

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 283

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums

2005. gada 26. oktobris

Saturs

I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta

.....

II Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta

Padome

2005/735/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2005. gada 20. septembris) par protokola noslēgšanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko nodibina asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 1

2005/736/EK:

- ★ Padomes Lēmums (2004. gada 13. decembris) par protokola parakstīšanu un pagaidu piemērošanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Ungārijas Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 2

Protokols Eiropas un Vidusjūras valstu reģiona asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Ungārijas Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovākijas Republikas un Slovēnijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 3

Cena: EUR 30

(Turpinājums nākamajā lapā)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

Eiropas un Vidusjūras reģiona valsts nolīgums par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses.	10
Nobeiguma akts	167
Kopīgās deklarācijas.	174

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 20. septembris)

par protokola noslēgšanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko nodibina asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

(2005/735/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 310. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas otro teikumu un 3. punkta otro daļu,

Vienīgais pants

ņemot vērā 2003. gada Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 6. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽¹⁾,

Ar šo Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā ir apstiprināts protokols Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko nodibina asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovākijas Republikas un Slovēnijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai.

tā kā:

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam ⁽²⁾.

(1) Protokols Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko nodibina asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, tika parakstīts Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā 2005. gada 31. maijā.

Briselē, 2005. gada 20. septembrī

(2) Šis protokols būtu jāapstiprina,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
M. BECKETT*

⁽¹⁾ Piekrišana sniegta 2005. gada 6. septembrī (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta).

⁽²⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 3. lpp.

PADOMES LĒMUMS

(2004. gada 13. decembris)

par protokola parakstīšanu un pagaidu piemērošanu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Ungārijas Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

(2005/736/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 310. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta otro teikumu,

1. pants

ņemot vērā 2003. gada Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 6. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2004. gada 10. februārī Padome pilnvaroja Komisiju Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā uzsākt sarunas ar Jordānijas Hāšimītu Karalisti, turpmāk – “Jordānija”, nolūkā piemērot Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses ⁽¹⁾, lai ņemtu vērā jauno dalībvalstu pievienošanos ES.
- (2) Komisija ir veiksmīgi noslēgusi šīs sarunas.
- (3) Protokola teksts, par ko tika veiktas sarunas ar Jordāniju, 10. panta 2. punktā paredz protokola pagaidu piemērošanu līdz tā spēkā stāšanās dienai.
- (4) Protokols būtu jāparaksta Kopienas vārdā un jāpiemēro uz laiku, ievērojot tā iespējamu noslēgšanu nākotnē,

Padomes priekšsēdētājs ar šo ir pilnvarots nozīmēt personu(-as), kas ir tiesīga(-as) parakstīt Eiropas Kopienas un tās dalībvalstu vārdā, un saskaņā ar tā iespējamu noslēgšanu nākotnē, protokolu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Ungārijas Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis ar šo piekrīt piemērot uz laiku protokola noteikumus, ievērojot tā iespējamu noslēgšanu nākotnē.

Briselē, 2004. gada 13. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
B. R. BOT

⁽¹⁾ OV L 129, 15.5.2002., 3. lpp.

PROTOKOLS

Eiropas un Vidusjūras valstu reģiona asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, lai ņemtu vērā Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Ungārijas Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovākijas Republikas un Slovēnijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

BEĻĢIJAS KARALISTE,

ČEHIJAS REPUBLIKA,

DĀNIJAS KARALISTE,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA,

IGAUNIJAS REPUBLIKA,

GRIEĶIJAS REPUBLIKA,

SPĀNIJAS KARALISTE,

FRANCIJAS REPUBLIKA,

ĪRIJA,

ITĀLIJAS REPUBLIKA,

KIPRAS REPUBLIKA,

LATVIJAS REPUBLIKA,

LIETUVAS REPUBLIKA,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTE,

UNGĀRIJAS REPUBLIKA,

MALTAS REPUBLIKA,

NĪDERLANDES KARALISTE,

AUSTRIJAS REPUBLIKA,

POLIJAS REPUBLIKA,

PORTUGĀLES REPUBLIKA,

SLOVĒNIJAS REPUBLIKA,

SLOVĀKIJAS REPUBLIKA,

SOMIJAS REPUBLIKA,

ZVIEDRIJAS KARALISTE,

LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀ KARALISTE,

turpmāk – “EK dalībvalstis”, ko pārstāv Eiropas Savienības Padome, un

EIROPAS KOPIENA, turpmāk – “Kopiena”, ko pārstāv Eiropas Savienības Padome un Eiropas Komisija,

no vienas puses, un

JORDĀNIJAS HĀŠIMĪTU KARALISTE, turpmāk tekstā – "Jordānija",

no otras puses,

TĀ KĀ Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, turpmāk – "Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums", tika parakstīts Briselē 1997. gada 24. novembrī un stājās spēkā 2002. gada 1. maijā;

TĀ KĀ Līgums par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās Eiropas Savienībai un Akts par pievienošanās nosacījumiem tika parakstīti Atēnās 2003. gada 16. aprīlī un stājās spēkā 2004. gada 1. maijā;

TĀ KĀ saskaņā ar 2003. gada Pievienošanās akta 6. panta 2. punktu par jauno līgumslēdzēju pušu pievienošanās Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam ir jāvienojas, noslēdzot protokolu šim nolīgumam;

TĀ KĀ apsprendes saskaņā ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma 22. panta 2. punktu ir notikušas, lai nodrošinātu to, ka ir ņemtas vērā Kopienas un Jordānijas savstarpējās interesēs,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. pants

Čehijas Republika, Igaunijas Republika, Kipras Republika, Latvijas Republika, Lietuvas Republika, Ungārijas Republika, Maltas Republika, Polijas Republika, Slovēnijas Republika un Slovākijas Republika ar šo kļūst par līgumslēdzējām pusēm Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu asociācijas nolīgumā starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, un attiecīgi tādā pašā veidā kā citas Kopienas dalībvalstis pieņem un ievēro Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma tekstus, kā arī kopīgās deklarācijas, deklarācijas un vēstuļu apmaiņas.

2. pants

Lai ņemtu vērā jaunākās institucionālās izmaiņas Eiropas Savienībā, puses piekrīt, ka pēc Eiropas Ogļu un tērauda kopienas līguma darbības beigām Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma pašreizējos noteikumus, kas attiecas uz Eiropas Ogļu un tērauda kopienas, uzskata par tādiem, kas attiecas uz Eiropas Kopienas, kas ir pārņēmusi visas Eiropas Ogļu un tērauda kopienas tiesības un saistības.

I NODAĻA

GROZĪJUMI EIROPAS UN VIDUSJŪRAS REĢIONA VALSTU NOLĪGUMĀ, IETVERTOT TĀ PIELIKUMUS UN PROTOKOLUS

3. pants

Asociācijas komitejas vadība

Šādi groza 93. panta 3. punktu:

"3. Asociācijas komiteju pēc kārtas vada Eiropas Kopienas Komisijas pārstāvis un Jordānijas valdības pārstāvis."

4. pants

Izcelsmes noteikumi

Šādi groza 3. protokolu:

1. Protokola 17. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. Preču pārvadājumu apliecības EUR1, kas izdotas retrospektīvi, jāvizē ar vienu no šādām frāzēm:

ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNĚ"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
SL	"IZDANO NAKNADNO"
SK	"VYDANÉ DODATOČNE"
FI	"ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
SV	"UTFÄRDAT I EFTERHAND"
AR	"المصدرية بأثر رجعي"

2. Protokola 18. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Šādā veidā izsniegtie dublikāti jāvizē ar vienu no šiem vārdiem:

ES	"DUPLICADO"
CS	"DUPLIKÁT"
DA	"DUPLIKAT"
DE	"DUPLIKAT"
ET	"DUPLIKAAT"
EL	"ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"
EN	"DUPLICATE"
FR	"DUPLICATA"
IT	"DUPLICATO"
LV	"DUBLIKĀTS"
LT	"DUBLIKATAS"
HU	"MÁSODLAT"
MT	"DUPLIKAT"
NL	"DUPLICAAT"
PL	"DUPLIKAT"
PT	"SEGUNDA VIA"
SL	"DVOJNIK"
SK	"DUPLIKÁT"
FI	"KAKSOISKAPPALE"
SV	"DUPLIKAT"
AR	"نسخة"

3. IV pielikumu aizstāj ar šādu:

"IV PIELIKUMS

FAKTŪRAS DEKLARĀCIJA

Faktūras deklarācija, kuras teksts sniegts turpmāk, jā sastādā saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāatkārto.

Teksts spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n°...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial...⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ja faktūras deklarāciju ir sastādījis kāds no atzītajiem eksportētājiem protokola 21. panta nozīmē, atzītā eksportētāja autorizācijas numurs jāieraksta šajā atstarpē. Ja rēķina deklarāciju nav sastādījis atzītais eksportētājs, vārdi iekavās ir jāizlaiž vai atstarpe jāatstāj tukša.

⁽²⁾ Jānorāda produktu izcelsme. Kad faktūras deklarācija pilnībā vai daļēji attiecas uz produktiem, kuru izcelsme ir Ceutā vai Melilā protokola 36. panta nozīmē, eksportētājam tie skaidri jānorāda dokumentā, par kuru ir izveidota deklarācija, izmantojot simbolu "CM".

Teksts čehu valodā

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v...⁽²⁾.

Teksts dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr....⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Teksts vācu valodā

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Teksts igauņu valodā

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (Maksu-ja Tolliameti kinnitus nr...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Teksts grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Teksts angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of...⁽²⁾ preferential origin.

Teksts franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle...⁽²⁾.

Teksts itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n....⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale...⁽²⁾.

Teksts latviešu valodā

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr....⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme...⁽²⁾.

Teksts lietuviešu valodā

Šīame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr....⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Teksts ungāru valodā

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám:....⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő gyéztelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális...⁽²⁾ származásúak.

Teksts maltiešu valodā

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru....⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali...⁽²⁾.

Teksts holandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Teksts poļu valodā

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Teksts portugāļu valodā

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial...⁽²⁾.

Teksts slovēņu valodā

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno...⁽²⁾ poreklo.

Teksts slovāku valodā

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v...⁽²⁾.

Teksts somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Teksts zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande... ursprung⁽²⁾.

Teksts arābu valodā

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Vieta un datums)

.....⁽⁴⁾
(Eksportētāja paraksts: skaidri salasāms tās personas vārds, kura paraksta deklarāciju)

⁽¹⁾ Ja faktūras deklarāciju ir sastādījis kāds no atzītajiem eksportētājiem protokola 21. panta nozīmē, atzītā eksportētāja autorizācijas numurs jāieraksta šajā atstarpē. Ja rēķina deklarāciju nav sastādījis atzītais eksportētājs, vārdi iekavās ir jāizlaiž vai atstarpe jāatstāj tukša.

⁽²⁾ Jānorāda produktu izcelsme. Kad faktūras deklarācija pilnībā vai daļēji attiecas uz produktiem, kuru izcelsme ir Ceutā vai Melilā protokola 36. panta nozīmē, eksportētājam tie skaidri jānorāda dokumentā, par kuru ir izveidota deklarācija, izmantojot simbolu "CM".

⁽³⁾ Šīs norādes var izlaist, ja informācija atrodama pašā dokumentā.

⁽⁴⁾ Skatīt protokola 20. panta 5. punktu. Gadījumos, kad eksportētāja paraksts netiek prasīts, atbrīvošana no paraksta nozīmē arī atbrīvošanu no parakstītāja vārda."

II NODAĻA

PĀREJAS NOTEIKUMI

5. pants

Izcelsmes apliecinājumi un administratīvā sadarbība

1. Saskaņā ar šo protokolu attiecīgās valstis pieņem izcelsmes apliecinājumus, ko pienācīgi izsniegusi Jordānija vai kāda jaunā dalībvalsts saskaņā ar preferenču nolīgumiem vai autonomiem režīmiem, kurus savstarpēji piemēroja, ja:

- a) šādas izcelsmes iegūšana paredz preferenciāla tarifa piemērošanu, pamatojoties uz preferenciāla tarifa pasākumiem Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumā vai Kopienas vispārējo preferenču sistēmā;
- b) izcelsmes apliecinājums un pārvadājuma dokumenti ir izsniegti ne vēlāk kā dienu pirms pievienošanās dienas;
- c) izcelsmes apliecinājums ir iesniegts muitas iestādēm četru mēnešu laikā no pievienošanās dienas.

Ja preces tika deklarētas importēšanai Jordānijā vai kādā jaunajā dalībvalstī pirms pievienošanās dienas saskaņā ar preferenču nolīgumiem vai autonomiem režīmiem, kurus šajā laikā piemēroja starp Jordāniju un attiecīgo jauno dalībvalsti, var pieņems arī retrospektīvi izsniegtu izcelsmes apliecinājumu, ievērojot šos nolīgumus vai režīmus, ja tas ir iesniegts muitas iestādēm četru mēnešu laikā no pievienošanās dienas.

2. Jordānijai un jaunajām dalībvalstīm ir atļauts saglabāt atļaujas, ar kurām tika noteikts "atzītā eksportētāja" statuss atvieglotajos nolīgumos vai autonomajās vienošanās, ko tās savstarpēji noslēgušas, nodrošinot, ka:

- a) šādu noteikumu paredz arī Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums, kas pirms pievienošanās dienas noslēgts starp Jordāniju un Kopienu,

un

- b) atzītie eksportētāji, ievērojot šādu nolīgumu, piemēro spēkā esošos izcelsmes noteikumus.

Šīs atļaujas ne vēlāk kā gadu pēc pievienošanās dienas aizstāj ar jaunām atļaujām, kas izsniegtas, ievērojot Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma nosacījumus.

3. Pieprasījumus tādu izcelsmes apliecinājumu turpmākai pārbaudei, kas izsniegti, ievērojot preferenču nolīgumus vai autonomos režīmus, kas minēti 1. un 2. punktā, kompetentām Jordānijas vai dalībvalstu muitas iestādēm jāpieņem trīs gadu laikā pēc tāda izcelsmes apliecinājuma izsniegšanas, un tos šādas iestādes var izsniegt trīs gadu laikā pēc izcelsmes apliecinājuma pieņemšanas, kas kopā ar importa deklarāciju ir iesniegts šīm iestādēm.

6. pants

Preces tranzītā

1. Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma noteikumus var piemērot precēm, kas tiek eksportētas no Jordānijas uz kādu no jaunajām dalībvalstīm vai no kādas jaunās dalībvalsts uz Jordāniju un kas atbilst 3. protokola noteikumiem un pievienošanās dienā ir ceļā vai atrodas pagaidu glabāšanā, muitas noliktavā vai brīvajā zonā Jordānijā un attiecīgajā jaunajā dalībvalstī.

2. Šādos gadījumos preferenciālu režīmu var piemērot, ja četru mēnešu laikā kopš pievienošanās dienas importētājas valsts muitas iestādēm iesniedz izcelsmes apliecinājumu, ko retrospektīvi izsniegušas eksportētājas valsts muitas iestādes, un jebkurus citus dokumentus, kas nodrošina apstiprinošus pierādījumus pārvadāšanas nosacījumam.

III NODAĻA

VISPĀRĪGIE UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

7. pants

Jordānija apņemas neiesniegt pieprasījumus, neizvirzīt prasības vai nenodot lietu izskatīšanai, kā arī negrozīt vai neatsaukt nevienas koncesiju atbilstīgi 1994. gada VVTT XXIV. panta 6. punktam un XXVIII pantam saistībā ar šo Kopienas paplašināšanos.

8. pants

Šis protokols ir Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma sastāvdaļa.

9. pants

1. Šo protokolu apstiprina Eiropas Kopiena, Eiropas Savienības Padome dalībvalstu vārdā un Jordānijas Hāšimītu Karaliste saskaņā ar savām procedūrām.

2. Apstiprināšanas dokumentus deponē Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretariātā.

10. pants

1. Šis protokols stājas spēkā pirmā mēneša pirmajā dienā pēc dienas, kad deponē pēdējo apstiprināšanas dokumentu.

2. Šo protokolu piemēro uz laiku, sākot no 2004. gada 1. maija.

11. pants

Šis protokols ir sastādīts divos eksemplāros angļu, čehu, dāņu, holandiešu, franču, grieķu, igauņu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā, visi teksti ir vienlīdz autentiski.

12. pants

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīguma teksts, iekļaujot pielikumus un protokolus, kas ir tā sastāvdaļa, un Nobeiguma akts kopā ar tam pievienotajām deklarācijām ir sastādīts čehu, igauņu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, slovāku, slovēņu un ungāru valodā, un šie teksti ir tikpat autentiski kā oriģinālie teksti ⁽¹⁾. Šos tekstus apstiprina Asociācijas padome.

Hecho en Luxemburgo, el treinta y uno de mayo de dos mil cinco.

V Lucemburku dne třicátého prvního května dva tisíce pět.

Udfærdiget i Luxembourg den enogtredivte maj to tusind og fem.

Geschehen zu Luxemburg am einunddreißigsten Mai zweitausendfünf.

Kahe tuhande viienda aasta maikuu kolmekümne esimesel päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις τριάντα μία Μαΐου δύο χιλιάδες πέντε.

Done at Luxembourg on the thirty-first day of May in the year two thousand and five.

Fait à Luxembourg, le trente-et-un mai deux mille cinq.

Fatto a Lussemburgo, addì trentuno maggio duemilacinque.

Luksemburgā, divtūkstoš piektā gada trīsdesmit pirmajā maijā.

Priimta du tūkstančiai penktų metų gegužės trisdešimt pirmą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kettőezer-ötödik év május havának harmincegyedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-wieħed u tletin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u hamsa.

Gedaan te Luxemburg, de eenendertigste mei tweeduizend vijf.

Sporządzono w Luksemburgu dnia trzydziestego pierwszego maja roku dwutysięcznego piątego.

Feito en Luxemburgo, em trinta e um de Maio de dois mil e cinco.

V Luxembourg, enaintridesetega maja leta dva tisoč pet.

V Luxemburgu, dňa tridsiateho prvého mája dvetisícpäť.

Tehty Luxemburgissa kolmantenakymmenentenäensimmäisenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaviisi.

Som skedde i Luxemburg den trettioförsta maj tjugohundrafem.

جرى في لوكسمبورغ في الثاني والعشرين من ربيع الثاني لعام ستة وعشرين
و أربعمائة و ألف للهجرة الموافق للحادي و الثلاثين من شهر أيار لعام خمسة و
ألفين ميلادية .

⁽¹⁾ Nolīguma autentiskās versijas 11 ES oficiālajās valodās (spāņu, dāņu, vācu, grieķu, angļu, franču, itāļu, holandiešu, portugāļu, somu, zviedru) ir publicētas OV L..., ... lpp. Čehu, igauņu, latviešu, lietuviešu, ungāru, maltiešu, poļu, slovāku un slovēņu versijas ir publicētas šajā Oficiālajā Vēstnesī.

Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 På medlemsstaternas vägnar

عن الدول الأعضاء

Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vārdā
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar

عن المجتمع الأوروبي

Por el Reino Hachemita de Jordania
 Za Jordánské hášimovské království
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel
 Για το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας
 For the Hashemite Kingdom of Jordan
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno hashemita di Giordania
 Jordānijas Hāšemītu Karalistes vārdā
 Jordanijos Hašimitų Karalystės vardu
 A Jordán Hasimita Királyság részéről
 Ghar-Renju Haxemit tal-Gordan
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Jordańskiego Królestwa Haszymidzkiego
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Za Jordánske hášimovské kráľovstvo
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo
 Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan puolesta
 På Hashemitiska konungariket Jordaniens vägnar

عن المملكة الأردنية الهاشمية

EIROPAS UN VIDUSJŪRAS REĢIONA VALSTS NOLĪGUMS

par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses

BEĻĢIJAS KARALISTE,

DĀNIJAS KARALISTE,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA,

GRIEĶIJAS REPUBLIKA,

SPĀNIJAS KARALISTE,

FRANCIJAS REPUBLIKA,

ĪRIJA,

ITĀLIJAS REPUBLIKA,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTE,

NĪDERLANDES KARALISTE,

AUSTRIJAS REPUBLIKA,

PORTUGĀLES REPUBLIKA,

SOMIJAS REPUBLIKA,

ZVIEDRIJAS KARALISTE,

LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀ KARALISTE –

Eiropas Kopienas dibināšanas līguma un Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līguma līgumslēdzējas puses,

turpmāk – “dalībvalstis”, un

EIROPAS KOPIENA,

EIROPAS OGĻU UN TĒRAUDA KOPIENA,

turpmāk – “Kopiena”,

no vienas puses, un

Jordānijas Hāšimītu Karaliste,

turpmāk – “Jordānija”,

no otras puses,

ŅEMOT VĒRĀ to, kāda nozīme ir līdzšinējām tradicionālajām saitēm, kas pastāv starp Kopienu, tās dalībvalstīm un Jordāniju, un to kopīgās vērtības,

ŅEMOT VĒRĀ to, ka Kopiena, tās dalībvalstis un Jordānija vēlas stiprināt šīs saites un izveidot ilgstošas attiecības, kuru pamatā ir savstarpība un partnerība, un turpināt Jordānijas ekonomiku integrēt Eiropas ekonomikā,

ŅEMOT VĒRĀ to, kādu nozīmi Puses piešķir ANO Statūtiem, jo īpaši cilvēktiesību, demokrātijas principu un politisko un ekonomisko brīvību ievērošanai, kas veido asociācijas pašu pamatu,

ŅEMOT VĒRĀ politisko un ekonomisko attīstību Eiropā un Tuvajos un Vidējos Austrumos pēdējos gados,

APZINOTIES vajadzību apvienot centienus nostiprināt politisko stabilitāti un ekonomikas attīstību reģionā, veicinot reģionālo sadarbību,

VĒLOTIES izveidot un attīstīt regulāru politisko dialogu par divpusējiem un starptautiskiem jautājumiem, kas interesē abas Puses,

PĀRLIECINĀTAS par vajadzību nostiprināt sociālo un ekonomisko modernizāciju, ko sākusī Jordānija, kuras mērķi ir tās ekonomikas pilnīga integrācija pasaules ekonomikā un līdzdalība demokrātisku valstu kopībā,

ŅEMOT VĒRĀ saimnieciskās un sociālās attīstības atšķirības, kas pastāv starp Jordāniju un Kopienu,

VĒLOTIES izveidot sadarbību, kuras pamatā ir regulārs dialogs par ekonomikas, zinātnes, tehnoloģiskiem, kultūras, audi-ovizuāliem un sociāliem jautājumiem, lai uzlabotu savstarpējās zināšanas un izpratni,

ŅEMOT VĒRĀ Kopienas un Jordānijas saistības veikt brīvu tirdzniecību, jo īpaši izpildīt tiesības un pienākumus, kas izriet no 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTI),

PĀRLIECĪBĀ, ka asociācijas nolīgums radīs jaunus apstākļus to saimnieciskajiem sakariem, jo īpaši tirdzniecības, ieguldījumu un ekonomiskās un tehniskās sadarbības attīstībai,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. pants

2. pants

1. Ar šo tiek izveidota asociācija starp Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordāniju, no otras puses.

2. Šā nolīguma mērķi:

— nodrošināt pienācīgu pamatu politiskam dialogam, kas ļautu attīstīties ciešiem politiskiem sakariem starp Pusēm,

— paredzēt nosacījumus pakāpeniskai preču, pakalpojumu un kapitāla tirdzniecības liberalizācijai,

— veicināt līdzsvarotu saimniecisko un sociālo sakaru izveidi starp Pusēm, izmantojot dialogu un sadarbību,

— uzlabot dzīves un darba apstākļus un veicināt ražīgumu un finansiālo stabilitāti,

— veicināt reģionālo sadarbību, lai stiprinātu mierīgu līdzāspastāvēšanu un ekonomisko un politisko stabilitāti,

— veicināt sadarbību citās jomās, par kurām ir savstarpēja interese.

Attiecības starp Pusēm, kā arī paša nolīguma visi noteikumi balstās uz demokrātijas principu un cilvēka pamattiesību ievērošanu, kā izklāstīts Vispārējā cilvēktiesību deklarācijā, uz kuru pamatojas Pušu iekšējā un starptautiskā politika un kura ir šā nolīguma būtiska sastāvdaļa.

I SADAĻA

POLITISKAIS DIALOGS

3. pants

1. Starp Pusēm izveido regulāru politisko dialogu. Tas stiprina savstarpējās attiecības, sekmē ilgstošas partnerības izveidošanu un palielina savstarpējo sapratni un solidaritāti.

2. Politiskais dialogs un sadarbība jo īpaši:

— izveido labāku savstarpējo sapratni un pozīciju tuvināšanos starptautiskos jautājumos, jo īpaši jautājumos, kuri būtiski ietekmē vienu vai otru Pusi,

— ļauj katrai Pusei apsvērt otras Puses pozīciju un intereses,

1. NODAĻA

RŪPNIECĪBAS RAŽOJUMI

— veicina reģionālo drošību un stabilitāti,

7. pants

— veicina vienotas iniciatīvas.

4. pants

Politiskais dialogs ietver visus kopīgo interešu tematus, un tā mērķis ir darīt iespējamus jaunus sadarbības veidus, lai sasniegtu kopīgus mērķus, jo īpaši mieru, drošību, cilvēktiesības, demokrātiju un reģionu attīstību.

5. pants

1. Politiskais dialogs atvieglo kopīgu iniciatīvu īstenošanu, un tas notiek ar regulāriem starplaikiem un pēc vajadzības, jo īpaši:

- a) ministru līmenī, galvenokārt Asociācijas padomē;
- b) vecāko amatpersonu līmenī starp pārstāvjiem no Jordānijas, no vienas puses, un Padomes un Komisijas prezidentūru, no otras puses;
- c) pilnīgi izmantojot diplomātiskos kanālus, ietverot regulāras amatpersonu informatīvas sanāksmes, apspriešanās starptautiskās sanāksmēs un sakarus starp diplomātiskiem pārstāvjiem trešās valstīs;
- d) jebkādā citā veidā, kas dotu noderīgu ieguldījumu, stiprinot, attīstot un paplašinot šo dialogu.

2. Starp Eiropas Parlamentu un Jordānijas Parlamentu pastāv politisks dialogs.

II SADAĻA

BRĪVA PREČU APRĪTE PAMATPRINCIPI

6. pants

Kopiena un Jordānija pakāpeniski izveido brīvās tirdzniecības zonu pārejas laikā, kas nav ilgāks par 12 gadiem, no dienas, kad stājas spēkā šis nolīgums, atbilstīgi šā nolīguma noteikumiem un saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību, turpmāk – VVTT, noteikumiem.

Šīs nodaļas noteikumus piemēro produktiem, kuru izcelsme ir Kopienā un Jordānijā un kuri nav uzskaitīti Eiropas Kopienas dibināšanas līguma II pielikumā.

8. pants

Tirdzniecībā starp Kopienu un Jordāniju neievieš nekādus jaunus ievērojamas nodokļus un citus maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību.

9. pants

Jordānijas izcelsmes produktu ieviešana Kopienā ir atļauta bez muitas nodokļiem un jebkādiem citiem maksājumiem ar līdzvērtīgu iedarbību, kā arī bez daudzuma ierobežojumiem un jebkādiem citiem pasākumiem ar līdzvērtīgu iedarbību.

10. pants

- 1. a) Šīs nodaļas noteikumi neliedz Kopienai saglabāt lauksaimniecības komponenti attiecībā uz precēm, kuru izcelsme ir Jordānija un kuras ir uzskaitītas I pielikumā;
- b) lauksaimniecības komponente var būt maksājums ar vienoti noteiktu likmi vai procentuālais nodoklis.
- c) šā nolīguma 2. nodaļas noteikumus, kas ir piemērojami lauksaimniecības produktiem, pēc analogijas piemēro lauksaimniecības komponentei.
- 2. a) Šīs nodaļas noteikumi neliedz Jordānijai saglabāt lauksaimniecības komponenti attiecībā uz precēm, kuru izcelsme ir Kopiena un kuras ir uzskaitītas II pielikumā;
- b) lauksaimniecības komponentes, ko atbilstīgi a) apakšpunktam Jordānija var uzlikt par ieviešanu no Kopienas, nepārsniedz 50 % no pamatnodokļa likmes, ko uzliek ievērojamas no valstīm, kuras negūst labumu no tirdzniecības preferenču sistēmas, bet gūst labumu no vislielākās labvēlības režīma;
- c) ja Jordānija pierāda, ka II pielikumā uzskaitītajās precēs iestrādātajiem lauksaimniecības produktiem piemērojamo nodokli pārsniedz b) apakšpunktā izklāstīto maksimālo likmi, tad Asociācijas padome var vienoties par augstāku likmi;

d) Jordānija var pagarināt to preču sarakstu, kurām piemēro šo lauksaimniecības komponenti, ja šīs preces ir ievērtas I pielikumā. Pirms lauksaimniecības komponentes pieņemšanas to paziņo Asociācijas komitejai pārbaudei un komiteja var pieņemt jebkādu vajadzīgu lēmumu;

e) attiecībā uz II pielikumā uzskaitītajiem Kopienas izcelsmes produktiem Jordānija no šā nolīguma stāšanās spēkā brīža piemēro ievērtīgu iedarbību, kas nav augstāki par tiem, kuri ir spēkā 1996. gada 1. janvārī.

3. Attiecībā uz II pielikumā uzskaitīto Kopienas izcelsmes produktu rūpniecības elementu Jordānija pakāpeniski atceļ ievērtīgu nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību atbilstīgi 11. panta noteikumiem.

4. Ja tirdzniecībai starp Kopienas un Jordāniju samazina lauksaimniecības pamatproduktam piemērojamo maksājumu vai ja šādi samazinājumi ir apstrādātu lauksaimniecības produktu savstarpējo koncesiju rezultāts, tad saskaņā ar 1. un 2. punktu piemērotās lauksaimniecības komponentes var samazināt.

5. Šā panta 4. punktā paredzēto samazinājumu, attiecīgo preču sarakstu un attiecīgā gadījumā tarifu kvotas, uz kurām attiecas samazinājums, nosaka Asociācijas padome.

11. pants

1. Muitas nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību, kas ir piemērojami tādu Kopienas izcelsmes produktu ievērtīgu iedarbību Jordānijā, kuri nav uzskaitīti II, III un IV pielikumā, atceļ, stājoties spēkā šim nolīgumam.

2. Saskaņā ar 10. panta 2. punkta b) apakšpunktu un 3. punktu visus muitas nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību, kas ir piemērojami II pielikumā uzskaitīto Kopienas izcelsmes apstrādātu lauksaimniecības produktu ievērtīgu iedarbību Jordānijā, pakāpeniski atceļ pēc šāda grafika:

- četrus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina par 10 % no pamatnodokļa,
- piecus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina par 20 % no pamatnodokļa,
- sešus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina par 30 % no pamatnodokļa,
- septiņus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina par 40 % no pamatnodokļa,
- astoņus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina par 50 % no pamatnodokļa.

3. Muitas nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību, kas ir piemērojami tādu Kopienas izcelsmes produktu ievērtīgu iedarbību Jordānijā, kuri ir uzskaitīti III pielikuma A sarakstā, pakāpeniski atceļ pēc šāda grafika:

- dienā, kad šis nolīgums stājas spēkā, katru nodokli un maksājumu samazina līdz 80 % no pamatnodokļa,
- vienu gadu pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 60 % no pamatnodokļa,
- divus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 40 % no pamatnodokļa,
- trīs gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 20 % no pamatnodokļa,
- četrus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā atceļ atlikušo nodokli un maksājumu.

4. Muitas nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību, kas ir piemērojami tādu Kopienas izcelsmes produktu ievērtīgu iedarbību Jordānijā, kuri ir uzskaitīti III pielikuma B sarakstā, pakāpeniski atceļ pēc šāda grafika:

- četrus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 90 % no pamatnodokļa,
- piecus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 80 % no pamatnodokļa,
- sešus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 70 % no pamatnodokļa,
- septiņus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 60 % no pamatnodokļa,
- astoņus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 50 % no pamatnodokļa,
- deviņus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 40 % no pamatnodokļa,
- desmit gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 30 % no pamatnodokļa,
- vienpadsmit gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā katru nodokli un maksājumu samazina līdz 20 % no pamatnodokļa,
- divpadsmit gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā atceļ atlikušo nodokli un maksājumu.

5. Attiecībā uz IV pielikumā uzskaitītajiem produktiem četrus gadus pēc dienas, kad nolīgums stājas spēkā, Asociācijas padome pārskata piemērojamās sistēmas. Šis pārskatīšanas laikā Asociācijas padome nosaka pakāpeniskas tarifa atcelšanas grafiku produktiem, kas ir iekļauti IV pielikumā.

6. Ja ir nopietnas grūtības ar kādu produktu, tad attiecīgos grafikus atbilstīgi 2., 3. un 4. punktam pārskata Asociācijas komiteja, savstarpēji vienojoties par sapratni, ka grafiku, par kuru ir pieprasīta pārskatīšana, nevar pagarināt attiecībā uz šo produktu, pārsniedzot maksimālo 12 gadu pārejas laiku. Ja Asociācijas komiteja nepieņem lēmumu 30 dienās pēc pieteikuma pārskatīt grafiku, Jordānija var uz laiku atcelt grafiku uz laika posmu, kas nevar pārsniegt vienu gadu.

7. Par katru produktu pamatnodoklis, kuram ir piemērojami 2., 3. un 4. punktā paredzētie secīgie samazinājumi, ir tāds, kāds faktiski tika piemērots Kopienai 1996. gada 1. janvārī.

8. Ja pēc 1996. gada 1. janvāra kādus tarifa samazinājumus piemēro *erga omnes*, tad samazinātie nodokļi aizstāj 7. punktā minētos pamatnodokļus no dienas, kad piemēro šādus samazinājumus.

9. Jordānija paziņo Kopienai par tās pamatnodokļiem.

12. pants

Noteikumus par ievad muitas nodokļa atcelšanu piemēro arī fiskāliem muitas nodokļiem.

13. pants

1. Jordānija var veikt ierobežota ilguma ārkārtas pasākumus, kas ir atkāpe no 11. panta noteikumiem, palielinot vai atkārtoti ieviešot muitas nodokļus.

Šie pasākumi var attiekties tikai uz jaunām nozarēm vai nozarēm, kas piedzīvo pārstrukturēšanu vai nopietnas grūtības, īpaši, ja šīs grūtības rada būtiskas sociālas problēmas.

Kopienas izcelsmes produktu ievadumiem Jordānijā piemērojamie muitas nodokļi, kas ir ieviesti ar šādiem pasākumiem, nedrīkst pārsniegt 25 % no vērtības un saglabā preferences elementu Kopienas izcelsmes produktiem. Šajos pasākumos ietvertu produktu ievaduma gada kopējā vidējā vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no Kopienas izcelsmes rūpniecības ražojumu ievaduma gada kopējās vidējās vērtības iepriekšējo trīs gadu laikā, par kuriem ir pieejama statistika.

Šos pasākumus piemēro laikposmā, kas nepārsniedz piecus gadus, ja vien Asociācijas komiteja neatļauj ilgāku laikposmu. Tos pārtrauc piemērot vēlākais maksimālā 12 gadu pārejas laika beigās.

Šādus pasākumus nevar ieviest attiecībā uz produktu, ja ir pagājis vairāk par četriem gadiem, kopš attiecībā uz šo produktu atcelti visi nodokļi un daudzuma ierobežojumi vai maksājumi, vai pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību.

Jordānija informē Asociācijas komiteju par jebkuru ārkārtas pasākumu, ko tā gatavojas veikt, un pēc Kopienas pieprasījuma pirms to īstenošanas notiek apspriedes par šādiem pasākumiem un nozarēm, kurām tos piemēro. Veicot šādus pasākumus, Jordānija sniedz Komisijai grafiku attiecībā uz tādu muitas nodokļu atcelšanu, kas ieviesti saskaņā ar šo pantu. Šis grafiks paredz šo pienākumu pakāpenisku pārtraukšanu vienādos ikgadējos maksājumos, sākot ne vēlāk kā divus gadus pēc to ieviešanas. Asociācijas komiteja var pieņemt lēmumu par atšķirīgu grafiku.

2. Atkāpjoties no 1. punkta ceturrtās daļas, Asociācijas komiteja var izņēmuma kārtā, lai ņemtu vērā grūtības, kas rodas, izveidojot jaunu nozari, un kad dažas nozares piedzīvo pārstrukturēšanu vai nopietnas grūtības, pilnvarot Jordāniju saglabāt pasākumus, kas jau ir veikti atbilstīgi 1. punktam, trīs gadu maksimālajā laika posmā, pārsniedzot 12 gadu pārejas laiku.

2. NODAĻA

LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTI

14. pants

Šīs nodaļas noteikumus piemēro produktiem, kuru izcelsme ir Kopienā un Jordānijā un kuri ir uzskaitīti Eiropas Kopienas dibināšanas līguma II pielikumā.

15. pants

Kopiena un Jordānija pakāpeniski ievieš lauksaimniecības produktu savstarpējās tirdzniecības lielāku liberalizāciju.

16. pants

1. Jordānijas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievadumiem Kopienā piemēro 1. protokolā izklāstītos noteikumus.

2. Kopienas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievadumiem Jordānijā piemēro 2. protokolā izklāstītos noteikumus.

17. pants

1. No 2002. gada 1. janvāra Kopiena un Jordānija novērtē stāvokli, lai noteiktu no 2003. gada 1. janvāra piemērojamās Kopienas un Jordānijas liberalizācijas pasākumus atbilstīgi 15. pantā izklāstītajam mērķim.

2. Neskarot iepriekšējā punkta noteikumus un ņemot vērā lauksaimniecības produktu tirdzniecības modeļus starp Pusēm un šādu produktu īpašo jutīgumu, Kopiena un Jordānija var Asociācijas padomē regulāri pārbaudīt, attiecībā uz katru produktu atsevišķi un abpusēji, iespējas cita citai piešķirt papildu koncesijas.

3. NODAĻA

KOPĪGI NOTEIKUMI

18. pants

1. Tirdzniecībā starp Kopienu un Jordāniju ievadumiem netiek ieviesti nekādi jauni daudzuma ierobežojumi un pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību.

2. Ievēšanas daudzuma ierobežojumi un pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību tirdzniecībā starp Kopienu un Jordāniju tiek atcelti, šim nolīgumam stājoties spēkā.

3. Savstarpējai izvešanai Kopiena un Jordānija nepiemēro ne muitas nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu iedarbību, ne daudzuma ierobežojumus un pasākumus ar līdzvērtīgu iedarbību.

19. pants

1. Ja ievieš īpašus noteikumus, īstenojot lauksaimniecības politiku vai izdarot grozījumus spēkā esošajos noteikumos vai grozījumus vai paplašinājumus noteikumos, kas attiecas uz lauksaimniecības politikas īstenošanu, tad attiecīgā līgumslēdzēja puse var pielāgot noteikumus, kas izriet no šā nolīguma, attiecībā uz produktiem, uz kuriem attiecas šie noteikumi vai grozījumi.

2. Šādos gadījumos attiecīgā Puse informē Asociācijas komiteju. Pēc otras Puses pieprasījuma sanāk Asociācijas komiteja, lai pienācīgi ņemtu vērā otras Puses intereses.

3. Ja Kopiena vai Jordānija, piemērojot 1. punktu, groza šajā nolīgumā paredzēto sistēmu lauksaimniecības produktiem, tad tā piešķir ievadumiem, kuru izcelsme ir otra Puse, atvieglojumu, kas ir salīdzināms ar šajā nolīgumā paredzēto.

4. Šā panta piemērošanu var apspriest Asociācijas padomē.

20. pants

1. Jordānijas izcelsmes produktiem, ievadot Kopienā, nepiešķir labvēlīgāku režīmu par tādu, ko dalībvalstis piemēro savā starpā.

2. Šā nolīguma noteikumu piemērošana neskar Padomes 1991. gada 26. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1911/91 par Kopienas tiesību aktu noteikumu piemērošanu Kanāriju salām.

21. pants

1. Puses atturas no jebkādiem pasākumiem vai iekšējas fiskālas darbības, kas vai nu tieši, vai netieši rada vienas Puses produktu diskrimināciju vai līdzīgu otras Puses izcelsmes produktu diskrimināciju.

2. Produkti, kurus izved uz vienu no Pusēm, nevar gūt labumu no netiešu iekšējo nodokļu atmaksas, kas pārsniedz tieši vai netieši uzlikto netiešo nodokļu apjomu.

22. pants

1. Nolīgums neliedz saglabāt vai veidot muitas savienības, brīvās tirdzniecības zonas vai pierobežas tirdzniecības režīmu, ja vien tas neietekmē nolīgumā paredzētās tirdzniecības normas.

2. Asociācijas padomē notiek apspriedes starp Kopienu un Jordāniju par nolīgumiem, kas izveido muitas savienības vai brīvās tirdzniecības zonas, un attiecīgā gadījumā par citiem būtiskiem jautājumiem, kas attiecas uz to attiecīgo tirdzniecības politiku ar trešām valstīm. Jo īpaši, ja trešā valsts pievienojas savienībai, šāda apspriede var notikt, lai nodrošinātu, ka var ņemt vērā Kopienas un Jordānijas savstarpējās intereses.

23. pants

Ja viena no Pusēm tirdzniecībā ar otru Pusi atklāj dempingu VVTT VI panta nozīmē, tā var veikt attiecīgus pretpasākumus atbilstīgi Nolīgumam par VVTT VI panta ieviešanu un tās attiecīgajiem iekšējiem tiesību aktiem, saskaņā ar nosacījumiem un atbilstīgi kārtībai, kas paredzēta 26. pantā.

24. pants

Ja kādus produktus ievad tādās palielinātos daudzumos vai ar tādām nosacījumiem, kas var izraisīt vai rada:

— nopietnu kaitējumu līdzīgu vai tieši tādu konkurējošu produktu vietējiem ražotājiem vienas Puses visā teritorijā vai tās daļā

vai

— nopietnu traucējumu kādā ekonomikas nozarē,

attiecīgā Puse var veikt piemērotus pasākumus saskaņā ar nosacījumiem un kārtību, kas paredzēta 26. pantā.

25. pants

Ja 18. panta 3. punkta noteikumu izpildīšana izraisa:

- i) atpakaļizvešanu uz trešo valsti, pret kuru izvedēja Puse attiecīgajam produktam saglabā izvedamo daudzumu ierobežojumus, izvedmuitas nodokļus vai pasākumus ar līdzvērtīgu iedarbību;

vai arī

- ii) izvedējai Pusei būtisku produktu nopietnu deficītu vai tā draudus

un ja iepriekšminētie stāvokļi rada vai var radīt būtiskas grūtības izvedējai Pusei, tad tā Puse var veikt attiecīgus pasākumus saskaņā ar nosacījumiem un kārtību, kas paredzēta 26. pantā. Pasākumi ir nediskriminējoši, un tos atceļ, kad apstākļi vairs nav pietiekams pamatojums to saglabāšanai.

26. pants

1. Ja Kopiena vai Jordānija uzskata, ka produktu ieviešana varētu radīt 24. pantā minētos sarežģījumus administratīvajās procedūrās, kuru mērķis ir ātri sniegt informāciju par tirdzniecības plūsmu tendencēm, tā informē otru Pusi.

2. Gadījumos, kas precizēti 23., 24. un 25. pantā, pirms paredzēto pasākumu veikšanas, kā arī pēc iespējas ātrāk gadījumos, kad piemēro 3. punkta d) apakšpunktu, attiecīgā Puse sniedz visu attiecīgo informāciju Asociācijas komitejai, lai tā varētu rūpīgi pārbaudīt situāciju nolūkā atrast abām Pusēm pieņemamu risinājumu.

Izvēloties attiecīgos pasākumus, priekšroka jādod pasākumiem, kuri vismazāk traucē šā nolīguma darbību.

Par aizsardzības pasākumiem tūlīt ziņo Asociācijas komitejai, un par tiem regulāri apspriežas Komitejā, jo īpaši, lai tos atceltu, tiklīdz apstākļi to ļauj.

3. Īstenojot 2. punktu, piemēro šādus noteikumus:

- a) attiecībā uz 23. pantu izvedēju Pusi informē par dempinga gadījumu, tiklīdz ievēdējas Puses iestādes ir sākušas izmeklēšanu. Ja dempings nav pārtraukts VVTT VI panta nozīmē vai nav panākts cits apmierinošs risinājums 30 dienās pēc paziņošanas, ievēdēja Puse var pieņemt attiecīgus pasākumus;

- b) attiecībā uz 24. pantu par grūtībām, kas rodas tajā minētās situācijas dēļ, jāziņo izskatīšanai Asociācijas komitejai, kura var pieņemt jebkādu lēmumu, kas vajadzīgs, lai novērstu šādas grūtības.

Ja Asociācijas komiteja vai izvedēja Puse nav pieņēmusi lēmumu par šādu grūtību novēršanu vai arī nav panākts cits apmierinošs risinājums 30 dienās pēc jautājuma iesniegšanas, ievēdēja Puse var pieņemt attiecīgus pasākumus, lai risinātu problēmu. Šo pasākumu apmērs nedrīkst pārsniegt to, kas ir nepieciešams radušos grūtību risināšanai;

- c) attiecībā uz 25. pantu par grūtībām, kas rodas tajā pantā minētās situācijas dēļ, jāziņo izskatīšanai Asociācijas komitejai.

Asociācijas komiteja var pieņemt jebkādu lēmumu, kas vajadzīgs, lai novērstu grūtības. Ja tā nav pieņēmusi šādu lēmumu 30 dienās pēc jautājuma iesniegšanas, tad izvedēja Puse var piemērot attiecīgus pasākumus attiecīgo produktu izvešanai;

- d) ja ārkārtēju apstākļu dēļ vajadzīga tūlītēja rīcība un tādēļ nav iespējama iepriekšēja informēšana vai, attiecīgā gadījumā, pārbaude, tad attiecīgā Puse 23., 24. un 25. pantā norādītajās situācijās var tūlīt piemērot tādus piesardzības pasākumus, kas ir īpaši vajadzīgi situācijas risināšanai, un otru Pusi informē tūlīt.

27. pants

Šis nolīgums nekādi neliedz noteikt aizliegumus vai ierobežojumus attiecībā uz ieviešanu, izvešanu vai tranzītprecēm, pamatojoties uz sabiedrības morāli, sabiedrisko kārtību vai valsts drošību, cilvēku un dzīvnieku dzīvības un veselības vai augu aizsardzības, nacionālo mākslas, vēstures vai arheoloģijas vērtību aizsardzības, kā arī intelektuālā, rūpnieciskā un komerciālā īpašuma aizsardzības apsvērumiem vai noteikumiem par zeltu un sudrabu. Šādus aizliegumus vai ierobežojumus tomēr nedrīkst piemērot Pušu tirdzniecībā kā patvaļīgas diskriminācijas vai slēptas ierobežošanas līdzekļus.

28. pants

Jēdziens "konkrētu valstu izcelsmes prece" šīs sadaļas noteikumu piemērošanā un administratīvās sadarbības metodes, kas attiecas uz tiem, ir izklāstīti 3. protokolā.

29. pants

Preču klasifikācijai tirdzniecībā starp Pusēm izmanto kombinēto nomenklatūru.

III SADAĻA

TIESĪBAS VEIKT UZŅĒMĒJDARBĪBU UN SNIEGT
PAKALPOJUMUS

1. NODAĻA

TIESĪBAS VEIKT UZŅĒMĒJDARBĪBU

30. pants

1. a) Kopiena un tās dalībvalstis piešķir Jordānijas sabiedrību dibināšanai ne mazāk labvēlīgu režīmu kā to, kas piešķirts līdzīgām jebkuras trešās valsts sabiedrībām;
 - b) neskarot atrunas, kas minētas V pielikumā, Kopiena un tās dalībvalstis piešķir Jordānijas meitasuzņēmumiem, kas dibināti dalībvalstī, attiecībā uz to darbību ne mazāk labvēlīgu režīmu kā to, kas piešķirts jebkurai līdzīgai Kopienas sabiedrībai, saskaņā ar to tiesību aktiem un noteikumiem;
 - c) Kopiena un tās dalībvalstis piešķir Jordānijas sabiedrību filiālēm, kas dibinātas dalībvalstī, attiecībā uz to darbību ne mazāk labvēlīgu režīmu kā to, ko piešķir līdzīgu jebkuras trešās valsts sabiedrību filiālēm.
2. a) Neskarot atrunas, kas minētas VI pielikumā, Jordānija piešķir Kopienas sabiedrību dibināšanai tās teritorijā ne mazāk labvēlīgu režīmu kā to, kas piešķirts pašas sabiedrībām vai jebkuras trešās valsts sabiedrībām, atkarā no tā, kurš ir labāks;
 - b) Jordānija piešķir Kopienas meitasuzņēmumiem un filiālēm, kas dibinātas tās teritorijā, attiecībā uz to darbību ne mazāk labvēlīgu režīmu kā to, kas piešķirts pašas sabiedrībām vai filiālēm vai Jordānijas meitasuzņēmumiem vai jebkuras trešās valsts sabiedrībām vai filiālēm, atkarā no tā, kurš ir labāks.
3. Šā panta 1. punkta b) apakšpunkta un 2. punkta b) apakšpunkta noteikumus nedrīkst izmantot, lai apiētu Puses tiesību aktus un noteikumus, kas piemērojami otras Puses sabiedrību meitasuzņēmumu un filiāļu, kas izveidoti pirmās Puses teritorijā, piekļuvei īpašām nozarēm vai darbībām.

Režīmu, kas minēts 1. punkta b) apakšpunktā, 1. punkta c) apakšpunktā un 2. punkta b) apakšpunktā, piemēro attiecīgi Kopienā un Jordānijā dibinātām sabiedrībām, meitasuzņēmumiem un filiālēm dienā, kad šis nolīgums stājas spēkā, kā arī sabiedrībām, meitasuzņēmumiem un filiālēm, kas dibināti vēlāk, tiklīdz tos nodibina.

31. pants

1. Šā nolīguma 30. panta noteikumus nepiemēro gaisa transportam, iekšējo ūdensceļu transportam un jūras transportam.

2. Tomēr attiecībā uz darbībām, ko veic kuģu aģentūras, lai sniegtu starptautiskā jūras transporta pakalpojumus, ieskaitot vairākveidu pārvadājumu darbības, kurās daļa ceļa veicama pa jūru, katra Puse atļauj otras Puses sabiedrībām komerciāli darboties tās teritorijā, izmantojot meitasuzņēmumus vai filiāles, saskaņā ar tādām dibināšanas un darbības nosacījumiem, kas nav mazāk labvēlīgi kā tie, kuri piešķirti Puses pašas sabiedrībām vai jebkuras trešās valsts meitasuzņēmumiem vai filiālēm, atkarā no tā, kādi nosacījumi ir labāki. Šādas darbības ietver, bet ne tikai:

- a) jūras transporta un saistīto pakalpojumu tirdzniecību un pārdošanu, izmantojot tiešus kontaktus ar klientu, no kotēšanas līdz rēķina iesniegšanai, ja šos pakalpojumus veic vai piedāvā pats pakalpojumu sniedzējs vai pakalpojumu sniedzēji, ar kuriem pakalpojumu pārdēvējs izveidojis pastāvīgus tirdzniecības līgumus;
- b) visu transporta un saistīto pakalpojumu pirkšanu un izmantošanu savā vai klienta vārdā (un tālākpārdošanu klientiem), ieskaitot jebkāda veida iekšzemes transporta pakalpojumus, jo īpaši iekšzemes ūdensceļu, autotransporta un dzelzceļa pakalpojumus, kas vajadzīgi, lai sniegtu integrētu pakalpojumu;
- c) dokumentācijas sagatavošanu, proti, pārvadājumu dokumentu, muitas dokumentu vai citu dokumentu sagatavošanu saistībā ar pārvadāto preču izcelsmi un raksturu;
- d) darījumu informācijas sagatavošanu, izmantojot visus līdzekļus, ieskaitot datorizētas informācijas sistēmas un elektronisku datu apmaiņu (uz ko attiecas visi nediskriminējošie ierobežojumi saistībā ar elektrosakariem);
- e) jebkādu darījumu vienošanos slēgšanu ar vietējām kuģu aģentūrām, ieskaitot līdzdalību sabiedrības kapitālā un uz vietas pieņemtu darbinieku iecelšanu amatā (vai – gadījumā ar ārvalstu darbiniekiem – saskaņā ar attiecīgiem šā nolīguma noteikumiem);
- f) rīkošanos sabiedrību vārdā, organizējot kuģa iebraukšanu ostā vai kravu pārņemšanu, ja vajadzīgs.

32. pants

Šajā nolīgumā:

- a) "Kopienas sabiedrība" vai attiecīgi "Jordānijas sabiedrība" ir sabiedrība, kura izveidota saskaņā ar dalībvalsts vai attiecīgi Jordānijas normatīvajiem aktiem un kuras juridiskā adrese vai centrālā administrācija, vai galvenā darījumu vieta atrodas attiecīgi Kopienas vai Jordānijas teritorijā.

Tomēr, ja vienīgi sabiedrības, kas izveidota saskaņā ar attiecīgi dalībvalsts vai Jordānijas tiesību aktiem, juridiskā adrese atrodas attiecīgi Kopienas vai Jordānijas teritorijā, sabiedrību uzskata par attiecīgi Kopienas vai Jordānijas sabiedrību tikai tad, ja tās darbībai ir īsta un pastāvīga saikne ar attiecīgi vienas dalībvalsts vai Jordānijas tautsaimniecību;

- b) sabiedrības “meitasuzņēmums” ir sabiedrība, ko kontrolē pirmā sabiedrība;
- c) sabiedrības “filiāle” ir darījumu vieta bez juridiskas personas statusa, kam piemīt pastāvīguma pazīmes, piemēram, mātesuzņēmuma atzars, kam ir vadība un materiālais aprīkojums, lai veiktu darījumus ar trešajām personām, lai šīm trešajām personām, kaut arī tās ir informētas, ka vajadzības gadījumā tām būs juridiska saikne ar mātesuzņēmumu, kura galvenais birojs atrodas ārvalstīs, nav jāveic darījumi tieši ar mātesuzņēmumu, bet gan tās var veikt darījumus atzara darījumu vietā;
- d) “dibināšana” ir šā panta a) apakšpunktā minēto Kopienas vai Jordānijas sabiedrību tiesības uzsākt saimniecisko darbību, izveidojot meitasuzņēmumus un filiāles attiecīgi Jordānijā vai Kopienā;
- e) “darbība” ir saimniecisko darbību veikšana;
- f) “saimnieciskā darbība” ir rūpnieciska, komerciāla un profesionāla darbība;
- g) “dalībvalsts vai Jordānijas piederīgais” ir fiziska persona, kas ir attiecīgi kādas dalībvalsts vai Jordānijas piederīgais;
- h) attiecībā uz starptautisko jūras transportu, ieskaitot vairākkveidu pārvadājumu darbības, kas ietver pārvadājumu pa jūru, šīs nodaļas un 2. nodaļas noteikumus izmanto arī dalībvalstu vai Jordānijas piederīgie, kas veic uzņēmējdarbību attiecīgi ārpus Kopienas vai Jordānijas, un kuģošanas sabiedrības, kas dibinātas ārpus Kopienas vai Jordānijas, kuras kontrolē attiecīgi dalībvalsts vai Jordānijas piederīgie, ja to kuģi reģistrēti attiecīgi šajā dalībvalstī vai Jordānijā saskaņā ar to attiecīgajiem tiesību aktiem.

33. pants

1. Puses visiem spēkiem centīsies izvairīties no tādiem pasākumiem vai darbībām, kas padara otras Puses sabiedrību dibināšanas un darbības nosacījumus stingrākus nekā dienā pirms nolīguma parakstīšanas.

2. Šā panta noteikumi neskar 44. panta noteikumus. Situācijas, uz kurām attiecas 44. pants, regulē tikai tā noteikumi.

34. pants

1. Kopienas sabiedrībai vai Jordānijas sabiedrībai, kas dibināta attiecīgi Jordānijas vai Kopienas teritorijā, saskaņā ar organizācijas mītnes zemē spēkā esošiem tiesību aktiem ir tiesības attiecīgi Jordānijas vai Kopienas teritorijā pašai vai caur tās meitasuzņēmumiem vai filiālēm nodarbināt darbiniekus, kas ir attiecīgi dalībvalstu vai Jordānijas piederīgie, ja šie darbinieki ir vadoši darbinieki, kā noteikts šā panta 2. punktā, un ja viņus nodarbina vienīgi šādas sabiedrības, meitasuzņēmumi vai filiāles. Šo darbinieku uzturēšanās un darba atļaujas attiecas tikai uz šādas nodarbinātības periodu.

2. Iepriekš minēto sabiedrību, turpmāk – “organizācijas”, vadošais personāls ir “darbinieki, kas pārcelti darbā citā sabiedrības struktūrā”, kā noteikts c) punktā, kas iedalīti šādās kategorijās, ja organizācija ir juridiska persona un attiecīgās personas tajā strādājušas vai bijušas tās biedri (ne kā daļu vairākuma īpašnieki) vismaz vienu gadu tieši pirms šādas pārcelšanas:

a) personas, kas organizācijā ieņem augstus amatus, tieši vada uzņēmuma pārvaldi, un ko principā vispārīgi uzrauga vai vada uzņēmuma valde vai akcionāru padome, vai līdzvērtīga struktūra, ieskaitot:

— personas, kas vada uzņēmumu vai uzņēmuma nodaļu vai apakšnodaļu,

— personas, kas uzrauga un kontrolē citu pārraudzības, profesionālo vai vadības darbinieku darbu,

— personas, kam ir pilnvaras personiski pieņemt darbā un atlaist vai ieteikt pieņemt darbā, atlaist vai veikt citas ar personālu saistītas darbības;

b) personas, kuras strādā organizācijā un kurām ir neikdienišķas zināšanas, kas būtiskas saistībā ar uzņēmuma pakalpojumiem, pētījumu aparāturu, tehniku vai vadību. Šādu zināšanu novērtējums var atspoguļot ne tikai specifiskas zināšanas saistībā ar uzņēmumu, bet arī augstu kvalifikāciju saistībā ar darba veidu vai uzņēmējdarbību, kam nepieciešamas specifiskas tehniskas zināšanas, ieskaitot piederību akreditētai profesijai;

c) "darbinieks, kas pārcelts darbā citā uzņēmuma struktūrā" ir fiziska persona, kas strādā organizācijā Puses teritorijā un saimnieciskās darbības veikšanai uz laiku tiek pārcelta otras Puses teritorijā; attiecīgās organizācijas galvenajai darījumu vietai jāatrodas Puses teritorijā un darbiniekam jābūt pārceltam uz šās organizācijas uzņēmumu (filiāli, meitasuzņēmumu), kas faktiski veic saimniecisko darbību otras Puses teritorijā.

3. Dalībvalstu vai attiecīgi Jordānijas piederīgo ieceļošana un pagaidu uzturēšanās attiecīgi Jordānijas un Kopienas teritorijās ir atļauta, ja šie uzņēmējsabiedrību pārstāvji ir personas, kuras uzņēmējsabiedrībā ieņem augstus amatus, kā noteikts 2. punkta a) apakšpunktā, un kuras atbild par Jordānijas vai Kopienas uzņēmējsabiedrības dibināšanu attiecīgi Kopienā vai Jordānijā, ja:

— šie pārstāvji nenodarbojas ar tiešu tirdzniecību vai pakalpojumu sniegšanu

un

— sabiedrībai nav cita pārstāvja, biroja, filiāles vai meitasuzņēmuma attiecīgi Kopienas dalībvalstī vai Jordānijā.

35. pants

Lai Kopienas piederīgajiem un Jordānijas piederīgajiem atvieglotu darbības uzsākšanu un turpināšanu reglamentētā profesionālā darbībā attiecīgi Jordānijā un Kopienā, Asociācijas padome pārbauda, kādi pasākumi ir jāveic, lai paredzētu kvalifikāciju savstarpējo atzīšanu.

36. pants

Šā nolīguma 30. panta noteikumi neliedz Pusei piemērot īpašus noteikumus, kas attiecas uz tādu otras Puses sabiedrību meitasuzņēmumu dibināšanu un darbību tās teritorijā, kuras nav reģistrētas pirmās Puses teritorijā, un ko pamato juridiskas vai tehniskas atšķirības starp šādiem meitasuzņēmumiem, salīdzinot ar tās teritorijā reģistrētu sabiedrību meitasuzņēmumiem, vai, attiecībā uz finanšu pakalpojumiem, piesardzības iemeslu dēļ. Režīma atšķirība nepārsniedz to, kas ir noteikti vajadzīgs šādu juridisko vai tehnisko atšķirību dēļ vai, attiecībā uz finanšu pakalpojumiem, piesardzības dēļ.

2. NODAĻA

PĀRROBEŽU PAKALPOJUMU SNIEGŠANA

37. pants

1. Puses dara visu iespējamo, lai pakāpeniski ļautu sniegt pakalpojumus tām Kopienas vai Jordānijas sabiedrībām, kas dibinātas tās Puses teritorijā, kurā nav persona, kam pakalpojumi paredzēti, ņemot vērā pakalpojumu nozaru attīstību Pusēs.

2. Asociācijas padome sniedz ieteikumus 1. punktā minētā mērķa īstenošanai.

38. pants

Lai starp Pusēm nodrošinātu komerciālajām vajadzībām pielāgotu, koordinētu transporta attīstību, īpašus nolīgumus, ko Puses apspriež attiecīgā gadījumā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā, var attiecināt uz nosacījumiem savstarpējai piekļuvei tirgum un pakalpojumu nodrošināšanai autotransporta, dzelzceļa un iekšzemes ūdensceļu jomā un, ja vajadzīgs, gaisa transporta jomā.

39. pants

1. Attiecībā uz jūras transportu Puses apņemas efektīvi piemērot principu par neierobežotu pieeju starptautiskajam tirgum un satiksmei uz komerciāliem pamatiem.

a) Iepriekš minētais noteikums neskar tiesības un pienākumus, kas izriet no ANO Konvencijas par līnijpārvadātāju konferenču rīcības kodeksu, kas piemērojama šā nolīguma Pusei. Jūras pārvadātāji, kas nav konferences biedri, var brīvi darboties, konkurējot ar konferences biedriem, kamēr viņi ievēro principu godīgi konkurēt uz komerciāliem pamatiem;

b) Puses apstiprina savas saistības, ka brīvas konkurences vide ir būtiska iezīme sauso un šķidro beztaras preču pārvadājumos.

2. Piemērojot 1. punkta principus, Puses:

a) neievieš kravas dališanas nosacījumus turpmākos divpusējos nolīgumos ar trešām valstīm attiecībā uz sauso un šķidro beztaras preču apgrozību un līnijpārvadājumiem. Tomēr tas neizslēdz šādu nosacījumu iespēju attiecībā uz līnijpārvadājumiem tādos ārkārtas apstākļos, kad vienas vai otras šā nolīguma Puses līnijpārvadājumu uzņēmumiem citādi nebūtu faktiskas iespējas uzturēt satiksmi pārvadājumos uz attiecīgo trešo valsti un no tās;

b) šim nolīgumam stājoties spēkā, atceļ visus vienpusējus pasākumus, administratīvus, tehniskus un citus šķēršļus, kas varētu veidot slēptus ierobežojumus vai diskrimināciju attiecībā uz brīvu pakalpojumu sniegšanu starptautiskajā jūras transportā.

Katra Puse, cita starpā, kuģiem, ko izmanto preču vai pasažieru vai abējādiem pārvadājumiem un ko izmanto otras Puses piederīgie vai sabiedrības, piešķir ne mazāk labvēlīgu režīmu kā saviem kuģiem attiecībā uz piekļuvi ostām, šo ostu infrastruktūras un ostu palīgpakalpojumu izmantošanu, kā arī attiecībā uz saistītajām maksām un atlīdzību, muitas pakalpojumiem, enkurvietām un iekraušanas un izkraušanas iekārtām.

3. NODAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

40. pants

1. Puses apņemas apsvērt šīs sadaļas attīstību, lai izveidotu "ekonomikas integrācijas nolīgumu", kā noteikts Vispārējās vienošanās par pakalpojumu tirdzniecību (VVPT) V pantā.

2. Šā panta 1. punktā paredzētā mērķa pirmo pārbaudi Asociācijas pārbaude veic vēlākais piecus gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.

3. Asociācijas padome, veicot šādu pārbaudi, ņem vērā progresu, kas panākts tiesību aktu tuvināšanā starp Pusēm attiecīgajās darbībās.

41. pants

1. Šīs sadaļas noteikumus piemēro saskaņā ar ierobežojumiem, ko pamato sabiedriskās kārtības, valsts drošības vai veselības aizsardzības apsvērumi.

2. Tos nepiemēro darbībām, kas jebkuras Puses teritorijā kaut epizodiski ir saistītas ar valsts varas īstenošanu.

42. pants

Attiecībā uz šo sadaļu šis nolīgums nekādi neliedz Pusēm piemērot savus tiesību aktus un noteikumus par fizisko personu iebraukšanu un uzturēšanos, darbu, darba nosacījumiem un fizisko personu uzņēmējdarbības dibināšanu un pakalpojumu sniegšanu, ja tās tos nepiemēro tādā veidā, ka tiek atceltas vai pasliktinās priekšrocības, kas jebkurai no Pusēm ir paredzētas saskaņā ar kādu konkrētu šā nolīguma noteikumu. Šis noteikums neliedz piemērot 41. pantu.

43. pants

Šīs sadaļas noteikumi attiecas arī uz uzņēmumiem, ko kopīgi kontrolē Kopienas uzņēmumi un Jordānijas uzņēmumi un kas pilnīgi pieder tiem.

44. pants

Attiecībā uz nozarēm vai pasākumiem, ko aptver VVPT, režīms, kuru viena Puse piešķirusi otrai ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms attiecīgo VVPT saistību stāšanās spēkā, nekādā gadījumā nevar būt labvēlīgāks par to, ko pirmā Puse piešķirusi saskaņā ar VVPT noteikumiem, un tas attiecas uz visām pakalpojumu nozarēm, apakšnozarēm un pakalpojumu sniegšanas veidiem.

45. pants

Šajā sadaļā neņem vērā režīmu, ko piešķirusi Kopiena, tās dalībvalstis vai Jordānija saskaņā ar saistībām, ko tās uzņēmušās, slēdzot ekonomikas integrācijas nolīgumus saskaņā ar VVPT V panta principiem.

46. pants

1. Neskarot citus nolīguma noteikumus, Pusi nedrīkst kavēt veikt pasākumus piesardzības dēļ, tostarp pasākumus ieguldītāju, noguldītāju, apdrošinājumaņēmēju un personu, pret kurām finanšu pakalpojumu sniedzējam ir fiduciārs pienākums, aizsardzības pasākumus, vai lai nodrošinātu finanšu sistēmas veselumu un stabilitāti. Ja šie pasākumi neatbilst nolīguma noteikumiem, tos nevar izmantot, lai apietu Puses pasākumus saskaņā ar nolīgumu.

2. Neko nolīgumā nevar uzskatīt par prasību Pusei atklāt informāciju, kas saistīta ar individuālu klientu darījumiem vai kontiem, vai jebkādu konfidenciālu informāciju vai komercnoslēpumu, kas ir valsts iestāžu rīcībā.

47. pants

Šā nolīguma noteikumi neliedz nevienai Pusei piemērot pasākumus, kas vajadzīgi, lai nepieļautu, ka šā nolīguma noteikumus izmanto, lai apietu tās pasākumus attiecībā uz trešās valsts piekļuvi tās tirgum.

IV SADAĻA

MAKSĀJUMI, KAPITĀLA KUSTĪBA UN CITI
SAIMNIECISKIE JAUTĀJUMI

1. NODAĻA

MAKSĀJUMI UN KAPITĀLA KUSTĪBA

48. pants

Ievērojot 51. un 52. panta noteikumus, kārtējie maksājumi, kas saistīti ar preču, personu, pakalpojumu un kapitāla kustību, šā nolīguma robežās ir bez ierobežojumiem.

49. pants

1. Šā nolīguma robežās atbilstīgi 50. un 51. panta noteikumiem, neskarot 30. panta 2. punkta a) apakšpunktā minēto VI pielikumu, nav ierobežojumu kapitāla kustībai no Kopienas uz Jordāniju un kapitāla kustībai, kas ietver tiešus ieguldījumus no Jordānijas Kopienā.

2. Uz Jordānijas kapitāla aizplūdi uz Kopienu, neietverot tiešos ieguldījumus, attiecas Jordānijā spēkā esošie tiesību akti.

3. Puses apspriežas, lai sasniegtu kapitāla kustības pilnīgu liberalizāciju, tiklīdz ir izpildīti nosacījumi.

50. pants

Saskaņā ar citiem šā nolīguma noteikumiem un citām Kopienas un Jordānijas starptautiskām saistībām 49. panta noteikumi neskar nekādu ierobežojumu piemērošanu, kas pastāv starp tām dienā, kad šis nolīgums stājas spēkā, attiecībā uz kapitāla kustību starp tām, ietverot tiešos ieguldījumus, ieskaitot nekustamo īpašumu, un uzņēmumus.

Tomēr tas neietekmē Kopienas iedzīvotāju Jordānijā vai Jordānijas iedzīvotāju Kopienā veikto ieguldījumu vai visas peļņas, ko tie rada, pārskaitīšanu uz ārzemēm.

51. pants

Ja ārkārtas apstākļos kapitāla kustība starp Kopienas un Jordāniju rada vai draud radīt nopietnas grūtības maiņas kursa politikas vai monetārās politikas darbībai Kopienā vai Jordānijā, attiecīgi Kopiena un Jordānija var atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti VVPT ietvaros, un saskaņā ar Starptautiskā Valūtas fonda nolīguma VIII un XIV pantu veikt drošības pasākumus attiecībā uz kapitāla kustību starp Kopienas un Jordāniju laika posmā, kas nepārsniedz sešus mēnešus, ja šādi pasākumi ir noteikti vajadzīgi.

52. pants

Ja vienai vai vairākām Kopienas dalībvalstīm vai Jordānijai rodas vai var rasties nopietnas grūtības attiecībā uz maksājumu bilanci, attiecīgi Kopiena un Jordānija var atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti VVPT ietvaros, un saskaņā ar Starptautiskā Valūtas fonda nolīguma VIII un XIV pantu veikt ierobežojošus pasākumus attiecībā uz kārtējiem maksājumiem, ja šādi pasākumi ir noteikti vajadzīgi. Attiecīgā gadījumā Kopiena vai Jordānija tūlīt informē otru Pusi par to un pēc iespējas drīz sniedz grafiku šādu pasākumu atcelšanai.

2. NODAĻA

KONKURENCE UN CITI SAIMNIECISKI JAUTĀJUMI

53. pants

1. Ar nolīguma pareizu darbību nav savienojams turpmākais, ciktāl tas var ietekmēt tirdzniecību starp Kopienas un Jordāniju:

- a) visi nolīgumi starp uzņēmumiem, uzņēmumu apvienību lēmumi un saskaņota rīcība starp uzņēmumiem, kuru mērķis ir novērst, samazināt vai traucēt konkurenci vai kuri ietekmē šos procesus;

- b) tas, ka viens vai vairāki uzņēmumi ļaunprātīgi izmanto savu dominējošo stāvokli Kopienas vai Jordānijas teritorijā kopumā vai ievērojamā tās daļā;

- c) jebkurš valsts atbalsts, kas traucē vai draud traucēt konkurenci, radot labvēlīgākus apstākļus dažiem uzņēmumiem vai dažu preču ražošanai.

2. Jebkuru darbību, kas ir pretrunā šim pantam, novērtē, pamatojoties uz kritērijiem, kas izriet no Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 85., 86. un 92. panta noteikumu piemērošanas, un attiecībā uz produktiem, uz kuriem attiecas Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līgums – pamatojoties uz kritērijiem, kas ietverti minētā līguma 65. un 66. pantā un Kopienas noteikumos par valsts atbalstu, ieskaitot sekundāros tiesību aktus.

3. Asociācijas padome piecos gados pēc nolīguma stāšanās spēkā ar lēmumu pieņem 1. un 2. punkta īstenošanai vajadzīgos noteikumus.

Līdz šo noteikumu pieņemšanai noteikumus Nolīgumā par VVTT VI, XVI un XXIII panta interpretāciju un piemērošanu piemēro kā 1. punkta c) apakšpunkta un 2. punkta attiecīgo daļu īstenošanas noteikumus.

- 4. a) Šā panta 1. punkta c) apakšpunkta piemērošanas nolūkos Puses atzīst, ka pirmajos piecos gados pēc nolīguma stāšanās spēkā jebkādu Jordānijas piešķirtu valsts atbalstu uzņēmumiem novērtē, ņemot vērā faktu, ka Jordāniju uzskata par apgabalu, kas ir identisks Kopienas apgabalam, kurā dzīves līmenis ir ārkārtīgi zems vai kurā pastāv ievērojams bezdarbs, kā aprakstīts Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 92. panta 3. punkta a) apakšpunktā.

Asociācijas padome, ņemot vērā Jordānijas ekonomikas stāvokli, pieņem lēmumu, vai minētais laika posms ir jāpagarina par vēl piecu gadu laika posmiem;

- b) katra Puse nodrošina pārredzamību valsts atbalsta jomā, cita starpā, reizi gadā ziņojot otrai Pusei par piešķirtā atbalsta kopsummu un izplatību un pēc pieprasījuma sniedzot informāciju par atbalsta shēmām. Pēc vienas Puses pieprasījuma otra Puse sniedz informāciju par valsts atbalsta īpašiem atsevišķiem gadījumiem.

5. Attiecībā uz II sadaļas 2. nodaļā minētajiem produktiem:

- nepiemēro 1. punkta c) apakšpunktu,
- jebkādu rīcību, kas ir pretrunā 1. punkta a) apakšpunktam, novērtē atbilstīgi kritērijiem, ko Kopiena noteikusi, pamatojoties uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 42. un 43. pantu, un jo īpaši atbilstīgi tiem, kas noteikti Padomes Regulā Nr. 26/62.

6. Ja Kópiena vai Jordānija uzskata, ka konkrēta rīcība nav saderīga ar 1. punkta noteikumiem un

— nav pienācīgi kontrolēta atbilstīgi 3. punktā minētajiem īstenošanas noteikumiem

vai

— ja šādu noteikumu nav un ja šāda rīcība rada vai draud radīt būtisku kaitējumu otras Puses interesēm vai būtisku kaitējumu tās vietējai ražošanai, ieskaitot pakalpojumu nozari,

tā var veikt attiecīgus pasākumus pēc apspriešanās Asociācijas komitejā vai 30 darbdienu laikā pēc pieprasījuma par šādu apspriedi.

Attiecībā uz rīcību, kas nav saderīga ar šā panta 1. punkta c) apakšpunktu, šādus attiecīgos pasākumus, ja tiem ir piemērojams VVTT, var pieņemt tikai saskaņā ar procedūram un nosacījumiem, kas paredzēti VVTT vai jebkurā citā attiecīgā instrumentā, kas izstrādāts saistībā ar to un ir piemērojams Pusēm.

7. Neatkarīgi no jebkādiem pretējiem noteikumiem, kas pieņemti saskaņā ar 3. punktu, Puses apmainās ar informāciju, ņemot vērā ierobežojumus, ko uzlik dienesta un komercnoslēpumu prasības.

54. pants

Dalībvalstis un Jordānija, neskarot saistības, ko tās attiecīgi ir uzņēmušās vai uzņemsies saskaņā ar VVTT, komerciālus valsts monopolus pakāpeniski pielāgo tā, lai, beidzoties piektajam gadam pēc šā nolīguma stāšanās spēkā, preču sagādes un tirdzniecības nosacījumos nebūtu nekādas dalībvalstu un Jordānijas piederīgo diskriminācijas. Asociācijas komiteju informē par šā mērķa īstenošanai pieņemtajiem pasākumiem.

55. pants

Attiecībā uz publiskiem uzņēmumiem un uzņēmumiem, kuriem ir piešķirtas īpašas vai ekskluzīvas tiesības, Asociācijas padome nodrošina, ka no piektā gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā netiek ieviesti un nepaliek spēkā nekādi pasākumi, kas rada traucējumus tirdzniecībai starp Kópienu un Jordāniju tādā mērā, kas ir pretrunā Pušu interesēm. Šis noteikums nerada šķēršļus uzņēmumiem juridiski vai faktiski veikt tiem uzticētos konkrētos uzdevumus.

56. pants

1. Atbilstīgi šā panta un VII pielikuma noteikumiem Puses piešķir un nodrošina intelektuālā, rūpnieciskā un komerciālā īpašuma tiesību pienācīgu un efektīvu aizsardzību saskaņā ar visaugstākajiem starptautiskajiem standartiem, ietverot efektīvus līdzekļus šo tiesību piemērošanai.

2. Šā panta un VII pielikuma īstenošanu Puses regulāri pārskata. Ja intelektuālā, rūpnieciskā vai komerciālā īpašuma jomā rodas problēmas, kas skar tirdzniecības nosacījumus, pēc jebkuras Puses pieprasījuma rīko steidzamas apspriedes, lai rastu savstarpēji pieņemamus risinājumus.

57. pants

Pušu mērķis ir samazināt atšķirības standartizācijā un atbilstības novērtēšanā. Šim nolūkam Puses attiecīgā gadījumā noslēdz nolīgumus par savstarpēju atzīšanu atbilstības novērtēšanas jomā.

58. pants

Puses vienojas par mērķi veikt valsts iepirkumu pakāpenisku liberalizāciju. Asociācijas padome rīko apspriedes par šā mērķa īstenošanu.

V SADAĻA

EKONOMISKĀ SADARBĪBA

59. pants

Mērķi

1. Puses apņemas pastiprināt ekonomisko sadarbību savstarpējās interesēs un saskaņā ar nolīguma vispārējiem mērķiem.

2. Ekonomiskās sadarbības mērķis ir atbalstīt Jordānijas cēnienus sasniegt noturīgu ekonomikas un sociālo attīstību.

60. pants

Darbības joma

1. Sadarbība ir galvenokārt vērsta uz nozarēm, kurās ir iekšējās grūtības vai kuras ietekmē Jordānijas ekonomikas liberalizācijas vispārējais process un jo īpaši tirdzniecības liberalizācija starp Jordāniju un Kópienu.

2. Līdzīgi sadarbība ir vērsta uz jomām, kuras var tuvināt Kópienu un Jordānijas ekonomiku, jo īpaši tām, kuras rada pieaugumu un nodarbinātību.

3. Puses veicina ekonomisko sadarbību starp Jordāniju un citām reģiona valstīm.

4. Vides saglabāšanu un ekoloģisko līdzsvaru ņem vērā, īstenojot ekonomiskās sadarbības dažādās nozares, kas uz to attiecas.

5. Puses var vienoties paplašināt ekonomisko sadarbību uz citām nozarēm, uz kurām neattiecas šī sadaļa.

61. pants

Paņēmieni un kārtība

Ekonomisko sadarbību jo īpaši īsteno šādi:

- a) regulārs ekonomiskais dialogs starp Pusēm, ietverot makroekonomikas politikas visas jomas;
- b) regulāra informācijas un ideju apmaiņa katrā sadarbības nozarē, ietverot amatpersonu un ekspertu tikšanos;
- c) konsultācijas, pieredzes un apmācības apmaiņa;
- d) vienotas rīcības īstenošana, piemēram, semināri un darba grupas;
- e) tehniska, administratīva un regulatīva palīdzība;
- f) kopuzņēmumu veicināšana.

62. pants

Reģionālā sadarbība

Puses veicina darbības, kurām ir reģionāla ietekme vai kuras ietver citas reģiona valstis, lai veicinātu reģionālo sadarbību.

Tādas darbības var ietvert:

- tirdzniecību reģiona iekšējā līmenī,
- vides jautājumus,
- ekonomikas infrastruktūras attīstīšanu,
- zinātnisko un tehnoloģisko pētniecību,
- kultūras jautājumus,
- muitas jautājumus.

63. pants

Izglītība un apmācība

Puses sadarbojas, lai identificētu un izmantotu visefektīvākos līdzekļus, ar kuriem būtiski uzlabo izglītības un arodniecības stāvokli, jo īpaši attiecībā uz publiskiem un privātiem uzņēmumiem, ar tirdzniecību saistītiem pakalpojumiem, valsts pārvaldēm un iestādēm, tehniskām aģentūrām, standartizācijas organizācijām un

sertifikācijas iestādēm un citām attiecīgām organizācijām. Šajā sakarā rūpniecības pārstrukturēšanas arodniecībai pievērš īpašu uzmanību.

Sadarbība arī veicina saikņu izveidošanu starp specializētām struktūrām Kopienā un Jordānijā un veicina informācijas un pieredzes apmaiņu un tehnisko resursu apvienošanu.

64. pants

Zinātniskā un tehnoloģiskā sadarbība

Sadarbības mērķis ir:

- a) veicināt ilgstošu saikņu izveidošanu starp Pušu zinātnieku aprindām, jo īpaši ar šādiem līdzekļiem:
 - ar Jordānijas piekļuvi Kopienas pētniecības un attīstības programmām saskaņā ar pastāvošajiem noteikumiem par trešo valstu līdzdalību,
 - ar Jordānijas līdzdalību decentralizētas sadarbības tīklos,
 - veicinot apmācības un izpētes sinerģiju;
- b) Jordānijas pētniecības jaudas nostiprināšana;
- c) tehnoloģiju attīstības, jaunu tehnoloģiju nodošanas un zinību izplatīšanas veicināšana, jo īpaši, lai paātrinātu Jordānijas rūpniecisko iespēju pielāgošanu.

65. pants

Vide

1. Sadarbības mērķis ir vides pasliktināšanās novēršana, piesārņojuma kontrolēšana un dabas resursu racionālas izmantošanas nodrošināšana, lai nodrošinātu noturīgu attīstību un veicinātu reģionālos vides projektus.

2. Sadarbība ir jo īpaši vērsta uz:

- pārtuksnešošanas,
- jūras ūdens kvalitāti un jūras piesārņošanas kontroli un novēršanu,
- ūdens resursu apsaimniekošanu,
- enerģijas atbilstīgu izmantošanu,
- atkritumu apsaimniekošanu,
- kopumā uz rūpnieciskās attīstības ietekmi uz vidi, jo īpaši uz rūpniecības iekārtu drošību,

- lauksaimniecības ietekmi uz augsni un ūdens kvalitāti,
- vides izglītību un izpratnes veidošanu,
- vides vadības progresīvo instrumentu, vides monitoringa metožu un uzraudzības izmantošanu, jo īpaši ietverot Vides informācijas sistēmas (EIS) un vides ietekmēšanas novērtējuma metožu izmantošanu,
- sasāļošanas.

66. pants

Rūpnieciskā sadarbība

Sadarbība jo īpaši veicina un sekmē:

- rūpniecisko sadarbību starp uzņēmējiem Kopienā un Jordānijā, ietverot Jordānijas piekļuvi Kopienas uzņēmumu tuvināšanās tīkliem un tīkliem, kas izveidoti saistībā ar decentralizētu sadarbību,
- Jordānijas rūpniecības modernizāciju un pārstrukturēšanu,
- tādas vides izveidošanu un veicināšanu, kas ir labvēlīga privātu uzņēmumu attīstībai, lai vecinātu rūpnieciskās ražošanas pieaugumu un diversifikāciju,
- sadarbību starp Kopienas un Jordānijas mazajiem un vidējiem uzņēmumiem,
- tehnoloģijas nodošanu, inovāciju un pētniecību un attīstību,
- rūpniecības produkcijas diversifikāciju Jordānijā,
- cilvēkresursu attīstīšanu,
- piekļuves uzlabošanu attiecībā uz asignējumiem ieguldījumiem,
- inovācijas veicināšanu,
- informatīvā atbalsta dienestu uzlabošana.

67. pants

Ieguldījumi un ieguldījumu veicināšana

Sadarbības mērķis ir labvēlīgas un stabilas vides radīšana ieguldījumiem Jordānijā. Sadarbības rezultātā attīstīs:

- saskaņotas un vienkāršotas administratīvās procedūras; līdzieguldījuma mehānismu, jo īpaši abu Pušu mazajiem un vidējiem uzņēmumiem; kā arī informācijas kanālus un ieguldījumu iespēju identificēšanas līdzekļus,

- Pušu abpusējiem ieguldījumiem labvēlīgu tiesisko vidi, attiecīgā gadījumā dalībvalstīm un Jordānijai noslēdzot ieguldījumu aizsardzības nolīgumus un nolīgumus nodokļu dubultās uzlikšanas novēršanai,
- piekļuvi kapitāla tirgum ienesīgu ieguldījumu finansēšanai,
- kopuzņēmumus starp Jordānijas un Kopienas uzņēmumiem.

68. pants

Standartizācija un atbilstības novērtēšana

Sadarbība šajā jomā jo īpaši ir vērsta:

- uz Kopienas noteikumu piemērošanas paplašināšanu standartizācijas, metroloģijas, kvalitātes standartu un atbilstības atzīšanas jomā;
- uz Jordānijas atbilstības novērtēšanas struktūru līmeņa paaugstināšanu, lai noteiktajā laikā un ciktāl iespējams izveidotu atbilstības novērtēšanas savstarpējās atzīšanas nolīgumus;
- uz struktūru un iestāžu izveidošanu intelektuālā, rūpnieciskā un komerciālā īpašuma aizsardzībai, standartizācijai un kvalitātes standartu noteikšanai.

69. pants

Tiesību aktu tuvināšana

Puses dara visu iespējamo, tuvinot to attiecīgos tiesību aktus, lai atvieglotu šā nolīguma īstenošanu.

70. pants

Finanšu pakalpojumi

Puses sadarbojas, lai tuvinātu to standartus un noteikumus, jo īpaši:

- lai nostiprinātu un pārstrukturētu finanšu nozari Jordānijā;
- lai uzlabotu Jordānijas banku, apdrošināšanas un citu finanšu nozaru grāmatvedību un uzraudzības un regulatīvās sistēmas.

71. pants

Lauksaimniecība

Pušu sadarbība jo īpaši ir vērsta:

- uz atbalstu politikai, ko tās īsteno, lai dažādotu ražošanu,

- uz ekoloģiski nekaitīgas lauksaimniecības veicināšanu,
- uz ciešākām brīvprātīgām attiecībām starp uzņēmumiem, grupām un organizācijām, kas pārstāv arodus un profesijas Jordānijā un Kopienā,
- uz tehnisko palīdzību un apmācību,
- uz fitosanitāro un veterināro standartu saskaņošanu,
- integrētu lauku attīstību, ietverot pamatpakalpojumu uzlabošanu un saistītu saimniecisko darbību attīstīšanu,
- sadarbību starp lauku reģioniem, pieredzes apmaiņu un zinībām attiecībā uz lauku attīstību.

72. pants

Transports

Sadarbības mērķi ir:

- ar galvenajiem vispārējās intereses Eiropas transporta maršrutiem saistītu ceļu, ostu un lidostu infrastruktūru pārstrukturēšana un modernizācija,
- tādu darbības standartu izveidošana un piemērošana, kas ir salīdzināmi ar Kopienā dominējošajiem,
- tehniskā aprīkojuma modernizācija atbilstīgi Kopienas standartiem attiecībā uz autotransportu/dzelzceļa transportu, konteineru pārvadājumiem un pārkraušanu,
- tranzīta prasību pakāpeniska atvieglošana,
- lidostu vadības, dzelzceļu un gaisa satiksmes kontroles uzlabošana, ietverot sadarbību starp attiecīgajām valsts iestādēm.

73. pants

Informācijas infrastruktūra un elektrosakari

Sadarbība ir vērsta uz:

- a) elektrosakariem kopumā;
- b) informācijas tehnoloģijas un elektrosakaru standartizāciju, atbilstības pārbaudi un sertifikāciju;
- c) jaunu informācijas tehnoloģiju izplatīšanu, jo īpaši attiecībā uz tīkliem un tīklu savienojamību (ISDN (integrēto pakalpojumu cipartīkli) un EDI (elektroniska datu apmaiņa));

- d) jaunu sakaru un informācijas tehnoloģijas iekārtu izpēti un attīstības veicināšanu, lai attīstītu tādu iekārtu, pakalpojumu un lietojumprogrammu tirgu, kas saistīti ar informācijas tehnoloģiju un saziņu, pakalpojumiem un iekārtām.

74. pants

Enerģētika

Sadarbības prioritārās jomas ir:

- neizsīkstošo enerģijas avotu un vietējo enerģijas avotu veicināšana,
- energotaupības un energoefektivitātes veicināšana,
- lietišķie pētījumi par datu banku tīkliem tautsaimniecības un sociālajās nozarēs, jo īpaši par tādiem, kas saista Kopienas un Jordānijas uzņēmējus,
- enerģētikas tīklu modernizācijas un attīstības atbalsts un to sasaiste ar Kopienas tīkliem.

Sadarbība ir vērsta arī uz gāzes, naftas un elektroenerģijas tranzīta atvieglošanu.

75. pants

Tūrisms

Sadarbības prioritātes šajā jomā ir:

- zināšanu uzlabošana par tūrisma nozari un lielākas atbilstības nodrošināšana politikā, kas ietekmē tūrisma,
- tūrisma laba sezonālā sadalījuma veicināšana,
- sadarbības veicināšana starp kaimiņvalstu reģioniem un pilsētām,
- tūristiem paredzētās informācijas uzlabošana un viņu interešu aizsardzība,
- kultūras mantojuma nozīmīguma uzsvēršana attiecībā uz tūrisma,
- pienācīgi uzturētas mijiedarbības nodrošināšana starp tūrisma un vidi,
- tūrisma konkurētspējas paaugstināšana, atbalstot paaugstinātu profesionalitāti, jo īpaši attiecībā uz viesnīcu vadību,

- informācijas apmaiņa par plānoto tūrisma attīstību un tūrisma tirgvedības projektiem, tirdzniecības izstādēm, izstādēm, konvencijām un publikācijām.

76. pants

Muita

1. Puses apņemas attīstīt muitas sadarbību, lai nodrošinātu, ka tiek ievēroti noteikumi par tirdzniecību. Sadarbība jo īpaši ir vērsta:

- a) uz pārbaūžu un procedūru vienkāršošanu attiecībā uz preču muietošanu;
- b) uz vienota administratīva dokumenta un tādas sistēmas izmantošanu, kas sasaistītu Kopienas un Jordānijas tranzīta režīmu.

2. Neskarot citus šajā nolīgumā paredzētos sadarbības veidus, jo īpaši attiecībā uz cīņu pret narkotikām un naudas mazgāšanu, Pušu pārvaldes sniedz savstarpēju palīdzību saskaņā ar 4. protokola noteikumiem.

77. pants

Sadarbība statistikas jomā

Galvenais mērķis sadarbībai šajā jomā ir metodoloģijas saskaņošana, lai radītu drošu pamatu statistikas apstrādei attiecībā uz tirdzniecību, iedzīvotāju skaitu, migrāciju un vispārēji visām jomām, ko ietver šis nolīgums un kas ir izmantojamas statistikas izveidei.

78. pants

Naudas mazgāšana

1. Puses sadarbojas jo īpaši, lai kopumā novērstu finanšu sistēmu izmantošanu noziedzīgā darbībā gūtas peļņas legalizēšanai un konkrēti – narkotiku tirdzniecībā.

2. Sadarbība šajā jomā jo īpaši ietver tehnisku un administratīvu palīdzību, kuras mērķis ir tādu standartu izveidošana attiecībā uz cīņu pret naudas mazgāšanu, kas ir līdzvērtīgi Kopienas un citu attiecīgo starptautisko struktūru, jo īpaši Finanšu darījumu darba grupas (FATF) pieņemtajiem standartiem.

79. pants

Cīņa pret narkotikām

1. Puses sadarbojas jo īpaši, lai:

- uzlabotu politikas un pasākumu efektivitāti, lai novērstu narkotiku un psihotropo vielu piedāvāšanu un nelikumīgu tirdzniecību un samazinātu šo produktu ļaunprātīgu izmantošanu,

- veicinātu vienotu pieeju to nelikumīga patēriņa samazināšanai.

2. Puses saskaņā ar to attiecīgajiem tiesību aktiem kopā nosaka šo mērķu sasniegšanai piemērotās stratēģijas un sadarbības metodes. To darbības, kas nav kopīgas darbības, ir apspriežu un ciešas saskaņošanas temats.

Attiecīgās valsts un privātā sektora struktūras saskaņā ar to pilnvarām, strādājot ar Jordānijas, Kopienas un tās dalībvalstu kompetentajām iestādēm, var piedalīties šajās darbībās.

3. Sadarbība ir informācijas apmaiņas un, attiecīgā gadījumā, vienotas rīcības veidā attiecībā uz:

- sociālo un veselības iestāžu un informācijas centru izveidošanu vai paplašināšanu narkomānu ārstēšanai un rehabilitācijai,

- projektu īstenošanu profilakses, apmācības un epidemioloģiskās izpētes jomā,

- Kopienas un attiecīgo starptautisko iestāžu, jo īpaši Ķīmijas darba grupas (CATF) pieņemtajiem standartiem līdzvērtīgu standartu izveidošanu attiecībā uz prekursoru un citu būtisku vielu, ko izmanto narkotiku un psihotropu vielu nelikumīgai ražošanai, novirzīšanas novēršanu.

VI SADAĻA

SADARBĪBA SOCIĀLOS UN KULTŪRAS JAUTĀJUMOS

1. NODAĻA

SOCIĀLAIS DIALOGS

80. pants

1. Starp Pusēm izveido regulāru dialogu par visiem sociāliem jautājumiem, kas ir savstarpējās interesēs.

2. Šo dialogu izmanto, lai atrastu veidus un līdzekļus turpmākam progresam attiecībā uz darba ņēmēju pārvietošanos un vienādu attieksmi pret Jordānijas un Kopienas piederīgajiem, kuri likumīgi uzturas savā mītnes valstī, un viņu sociālo integrāciju.

3. Dialogs ir vērsts uz problēmām, kas attiecas:

- a) uz migrantu kopienu dzīves un darba apstākļiem;
- b) uz migrāciju;

- c) uz nelikumīgu ieceļošanu un nosacījumiem, kas saistīti ar nelikumīgi ieceļojušo repatriāciju saskaņā ar tiesību aktiem par uzturēšanos un apmešanos mītnes valstī;
- d) uz projektiem un programmām par vienādu attieksmi pret Jordānijas un Kopienas piederīgajiem, kultūru un kultūras vēstures abpusēju apzināšanos, tolerances attīstību un diskriminācijas likvidēšanu.

81. pants

Sociālo dialogu risina tādā pašā līmenī un saskaņā ar tādām pašām procedūrām, kā paredzēts šā nolīguma I sadaļā, ko var izmantot par šā dialoga pamatu.

2. NODAĻA

SOCIĀLĀS SADARBĪBAS PASĀKUMI

82. pants

1. Puses atzīst, ka sociālā attīstība ir nozīmīga un tai jārit kopoli ar ekonomikas attīstību. Puses piešķir īpašu prioritāti sociālo pamattiesību ievērošanai.
2. Lai konsolidētu sociālo sadarbību starp Pusēm, visos jautājumos, kas tās interesē, veido pasākumus un programmas.

Priekšroku dod šādiem pasākumiem:

- a) migrācijas spiediena samazināšana, radot darba vietas un atbilstot apmācību jomās, kurās ir augsts emigrācijas līmenis;
- b) repatriēto nelikumīgo ieceļotāju reintegrācija;
- c) sieviešu lomas veicināšana sociālajā un ekonomikas attīstībā, jo īpaši ar izglītību un plašsaziņas līdzekļiem saskaņā ar Jordānijas politiku šajā jomā;
- d) Jordānijas ģimenes plānošanas un mātes un bērna aizsardzības programmu attīstība un konsolidācija;
- e) sociālās nodrošināšanas sistēmas uzlabošana;
- f) veselības aprūpes sistēmas uzlabošana;
- g) dzīves apstākļu uzlabošana trūcīgos blīvi apdzīvotos rajonos;
- h) dalībvalstīs dzīvojošu Jordānijas un Eiropas jauniešu jauktu grupu apmaiņas un izklaides programmu īstenošana un finansēšana, lai veicinātu savstarpēju kultūras sapratni un toleranci.

83. pants

Sadarbības projektus var saskaņot ar dalībvalstīm un attiecīgajām starptautiskajām organizācijām.

84. pants

Asociācijas padome izveido darba grupu līdz pirmā gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā. Tā ir pilnvarota pastāvīgi vērtēt 1. un 2. nodaļas noteikumu īstenošanu.

3. NODAĻA

SADARBĪBA KULTŪRAS JOMĀ UN INFORMĀCIJAS APMAIŅA

85. pants

1. Lai sekmētu zināšanas vienam par otru un sapratni, saskaņā ar projektiem, kas jau ir izveidoti atbilstīgi šīm prasībām, Puses apņemas, savstarpēji respektējot kultūru, izveidot stingrus pamatus pastāvīgam kultūras dialogam un veicināt ilglaicīgu kultūras sadarbību jebkurā attiecīgā darbības jomā.
2. Identificējot sadarbības projektus un programmas, kā arī kopīgus pasākumus, Puses īpašu uzmanību pievērš jauniešiem, pašizteiksmei un sazināšanās prasmei, izmantojot rakstveida un audiovizuālus informācijas nesējus, kultūras mantojuma saglabāšanas jautājumiem un kultūras izplatīšanai.
3. Puses vienojas, ka Kopienas un dalībvalstu esošās kultūras sadarbības programmas var attiecināt arī uz Jordāniju.
4. Puses veicina informācijas un saziņas jomas pasākumus, kas ir savstarpējās interesēs.

VII SADAĻA

FINANSIĀLĀ SADARBĪBA

86. pants

Lai sasniegtu šā nolīguma mērķus, Jordānijai ir pieejama finansiālās sadarbības pakete saskaņā ar attiecīgajām procedūrām un vajadzīgajiem finanšu resursiem.

Abas Puses vienojas par šīm procedūrām, izmantojot vispiemērotākos instrumentus, pēc šā nolīguma stāšanās spēkā.

Papildus nolīguma V un VI sadaļā ietvertajām jomām finansiālā sadarbība ir vērsta uz:

— ekonomikas modernizācijai paredzētu reformu veicināšanu,

- ekonomiskā infrastruktūras modernizāciju,
- privāto ieguldījumu un darba vietu radīšanas pasākumu veicināšanu,
- reakciju uz ekonomiskām sekām Jordānijā, pakāpeniski ieviešot brīvās tirdzniecības zonu, jo īpaši modernizējot un pārstrukturējot rūpniecību,
- papildu pasākumiem, kas īstenoti sociālajā jomā.

87. pants

Esošo Kopienas finanšu instrumentu darbā ar mērķi atbalstīt strukturālu pārkārtojumu programmas Vidusjūras valstīs, cieši sadarbojoties ar Jordānijas valsts iestādēm un citiem līdzekļu devējiem, jo īpaši ar citām starptautiskām finanšu iestādēm, Kopiena izskata piemērotu atbalstu struktūrpolitikai, ko Jordānija īsteno, lai atjaunotu līdzsvaru galvenajos finansiālajos kopējos lielumos un veicinātu tādas ekonomikas vides radīšanu, kas veicina paaugstinātu pieaugumu, vienlaikus uzlabojot iedzīvotāju sociālo labklājību.

88. pants

Lai nodrošinātu saskaņotu pieeju, risinot ārkārtas makroekonomiskās un finansiālās problēmas, ko var izraisīt šā nolīguma piemērošana, Puses izmanto V sadaļā paredzēto regulāro ekonomikas dialogu, lai veltītu īpašu uzmanību tirdzniecības un finansiālo tendenču uzraudzībai attiecībās starp Kopienu un Jordāniju.

VIII SADAĻA

INSTITUCIONĀLI, VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

89. pants

Ar šo izveido Asociācijas padomi, kas sanāk ministru līmenī reizi gadā un tad, kad to prasa apstākļi, pēc priekšsēdētāja iniciatīvas un saskaņā ar tās reglamentā paredzētajiem nosacījumiem.

Tā izskata visus būtiskos jautājumus, kas rodas šā nolīguma sakarā, un citus divpusējus vai starptautiskus jautājumus, kuros ieinteresētas abas Puses.

90. pants

1. Asociācijas padomē ir Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Kopienu Komisijas locekļi, no vienas puses, un Jordānijas valdības locekļi, no otras puses.
2. Asociācijas padomes locekļi var organizēt sev pārstāvību saskaņā ar tās reglamentā paredzētajiem noteikumiem.

3. Asociācijas padome pieņem savu reglamentu.

4. Asociācijas padomes priekšsēdētājs pēc kārtas ir Eiropas Savienības Padomes loceklis un Jordānijas valdības loceklis saskaņā ar tās reglamentā paredzētajiem noteikumiem.

91. pants

Lai sasniegtu nolīguma mērķus, Asociācijas padome paredzētajos gadījumos ir pilnvarota pieņemt lēmumus.

Pieņemtie lēmumi ir saistoši Pusēm, kuras veic vajadzīgos pasākumus, lai īstenotu pieņemtos lēmumus. Asociācijas padome var sniegt arī attiecīgus ieteikumus.

Padome gatavo lēmumus un ieteikumus, abām Pusēm vienojoties.

92. pants

1. Ievērojot Padomes pilnvaras, ar šo tiek izveidota Asociācijas komiteja, kas atbild par nolīguma izpildi.
2. Asociācijas padome var pilnīgi vai daļēji deleģēt Asociācijas komitejai jebkuras savas pilnvaras.

93. pants

1. Asociācijas komitejā, kura sanāk ierēdņu līmenī, ir Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Kopienu Komisijas locekļu pārstāvji, no vienas puses, un Jordānijas valdības pārstāvji, no otras puses.
2. Asociācijas komiteja pieņem savu reglamentu.
3. Asociācijas komitejas priekšsēdētājs pēc kārtas ir Eiropas Savienības Padomes pārstāvis un Jordānijas valdības pārstāvis.

94. pants

1. Asociācijas komiteja ir pilnvarota pieņemt lēmumus par nolīguma pārvaldību, kā arī jomās, kurās padome ir deleģējusi tai savas pilnvaras.
2. Komiteja gatavo lēmumus, abām Pusēm vienojoties. Šie lēmumi ir saistoši Pusēm, kuras veic vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu pieņemtos lēmumus.

95. pants

Asociācijas padome var pieņemt lēmumu izveidot jebkādu darba grupu vai struktūru nolīguma īstenošanai.

96. pants

Asociācijas padome pieņem visus vajadzīgos pasākumus, lai atvieglotu sadarbību un sakarus starp Eiropas Parlamentu un Jordānijas Parlamentu.

97. pants

1. Katra Puse var nodot izskatīšanai Asociācijas padomē jebkuru strīdu saistībā ar šā nolīguma piemērošanu vai interpretāciju.

2. Asociācijas padome var strīdu izšķirt, pieņemot lēmumu.

3. Katrai Pusei jāveic pasākumi, kas saistīti ar 2. punktā minēto lēmuma izpildīšanu.

4. Ja strīdu nav iespējams izšķirt atbilstīgi šā panta 2. punktam, katru no Pusēm var informēt otru Pusi par šķīrējtiesneša iecelšanu; otrai Pusei jāieceļ otrs šķīrējtiesnesis divu mēnešu laikā. Lai piemērotu šo procedūru, Kopienai un dalībvalstīm uzskata par vienu strīdā iesaistīto Pusi.

Asociācijas padome ieceļ trešo šķīrējtiesnesi.

Šķīrējtiesneši lēmumus pieņem ar balsu vairākumu.

Katrai strīdā iesaistītajai Pusei jāveic nepieciešamie pasākumi, lai izpildītu šķīrējtiesnešu lēmumu.

98. pants

Šis nolīgums nekādi neliedz Pusei veikt šādus pasākumus:

- a) ko tā uzskata par vajadzīgiem, lai nepieļautu tādu ziņu izpaušanu, kas ir pretrunā būtiskām tās drošības interesēm;
- b) kas attiecas uz ieroču, munīcijas vai kara materiālu tirdzniecību vai uz aizsardzības nolūkiem vajadzīgu pētniecību, attīstību vai ražošanu ar noteikumu, ka šādi pasākumi nemaina konkurences apstākļus attiecībā uz produktiem, kuri nav domāti īpašiem militāriem nolūkiem;
- c) ko tā uzskata par būtiskiem tās drošībai nopietnu iekšēju nemieru gadījumā, kas traucētu uzturēt kārtību un likumību, kara laikā vai nopietna starptautiska saspīlējuma laikā, kas rada kara draudus, vai lai pildītu pienākumus, ko tā uzņēmusies, lai uzturētu mieru un starptautisko drošību.

99. pants

Jomās, uz ko attiecas šis nolīgums, neskarot nekādus tā īpašus noteikumus:

- pasākumi, ko Jordānija piemēro attiecībā uz Kopienai, nedrīkst diskriminēt dalībvalstis, to piederīgos un sabiedrības vai uzņēmumus,
- pasākumi, ko Kopienai piemēro attiecībā uz Jordāniju, nedrīkst diskriminēt Jordānijas piederīgos un sabiedrības vai uzņēmumus.

100. pants

Attiecībā uz tiešajiem nodokļiem nolīgums nekādi nerada:

- tādu fiskālo priekšrocību paplašināšanu, ko piešķirusi kāda Puse jebkurā starptautiskā nolīgumā vai režīmā, kas tai ir saistošs,
- kādas Puses jebkuru tādu pasākumu pieņemšanas vai piemērošanas novēršanu, kuru mērķis ir izvairīšanās no nodokļu maksāšanas vai nodokļu nemaksāšana,
- nevienas Puses tiesību apstrīdēšanu attiecībā uz tās nodokļu tiesību aktu attiecīgo noteikumu piemērošanu nodokļu maksātājiem, kuri nav vienādā stāvoklī, jo īpaši attiecībā uz viņu dzīvesvietu.

101. pants

1. Puses veic visus vajadzīgos vispārīgos vai īpašos pasākumus, lai izpildītu saistības, kas izriet no nolīguma. Puses nodrošina nolīgumā izklāstīto mērķu sasniegšanu.

2. Ja kāda no Pusēm uzskata, ka otra Puse nepilda kādu pienākumu saskaņā ar nolīgumu, tā var veikt attiecīgus pasākumus. Pirms tam, izņemot īpašas steidzamības gadījumus, tā sniedz Asociācijas padomei visu attiecīgo informāciju, kas vajadzīga vispusīgai situācijas izpētei, lai rastu abām Pusēm pieņemamu risinājumu.

Izvēloties veicamos pasākumus, priekšroka jādod pasākumiem, kuri vismazāk traucē šā nolīguma darbību. Par šiem pasākumiem tūlīt ziņo Asociācijas padomei, un tos apspriež Asociācijas padomē, ja otra Puse to pieprasa.

102. pants

Šā nolīguma 1.–4. protokols un I–VII pielikums ir tā sastāvdaļa. Deklarācijas un vēstuļu apmaiņas ir ietvertas Nobeiguma aktā, kas tāpat ir šā nolīguma sastāvdaļa.

103. pants

Šajā nolīgumā "Puses" ir Kopiena vai dalībvalstis, vai Kopiena un dalībvalstis, atbilstīgi to attiecīgajām pilnvarām, no vienas puses, un Jordānija, no otras puses.

104. pants

Šo nolīgumu noslēdz uz nenoteiktu laiku.

Katra Puse var nolīgumu denonsēt, paziņojot otrai Pusei. Nolīgumu pārtrauc piemērot sešus mēnešus pēc šādas paziņošanas.

105. pants

Šo nolīgumu piemēro, no vienas puses, teritorijās, kurās piemēro Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līgumu saskaņā ar nosacījumiem, ko paredz minētie līgumi, un, no otras puses, Jordānijas teritorijā.

106. pants

Šis nolīgums ir sastādīts divos eksemplāros angļu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, itāliešu, portugāļu, somu, spāņu, vācu, zviedru un arābu valodā, visi teksti ir vienlīdz autentiski, un to depone Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretariātā.

107. pants

1. Šo nolīgumu Puses apstiprinās to noteiktajā kārtībā.

Šis nolīgums stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad Puses viena otrai paziņojušas par šā panta pirmajā daļā noteikto procedūru pabeigšanu.

2. Pēc stāšanās spēkā šis nolīgums aizstāj Eiropas Ekonomikas kopienas un Jordānijas Hāšimītu Karalistes Sadarbības nolīgumu un Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dalībvalstu un Jordānijas Hāšimītu Karalistes Nolīgumu, kas parakstīts Briselē 1977. gada 18. janvārī.

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de noviembre de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles, den fireogtyvende november nitten hundrede og syoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten November neunzehnhundertsiebenundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι τέσσερις Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro novembre millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste november negentienhonderd zevenennegentig.

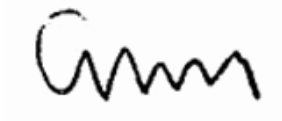
Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de novembro de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäneljäntenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksän-kymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde november nittonhundra nittiosju.

حرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من تشرين الثاني عا
الف وتسعمائة وسبعة وتسعين .

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne



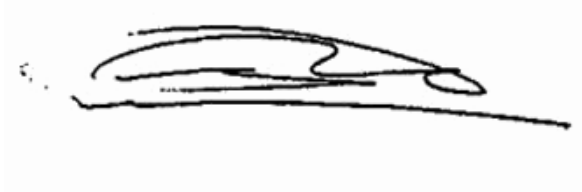
Für die Bundesrepublik Deutschland



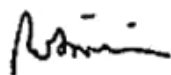
Για την Ελληνική Δημοκρατία



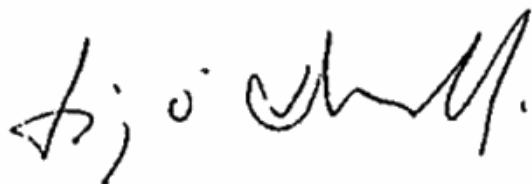
Por el Reino de España



Pour la République française



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



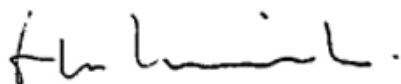
Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



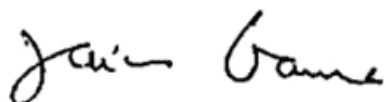
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



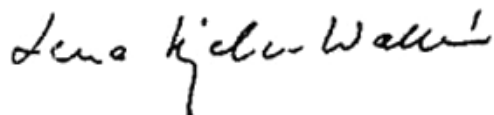
Pela República Portuguesa



Suomen tasavallan puolesta



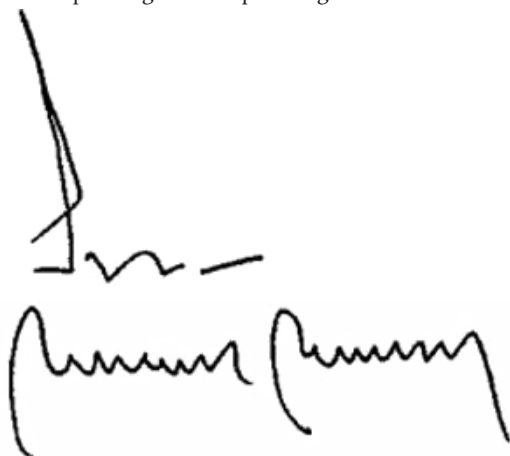
För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pelas Comunidades Europeias
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



عن المملكة الاردنية الهاشمية



PIELIKUMU SARAKSTS

- I PIELIKUMS: Jordānijas izcelsmes rūpniecības ražojumi, kuriem Kopiena var saglabāt 10. panta 1. punktā minēto lauksaimniecības komponenti
- II PIELIKUMS: Kopienas izcelsmes rūpniecības ražojumi, kuriem Jordānija var saglabāt 10. panta 2. punktā un 11. panta 2. punktā minēto lauksaimniecības komponenti
- III PIELIKUMS: Kopienas izcelsmes rūpniecības ražojumi, kuriem, ievēdot Jordānijā, ir piemērojams 11. panta 3. un 4. punktā minētais pakāpeniskas tarifa atcelšanas grafiks
- IV PIELIKUMS: Kopienas izcelsmes rūpniecības ražojumi, kas minēti 11. panta 5. punktā
- V PIELIKUMS: Kopienas atrunas, kas minētas 30. panta 1. punkta b) apakšpunktā (tiesības veikt uzņēmējdarbību)
- VI PIELIKUMS: Jordānijas atrunas, kas minētas 30. panta 2. punkta a) apakšpunktā (tiesības veikt uzņēmējdarbību)
- VII PIELIKUMS: Intelektuālais, rūpnieciskais un komerciālais īpašums, kas minēts 56. pantā
-

I PIELIKUMS

Nolīguma 10. panta 1. punktā minēto produktu saraksts

KN kods	Apraksts
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefirs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:
0403 10 51– 0403 10 99	– – Jogurts, aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
0403 90 71– 0403 90 99	– – Citi, aromatizēti vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas:
0405 20	– Piena tauku pastas:
0405 20 10	– – ar tauku saturu pēc svara 39 % vai vairāk, bet mazāk nekā 60 %
0405 20 30	– – ar tauku saturu pēc svara 60 % un vairāk, bet ne vairāk kā 75 %
0710 40 00	Cukurkukurūza (neapstrādāta vai tvaicēta, vai vārīta ūdenī), saldēta
0711 90 30	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēta cukurkukurūza (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļjumā, sērūdenī vai citā konservantu šķīdumā), kas nav derīga tiešai lietošanai pārtikā
ex 1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai izstrādājumi no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažu šajā nodaļā minētu tauku vai eļļu frakcijām, kas nav pārtikas tauki vai eļļas vai to frakcijas un ir iekļautas pozīcijā 1516:
1517 10 10	– Margarīns (izņemot šķidro margarīnu), kas satur vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk par 15 % piena tauku
1517 90 10	– Citi, kas satur pēc svara vairāk par 10 %, bet ne vairāk par 15 % piena tauku
1702 50 00	Ķīmiski tīra fruktoze
ex 1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (arī baltā šokolāde) bez kakao piedevas; izņemot lakricas ekstraktu, kas satur vairāk nekā 10 % saharozes, bet nesatur citas piedevas, un uz ko attiecas KN kods 1704 90 10
1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu
ex 1901	Iesala ekstrakts; no miltiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta gatavoti pārtikas izstrādājumi, kuri nesatur kakao pulveri vai pēc svara satur mazāk par 40 % kakao, rēķinot uz pilnīgi attaukotu vielu, un kuri nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumus, kuri gatavoti no precēm, kas minētas pozīcijās 0401–0404, un kuri nesatur kakao pulveri vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk nekā 5 % no svara kakao un nav minēti vai iekļauti citur, izņemot izstrādājumus, uz ko attiecas KN kods 1901 90 91
ex 1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, izņemot pildītus mīklas izstrādājumus, uz ko attiecas KN kodi 1902 20 10 un 1902 20 30; kuskusi, sagatavoti vai nesagatavoti
1903 00 00	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putrainu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā
1904	Sagatavota pārtika, kas iegūta, uzbriedinot vai grauздējot graudus vai graudu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); labība (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus un rupja maluma miltus), iepriekš vārīta vai citādi sagatavota, kas nav minēta vai iekļauta citur
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti

KN kods	Apraksts
2001 90 30	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta etiķi vai etiķskābē
2001 90 40	Jamss, batātes un tamlīdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes, sagatavoti vai konservēti ar etiķi vai etiķskābi
2004 10 91	Kartupeļi miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā, kas sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, saldēti
2004 90 10	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, saldēta
2005 20 10	Kartupeļi miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā, kas sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti
2005 80 00	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēta
2008 99 85	Kukurūza, izņemot cukurkukurūzu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), citādāk sagatavota vai konservēta, bez alkohola vai cukura piedevas
2008 99 91	Jamss, batātes un tamlīdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes, citādāk sagatavoti vai konservēti, bez alkohola vai cukura piedevas
2101 12 98	Izstrādājumi, kuru pamatā ir kafija
2101 20 98	Izstrādājumi, kuru pamatā ir tēja vai mate
2101 30 19	Graudzēti kafijas aizstājēji, izņemot graudzētus cigoriņus
2101 30 99	Graudzētu kafijas aizstājēju ekstrakti, esences un koncentrāti, izņemot graudzētu cigoriņu ekstraktus, esences un koncentrātus
2102 10 31	Maizes raugs
2102 10 39	
2105 00	Saldējums vai citāds pārtikas ledus, kas vai nu satur, vai nesatur kakao
ex 2106	Pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur, uz ko neattiecas KN kodi 2106 10 20, 2106 90 20 un 2106 90 92 un kas nav aromatizēti vai iekrāsoti cukura sīrupi, uz ko attiecas KN kodi 2106 90 30–2106 90 59
2202 90 91	Bezalkoholiskie dzērieni, izņemot KN kodā 2009 minētās augļu un dārzeņu sulas, kas satur produktus, uz kuriem attiecas KN kodi 0401–0404, vai no šiem produktiem iegūtas taukvielas
2202 90 95	
2202 90 99	
2905 43 00	Mannīts
2905 44	D-glicīts (sorbīts)
ex 3501	Kazeīns, kazeināti un citādi kazeīna atvasinājumi
ex 3505 10	Dekstrīns un citas modificētas cietes, izņemot esterificētas un ēterificētas cietes, uz kurām attiecas KN kods 3505 10 50
3505 20	Līmes uz cietes bāzes, dekstrīnu vai citādas modificētas cietes bāzes
3809	Virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un pārējie izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas citur nav minēti vai iekļauti:
3809 10	– Uz cieti saturošu vielu pamata
3824 60	Sorbīts, izņemot apakšpozīcijā 2905 44 minēto

II PIELIKUMS

Nolīguma 10. panta 2. punktā un 11. panta 2. punktā minēto produktu saraksts

KN kods	Apraksts
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefirs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēti, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao:
0403 10 51– 0403 10 99	– – Jogurts, aromatizēts vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
0403 90 71– 0403 90 99	– – Citi, aromatizēti vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
0405	Sviests un citi piena tauki; piena tauku pastas:
0405 20	– Piena tauku pastas:
0405 20 10	– – ar tauku saturu pēc svara 39 % vai vairāk, bet mazāk nekā 60 %
0405 20 30	– – ar tauku saturu pēc svara 60 % un vairāk, bet ne vairāk kā 75 %
0710 40 00	Cukurkukurūza (neapstrādāta vai tvaicēta, vai vārīta ūdenī), saldēta
0711 90 30	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēta cukurkukurūza (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļījumā, sērūdenī vai citā konservantu šķīdumā), kas nav derīga tiešai lietošanai pārtikā
ex 1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai preparāti no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šīs nodaļas tauku vai eļļu frakcijām, izņemot pārtikas taukus vai eļļas vai to frakcijas, kas iekļautas pozīcijā 1516:
1517 10 10	– Margarīns (izņemot šķidro margarīnu), kas satur vairāk nekā 10 %, bet ne vairāk par 15 % piena tauku
1517 90 10	– Citi, kas satur pēc svara vairāk par 10 %, bet ne vairāk par 15 % piena tauku
1520 00 00	Neattīrīts glicerīns; glicerīna ūdens un glicerīna sārmis
1702 50 00	Ķīmiski tīra fruktoze
ex 1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ieskaitot balto šokolādi) bez kakao piedevas
1803	Kakao pasta, attaukota vai neattaukota
1805	Kakao pulveris bez cukura un citiem saldinātājiem
1806	Šokolāde un citi pārtikas izstrādājumi ar kakao piedevu
ex 1901	Iesala ekstrakts; no miltiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta gatavoti pārtikas izstrādājumi, kuri nesatur kakao pulveri vai pēc svara satur mazāk par 40 % kakao, rēķinot uz pilnīgi attaukotu vielu, un kuri nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no pozīciju 0401–0404 precēm, kas nesatur kakao pulveri vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk nekā 5 % no svara kakao un citur nav minēti vai iekļauti
ex 1902	Mīklas (pastas) izstrādājumi, izņemot pildītus mīklas izstrādājumus, uz ko attiecas KN kodi 1902 20 10 un 1902 20 30; kuskusi, sagatavoti vai nesagatavoti
1903 00 00	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putrainu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā
1904	Sagatavota pārtika, kas iegūta, uzbriedinot vai grauздējot graudus vai graudu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); labība (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus un rupja maluma miltus), iepriekš vārīta vai citādi sagatavota, kas nav minēta vai iekļauta citur
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi miltu konditorejas izstrādājumi, ar kakao piedevu vai bez tās, dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti

KN kods	Apraksts
2001 90 30	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta etiķī vai etiķskābē
2001 90 40	Jamss, batātes un tamlīdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes, sagatavoti vai konservēti ar etiķi vai etiķskābi
2004 10 91	Kartupeļi miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā, kas sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, saldēti
2004 90 10	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, saldēta
2005 20 10	Kartupeļi miltu, rupja maluma miltu vai pārslu veidā, kas sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti
2005 80 00	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēta
2008 99 85	Kukurūza, izņemot cukurkukurūzu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), citādi sagatavota vai konservēta, bez alkohola vai cukura piedevas
2008 99 91	Jamss, batātes un tamlīdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes, citādāk sagatavoti vai konservēti, bez alkohola vai cukura piedevas
2101 12 98	Izstrādājumi, kuru pamatā ir kafija
2101 20 98	Izstrādājumi, kuru pamatā ir tēja vai mate
2101 30 19	Graudzēti kafijas aizstājēji, izņemot graudzētus cigoriņus
2101 30 99	Graudzētu kafijas aizstājēju ekstrakti, esences un koncentrāti, izņemot graudzētu cigoriņu ekstraktus, esences un koncentrātus
2105	Saldējums vai citāds pārtikas ledus, kas vai nu satur, vai nesatur kakao
ex 2106	Pārtikas izstrādājumi, kas citur nav minēti un iekļauti
2202 90 91	Bezalkoholiskie dzērieni, izņemot KN kodā 2009 minētās augļu un dārzeņu sulas, kas satur produktus, uz kuriem attiecas KN kodi 0401–0404, vai no šiem produktiem iegūtas taukvielas
2202 90 95	
2202 90 99	
2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāka par 80 tilp. %; stiprie alkoholišķie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni
2905 43 00	Mannīts
2905 44	D-glicīts (sorbīts)
ex 3501	Kazeīns, kazeināti un citādi kazeīna atvasinājumi
ex 3505 10	Dekstrīns un citas modificētas cietes, izņemot esterificētas un ēterificētas cietes, uz kurām attiecas KN kods 3505 10 50
3505 20	Līmes uz cietes bāzes, dekstrīnu vai citādas modificētas cietes bāzes
3809	Virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un pārējie izstrādājumi un preparāti (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas citur nav minēti vai iekļauti:
3809 10	– Uz cieti saturošu vielu pamata
3824	Lietošanai gatavas saistvielas liešanas veidņiem un serdeņiem; ķīmijas vai saskarnozaru rūpniecības ķīmikālijas un ķīmiskie preparāti (ieskaitot dabīgo ķīmikāliju maisījumus), kas citur nav minēti vai iekļauti; ķīmijas un saskarnozaru rūpniecības atlikumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:
3824 60	– sorbīts, izņemot apakšpozīcijā 2905 44 minēto

III PIELIKUMS

Kopienas izcelsmes tādu rūpniecības ražojumu saraksts, kuriem, ievadot Jordānijā, ir piemērojams 11. panta 3. un 4. punktā minētais pakāpeniskas tarifa atcelšanas grafiks

A saraksts

0501 00 000	2508 40 000	2614 00 000	2712 20 100	2812 90 000
0502 10 000	2508 50 000	2615 10 000	2713 11 000	2813 10 000
0502 90 000	2508 60 000	2615 90 000	2713 12 000	2813 90 000
0503 00 000	2508 70 000	2616 10 000	2713 20 000	2815 20 000
0505 10 000	2509 00 000	2616 90 000	2713 90 000	2815 30 000
0505 90 000	2510 10 000	2617 10 000	2714 10 000	2816 10 000
0506 10 000	2510 20 000	2617 90 000	2714 90 000	2816 20 000
0506 90 000	2511 10 000	2618 00 000	2801 30 000	2816 30 000
0507 10 000	2511 20 000	2619 00 000	2802 00 000	2817 00 000
0507 90 000	2512 00 000	2620 11 000	2803 00 000	2818 10 000
0508 00 000	2513 19 000	2620 19 000	2804 29 100	2818 20 000
1302 32 100	2513 20 100	2620 20 000	2804 29 200	2818 30 000
1401 10 000	2514 00 000	2620 30 000	2804 70 000	2819 90 100
1401 20 000	2519 10 000	2620 40 000	2804 90 000	2820 10 000
1401 90 000	2519 90 000	2620 50 000	2805 11 000	2821 10 100
1402 10 000	2520 20 100	2620 90 000	2805 19 000	2821 20 100
1402 90 000	2524 00 000	2621 00 000	2805 21 000	2822 00 100
1403 10 000	2526 10 000	2701 11 000	2805 22 000	2823 00 000
1403 90 000	2526 20 000	2701 12 000	2805 30 000	2824 10 000
1404 10 900	2528 10 000	2701 19 000	2805 40 000	2824 20 000
1404 20 000	2528 90 000	2701 20 000	2806 20 000	2824 90 000
1404 90 100	2530 90 200	2702 10 000	2807 00 000	2825 10 000
1520 00 100	2530 90 300	2702 20 000	2808 00 000	2825 20 000
1521 90 900	2601 11 000	2703 00 000	2809 10 000	2825 30 000
1804 00 000	2601 12 000	2704 00 000	2809 20 000	2825 40 000
1805 00 100	2601 20 000	2705 00 000	2810 00 000	2825 50 000
1901 10 100	2602 00 000	2706 00 000	2811 11 000	2825 60 000
1901 10 200	2603 00 000	2707 10 000	2811 19 100	2825 70 000
1901 90 200	2604 00 000	2707 20 000	2811 19 900	2825 80 000
2106 10 100	2605 00 000	2707 30 000	2811 22 000	2825 90 900
2106 90 300	2606 00 000	2707 40 000	2811 29 000	2826 11 000
2106 90 400	2607 00 000	2707 50 000	2812 10 100	2826 12 000
2106 90 600	2608 00 000	2707 60 000	2812 10 200	2826 19 000
2503 00 000	2609 00 000	2707 91 000	2812 10 300	2826 20 000
2504 10 000	2610 00 000	2707 99 000	2812 10 400	2826 30 000
2504 90 000	2611 00 000	2708 10 000	2812 10 500	2826 90 000
2507 00 000	2612 10 000	2708 20 000	2812 10 600	2827 10 000
2508 10 000	2612 20 000	2709 00 000	2812 10 700	2827 20 000
2508 20 000	2613 10 000	2710 00 520	2812 10 800	2827 31 000
2508 30 000	2613 90 000	2710 00 700	2812 10 900	2827 32 000

2827 33 000	2836 99 100	2903 45 100	2912 19 100	2916 15 100
2827 34 000	2839 11 000	2903 46 100	2912 21 100	2916 19 100
2827 35 000	2839 19 000	2903 47 100	2912 29 100	2916 20 100
2827 36 000	2839 20 000	2903 49 100	2912 30 100	2916 31 100
2827 38 000	2839 90 000	2903 62 100	2912 41 100	2916 32 100
2827 39 000	2840 11 000	2904 10 100	2912 42 100	2916 34 100
2827 41 900	2840 19 000	2904 20 100	2912 49 100	2916 35 100
2827 49 900	2840 20 000	2904 90 200	2912 50 100	2916 39 100
2829 11 000	2840 30 000	2905 11 100	2912 60 100	2917 11 910
2829 19 000	2841 90 100	2905 12 100	2914 11 100	2917 12 910
2829 90 100	2841 90 200	2905 13 100	2914 12 100	2917 13 910
2830 10 000	2844 10 000	2905 14 100	2914 13 100	2917 14 100
2830 20 000	2844 20 000	2905 15 100	2914 19 100	2917 19 910
2830 30 000	2844 30 000	2905 16 100	2914 21 100	2917 20 910
2830 90 000	2844 40 000	2905 17 100	2914 22 100	2917 31 910
2833 11 000	2844 50 000	2905 19 200	2914 23 100	2917 32 910
2833 19 000	2845 10 000	2905 22 100	2914 29 100	2917 33 910
2833 21 000	2845 90 000	2905 29 100	2914 31 100	2917 34 910
2833 22 000	2846 10 000	2905 31 100	2914 39 100	2917 35 100
2833 23 000	2846 90 000	2905 32 100	2914 40 100	2917 36 910
2833 24 000	2847 00 000	2905 39 130	2914 50 100	2917 37 910
2833 25 000	2849 10 000	2905 41 100	2914 61 100	2917 39 910
2833 26 000	2849 20 000	2905 42 100	2914 69 100	2918 11 100
2833 27 000	2849 90 000	2905 43 100	2914 70 100	2918 12 100
2833 29 000	2901 10 100	2905 44 100	2915 11 100	2918 13 100
2833 30 000	2901 21 100	2905 45 100	2915 12 100	2918 15 100
2833 40 000	2901 22 100	2905 49 100	2915 13 100	2918 16 100
2834 21 000	2901 23 100	2905 50 200	2915 21 100	2918 17 100
2834 29 100	2901 24 100	2906 29 100	2915 22 100	2918 19 200
2835 10 100	2901 29 100	2907 29 100	2915 23 100	2918 21 100
2835 22 100	2902 11 100	2908 10 000	2915 24 100	2918 22 100
2835 23 100	2902 19 100	2908 20 000	2915 29 100	2918 23 100
2835 24 100	2902 20 100	2908 90 000	2915 31 100	2918 29 100
2835 25 100	2902 30 100	2909 11 000	2915 32 100	2918 30 100
2835 26 100	2902 41 100	2909 19 100	2915 33 100	2918 90 100
2835 29 100	2902 42 100	2909 20 100	2915 34 100	2919 00 100
2835 31 100	2902 43 100	2909 30 100	2915 35 100	2920 10 100
2835 39 100	2902 44 100	2909 41 100	2915 39 100	2920 90 500
2836 10 100	2902 50 100	2909 42 100	2915 40 100	2921 11 100
2836 20 100	2902 60 100	2909 43 100	2915 50 100	2921 12 100
2836 30 100	2902 70 100	2909 44 100	2915 60 100	2921 19 500
2836 40 100	2932 90 100	2909 49 100	2915 70 100	2921 21 100
2836 50 100	2932 90 910	2909 50 100	2915 90 100	2921 22 100
2836 60 100	2933 22 000	2909 60 100	2916 11 100	2921 29 100
2836 70 100	2933 41 000	2912 11 100	2916 12 100	2921 30 100
2836 91 100	2933 42 000	2912 12 100	2916 13 100	2921 41 000
2836 92 100	2933 44 000	2912 13 100	2916 14 100	2921 42 000

2921 43 100	2934 10 100	3103 90 000	3210 00 100	3812 20 000
2921 44 100	2934 20 100	3104 10 000	3211 00 100	3812 30 000
2921 45 100	2934 30 100	3104 20 000	3212 10 000	3813 00 000
2921 49 920	2934 90 910	3104 30 900	3215 11 000	3815 11 100
2921 51 100	2936 10 100	3104 90 900	3215 19 000	3815 12 100
2921 59 100	2936 21 100	3105 10 900	3215 90 000	3815 19 100
2922 29 100	2936 22 100	3105 20 000	3402 11 100	3815 90 100
2924 21 110	2936 23 100	3105 30 000	3402 12 100	3816 00 100
2924 21 920	2936 24 100	3105 40 000	3402 13 100	3817 10 100
2925 11 100	2936 25 100	3105 51 000	3402 19 100	3817 20 100
2926 90 300	2936 26 100	3105 59 000	3402 90 100	3818 00 100
2927 00 100	2936 27 100	3105 60 000	3505 10 100	3821 00 000
2928 00 100	2936 28 100	3105 90 000	3505 10 200	3822 00 000
2929 10 000	2936 29 100	3201 10 100	3505 20 100	3823 11 000
2929 90 100	2936 90 100	3201 20 100	3507 10 100	3823 12 000
2929 90 200	2939 21 000	3201 90 100	3507 10 900	3823 13 000
2929 90 900	2939 29 100	3203 00 100	3507 90 000	3823 19 000
2930 10 100	2941 10 000	3203 00 910	3601 00 000	3823 70 000
2930 20 100	2941 20 000	3204 11 100	3603 00 000	3824 10 100
2930 30 100	2941 30 000	3204 12 100	3701 10 000	3824 20 100
2930 40 100	2941 40 000	3204 13 100	3701 30 100	3824 30 100
2930 90 100	2941 50 000	3204 14 100	3701 99 100	3824 40 100
2932 11 100	2911 90 000	3204 15 100	3702 10 000	3824 50 100
2932 12 100	3003 31 000	3204 16 100	3705 10 100	3824 60 100
2932 13 100	3003 39 000	3204 17 100	3705 20 100	3824 71 100
2932 19 100	3003 40 000	3204 19 100	3705 90 100	3824 79 100
2932 21 100	3003 90 000	3204 20 100	3706 10 100	3824 90 100
2932 29 100	3004 31 000	3204 90 100	3706 90 100	3824 90 200
2932 91 100	3004 32 000	3205 00 000	3801 10 000	3901 10 000
2932 92 100	3004 39 000	3206 11 100	3801 20 100	3901 20 000
2932 93 100	3004 40 000	3206 19 100	3801 20 210	3901 30 000
2932 94 100	3004 50 000	3206 20 100	3801 30 100	3901 90 000
2932 99 200	3004 90 000	3206 30 100	3801 90 100	3902 10 000
2933 11 100	3006 60 000	3206 41 100	3802 10 000	3902 20 000
2933 19 100	3101 00 000	3206 42 100	3802 90 000	3902 30 000
2933 29 100	3102 10 000	3260 43 100	3806 30 210	3902 90 000
2933 31 100	3102 21 000	3206 49 100	3806 90 210	3903 11 000
2933 32 100	3102 29 000	3206 50 100	3808 10 900	3903 19 000
2933 39 300	3102 30 000	3207 10 100	3808 20 900	3903 20 000
2933 40 200	3102 40 000	3207 20 100	3808 30 900	3903 30 000
2933 51 100	3102 50 000	3207 30 100	3808 40 900	3903 90 000
2933 59 500	3102 60 000	3207 40 100	3808 90 900	3904 10 900
2933 61 100	3102 70 000	3208 10 300	3809 10 100	3904 21 900
2933 69 100	3102 80 000	3208 20 300	3809 91 100	3904 22 900
2933 71 100	3102 90 000	3208 90 300	3809 92 100	3904 30 900
2933 79 300	3103 10 000	3209 10 100	3809 93 100	3904 40 900
2933 90 100	3103 20 000	3209 90 100	3812 10 000	3904 50 900

3904 61 000	3916 90 910	4002 51 900	4103 90 000	4704 21 000
3904 69 000	3919 90 100	4002 59 110	4301 10 000	4704 29 000
3904 90 000	3920 10 910	4002 59 900	4301 20 000	4705 00 000
3905 12 000	3920 20 910	4002 60 110	4301 30 000	4706 10 000
3905 19 000	3920 30 100	4002 60 900	4301 40 000	4706 20 000
3905 21 000	3920 41 100	4002 70 110	4301 50 000	4706 91 000
3905 29 000	3920 42 100	4002 70 900	4301 60 000	4706 92 000
3905 30 000	3920 51 100	4002 80 110	4301 70 000	4706 93 000
3905 91 000	3920 59 100	4002 80 900	4301 80 000	4707 10 000
3905 99 000	3920 61 100	4002 91 900	4301 90 000	4707 20 000
3906 10 000	3920 62 100	4002 99 110	4401 10 000	4707 30 000
3906 90 000	3920 63 100	4002 99 900	4401 30 000	4707 90 000
3907 10 000	3920 69 100	4003 00 000	4402 00 000	4802 51 100
3907 20 000	3920 72 100	4004 00 000	4403 20 100	4802 52 100
3907 30 000	3920 73 910	4005 10 100	4403 41 100	4802 53 100
3907 40 000	3920 79 910	4005 91 100	4403 49 100	4802 60 100
3907 60 000	3920 92 100	4005 99 110	4403 91 100	4804 11 300
3907 91 000	3920 93 100	4005 99 900	4403 92 100	4804 19 300
3907 99 000	3920 94 100	4006 10 000	4403 99 100	4864 21 000
3908 10 000	3920 99 910	4006 90 100	4405 00 000	4804 29 000
3908 90 000	3921 19 200	4007 00 100	4406 10 000	4804 31 300
3909 10 000	3921 90 110	4008 11 100	4406 90 000	4804 39 300
3909 20 000	3921 90 910	4008 19 100	4415 10 100	4804 41 300
3909 30 000	3923 21 100	4008 21 200	4415 10 200	4804 42 300
3909 40 000	3923 29 100	4009 10 100	4415 10 300	4804 49 300
3909 50 000	3923 40 100	4009 20 100	4415 20 100	4804 51 300
3910 00 000	3926 90 100	4009 30 100	4417 00 100	4804 51 400
3911 10 000	3926 90 200	4009 40 100	4421 90 100	4804 52 300
3911 90 000	3926 90 400	4009 50 100	4421 90 200	4804 59 300
3912 11 000	3926 90 600	4012 20 100	4421 90 300	4808 20 000
3912 12 000	4001 10 000	4016 10 100	4502 00 100	4813 39 100
3912 20 000	4001 21 000	4016 99 100	4503 10 000	4813 91 100
3912 31 000	4001 22 000	4016 99 200	4503 90 100	4813 99 100
3912 39 000	4001 29 100	4017 00 100	4504 10 100	4811 40 100
3912 90 000	4001 30 900	4017 00 400	4534 90 100	4811 40 200
3913 10 000	4002 11 900	4017 00 500	4534 90 200	4819 10 100
3913 90 000	4002 19 110	4101 10 000	4601 10 000	4819 20 200
3914 00 000	4002 19 900	4101 21 000	4602 10 100	4819 30 100
3915 10 000	4002 20 110	4101 22 000	4602 90 100	4819 40 100
3915 20 000	4002 20 900	4101 29 000	4701 00 000	4820 20 100
3915 30 000	4002 31 110	4101 30 000	4702 00 000	4822 10 000
3915 90 000	4002 31 900	4101 40 000	4703 11 000	4822 90 000
3916 10 100	4002 39 110	4102 10 000	4703 19 000	4823 90 100
3916 10 910	4002 39 900	4102 21 000	4703 21 000	4823 90 200
3916 20 100	4002 41 900	4102 29 000	4703 29 000	4823 90 500
3916 20 910	4002 49 110	4103 10 000	4704 11 000	4823 90 600
3916 90 100	4002 49 900	4103 20 000	4704 19 000	4823 90 700

4823 90 800	5204 19 000	5304 10 000	5405 00 900	5603 12 100
4823 90 910	5205 11 000	5304 90 000	5407 20 100	5603 13 100
4903 00 000	5205 12 000	5305 11 000	5407 91 100	5603 14 100
4904 00 000	5205 13 000	5305 19 000	5501 10 000	5603 91 100
4905 10 000	5205 14 000	5305 21 000	5501 20 000	5603 92 100
4905 91 000	5205 15 000	5305 29 000	5501 30 000	5603 93 100
4905 99 000	5205 21 000	5305 91 000	5501 90 000	5603 94 100
4906 00 000	5205 22 000	5305 99 000	5502 00 000	5604 10 100
4907 00 900	5205 23 000	5306 10 000	5503 10 000	5604 20 910
4911 10 000	5205 24 000	5306 20 000	5503 20 000	5604 90 100
4911 99 100	5205 26 000	5307 10 000	5503 30 000	5604 90 910
5001 00 000	5205 27 000	5307 20 000	5503 40 000	5605 00 900
5002 00 000	5205 28 000	5308 10 000	5503 90 000	5607 10 000
5003 10 000	5205 31 000	5308 20 000	5504 10 000	5607 29 000
5003 90 000	5205 32 000	5308 30 000	5504 90 000	5607 30 000
5004 00 000	5205 33 000	5308 90 000	5505 10 000	5607 90 000
5005 00 000	5205 34 000	5310 10 100	5505 20 000	5803 10 100
5101 11 000	5205 35 000	5310 90 100	5506 10 100	5803 90 100
5101 19 000	5205 41 000	5401 10 900	5506 20 100	5806 31 100
5101 21 000	5205 42 000	5401 20 900	5506 30 100	5806 32 100
5101 29 000	5205 43 000	5402 10 000	5507 00 100	5806 39 100
5101 30 000	5205 44 000	5402 20 000	5508 10 900	5903 10 100
5102 10 000	5205 46 000	5402 31 000	5508 20 900	5903 20 100
5102 20 000	5205 47 000	5402 32 000	5509 11 000	5903 90 100
5103 10 000	5205 48 000	5402 33 000	5509 12 000	5911 31 000
5103 20 000	5206 11 000	5402 39 000	5509 21 000	5911 32 000
5103 30 000	5206 12 000	5402 41 000	5509 22 000	5911 40 100
5104 00 000	5206 13 000	5402 42 000	5509 31 000	5911 90 100
5105 10 000	5206 14 000	5402 43 000	5509 32 000	6115 11 100
5105 21 000	5206 15 000	5402 49 000	5509 41 000	6115 12 100
5105 29 000	5206 21 000	5402 51 000	5509 42 000	6115 19 100
5105 30 000	5206 22 000	5402 52 000	5509 51 000	6115 20 100
5105 40 000	5206 23 000	5402 59 000	5509 52 000	6115 91 100
5106 10 000	5206 24 000	5402 61 000	5509 53 000	6115 92 100
5106 20 000	5206 25 000	5402 62 000	5509 59 000	6115 93 100
5107 10 000	5206 31 000	5402 69 000	5509 61 000	6115 99 100
5107 20 000	5206 32 000	5403 10 000	5509 62 000	6217 10 100
5108 10 000	5206 33 000	5403 20 000	5509 69 000	6305 10 100
5108 20 000	5206 34 000	5403 31 000	5509 91 000	6804 10 100
5110 00 900	5206 35 000	5403 32 000	5509 92 000	6804 23 100
5113 00 100	5206 41 000	5403 33 000	5509 99 000	6812 10 000
5201 00 000	5206 42 000	5403 39 000	5510 11 000	6812 20 000
5202 10 000	5206 43 000	5403 41 000	5510 12 000	6812 30 000
5202 91 000	5206 44 000	5403 42 000	5510 20 000	6812 50 100
5202 99 000	5206 45 000	5403 49 000	5510 30 000	6903 10 100
5203 00 000	5303 10 000	5404 10 000	5510 90 000	6903 10 200
5204 11 000	5303 90 000	5404 90 900	5603 11 100	6903 20 100

6903 20 200	7112 20 000	7210 12 100	7226 11 100	7306 50 200
6903 90 100	7112 90 000	7210 30 100	7226 19 100	7306 90 100
6903 90 200	7113 19 100	7210 41 100	7226 20 100	7306 90 400
6909 11 000	7118 10 000	7210 49 100	7226 91 100	7308 90 100
6909 12 000	7118 90 000	7210 50 100	7226 92 100	7308 90 200
6909 19 000	7201 10 000	7210 61 100	7226 93 100	7310 21 110
7001 00 000	7201 20 000	7210 69 100	7226 94 100	7310 21 130
7002 10 900	7201 50 000	7210 70 100	7226 99 100	7310 29 110
7002 20 900	7202 11 000	7210 90 100	7227 10 100	7310 29 130
7002 31 900	7202 19 000	7218 10 100	7227 20 100	7311 00 000
7002 32 900	7202 21 000	7218 91 100	7227 90 100	7321 90 100
7002 39 900	7202 29 000	7218 99 100	7228 10 100	7326 19 400
7010 20 000	7202 30 000	7219 11 100	7228 20 100	7326 90 400
7010 91 900	7202 41 000	7219 12 100	7228 30 100	7401 10 000
7010 92 900	7202 49 000	7219 13 100	7228 40 100	7401 20 000
7010 93 900	7202 50 000	7219 14 100	7228 50 100	7402 00 000
7010 94 900	7202 60 000	7219 21 100	7228 60 100	7403 11 000
7011 10 000	7202 70 000	7219 22 100	7228 70 100	7403 12 000
7011 20 000	7202 80 000	7219 23 100	7228 80 100	7403 13 000
7011 90 000	7202 91 000	7219 24 100	7229 10 100	7403 19 000
7019 11 000	7202 92 000	7219 31 100	7229 20 100	7403 21 000
7019 12 000	7202 93 000	7219 32 100	7302 10 000	7403 22 000
7019 19 000	7202 99 000	7219 33 100	7302 20 000	7403 23 000
7019 31 100	7204 10 000	7219 34 100	7302 30 000	7403 29 000
7019 39 100	7204 21 000	7219 35 100	7302 40 000	7404 00 000
7101 10 000	7204 29 000	7219 90 100	7302 90 000	7405 00 900
7101 21 000	7204 30 000	7220 11 100	7304 10 100	7409 11 100
7101 22 000	7204 41 000	7220 12 100	7304 29 100	7409 21 100
7102 10 000	7204 49 000	7220 20 100	7304 31 910	7409 31 100
7102 21 000	7204 50 100	7220 90 100	7304 39 910	7409 40 100
7102 29 000	7205 10 000	7221 00 100	7304 41 910	7409 90 100
7102 31 000	7206 10 100	7222 11 100	7304 49 910	7411 10 100
7102 39 000	7207 11 100	7222 19 100	7304 51 910	7411 21 100
7103 10 000	7207 12 100	7222 20 100	7304 59 910	7411 22 100
7103 91 000	7207 19 100	7222 30 100	7305 11 000	7411 29 100
7103 99 000	7207 20 100	7223 00 100	7305 12 000	7417 00 100
7104 10 000	7208 40 100	7224 10 100	7305 19 000	7419 99 500
7104 20 000	7208 54 100	7224 90 100	7305 20 000	7501 10 000
7104 90 000	7208 90 100	7225 11 100	7305 31 900	7501 20 000
7105 10 000	7209 16 100	7225 19 100	7305 39 900	7502 10 000
7105 90 000	7209 17 100	7225 20 100	7305 90 900	7502 20 000
7106 91 000	7209 18 100	7225 30 100	7306 10 100	7503 00 000
7110 11 100	7209 26 100	7225 40 100	7306 10 400	7601 10 000
7110 21 100	7209 27 100	7225 50 100	7306 20 100	7601 20 000
7110 31 100	7209 28 100	7225 91 100	7306 20 400	7602 00 000
7110 41 100	7209 90 100	7225 92 100	7306 30 200	7606 11 100
7112 10 000	7210 11 100	7225 99 100	7306 40 200	7606 11 200

7606 11 300	8111 00 100	8309 90 200	8426 41 990	8474 90 900
7606 12 100	8112 20 100	8407 10 100	8426 49 900	8475 90 000
7606 12 200	8112 30 100	8407 10 200	8426 91 000	8477 10 900
7606 91 100	8112 40 100	8408 10 100	8426 99 900	8477 20 900
7606 91 200	8112 91 100	8408 10 200	8427 10 000	8477 30 900
7606 91 300	8113 00 100	8411 12 900	8427 20 000	8477 40 900
7606 92 100	8201 50 100	8411 22 900	8427 90 000	8477 51 900
7606 92 200	8201 90 900	8411 82 900	8428 10 900	8477 59 900
7607 11 100	8202 10 000	8411 91 100	8428 20 000	8477 80 900
7607 19 100	8202 20 000	8411 99 100	8428 31 000	8477 90 100
7607 20 100	8202 40 000	8412 90 100	8428 32 900	8478 10 900
7612 90 100	8203 10 000	8414 10 000	8428 33 900	8478 90 100
7612 90 200	8203 20 000	8414 90 100	8428 39 900	8480 10 900
7612 90 300	8203 30 000	8414 90 200	8428 50 000	8480 20 900
7613 00 000	8203 40 000	8416 30 900	8428 60 000	8480 30 900
7616 99 500	8204 11 000	8416 90 800	8428 90 900	8480 41 900
7801 10 900	8204 12 000	8417 20 000	8430 10 100	8480 49 900
7801 91 900	8204 20 000	8417 80 900	8433 90 000	8480 50 900
7801 99 900	8205 10 000	8417 90 100	8434 90 000	8480 60 900
7802 00 000	8205 20 000	8418 99 100	8435 90 000	8480 71 900
7806 00 100	8205 30 000	8419 11 900	8436 91 000	8480 79 900
7901 11 000	8205 40 000	8419 32 900	8436 99 000	8481 40 000
7901 12 000	8205 59 000	8419 60 900	8437 90 000	8481 80 100
7901 20 000	8205 60 000	8419 90 110	8438 90 000	8481 80 200
7902 00 000	8205 70 000	8419 90 910	8439 91 000	8481 80 310
7903 90 100	8205 80 000	8421 22 900	8439 99 000	8483 10 100
7905 00 100	8205 90 900	8421 91 100	8440 90 000	8483 20 100
7905 00 200	8207 13 000	8421 99 100	8441 90 900	8483 30 100
7907 00 200	8207 19 000	8421 99 200	8443 90 000	8483 40 100
8001 10 000	8207 20 900	8422 90 900	8451 50 900	8483 50 100
8001 20 000	8207 30 900	8423 20 000	8451 90 100	8483 60 100
8002 00 000	8207 40 900	8423 30 000	8452 10 000	8483 90 100
8007 00 100	8207 50 000	8423 82 900	8453 90 000	8501 10 110
8007 00 200	8207 60 000	8423 89 900	8454 90 000	8501 10 900
8101 91 000	8207 70 000	8424 30 900	8455 90 000	8501 20 110
8102 91 000	8207 80 000	8424 90 100	8456 99 990	8501 31 110
8103 10 100	8207 90 000	8424 90 200	8462 91 900	8501 32 110
8104 11 000	8208 10 000	8425 20 000	8462 99 900	8501 40 110
8104 19 000	8208 20 000	8425 31 100	8466 10 000	8501 51 110
8104 20 000	8208 40 000	8425 39 100	8466 20 000	8501 52 110
8105 10 100	8208 90 000	8425 41 000	8466 30 000	8502 11 100
8105 10 200	8211 92 100	8425 49 000	8466 91 000	8502 20 100
8106 00 100	8211 93 100	8426 12 100	8466 92 000	8502 39 100
8107 10 100	8301 40 100	8426 12 990	8466 93 000	8502 40 100
8108 10 100	8301 50 100	8426 19 100	8466 94 000	8504 21 100
8109 10 100	8308 10 000	8426 19 990	8468 80 900	8504 31 100
8110 00 100	8308 90 100	8426 41 100	8468 90 900	8504 31 900

8504 90 100	8532 29 000	8710 00 000	9015 40 000	9031 20 900
8506 90 100	8532 30 000	8711 10 100	9015 80 000	9031 30 000
8507 90 000	8532 90 000	8711 20 100	9017 20 000	9031 80 900
8508 90 000	8543 19 900	8711 30 100	9017 30 900	9032 90 200
8514 90 000	8543 30 900	8711 40 100	9017 80 900	9306 21 100
8515 80 100	8543 89 200	8711 50 100	9022 90 000	9306 30 100
8515 80 990	8543 90 100	8711 90 100	9024 10 900	9306 30 300
8515 90 000	8544 11 200	8713 10 000	9024 80 900	9306 30 400
8523 11 100	8544 19 200	8713 90 000	9024 90 900	9405 40 100
8523 12 100	8544 59 200	8716 39 900	9025 19 100	9405 50 100
8523 13 100	8544 60 200	8716 40 900	9025 80 100	9406 00 110
8523 90 100	8545 11 100	8716 90 100	9025 90 100	9602 00 100
8524 32 100	8545 19 200	8801 10 000	9026 90 200	9603 90 200
8524 39 100	8607 11 000	8801 90 000	9027 10 900	9606 10 000
8524 51 100	8607 12 000	8803 10 000	9027 20 900	9606 21 000
8524 52 100	8607 19 000	8805 10 000	9027 30 900	9606 22 000
8524 53 100	8607 21 000	8903 10 000	9027 40 100	9606 29 000
8524 99 100	8607 29 000	8903 91 000	9027 90 910	9606 30 000
8524 99 200	8607 30 000	8903 92 000	9029 10 110	9607 11 000
8526 10 000	8607 91 000	8903 99 000	9029 20 110	9607 19 000
8526 91 000	8607 99 000	8908 00 000	9030 10 900	9607 20 000
8526 92 000	8705 10 000	9003 90 100	9030 20 900	9608 10 100
8530 90 000	8705 90 200	9011 10 000	9030 31 900	9608 99 100
8532 10 000	8705 90 900	9011 20 000	9030 39 900	9609 10 100
8532 21 000	8706 00 100	9011 80 000	9030 40 900	9616 10 000
8532 22 000	8707 90 100	9012 10 000	9030 82 900	9705 00 100
8532 23 000	8708 99 100	9015 10 000	9030 89 900	
8532 24 000	8709 11 000	9015 20 000	9030 90 900	
8532 25 000	8709 19 000	9015 30 000	9031 10 900	

B saraksts

0509 00 000	1302 19 000	1704 10 000	1902 11 100	1905 30 900
0510 00 000	1302 31 100	1704 90 000	1902 11 900	1905 40 000
0903 00 000	1302 31 900	1803 10 000	1902 19 100	1905 90 100
1301 10 000	1302 32 900	1803 20 000	1902 19 900	1905 90 210
1301 20 100	1302 39 100	1805 00 900	1902 20 000	1905 90 290
1301 20 900	1302 39 900	1806 10 000	1902 30 000	1905 90 900
1301 90 100	1404 10 100	1806 20 000	1902 40 000	2101 11 000
1301 90 900	1404 90 900	1806 31 000	1903 00 000	2101 12 000
1302 11 100	1505 10 000	1806 32 000	1904 10 000	2101 20 000
1302 11 200	1505 90 100	1806 90 000	1904 20 000	2101 30 000
1302 12 000	1505 90 900	1901 10 900	1904 90 000	2102 10 000
1302 13 100	1520 00 900	1901 20 000	1905 10 000	2102 20 000
1302 13 900	1521 10 000	1901 90 100	1905 20 000	2102 30 000
1302 14 000	1521 90 100	1901 90 900	1905 30 100	2103 10 000

2103 30 100	2521 00 000	2804 30 000	2836 30 900	2902 44 900
2103 30 200	2522 10 000	2804 40 000	2836 40 900	2902 50 900
2103 90 000	2522 20 000	2804 50 000	2836 50 900	2902 60 900
2104 10 000	2522 30 000	2804 61 000	2836 60 900	2902 70 900
2104 20 000	2523 10 000	2804 69 000	2836 70 900	2902 90 990
2105 00 000	2523 21 000	2804 80 000	2836 91 900	2903 11 000
2106 10 900	2523 29 000	2806 10 000	2836 92 900	2903 12 000
2106 90 100	2523 30 000	2811 21 000	2836 99 900	2903 13 000
2106 90 200	2523 90 000	2811 23 000	2837 11 000	2903 14 000
2106 90 700	2525 10 000	2814 10 000	2837 19 100	2903 15 000
2106 90 800	2525 20 000	2814 20 000	2837 19 900	2903 16 000
2106 90 900	2525 30 000	2815 11 000	2837 20 000	2903 19 000
2201 10 000	2527 00 000	2815 12 000	2838 00 000	2903 21 000
2201 90 000	2529 10 000	2819 10 000	2841 10 000	2903 23 000
2202 10 000	2529 21 000	2819 90 900	2841 20 000	2903 29 000
2202 90 000	2529 22 000	2820 90 000	2841 30 000	2903 30 100
2501 00 000	2529 30 000	2821 10 900	2841 40 000	2905 30 900
2502 00 000	2530 10 000	2821 20 900	2841 50 000	2903 43 000
2505 10 000	2530 20 000	2822 00 900	2841 61 000	2903 45 900
2505 90 000	2530 40 000	2825 90 100	2841 69 000	2902 46 900
2506 10 000	2530 90 100	2827 41 100	2841 70 000	2903 47 900
2506 21 000	2530 90 900	2827 49 100	2841 80 000	2903 49 900
2506 29 000	2710 00 100	2827 51 000	2841 90 900	2903 51 000
2513 11 000	2710 00 200	2827 59 000	2842 10 000	2903 59 000
2513 20 900	2710 00 310	2827 60 000	2842 90 000	2903 61 000
2515 11 100	2710 00 320	2828 10 000	2843 10 000	2903 62 900
2515 11 900	2710 00 330	2828 90 000	2843 21 000	2903 69 000
2515 12 100	2710 00 400	2829 90 900	2843 29 000	2904 10 900
2515 12 900	2710 00 510	2831 10 000	2843 30 000	2904 20 900
2515 20 000	2710 00 600	2831 90 000	2843 90 000	2904 90 100
2516 11 100	2710 00 900	2832 10 000	2848 00 000	2904 90 900
2516 11 900	2711 11 000	2832 20 000	2850 00 000	2905 11 900
2516 12 100	2711 12 000	2832 30 000	2851 00 100	2905 12 900
2516 12 900	2711 13 000	2834 10 000	2851 00 900	2905 13 900
2516 21 000	2711 14 000	2834 22 000	2901 10 900	2905 14 900
2516 22 000	2711 19 000	2834 29 900	2901 21 900	2905 15 900
2516 90 000	2711 21 000	2835 10 900	2901 22 900	2905 16 900
2517 10 000	2711 29 000	2835 22 900	2901 23 900	2905 17 900
2517 20 000	2712 10 000	2835 23 900	2901 24 900	2905 19 100
2517 30 000	2712 20 900	2835 24 900	2901 29 900	2905 19 900
2517 41 000	2712 90 000	2835 25 900	2902 11 900	2905 22 900
2517 49 000	2715 00 000	2835 26 900	2902 19 900	2905 29 900
2518 10 000	2801 10 000	2835 29 900	2902 20 900	2905 31 900
2518 20 000	2801 20 000	2835 31 900	2902 30 900	2905 32 900
2518 30 000	2804 10 000	2835 39 900	2902 41 900	2905 39 900
2520 10 000	2804 21 000	2836 10 900	2902 42 900	2905 41 900
2520 20 900	2804 29 900	2836 20 900	2902 43 900	2905 42 900

2905 43 900	2912 42 900	2916 32 900	2920 90 100	2922 30 300
2905 44 900	2912 49 900	2916 34 900	2920 90 200	2922 30 900
2905 45 900	2912 50 900	2916 35 900	2920 90 300	2922 41 000
2905 49 900	2912 60 900	2916 39 900	2920 90 400	2922 42 000
2905 50 100	2913 00 000	2917 11 100	2920 90 900	2922 43 000
2905 50 900	2914 11 900	2917 11 990	2921 11 900	2922 49 100
2906 11 000	2914 12 900	2917 12 100	2921 12 900	2922 49 900
2906 12 000	2914 13 900	2917 12 990	2921 19 100	2922 50 000
2906 13 000	2914 19 900	2917 13 100	2921 19 200	2923 10 000
2906 14 000	2914 21 900	2917 13 990	2921 19 300	2923 20 000
2906 19 000	2914 22 900	2917 14 900	2921 19 400	2923 90 000
2906 21 000	2914 23 900	2917 19 100	2921 19 900	2924 10 100
2906 29 900	2914 29 900	2917 19 990	2921 21 900	2924 10 900
2907 11 000	2914 31 900	2917 20 100	2921 22 900	2924 21 190
2907 12 000	2914 39 900	2917 20 990	2921 29 900	2924 21 910
2907 13 000	2914 40 900	2917 31 100	2921 30 900	2924 21 990
2907 14 000	2914 50 900	2917 31 990	2921 43 900	2924 22 000
2907 15 000	2914 61 900	2917 32 100	2921 44 900	2924 29 100
2907 19 000	2914 69 900	2917 32 990	2921 45 900	2924 29 900
2907 21 000	2914 70 900	2917 33 100	2921 49 100	2925 11 900
2907 22 000	2915 11 900	2917 33 990	2921 49 200	2925 19 100
2907 23 000	2915 12 900	2917 34 100	2921 49 300	2925 19 900
2907 29 900	2915 13 900	2917 34 990	2921 49 400	2925 20 000
2907 30 000	2915 21 900	2917 35 900	2921 49 500	2926 10 000
2909 19 900	2915 22 900	2917 36 100	2921 49 600	2926 20 000
2909 20 900	2915 23 900	2917 36 990	2921 49 700	2926 90 100
2909 30 900	2915 24 900	2917 37 100	2921 49 800	2926 90 200
2909 41 900	2915 29 900	2917 37 990	2921 49 910	2926 90 900
2909 42 900	2915 31 900	2917 39 100	2921 49 990	2927 00 900
2909 43 900	2915 32 900	2917 39 990	2921 51 900	2928 00 900
2909 44 900	2915 33 900	2918 11 900	2921 59 900	2930 10 900
2909 49 900	2915 34 900	2918 12 900	2922 11 000	2930 20 900
2909 50 900	2915 35 900	2918 13 900	2922 12 000	2930 30 900
2909 60 900	2915 39 900	2918 14 000	2922 13 100	2930 40 900
2910 10 000	2915 40 900	2918 15 900	2922 13 900	2930 90 900
2910 20 000	2915 50 900	2918 16 900	2922 19 110	2931 00 000
2910 30 000	2915 60 900	2918 17 900	2922 19 120	2932 11 900
2910 90 000	2915 70 900	2918 19 100	2922 19 190	2932 12 900
2911 00 000	2915 90 900	2918 19 900	2922 19 200	2932 13 900
2912 11 900	2916 11 900	2919 21 900	2922 19 300	2932 19 900
2912 12 900	2916 12 900	2918 22 900	2922 19 400	2932 21 900
2912 13 900	2916 13 900	2918 23 900	2922 19 900	2932 29 900
2912 19 900	2916 14 900	2918 29 900	2922 21 000	2932 91 900
2912 21 900	2916 15 900	2918 30 900	2922 22 000	2932 92 900
2912 29 900	2916 19 900	2918 90 900	2922 29 900	2932 93 900
2912 30 900	2916 20 900	2919 00 900	2922 30 100	2932 94 900
2912 41 900	2916 31 900	2920 10 900	2922 30 200	2932 99 100

2932 99 900	2937 92 000	3204 11 900	3301 22 000	3404 20 000
2933 11 900	2937 99 000	3204 12 900	3301 23 000	3404 90 000
2933 19 900	2938 10 000	3204 13 900	3301 24 000	3405 10 000
2933 21 000	2938 90 000	3204 14 900	3301 25 000	3405 20 000
2933 29 900	2939 10 000	3204 15 900	3301 26 000	3405 30 000
2933 31 900	2939 29 900	3204 16 900	3301 29 000	3405 40 000
2933 32 900	2939 30 000	3204 17 900	3301 30 000	3405 90 000
2933 39 100	2939 41 000	3204 19 900	3301 90 100	3406 00 000
2933 39 200	2939 42 000	3204 20 900	3301 90 900	3407 00 100
2933 39 900	2939 49 100	3204 90 900	3302 10 100	3407 00 910
2933 40 100	2939 49 900	3206 11 900	3302 10 200	3407 00 920
2933 40 900	2939 50 100	3206 19 900	3302 10 900	3407 00 990
2933 51 900	2939 50 900	3206 20 900	3302 90 000	3501 10 000
2933 59 100	2939 61 000	3206 30 900	3303 00 000	3501 90 000
2933 59 200	2939 62 000	3206 41 900	3304 10 000	3502 11 000
2933 59 300	2939 63 000	3206 42 900	3304 20 000	3502 19 000
2933 59 400	2939 69 000	3206 43 900	3304 30 000	3502 20 000
2933 59 900	2939 70 000	3206 49 900	3304 91 000	3502 90 000
2933 61 900	2939 90 100	3206 50 900	3304 99 000	3503 00 100
2933 69 900	2939 90 200	3207 10 900	3305 10 000	3503 00 900
2933 71 900	2939 90 300	3207 20 900	3305 20 000	3504 00 000
2933 79 100	2939 90 400	3207 30 900	3305 30 000	3505 10 900
2933 79 200	2939 90 500	3207 40 900	3305 90 000	3505 20 900
2933 79 900	2939 90 900	3208 10 100	3306 10 000	3506 10 000
2933 90 900	2940 00 000	3208 10 900	3306 20 000	3506 91 000
2934 10 900	2942 00 000	3208 20 100	3306 90 000	3506 99 000
2934 20 900	3001 10 000	3208 20 900	3307 10 000	3602 00 000
2934 30 900	3001 20 000	3208 90 100	3307 20 000	3604 10 000
2934 90 100	3001 90 000	3208 90 900	3307 30 000	3604 90 000
2934 90 990	3005 10 000	3209 10 900	3307 41 000	3605 00 000
2935 00 000	3005 90 000	3209 90 900	3307 49 000	3606 10 000
2936 10 900	3006 10 000	3210 00 200	3307 90 100	3606 90 100
2936 21 900	3006 20 000	3210 00 900	3307 90 900	3606 90 900
2936 22 900	3006 30 000	3211 00 900	3401 11 000	3701 20 000
2936 23 900	3006 40 000	3212 90 100	3401 19 000	3701 30 900
2936 24 900	3006 50 000	3212 90 200	3401 20 000	3701 91 000
2936 25 900	3104 30 100	3212 90 900	3402 11 900	3701 99 900
2936 26 900	3104 90 100	3213 10 000	3402 12 900	3702 20 000
2936 27 900	3105 10 100	3213 90 000	3402 13 900	3702 31 000
2936 28 900	3105 10 200	3214 10 000	3402 19 900	3702 32 000
2936 29 900	3105 10 300	3214 90 000	3402 20 000	3702 39 000
2936 90 900	3101 10 900	3301 11 000	3402 90 900	3702 41 000
2937 10 000	3201 20 900	3301 12 000	3403 11 000	3702 42 000
2937 21 000	3201 90 900	3301 13 000	3403 19 000	3702 43 000
2937 22 000	3202 10 000	3301 14 000	3403 91 000	3702 44 000
2937 29 000	3202 90 000	3301 19 000	3403 99 000	3702 51 000
2937 91 000	3203 00 990	3301 21 000	3404 10 000	3702 52 000

3702 53 000	3810 10 000	3917 39 000	3923 21 900	4002 80 200
3702 54 000	3810 90 000	3917 40 000	3923 29 900	4002 91 100
3702 55 000	3811 11 000	3918 10 100	3923 30 100	4002 99 190
3702 56 000	3811 19 000	3918 10 900	3923 30 900	4002 99 200
3702 91 000	3811 21 000	3918 90 100	3923 40 900	4005 10 200
3702 92 000	3811 29 000	3918 90 900	3923 50 000	4005 10 900
3702 93 000	3811 90 000	3919 10 100	3923 90 100	4005 20 100
3702 94 000	3814 00 100	3919 10 900	3923 90 900	4005 20 900
3702 95 000	3814 00 900	3919 90 900	3924 10 000	4005 91 900
3703 10 000	3815 11 900	3920 10 100	3924 90 000	4005 99 190
3703 20 000	3815 12 900	3920 10 990	3925 10 000	4006 90 900
3703 90 000	3815 19 900	3920 20 100	3925 20 000	4007 00 900
3704 00 000	3815 90 900	3920 20 990	3925 30 000	4008 11 900
3705 10 900	3816 00 900	3920 30 900	3925 90 000	4008 19 900
3705 20 900	3817 10 900	3920 41 900	3926 10 000	4008 21 100
3705 90 900	3817 20 900	3920 42 900	3926 20 000	4008 21 900
3706 10 900	3813 00 900	3920 51 900	3926 30 000	4008 29 100
3706 90 900	3819 00 000	3920 59 900	3926 40 000	4008 29 900
3707 10 100	3820 00 000	3920 61 900	3926 90 300	4009 10 900
3707 10 900	3824 10 900	3920 62 900	3926 90 500	4009 20 900
3707 90 000	3824 20 900	3920 63 900	3926 90 700	4009 30 900
3801 20 290	3824 30 900	3920 69 900	3926 90 800	4009 40 900
3801 30 900	3824 40 900	3920 71 100	3926 90 900	4009 50 900
3801 90 900	3824 50 900	3920 71 900	4001 29 200	4010 11 000
3803 00 000	3824 60 900	3920 72 900	4001 29 900	4010 12 000
3804 00 000	3824 71 900	3920 73 100	4001 30 100	4010 13 000
3805 10 000	3824 79 900	3920 73 990	4001 30 200	4010 19 000
3805 20 000	3824 90 900	3920 79 100	4002 11 100	4010 21 000
3805 90 100	3904 10 100	3920 79 990	4002 19 190	4010 22 000
3805 90 900	3904 21 100	3920 91 000	4002 19 200	4010 23 000
3806 10 000	3904 22 100	3920 92 900	4002 20 190	4010 24 000
3806 20 000	3904 30 100	3920 93 900	4002 20 200	4010 29 000
3806 30 100	3904 40 100	3920 94 900	4002 31 190	4011 10 000
3806 30 290	3904 50 100	3920 99 100	4002 31 200	4011 20 000
3806 90 100	3907 50 000	3920 99 990	4002 39 190	4011 30 000
3806 90 290	3916 10 990	3921 11 000	4002 39 200	4011 40 000
3807 00 000	3916 20 990	3921 12 000	4002 41 100	4011 50 000
3808 10 100	3916 90 990	3921 13 000	4002 49 190	4011 91 000
3808 10 200	3917 10 100	3921 14 000	4002 49 200	4011 99 000
3808 20 100	3917 10 900	3921 19 100	4002 51 100	4012 10 000
3808 30 100	3917 21 000	3921 19 900	4002 59 190	4012 20 903
3808 40 100	3917 22 000	3921 90 190	4002 59 200	4012 90 000
3808 90 100	3917 23 000	3921 90 990	4002 60 190	4013 10 000
3809 10 900	3917 29 000	3922 10 000	4002 60 200	4013 20 000
3809 91 900	3917 31 000	3922 20 000	4002 70 190	4013 90 000
3809 92 900	3917 32 000	3922 90 000	4002 70 200	4014 10 000
3809 93 900	3917 33 000	3923 10 000	4002 80 190	4014 90 000

4015 11 000	4202 99 000	4410 90 000	4602 90 900	4804 59 900
4015 19 000	4203 10 000	4411 11 000	4801 00 000	4805 10 100
4015 90 000	4203 21 000	4411 19 000	4802 10 000	4805 10 900
4016 10 900	4203 29 000	4411 21 000	4802 20 000	4805 21 100
4016 91 000	4203 30 000	4411 29 000	4802 30 000	4805 21 900
4016 92 000	4203 40 000	4411 31 000	4802 40 000	4805 22 100
4016 93 000	4204 00 100	4411 39 000	4802 51 900	4805 22 900
4016 94 000	4204 00 900	4411 91 000	4802 52 200	4805 23 100
4016 95 100	4205 00 000	4411 99 000	4802 52 300	4805 23 900
4016 95 900	4206 10 000	4412 13 000	4802 52 900	4805 29 100
4016 99 900	4206 90 000	4412 14 000	4802 53 200	4805 29 900
4017 00 200	4302 11 000	4412 19 000	4802 53 900	4805 30 000
4017 00 900	4302 12 000	4412 22 000	4802 60 200	4805 40 000
4104 10 000	4302 13 000	4412 23 000	4802 60 300	4805 50 000
4104 21 000	4302 19 000	4412 29 000	4802 60 400	4805 60 100
4104 22 000	4302 20 000	4412 92 000	4802 60 500	4805 60 200
4104 29 000	4302 30 000	4412 93 000	4802 60 900	4805 60 900
4104 31 000	4303 10 000	4412 99 000	4803 00 000	4805 70 100
4104 39 000	4303 90 000	4413 00 000	4804 11 100	4805 70 900
4105 11 000	4304 00 000	4414 00 000	4804 11 200	4805 80 100
4105 12 000	4401 21 000	4415 10 900	4804 11 900	4805 80 900
4105 19 000	4401 22 000	4415 20 900	4804 19 100	4806 10 000
4105 20 000	4403 10 000	4416 00 000	4804 19 200	4806 20 000
4106 11 000	4403 20 900	4417 00 900	4804 19 900	4806 30 000
4106 12 000	4403 41 900	4418 10 000	4804 31 100	4806 40 000
4106 19 000	4403 49 900	4418 20 000	4804 31 200	4807 10 000
4106 20 000	4403 91 900	4418 30 000	4804 31 900	4807 90 000
4107 10 000	4403 92 900	4418 40 000	4804 39 100	4808 10 000
4107 21 000	4403 99 900	4418 50 000	4804 39 200	4808 30 100
4107 29 000	4404 10 000	4418 90 100	4804 39 900	4808 30 900
4107 90 000	4404 20 000	4418 90 900	4804 41 100	4808 90 100
4108 00 000	4407 10 000	4419 00 000	4804 41 200	4808 90 900
4109 00 000	4407 24 000	4420 10 000	4804 41 900	4809 10 000
4110 00 000	4407 25 000	4420 90 100	4804 42 100	4809 20 000
4111 00 000	4407 26 000	4420 90 900	4804 42 200	4809 90 000
4201 00 000	4407 29 000	4421 10 000	4804 42 900	4810 11 100
4202 11 000	4407 91 000	4421 90 900	4804 49 100	4810 11 200
4202 12 000	4407 92 000	4502 00 900	4804 49 200	4810 11 900
4202 19 000	4407 99 000	4503 90 900	4804 49 900	4810 12 000
4202 21 000	4408 10 000	4504 10 900	4804 51 100	4810 21 100
4202 22 000	4408 31 000	4504 90 900	4804 51 200	4810 21 900
4202 29 000	4408 39 000	4601 20 000	4804 51 900	4810 29 100
4202 31 000	4408 90 000	4601 91 000	4804 52 100	4810 29 900
4202 32 000	4409 10 000	4601 99 000	4804 52 200	4810 31 000
4202 39 000	4409 20 000	4602 10 200	4804 52 900	4810 32 000
4202 91 000	4410 11 000	4602 10 900	4804 59 100	4810 39 900
4202 92 000	4410 19 000	4602 90 300	4804 59 200	4810 91 200

4810 91 900	4820 90 900	5208 21 000	5211 11 000	5407 52 000
4810 99 900	4821 10 000	5208 22 000	5211 12 000	5407 53 000
4811 10 000	4821 90 000	5208 23 000	5211 19 000	5407 54 000
4811 21 000	4823 11 000	5208 29 000	5211 21 000	5407 61 000
4811 29 000	4823 19 000	5208 31 000	5211 22 000	5407 69 000
4811 31 000	4823 20 000	5208 32 000	5211 29 000	5407 71 000
4811 39 000	4823 40 000	5208 33 000	5211 31 000	5407 72 000
4811 40 900	4823 51 000	5208 39 000	5211 32 000	5407 73 000
4811 90 000	4823 59 100	5208 41 000	5211 39 000	5407 74 000
4812 00 000	4823 59 900	5208 42 000	5211 41 000	5407 81 000
4813 10 000	4823 60 000	5208 43 000	5211 42 000	5407 82 000
4813 20 000	4823 70 000	5208 49 000	5211 43 000	5407 83 000
4813 90 100	4823 90 300	5208 51 000	5211 49 000	5407 84 000
4813 90 900	4823 90 400	5208 52 000	5211 51 000	5407 91 900
4814 10 000	4823 90 990	5208 53 000	5211 52 000	5407 92 000
4814 20 000	4907 00 100	5208 59 000	5211 59 000	5407 93 000
4814 30 000	4908 10 000	5209 11 000	5212 11 000	5407 94 000
4814 90 100	4908 90 000	5209 12 000	5212 12 000	5403 10 000
4814 90 900	4909 00 000	5209 19 000	5212 13 000	5408 21 000
4815 00 000	4910 00 000	5209 21 000	5212 14 000	5408 22 000
4816 10 000	4911 91 000	5209 22 000	5212 15 000	5408 23 000
4816 20 000	4911 99 900	5209 29 000	5212 21 000	5408 24 000
4816 30 000	5006 00 000	5209 31 000	5212 22 000	5408 31 000
4816 90 000	5007 10 000	5209 32 000	5212 23 000	5408 32 000
4817 10 000	5007 20 000	5209 39 000	5212 24 000	5408 33 000
4817 20 000	5007 90 000	5209 41 000	5212 25 000	5408 34 000
4817 30 000	5109 10 000	5209 42 000	5309 11 000	5506 10 900
4818 10 000	5109 90 000	5209 43 000	5309 19 000	5506 20 900
4818 20 000	5110 00 100	5209 49 000	5309 21 000	5506 30 900
4818 30 000	5111 11 000	5209 51 000	5309 29 000	5506 90 000
4818 40 000	5111 19 000	5209 52 000	5310 10 900	5507 00 900
4818 50 000	5111 20 000	5209 59 000	5310 90 900	5508 10 100
4818 90 000	5111 30 000	5210 11 000	5311 00 000	5508 20 100
4819 10 200	5111 90 000	5210 12 000	5401 10 100	5511 10 000
4819 10 900	5112 11 000	5210 19 000	5401 20 100	5511 20 000
4819 20 100	5112 19 000	5210 21 000	5404 90 100	5511 30 000
4819 20 900	5112 20 000	5210 22 000	5405 00 100	5512 11 000
4819 30 900	5112 30 000	5210 29 000	5406 10 000	5512 19 000
4819 40 900	5112 90 000	5210 31 000	5406 20 000	5512 21 000
4819 50 000	5113 00 900	5210 32 000	5407 10 000	5512 29 000
4819 60 000	5204 20 000	5210 39 000	5407 20 900	5512 91 000
4820 10 000	5207 10 000	5210 41 000	5407 30 000	5512 99 000
4820 20 900	5207 90 000	5210 42 000	5407 41 000	5513 11 000
4820 30 000	5208 11 000	5210 49 000	5407 42 000	5513 12 000
4820 40 000	5208 12 000	5210 51 000	5407 43 000	5513 13 000
4820 50 000	5208 13 000	5210 52 000	5407 44 000	5513 19 000
4820 90 100	5208 19 000	5210 59 000	5407 51 000	5513 21 000

5513 22 000	5516 33 000	5704 90 000	5902 90 000	6104 11 000
5513 23 000	5516 34 000	5801 10 000	5903 10 900	6104 19 000
5513 29 000	5516 41 000	5801 21 000	5903 20 900	6104 21 000
5513 31 000	5516 42 000	5801 22 000	5903 90 900	6104 22 000
5513 32 000	5516 43 000	5801 23 000	5904 10 000	6104 32 000
5513 33 000	5516 44 000	5801 24 000	5904 91 000	6104 33 000
5513 39 000	5516 91 000	5801 25 000	5904 92 000	6104 41 000
5513 41 000	5516 92 000	5801 26 000	5905 00 000	6104 42 000
5513 42 000	5516 93 000	5801 31 000	5906 10 000	6104 43 000
5513 43 000	5516 94 000	5801 32 000	5906 91 000	6104 51 000
5513 49 000	5601 10 000	5801 33 000	5906 99 000	6104 52 000
5514 11 000	5601 21 000	5801 34 000	5907 00 000	6104 53 000
5514 12 000	5601 22 000	5801 35 000	5908 00 000	6104 62 000
5514 13 000	5601 29 000	5801 36 000	5909 00 000	6104 63 000
5514 19 000	5601 30 000	5801 90 000	5910 00 000	6105 10 000
5514 21 000	5602 10 000	5802 11 000	5911 10 000	6105 20 000
5514 22 000	5602 21 000	5802 19 000	5911 20 000	6105 90 000
5514 23 000	5602 29 000	5802 20 000	5911 40 900	6106 20 000
5514 29 000	5602 90 000	5802 30 000	5911 90 900	6106 90 000
5514 31 000	5603 11 900	5803 10 900	6001 10 000	6107 11 000
5514 32 000	5603 12 900	5803 90 900	6001 21 000	6107 12 000
5514 33 000	5603 13 900	5804 10 000	6001 22 000	6107 19 000
5514 39 000	5603 14 900	5804 21 000	6001 29 000	6107 21 000
5514 41 000	5603 91 900	5804 29 000	6001 91 000	6107 22 000
5514 42 000	5603 92 900	5804 30 000	6001 92 000	6107 29 000
5514 43 000	5603 93 900	5805 00 000	6001 99 000	6107 91 000
5514 49 000	5603 94 900	5806 10 000	6002 10 000	6107 92 000
5515 11 000	5604 10 900	5806 20 000	6002 20 000	6107 99 000
5515 12 000	5604 20 100	5806 31 900	6002 30 000	6108 21 000
5515 13 000	5604 20 990	5806 32 900	6002 41 000	6108 22 000
5515 19 000	5604 90 990	5806 39 900	6002 42 000	6108 31 000
5515 21 000	5605 00 100	5806 40 000	6002 43 000	6108 91 000
5515 22 000	5606 00 000	5807 10 000	6002 49 000	6108 92 000
5515 29 000	5607 21 000	5807 90 000	6002 91 000	6109 10 000
5515 91 000	5607 41 000	5808 10 000	6002 92 000	6109 90 000
5515 92 000	5607 49 000	5808 90 000	6002 93 000	6110 10 000
5515 99 000	5607 50 000	5809 00 000	6002 99 000	6110 20 000
5516 11 000	5608 11 000	5810 10 000	6101 20 000	6110 30 000
5516 12 000	5608 19 000	5810 91 000	6101 30 000	6111 10 000
5516 13 000	5608 90 000	5810 92 000	6102 20 000	6111 20 000
5516 14 000	5609 00 000	5810 99 000	6103 11 000	6111 30 000
5516 21 000	5702 32 000	5811 00 100	6103 31 000	6112 11 000
5516 22 000	5702 42 000	5811 00 900	6103 32 000	6112 12 000
5516 23 000	5702 52 000	5901 10 000	6103 33 000	6112 19 000
5516 24 000	5702 92 000	5901 90 000	6103 41 000	6114 20 000
5516 31 000	5703 20 000	5902 10 000	6103 42 000	6114 30 000
5516 32 000	5703 30 000	5902 20 000	6103 43 000	6115 11 900

6115 12 900	6204 49 000	6302 59 000	6403 40 000	6804 22 000
6115 19 900	6204 51 000	6302 60 000	6403 51 000	6804 23 900
6115 20 900	6204 52 000	6302 91 000	6403 59 000	6804 30 000
6115 91 900	6204 53 000	6302 92 000	6403 91 000	6805 10 000
6115 92 900	6204 59 000	6302 93 000	6403 99 000	6805 20 000
6115 93 900	6204 61 000	6302 99 000	6404 11 000	6805 30 000
6201 11 000	6204 62 000	6303 11 000	6404 19 000	6806 10 100
6201 12 000	6204 63 000	6303 12 000	6404 20 000	6806 10 900
6201 91 000	6204 69 000	6303 19 000	6501 00 000	6806 20 000
6201 92 000	6205 10 000	6303 91 000	6502 00 000	6806 90 100
6201 93 000	6205 20 000	6303 92 000	6503 00 000	6806 90 900
6202 11 000	6205 30 000	6303 99 000	6504 00 000	6807 10 000
6202 12 000	6206 20 000	6304 11 000	6505 10 000	6807 90 000
6202 13 000	6206 30 000	6304 19 000	6505 90 000	6808 00 000
6202 92 000	6207 21 000	6304 91 000	6506 10 000	6809 11 000
6202 93 000	6207 91 000	6304 92 000	6506 91 000	6809 19 000
6203 11 000	6209 20 000	6304 93 000	6506 92 000	6809 90 100
6203 12 000	6209 30 000	6304 99 000	6506 99 000	6809 90 200
6203 19 000	6210 20 000	6305 10 900	6507 00 000	6809 90 900
6203 21 000	6210 30 000	6305 20 000	6601 10 000	6810 11 000
6203 22 000	6211 32 000	6305 32 000	6601 91 000	6810 19 000
6203 23 000	6211 42 000	6305 33 000	6601 99 000	6810 91 000
6203 29 000	6212 10 000	6305 39 000	6602 00 000	6810 99 000
6203 31 000	6214 10 000	6305 90 000	6603 10 000	6811 10 000
6203 32 000	6214 20 000	6306 11 000	6603 20 000	6811 20 000
6203 33 000	6214 30 000	6306 12 000	6603 90 000	6811 30 000
6203 39 000	6214 40 000	6306 19 000	6701 00 000	6811 90 000
6203 41 000	6214 90 000	6306 21 000	6702 10 000	6812 40 000
6203 42 000	6215 10 000	6306 22 000	6702 90 000	6812 50 900
6203 43 000	6215 20 000	6306 29 000	6703 00 000	6812 60 000
6203 49 000	6215 90 000	6306 31 000	6704 11 000	6812 70 000
6204 11 000	6301 10 000	6306 39 000	6704 19 000	6812 90 100
6204 12 000	6301 20 000	6306 41 000	6704 20 000	6812 90 900
6204 13 000	6301 30 000	6306 49 000	6704 90 000	6813 10 000
6204 19 000	6301 40 000	6306 91 000	6801 00 000	6813 90 000
6204 21 000	6301 90 000	6306 99 000	6802 10 000	6814 10 000
6204 22 000	6302 10 000	6307 10 000	6802 21 000	6814 90 000
6204 23 000	6302 21 000	6307 20 000	6802 22 000	6815 10 000
6204 29 000	6302 22 000	6307 90 100	6802 23 000	6815 20 000
6204 31 000	6302 29 000	6307 90 900	6802 29 000	6815 91 000
6204 32 000	6302 31 000	6308 00 000	6802 91 000	6815 99 000
6204 33 000	6302 32 000	6310 10 000	6802 92 000	6901 00 000
6204 39 000	6302 39 000	6310 90 000	6802 93 000	6902 10 100
6204 41 000	6302 40 000	6403 12 000	6802 99 000	6902 10 900
6204 42 000	6302 51 000	6403 19 000	6803 00 000	6902 20 100
6204 43 000	6302 52 000	6403 20 000	6804 10 900	6902 20 900
6204 44 000	6302 53 000	6403 30 000	6804 21 000	6902 90 100

6902 90 900	7008 00 900	7108 20 000	7208 37 900	7213 20 100
6903 10 900	7009 10 000	7109 00 000	7208 38 100	7213 20 200
6903 20 900	7009 91 000	7110 11 200	7208 38 900	7213 20 300
6903 90 900	7009 92 000	7110 19 000	7208 39 100	7213 20 900
6904 10 000	7010 10 000	7110 21 200	7208 39 900	7213 91 100
6904 90 000	7010 91 100	7110 29 000	7208 40 900	7213 91 200
6905 10 000	7010 92 100	7110 31 200	7208 51 000	7213 91 300
6905 90 000	7010 93 100	7110 39 000	7208 52 000	7213 91 900
6906 00 000	7010 94 100	7110 41 200	7208 53 000	7213 99 100
6907 10 000	7012 00 000	7110 49 000	7208 54 900	7213 99 200
6907 90 000	7013 10 100	7111 00 100	7208 90 900	7213 99 300
6908 10 000	7013 10 900	7111 00 900	7209 15 000	7213 99 900
6908 90 000	7013 21 000	7113 11 000	7209 16 900	7214 10 100
6909 90 000	7013 29 000	7113 19 900	7209 17 900	7214 10 200
6910 10 000	7013 31 000	7113 20 000	7209 18 900	7214 10 300
6910 90 000	7013 32 000	7114 11 000	7209 25 000	7214 10 900
6911 10 000	7013 39 000	7114 19 000	7209 26 900	7214 20 100
6911 90 000	7013 91 100	7114 20 000	7209 27 900	7214 20 200
6912 00 000	7013 91 900	7115 10 000	7209 28 900	7214 20 300
6913 10 000	7013 99 100	7115 90 000	7209 90 900	7214 20 900
6913 90 000	7013 99 900	7116 10 000	7210 11 900	7214 30 100
6914 10 000	7014 00 000	7116 20 000	7210 12 900	7214 30 200
6914 90 000	7015 10 000	7117 11 000	7210 20 000	7214 30 300
7002 10 100	7015 90 000	7117 19 000	7210 30 900	7214 30 900
7002 20 100	7015 10 000	7117 90 000	7210 41 900	7214 91 100
7002 31 100	7015 90 000	7203 10 000	7210 49 900	7214 91 200
7002 32 100	7017 10 000	7203 90 000	7210 50 900	7214 91 300
7002 39 100	7017 20 000	7204 50 900	7210 61 900	7214 91 900
7003 12 000	7017 90 000	7205 21 000	7210 69 900	7214 99 100
7003 19 100	7013 10 000	7205 29 006	7210 70 900	7214 99 200
7003 19 900	7013 20 000	7206 10 906	7210 90 900	7214 99 330
7003 20 000	7013 90 000	7206 90 006	7211 13 000	7214 99 900
7003 30 000	7019 31 900	7207 11 900	7211 14 000	7215 10 100
7004 20 000	7019 32 000	7207 12 900	7211 19 000	7215 10 200
7004 90 000	7019 39 900	7207 19 900	7211 23 000	7215 10 300
7005 10 000	7019 40 000	7207 20 900	7211 29 000	7215 10 900
7005 21 000	7019 51 000	7208 10 100	7211 90 000	7215 50 100
7005 29 000	7019 52 000	7208 10 900	7212 10 000	7215 50 200
7005 30 000	7019 59 000	7208 25 100	7212 20 000	7215 50 300
7006 00 000	7019 90 000	7208 25 900	7212 30 000	7215 50 900
7007 11 000	7020 00 000	7208 26 100	7212 40 000	7215 90 100
7007 19 100	7106 10 000	7208 26 900	7212 50 000	7215 90 200
7007 19 900	7106 92 000	7208 27 100	7212 60 000	7215 90 300
7007 21 000	7107 00 000	7208 27 900	7213 10 100	7215 90 900
7007 29 100	7108 11 000	7208 36 100	7213 10 200	7216 10 000
7007 29 900	7108 12 000	7208 36 900	7213 10 300	7216 21 000
7008 00 100	7108 13 000	7208 37 100	7213 10 900	7216 22 000

7216 31 000	7225 11 900	7304 51 990	7310 29 190	7320 10 000
7216 32 000	7225 19 900	7304 59 100	7310 29 200	7320 20 000
7216 33 000	7225 20 900	7304 59 990	7310 29 900	7320 90 000
7216 40 000	7225 30 900	7304 90 100	7312 10 000	7321 11 000
7216 50 000	7225 40 900	7304 90 900	7312 90 000	7321 12 000
7216 65 000	7225 50 900	7305 31 100	7313 00 000	7321 13 000
7216 69 000	7225 91 900	7305 39 100	7314 12 000	7321 81 000
7216 91 000	7225 92 900	7305 90 100	7314 13 000	7321 82 000
7216 99 000	7225 99 900	7306 10 200	7314 14 100	7321 83 000
7217 10 100	7226 11 900	7306 10 300	7314 14 900	7321 90 200
7217 10 900	7226 19 900	7306 10 900	7314 19 100	7321 90 900
7217 20 100	7226 20 900	7306 20 200	7314 19 900	7322 11 000
7217 20 900	7226 91 900	7306 20 300	7314 20 100	7322 19 100
7217 30 100	7226 92 900	7306 20 900	7314 20 900	7322 19 900
7217 30 900	7226 93 900	7306 30 100	7314 31 000	7322 90 000
7217 90 100	7226 94 900	7306 30 900	7314 39 000	7323 10 100
7217 90 900	7226 99 900	7306 40 100	7314 41 000	7323 10 900
7218 10 900	7227 10 900	7306 40 900	7314 42 000	7323 91 000
7218 91 900	7227 20 900	7306 50 100	7314 49 000	7323 92 000
7218 99 900	7227 90 900	7306 50 900	7314 50 000	7323 93 000
7219 11 900	7228 10 900	73066 00 000	7315 11 000	7323 94 000
7219 12 900	7228 20 900	7306 90 200	7315 12 000	7323 99 000
7219 13 900	7228 30 900	7306 90 300	7315 19 000	7324 10 000
7219 14 900	7228 40 900	7306 90 900	7315 20 000	7324 21 000
7219 21 900	7228 50 900	7307 11 100	7315 81 000	7324 29 000
7219 22 900	7228 60 900	7307 11 900	7315 82 000	7324 90 000
7219 23 900	7228 70 900	7307 19 100	7315 89 000	7325 10 100
7219 24 900	7228 80 900	7307 19 900	7315 90 000	7325 10 300
7219 31 900	7229 10 900	7307 21 000	7316 00 000	7325 10 900
7219 32 900	7229 20 900	7307 22 000	7317 00 100	7325 91 000
7219 33 900	7229 90 000	7307 23 000	7317 00 900	7325 99 100
7219 34 900	7301 10 000	7307 29 000	7318 11 000	7325 99 300
7219 35 900	7301 20 000	7307 91 000	7318 12 000	7325 99 900
7219 90 900	7303 00 100	7307 92 000	7318 13 000	7326 11 000
7220 11 900	7303 00 900	7307 93 000	7318 14 000	7326 19 100
7220 12 900	7304 10 900	7307 99 000	7318 15 000	7326 19 300
7220 20 900	7304 21 000	7308 10 000	7318 16 000	7326 19 900
7220 90 900	7304 29 900	7308 20 000	7318 19 000	7326 20 000
7221 00 900	7304 31 100	7308 30 000	7318 21 000	7326 90 100
7222 11 900	7304 31 990	7308 40 000	7318 22 000	7326 90 300
7222 19 900	7304 39 100	7308 90 900	7318 23 000	7326 90 900
7222 20 900	7304 39 990	7309 00 000	7318 24 000	7405 00 100
7222 30 900	7304 41 100	7310 10 000	7318 29 000	7406 10 000
7222 40 000	7304 41 990	7310 21 120	7319 10 000	7406 20 000
7223 00 900	7304 49 100	7310 21 190	7319 20 000	7407 10 100
7224 10 900	7304 49 990	7310 21 900	7319 30 000	7407 10 900
7224 90 900	7304 51 100	7310 29 120	7319 90 000	7407 21 100

7407 21 900	7418 11 000	7607 11 200	8003 00 100	8206 00 000
7407 22 100	7418 19 000	7607 11 900	8003 00 900	8208 30 000
7407 22 900	7418 20 000	7607 19 200	8004 00 000	8209 00 000
7407 29 100	7419 10 000	7607 19 900	8005 00 000	8210 00 000
7407 29 900	7419 91 100	7607 20 200	8006 00 000	8211 10 000
7408 11 100	7419 91 200	7607 20 900	8007 00 900	8211 91 000
7408 11 900	7419 91 300	7608 10 100	8101 10 000	8211 92 900
7408 19 100	7419 91 900	7608 10 900	8101 92 000	8211 93 900
7408 19 900	7419 99 100	7608 20 100	8101 93 000	8211 94 000
7408 21 100	7419 99 200	7608 20 900	8101 99 000	8211 95 000
7408 21 910	7419 99 300	7609 00 000	8102 10 000	8212 10 000
7408 21 990	7419 99 900	7610 10 000	8102 92 000	8212 20 100
7408 22 100	7504 00 000	7610 90 000	8102 93 000	8212 20 900
7408 22 910	7505 11 000	7611 00 000	8102 99 000	8212 90 000
7408 22 990	7505 12 000	7612 10 000	8103 10 900	8213 00 000
7408 29 100	7505 21 000	7612 90 900	8103 90 000	8214 10 000
7408 29 910	7505 22 000	7614 10 000	8104 30 000	8214 20 000
7408 29 990	7506 10 000	7614 90 000	8104 90 000	8214 90 000
7409 11 900	7506 20 000	7615 11 000	8105 10 900	8215 10 000
7409 19 000	7507 11 000	7615 19 100	8105 90 000	8215 20 000
7409 21 900	7507 12 000	7615 19 200	8106 00 900	8215 91 000
7409 29 000	7507 20 000	7615 19 800	8107 10 900	8215 99 000
7409 31 900	7508 10 000	7615 19 900	8107 90 000	8301 10 000
7409 39 000	7508 90 100	7615 20 000	8108 10 900	8301 20 000
7409 40 900	7508 90 200	7616 10 000	8108 90 000	8301 30 000
7409 90 900	7508 90 300	7616 91 000	8109 10 900	8301 40 900
7410 11 000	7508 90 400	7616 99 100	8109 90 000	8301 50 900
7410 12 000	7508 90 900	7616 99 200	8110 00 900	8301 60 000
7410 21 000	7603 10 000	7616 99 300	8111 00 900	8301 70 000
7410 22 000	7603 20 000	7616 99 400	8112 11 000	8302 10 000
7411 10 900	7604 10 100	7616 99 900	8112 19 000	8302 20 000
7411 21 900	7604 10 900	7801 10 100	8112 20 900	8302 30 000
7411 22 900	7604 21 100	7801 91 100	8112 30 900	8302 41 000
7411 29 900	7604 21 900	7801 99 100	8112 40 900	8302 42 000
7412 10 000	7604 29 000	7803 00 000	8112 91 900	8302 49 000
7412 20 000	7605 11 100	7804 11 000	8112 99 000	8302 50 000
7413 00 000	7605 11 900	7804 19 000	8113 00 900	8302 60 000
7414 20 000	7605 19 100	7804 20 000	8201 10 000	8303 30 000
7414 90 000	7605 19 900	7805 00 000	8201 30 000	8304 00 100
7415 10 000	7605 21 100	7806 00 900	8201 40 000	8304 00 900
7415 21 000	7605 21 900	7903 10 000	8202 31 000	8305 10 000
7415 29 000	7605 29 100	7903 90 900	8202 39 000	8305 20 000
7415 31 000	7605 29 900	7904 00 000	8202 91 000	8305 90 000
7415 32 000	7606 11 900	7905 00 900	8202 99 100	8306 10 000
7415 39 000	7606 12 900	7906 00 000	8202 99 900	8306 21 000
7416 00 000	7606 91 900	7907 00 100	8205 51 000	8306 29 000
7417 00 900	7606 92 900	7907 00 900	8205 90 100	8306 30 000

8307 10 100	8412 10 900	8419 39 900	8431 49 900	8473 50 000
8307 10 900	8412 29 900	8419 40 900	8441 10 100	8474 10 100
8307 90 000	8412 31 900	8419 50 900	8441 90 100	8474 31 900
8308 20 000	8412 39 900	8419 81 000	8450 11 000	8474 90 100
8308 90 200	8412 80 900	8419 89 900	8450 12 000	8476 21 000
8308 90 900	8412 90 900	8419 90 190	8450 19 000	8476 29 000
8309 10 000	8413 19 100	8419 90 999	8450 20 000	8476 81 000
8309 90 100	8413 30 000	8421 11 903	8450 90 000	8476 89 000
8309 90 900	8413 81 100	8421 12 000	8451 10 000	8476 90 000
8310 00 000	8413 91 100	8421 19 900	8451 21 000	8477 90 900
8311 10 000	8414 20 000	8421 21 900	8451 29 900	8478 90 900
8311 20 000	8414 40 000	8421 23 000	8451 30 900	8479 10 900
8311 30 000	8414 51 000	8421 29 900	8451 40 900	8479 20 900
8311 90 000	8414 59 100	8421 31 000	8451 80 900	8479 30 900
8403 10 000	8414 59 900	8421 39 900	8451 90 900	8479 40 900
8403 90 000	8414 60 900	8421 91 900	8452 30 000	8479 60 000
8404 10 900	8414 80 110	8421 99 900	8452 40 000	8479 81 900
8404 90 900	8414 80 190	8422 11 000	8452 90 000	8479 82 900
8407 21 100	8414 80 990	8422 90 100	8469 11 000	8479 89 900
8407 21 200	8414 90 900	8423 10 000	8469 12 000	8479 90 100
8407 29 100	8415 10 000	8423 81 000	8469 20 000	8479 90 900
8407 29 200	8415 20 100	8423 82 100	8469 30 000	8481 10 000
8407 31 100	8415 20 900	8423 89 100	8470 10 000	8481 20 000
8407 31 200	8415 81 000	8423 90 000	8470 21 000	8481 30 000
8407 32 100	8415 82 000	8424 20 900	8470 29 000	8481 80 390
8407 32 200	8415 83 000	8424 81 100	8470 30 000	8481 80 900
8407 33 100	8415 90 000	8424 89 900	8470 40 000	8481 90 000
8407 33 200	8416 10 000	8424 90 900	8470 50 000	8482 10 000
8407 34 100	8416 20 900	8425 11 900	8470 90 000	8482 20 000
8407 34 200	8416 90 100	8425 19 900	8471 10 000	8482 30 000
8407 90 910	8416 90 900	8425 31 990	8471 30 000	8482 40 000
8407 90 920	8417 90 900	8425 39 990	8471 41 000	8482 50 000
8408 20 100	8418 10 900	8425 42 100	8471 49 000	8482 80 000
8408 20 200	8418 21 000	8425 42 990	8471 50 000	8482 91 000
8408 90 910	8418 22 000	8426 11 900	8471 60 000	8482 99 000
8408 90 920	8418 29 000	8426 20 900	8471 70 000	8483 10 900
8409 10 100	8418 30 900	8426 30 900	8471 80 000	8483 20 900
8409 10 200	8418 40 900	8428 10 100	8471 90 000	8483 30 900
8409 91 100	8418 50 900	8428 40 000	8472 10 000	8483 40 900
8409 91 200	8418 61 100	8431 10 000	8472 20 000	8483 50 900
8409 99 100	8418 61 900	8431 20 000	8472 30 000	8483 60 900
8409 99 200	8418 69 100	8431 31 000	8472 90 000	8483 90 900
8411 11 900	8418 69 900	8431 39 000	8473 10 000	8484 10 000
8411 21 900	8418 91 000	8431 41 000	8473 21 000	8484 20 000
8411 81 900	8418 99 900	8431 42 000	8473 29 000	8484 90 000
8411 91 900	8419 11 100	8431 43 000	8473 30 000	8485 10 000
8411 99 900	8419 19 900	8431 49 100	8473 40 000	8485 90 000

8501 10 190	8512 20 000	8520 32 000	8529 90 100	8540 11 000
8501 20 190	8512 30 000	8520 33 000	8529 90 900	8540 12 000
8501 31 190	8512 40 000	8520 39 000	8531 10 100	8540 20 000
8501 32 190	8512 90 000	8520 90 000	8531 10 200	8540 40 000
8501 40 190	8513 10 000	8521 10 000	8531 10 900	8540 50 000
8501 51 190	8513 90 000	8521 90 000	8531 20 000	8540 60 000
8501 52 190	8516 10 000	8522 10 000	8531 80 100	8540 71 000
8503 00 000	8516 21 000	8522 90 000	8531 80 200	8540 72 000
8504 10 000	8516 29 000	8523 11 900	8531 80 900	8540 79 000
8504 40 100	8516 31 000	8523 12 900	8531 90 000	8540 81 000
8504 50 100	8516 32 000	8523 13 900	8533 10 000	8540 89 000
8504 90 900	8516 33 000	8523 20 000	8533 21 000	8540 91 000
8505 11 000	8516 40 000	8523 30 000	8533 29 000	8540 99 100
8505 19 000	8516 50 000	8523 90 900	8533 31 000	8540 99 900
8505 20 000	8516 60 000	8524 10 000	8533 39 000	8541 10 000
8505 30 000	8516 71 000	8524 31 000	8533 40 000	8541 21 000
8505 90 000	8516 72 000	8524 32 900	8533 90 000	8541 29 000
8506 10 000	8516 79 000	8524 39 900	8534 00 000	8541 30 000
8506 30 000	8516 80 000	8524 40 000	8535 10 000	8541 40 000
8506 40 000	8516 90 000	8524 51 900	8535 21 000	8541 50 000
8506 50 000	8517 11 000	8454 52 900	8535 29 000	8541 60 000
8506 60 000	8517 19 000	8524 53 900	8535 30 000	8541 90 000
8506 80 000	8517 21 000	8524 60 000	8535 40 000	8542 12 000
8506 90 900	8517 22 000	8524 91 000	8535 90 000	8542 13 000
8507 10 000	8517 30 000	8524 99 900	8536 10 000	8542 14 000
8507 20 000	8517 50 000	8525 10 000	8536 20 000	8542 19 000
8507 30 000	8517 80 000	8525 20 100	8536 30 000	8542 30 000
8507 40 000	8517 90 000	8525 20 900	8536 41 000	8542 40 000
8507 80 000	8518 10 000	8525 30 000	8536 49 000	8542 50 000
8509 10 000	8518 21 000	8525 40 000	8536 50 000	8542 90 000
8509 20 000	8518 22 000	8527 12 000	8536 61 000	8543 20 900
8509 30 000	8518 29 000	8527 13 000	8536 69 000	8543 40 000
8509 40 000	8518 30 000	8527 19 000	8536 90 000	8543 81 000
8509 80 000	8518 40 000	8527 21 000	8537 10 000	8543 89 100
8509 90 000	8518 50 000	8527 29 000	8537 20 000	8543 89 900
8510 10 000	8518 90 000	8527 31 000	8538 10 000	8543 90 900
8510 20 000	8519 10 000	8527 32 000	8538 90 000	8544 11 100
8510 30 000	8519 21 000	8527 39 000	8539 10 000	8544 11 900
8510 90 000	8519 29 000	8527 90 100	8539 21 000	8544 19 100
8511 10 000	8519 31 000	8527 90 900	8539 22 000	8544 19 900
8511 20 000	8519 39 000	8528 12 000	8539 29 000	8544 20 100
8511 30 000	8519 40 000	8528 13 000	8539 31 000	8544 20 900
8511 40 000	8519 92 000	8528 21 000	8539 32 000	8544 30 100
8511 50 000	8519 93 000	8528 22 000	8539 39 000	8544 30 900
8511 80 000	8519 99 000	8508 30 000	8539 41 000	8544 41 100
8511 90 000	8520 10 000	8529 10 100	8539 49 000	8544 41 900
8512 10 000	8520 20 000	8529 10 900	8539 90 000	8544 49 100

8544 49 900	8703 24 900	8736 00 200	9001 20 000	9009 30 000
8544 51 000	8703 30 000	8736 00 900	9001 30 000	9009 90 000
8544 59 100	8703 31 000	8707 10 000	9001 40 000	9010 10 000
8544 59 900	8703 31 200	8707 90 900	9001 50 000	9010 41 000
8544 60 100	8703 31 300	8708 10 000	9001 90 000	9010 42 000
8544 60 900	8703 31 400	8708 21 000	9002 11 000	9010 49 000
8544 70 000	8703 32 000	8708 29 000	9002 19 000	9010 50 000
8545 11 900	8703 32 120	8708 31 000	9002 20 000	9010 60 000
8545 19 100	8703 32 130	8708 39 000	9002 90 000	9010 90 000
8545 19 900	8703 32 140	8708 40 000	9003 11 000	9011 90 000
8545 20 000	8703 32 190	8708 50 000	9003 19 000	9012 90 000
8545 90 000	8703 32 210	8708 60 000	9003 90 900	9013 10 000
8546 10 000	8703 32 220	8708 70 000	9004 10 000	9013 20 000
8546 20 000	8703 32 290	8708 80 000	9004 90 000	9013 80 000
8546 90 000	8703 33 000	8708 91 000	9005 10 000	9013 90 000
8547 10 000	8703 33 120	8708 92 000	9005 80 100	9014 10 000
8547 20 000	8703 33 190	8708 93 000	9005 80 900	9014 20 000
8547 90 100	8703 33 210	8708 94 000	9005 90 100	9014 80 000
8547 90 900	8703 33 220	8708 99 200	9005 90 900	9014 90 000
8548 10 000	8703 33 290	8708 99 400	9006 10 000	9015 90 000
8548 90 000	8703 90 000	8708 99 900	9006 20 000	9016 00 190
8702 00 000	8703 90 200	8709 90 000	9006 30 000	9016 00 900
8702 10 000	8703 90 300	8711 10 900	9006 40 000	9017 10 000
8702 90 000	8703 90 400	8711 20 900	9006 51 000	9017 90 000
8703 00 000	8703 90 910	8711 30 900	9006 52 000	9018 31 100
8703 10 000	8703 90 920	8711 40 900	9006 53 000	9019 10 100
8703 20 000	8703 90 930	8711 50 900	9006 59 000	9023 00 000
8703 21 000	8703 90 940	8711 90 900	9006 61 000	9025 11 000
8703 21 200	8703 90 950	8712 00 000	9006 62 000	9025 19 900
8703 21 300	8703 90 990	8714 11 000	9006 69 000	9025 80 900
8703 21 400	8704 00 000	8714 19 000	9006 91 000	9025 90 900
8703 22 000	8704 10 000	8714 20 000	9006 99 000	9026 10 100
8703 22 300	8704 20 000	8714 91 000	9007 11 000	9026 10 900
8703 22 400	8704 21 000	8714 92 000	9007 19 000	9026 20 100
8703 23 000	8704 21 190	8714 93 090	9007 20 100	9026 20 900
8703 23 120	8704 21 210	8714 94 000	9007 20 900	9026 80 100
8703 23 130	8704 21 290	8714 95 000	9007 91 000	9026 80 900
8703 23 140	8704 21 900	8714 96 000	9007 92 000	9026 90 100
8703 23 190	8704 30 000	8714 99 000	9008 10 000	9026 90 900
8703 23 210	8704 31 000	8715 00 100	9008 20 000	9027 40 900
8703 23 220	8704 31 190	8715 00 900	9008 30 000	9027 50 900
8703 23 290	8704 31 210	8716 10 000	9008 40 000	9027 80 900
8703 23 310	8704 31 290	8716 20 900	9008 90 000	9027 90 190
8703 23 320	8704 31 900	8716 31 000	9009 11 000	9027 90 990
8703 23 390	8735 10 000	8716 80 000	9009 12 000	9028 10 000
8703 24 000	8735 90 200	8716 90 900	9009 21 000	9028 20 000
8703 24 200	8735 90 900	9001 10 000	9009 22 000	9028 30 000

9028 90 000	9106 10 000	9205 90 000	9503 70 000	9603 50 000
9029 10 190	9106 20 000	9206 00 000	9503 80 000	9603 90 100
9029 10 900	9106 90 000	9207 10 000	9503 90 000	9603 90 900
9029 20 19 0	9107 00 100	9207 90 000	9504 10 000	9604 00 000
9029 20 900	9107 00 900	9208 10 000	9504 20 100	9605 00 000
9029 90 000	9108 11 000	9208 90 000	9504 20 900	9608 10 900
9030 83 900	9108 12 000	9209 10 000	9504 30 000	9608 20 000
9031 41 000	9108 19 000	9209 20 000	9504 40 000	9608 31 000
9031 49 000	9108 20 000	9209 30 000	9504 90 000	9608 39 000
9031 90 000	9108 91 000	9209 91 000	9505 10 000	9608 40 000
9032 10 100	9108 99 000	9209 92 000	9505 90 000	9608 50 000
9032 10 900	9109 11 000	9209 93 000	9506 11 000	9608 60 000
9032 20 100	9109 19 000	9209 94 000	9506 12 000	9608 91 000
9032 20 900	9109 90 000	9209 99 000	9506 19 000	9608 99 900
9032 81 100	9110 11 000	9301 00 000	9506 21 000	9609 10 900
9032 81 900	9110 12 000	9302 00 000	9506 29 000	9609 20 000
9032 89 100	9110 19 000	9303 10 000	9506 31 000	9609 90 000
9032 89 900	9110 90 000	9303 20 000	9506 32 000	9610 00 000
9032 90 100	9111 10 000	9303 30 000	9506 39 000	9611 00 000
9032 90 900	9111 20 000	9303 90 000	9506 40 000	9612 10 000
9101 11 000	9111 80 000	9304 00 000	9506 51 000	9612 20 000
9101 12 000	9111 90 000	9305 10 000	9506 59 000	9613 10 000
9101 19 000	9112 10 000	9305 21 000	9506 61 000	9613 20 000
9101 21 000	9112 80 000	9305 29 000	9506 62 000	9613 30 000
9101 29 000	9112 90 000	9305 90 000	9506 69 000	9613 80 000
9101 91 000	9113 10 100	9306 10 000	9506 70 000	9613 90 000
9101 99 000	9113 10 900	9306 21 900	9506 91 000	9614 20 000
9102 11 000	9113 20 000	9306 29 000	9506 99 000	9614 90 000
9102 12 000	9113 90 000	9306 30 900	9507 10 000	9615 11 000
9102 19 000	9114 10 000	9306 90 000	9507 20 000	9615 19 000
9102 21 000	9114 20 000	9307 00 000	9507 30 000	9615 90 000
9102 29 000	9114 30 000	9401 10 000	9507 90 000	9616 20 000
9102 91 000	9114 40 000	9501 00 000	9508 00 000	9617 00 000
9102 99 000	9114 90 000	9502 10 000	9601 10 000	9618 00 000
9103 10 000	9201 10 000	9502 91 000	9601 90 100	9701 10 000
9103 90 000	9201 20 000	9502 99 000	9601 90 900	9701 90 000
9104 00 000	9201 90 000	9503 10 000	9602 00 200	9702 00 000
9105 11 000	9202 10 000	9503 20 000	9602 00 900	9703 00 000
9105 19 000	9202 90 000	9503 30 000	9603 10 000	9704 00 000
9105 21 000	9203 00 000	9503 41 000	9603 21 000	9705 00 900
9105 29 000	9204 10 000	9503 49 000	9603 29 000	9706 00 000
9105 91 000	9204 20 000	9503 50 000	9603 30 000	
9105 99 000	9205 10 000	9603 60 000	9603 40 000	

IV PIELIKUMS

Kopienas izcelsmes tādu rūpniecības ražojumu saraksts, kas minēti 11. panta 5. punktā

2103 20 000	5704 10 000	6115 99 900	6211 33 000	ex 8703 32 000 (*)
2203 00 000	5705 00 000	6116 10 000	6211 39 000	ex 8703 33 000 (*)
2203 00 100	6101 10 000	6116 91 000	6211 41 000	ex 8703 39 000 (*)
2203 00 200	6101 90 000	6116 92 000	6211 43 000	9401 20 000
2203 00 900	6102 10 000	6116 93 000	6211 49 000	9401 30 000
2205 00 000	6102 30 000	6116 99 000	6212 20 000	9401 40 000
2205 10 000	6102 90 000	6117 10 000	6212 30 000	9401 50 000
2205 90 000	6103 12 000	6117 20 000	6212 90 000	9401 61 000
2402 00 000	6103 19 000	6117 80 000	6213 10 000	9401 69 000
2402 10 000	6103 21 000	6117 90 000	6213 20 000	9401 71 000
2402 20 000	6103 22 000	6201 13 000	6213 90 000	9401 79 000
2402 90 000	6103 23 000	6201 19 000	6216 00 000	9401 80 000
2402 90 200	6103 29 000	6201 99 000	6217 10 900	9401 90 000
2403 00 000	6103 39 000	6202 19 000	6217 90 000	9402 10 100
2403 10 000	6103 49 000	6202 91 000	6309 00 000	9403 10 000
2403 90 000	6104 12 000	6202 99 000	6309 00 100	9403 20 000
2403 91 000	6104 13 000	6205 90 000	6309 00 900	9403 30 000
2403 99 000	6104 23 000	6206 10 000	6401 10 000	9403 40 000
2403 99 200	6104 02 900	6206 40 000	6401 91 000	9403 50 000
2403 99 300	6104 31 000	6206 90 000	6401 92 000	9403 60 000
2403 99 900	6104 39 000	6207 11 000	6401 99 000	9403 70 000
5701 00 000	6104 44 000	6207 19 000	6402 12 000	9403 80 000
5701 10 000	6104 49 000	6207 22 000	6402 19 000	9403 90 000
5701 90 000	6104 59 000	6207 29 000	6402 20 000	9404 10 000
5732 00 000	6104 61 000	6207 92 000	6402 30 000	9404 21 000
5702 10 000	6104 69 000	6207 99 000	6402 91 000	9404 29 000
5702 20 000	6106 10 060	6208 11 000	6402 99 000	9404 30 000
5732 30 000	6108 11 000	6208 19 000	6405 10 000	9404 90 000
5732 31 000	6108 19 000	6208 21 000	6405 20 000	9405 10 000
5702 39 000	6108 29 000	6208 22 000	6405 90 000	9405 20 000
5702 40 000	6108 32 000	6208 29 000	6406 10 000	9405 30 000
5702 41 000	6108 39 000	6208 91 000	6406 20 000	9405 40 900
5702 49 000	6108 99 000	6208 92 000	6406 91 000	9405 50 900
5702 50 000	6110 90 000	6208 99 000	6406 99 100	9405 60 000
5702 51 000	6111 90 000	6209 10 000	6406 99 200	9405 91 000
5702 59 000	6112 20 000	6209 90 000	6406 99 910	9405 92 000
5702 90 000	6112 31 000	6210 10 000	6406 99 990	9405 99 000
5702 91 000	6112 39 000	6210 40 000	ex 8703 10 000 (*)	9406 00 190
5702 99 000	6112 41 000	6210 50 000	ex 8703 21 000 (*)	9406 00 200
5703 00 000	6112 49 000	6211 11 000	ex 8703 22 000 (*)	9406 00 300
5703 10 000	6113 00 000	6211 12 000	ex 8703 23 000 (*)	9406 00 900
5703 90 000	6114 10 000	6211 20 000	ex 8703 24 000 (*)	
5704 00 000	6114 90 000	6211 31 000	ex 8703 31 000 (*)	

(*) Lietoti transportlīdzekļi ir transportlīdzekļi vairāk nekā sešus mēnešus pēc reģistrācijas, kuru nobraukums ir vismaz 6 000 km.

V PIELIKUMS

Kopienas atrunu saraksts, kas minēts 30. panta 1. punkta b) apakšpunktā*Ieguves rūpniecība*

Dažās dalībvalstīs sabiedrībām, kuras nekontrolē EK, var būt vajadzīga koncesija tiesībām izdarīt izrakumus un iegūt izrakteņus.

Zveja

Piekļuve bioloģiskajiem resursiem un zvejas vietām un to izmantošana, kas atrodas Kopienas dalībvalstu suverenitātē vai jurisdikcijā esošos ūdeņos, ir tikai zvejas kuģiem, kas brauc ar Kopienas teritorijas karogu, ja vien nav paredzēts citādi.

Nekustamā īpašuma iegāde

Dažās dalībvalstīs uz nekustamā īpašuma iegādi attiecas ierobežojumi.

Audiovizuālie pakalpojumi, ieskaitot radio

Attiecībā uz producēšanu un izplatīšanu, ieskaitot raidīšanu ēterā un citas pārraides formas, valsts režīmu var rezervēt audiovizuāliem darbiem, kas atbilst konkrētiem izcelsmes kritērijiem.

*Sakaru pakalpojumi, ieskaitot mobilos un satelītu pakalpojumus**Rezervēti pakalpojumi*

Dažās dalībvalstīs pieeja tirgum saistībā ar papildu pakalpojumiem un infrastruktūrām ir ierobežota.

Lauksaimniecība

Dažās dalībvalstīs valsts režīmu nepiemēro sabiedrībām, kuras nekontrolē EK un kuras vēlas uzsākt lauksaimniecisku uzņēmējdarbību. Sabiedrības, kuras nekontrolē EK, var iegūt vīna dārzus, par to paziņojot vai, ja vajadzīgs, saņemot atļauju.

Ziņu aģentūru pakalpojumi

Dažās dalībvalstīs pastāv ierobežojumi ārvalstu dalībai izdevniecībās un raidsabiedrībās.

VI PIELIKUMS

Jordānijas atrunas attiecībā uz valsts režīmu, kas minēts 30. panta 2. punkta a) apakšpunktā

Lai uzlabotu valsts režīma nosacījumus visās nozarēs, iepriekšminēto atrunu sarakstu pārskata divos gados pēc nolīguma stāšanās spēkā.

- Ieguldītājiem, kas nav no Jordānijas, var piederēt ne vairāk par 50 % no kāda projekta vai saimnieciskas darbības šādās nozarēs:
 - a) būvdarbu līgumi;
 - b) tirdzniecība un tirdzniecības pakalpojumi;
 - c) ieguves rūpniecība.
- Ieguldītāji, kas nav no Jordānijas, var pirkt vērtspapīrus, kas ir iekļauti Ammānas finanšu tirgus sarakstos, Jordānijas valūtā, ja līdzekļus pārskaita no konvertējamas ārvalstu valūtas.
- Ieguldītāju, kuri nav no Jordānijas, īpašuma tiesības akciju sabiedrībā nevar pārsniegt 50 %, ja vien viņu īpašuma tiesības nav bijušas vairāk par 50 % pierakstīšanās slēgšanas brīdī, tādā gadījumā ieguldītāju, kuri nav no Jordānijas, īpašuma tiesību maksimālo ierobežojumu nosaka attiecīgajā procentuālajā sastāvā.
- Ieguldījumu, kas nav no Jordānijas, minimālais apjoms jebkurā projektā ir JOD 100 000 (simt tūkstoši Jordānijas dināru), izņemot ieguldījumu Ammānas finanšu tirgū, kur minimālais ieguldījuma apjoms ir JOD 1 000 (viens tūkstotis Jordānijas dināru).

Uz nekustamu aktīvu iepirkumu, pārdošanu vai nomu, ko veic persona, kura nav no Jordānijas, attiecas Ministru kabineta iepriekšēja piekrišana.

VII PIELIKUMS

Intelektuālais, rūpnieciskais un komerciālais īpašums, kas minēts 56. pantā

1. Līdz piektā gada beigām pēc nolīguma stāšanās spēkā Jordānija pievienojas šādām daudzpusējām konvencijām par īpašumtiesībām:
 - Bernes Konvencija par literāro un mākslas darbu aizsardzību (1971. gada Parīzes Akts),
 - Konvencija par izpildītāju, fonogrammu izgatavotāju un raidorganizāciju tiesību aizsardzību (Roma, 1961. gads),
 - Nicas Nolīgums par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju atšķirības zīmju reģistrēšanai (1977. gada Ženēvas Akts ar 1979. gadā pieņemtajiem grozījumiem),
 - Madrides Nolīgums par atšķirības zīmju starptautisko reģistrāciju (1967. gada Stokholmas Akts ar 1979. gadā pieņemtajiem grozījumiem),
 - Protokols par Madrides Nolīgumu par atšķirības zīmju starptautisko reģistrāciju (Madride, 1989. gads),
 - Budapeštas Līgums par mikroorganismu nosēdumu starptautisku atzīšanu patentēšanas vajadzībām (1977. gads, grozījumi izdarīti 1980. gadā),
 - Starptautiskā jaunu augu šķirņu aizsardzības konvencija (UPOV) (Ženēvas Akts, 1991. gads).
2. Ne vēlāk kā septītajā gadā pēc nolīguma stāšanās spēkā Jordānija pievienojas šādām daudzpusējām konvencijām:
 - Līgums par sadarbību patentu jomā (Vašingtona, 1970. gads, grozīts 1979. gadā un mainīts 1984. gadā).
3. Jordānija apņemas paredzēt atbilstošu un efektīvu patenta tiesību aizsardzību attiecībā uz ķīmiskām vielām un farmaceutiskiem līdzekļiem atbilstīgi 27.–34. pantam PTO Līgumā par intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar tirdzniecību, līdz trešā gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā vai no tās pievienošanās PTO, atkarā no tā, kas ir agrāk.
4. Asociācijas padome var pieņemt lēmumu, ka 1., 2. un 3. punktu piemēro citām daudzpusējām konvencijām šajā jomā.
5. Puses apstiprina nozīmību, ko tās piešķir saistībām, kas izriet no šīs daudzpusējās konvencijas:
 - Parīzes konvencija par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību (1967. gada Stokholmas Akts, kurā grozījumi izdarīti 1979. gadā).

PROTOKOLU SARAKSTS

1. PROTOKOLS par režīmiem, kas piemērojami Jordānijas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievedumiem Kopienā
2. PROTOKOLS par režīmiem, kas piemērojami Kopienas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievedumiem Jordānijā
3. PROTOKOLS par jēdziena “noteiktas izcelsmes produkti” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm
4. PROTOKOLS par pārvaldes iestāžu savstarpējo palīdzību muitas jautājumos

1. PROTOKOLS

par režīmiem, kas piemērojami Jordānijas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievadumiem Kopienā

1. Pielikumā uzskaitītos produktus, kuru izcelsme ir Jordānija, atļauj ievest Kopienā saskaņā ar šajā protokolā un pielikumā ietvertajiem nosacījumiem.
2. a) Muitas nodokļus vai nu atceļ, vai samazina, kā norādīts A ailē;
b) dažiem produktiem, par kuriem kopējais muitas tarifs paredz procentuālā nodokļa un specifiskā nodokļa piemērošanu, samazinājuma apmērus, kas norādīti A un C ailē, piemēro tikai procentuālajam nodoklim.
3. Dažiem produktiem muitas nodokļus atceļ saskaņā ar tarifu kvotas ierobežojumiem, kas uzskaitīti B ailē par katru no tiem. Daudzumiem, kas ievesti, pārsniedzot kvotas, kopējos muitas nodokļus piemēro pilnīgi vai samazinātus atbilstīgi attiecīgajam produktam, kā norādīts C ailē.
4. Dažiem produktiem, kas norādīti 3. punktā un D ailē, tarifu kvotas palielina no šā nolīguma stāšanās spēkā, pamatojoties uz četrām vienādām ikgadējām iemaksām, kura katra atbilst 3 % no šīm summām.
5. Dažiem produktiem, kas norādīti D ailē, Kopiena var noteikt salīdzināmo daudzumu, ja, ņemot vērā tās veikto tirdzniecības plūsmas ikgadējo izvērtējumu, tā konstatē, ka produkta vai produktu ievaduma apjoms var radīt traucējumus Kopienas tirgū. Ja kāda produkta ievaduma apjoms pārsniedz salīdzināmo daudzumu, Kopiena var attiecīgajam produktam piemērot tarifu kvotu, kuras apjoms ir vienāds ar salīdzināmo daudzumu. Daudzumiem, kas ievesti, pārsniedzot kvotu, muitas nodokli piemēro pilnīgi vai samazinātu atbilstīgi attiecīgajam produktam, kā norādīts C ailē.

PIELIKUMS

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	MFN muitas nodokļa samazinājums ⁽³⁾	Tarifa kvotas apjoms (t)	Muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo vai iespējamo tarifa kvotu	Īpaši noteikumi
		A	B	C	D
ex 0406 90 33	Baltais siers no aitas piena	100	100		
ex 0406 90 50					
0601 10	Sīpoli, gumi, bumbuļveida sakneņi, bumbuļsīpoli, saknes ar lapu rozetēm un sakneņi veģetatīvā miera stāvoklī	100			Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
0602 40	Rozes, potētas vai nepotētas	100	100		
0603 10	Griezti ziedi, svaigi	100	100		Atkarā no atbilstības tādiem nosacījumiem, par kuriem panākta vienošanās ar vēstulju apmaiņu
ex 0701 90 51	Jaunie kartupeļi, no 1. janvāra līdz 31. martam	100	1 000		
0702 00 15 ex 0702 00 45 0702 00 50	Tomāti, no 1. decembra līdz 31. martam	100		60	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
ex 0703 10	Sīpoli un šalotes, no 1. februāra līdz 30. aprīlim	100			
ex 0703 20 00	Ķiploki, no 1. februāra līdz 31. maijam	100		50	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
0705 11 05 ex 0705 11 10 ex 0705 11 80	Galviņsalāti, no 1. novembra līdz 31. martam	100	200		
ex 0706 10 00	Burkāni, no 1. janvāra līdz 31. martam	100			
0707 00 10 0707 00 40	Gurķi, kas īsāki par 15 cm, no 10. novembra līdz februāra beigām	100			
ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	Pupas un pupiņas, no 1. novembra līdz 30. aprīlim	100		60	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
ex 0709 20 00	Sparģeļi, no 1. oktobra līdz 31. martam	100	100		
ex 0709 30 00	Baklažāni, no 1. decembra līdz 30. aprīlim	100		60	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
ex 0709 40 00	Kātu selerijas, no 1. janvāra līdz 31. martam	100			

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	MFN muitas nodokļa samazinājums ⁽³⁾	Tarifa kvotas apjoms (t)	Muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo vai iespējamo tarifa kvotu	Īpaši noteikumi
		A	B	C	D
ex 0709 60 10	Dārzenpipari, no 15. novembra līdz 30. aprīlim	100		40	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
0709 60 99	Citi <i>Capsicum</i> un <i>Pimenta</i> ģints dārzeņi	100			
0709 90 71 ex 0709 90 73 ex 0709 90 79	Kabači, no 1. decembra līdz 15. martam	100		60	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
ex 0709 90 90	Pētersīļi, no 1. novembra līdz 31. maijam	100			
ex 0709 90 90	<i>Molochia</i>	100			
ex 0709 90 50	Fenheļi, no 1. novembra līdz 31. martam				
ex 0710 80 95	Okras	100			
0710 80 59	Citi <i>Capsicum</i> vai <i>Pimenta</i> ģints dārzeņi	100			
ex 0713	Kaltēti pākšu dārzeņi, kas nav paredzēti sēšanai	100		80	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
0804 10	Dateles	100			
ex 0804 20	Vīģes, no 20. maija līdz 1. septembrim	40			
ex 0804 50 00	Mango un gvajaves	40			
ex 0805 10	Apelsīni, svaigi	100		60	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
ex 0805 20	Mandarīni, svaigi	100	1 000	60	
ex 0805 30	Citroni, svaigi	100	1 000	40	
0805 40	Greipfrūti	100		80	Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
ex 0806 10 29	Galda vīnogas, svaigas, no 1. februāra līdz 1. jūlijam	100			Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus
ex 0807 19 00	Melones un arbūzi, kuru svars pārsniedz 600 gramu, no 1. novembra līdz 31. maijam	100			Ievērojot 1. protokola 5. punkta noteikumus

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	MFN muitas nodokļa samazinājums ⁽³⁾	Tarifa kvotas apjoms (t)	Muitas nodokļa samazinā-jums, kas pārsniedz pašreizējo vai iespējamo tarifa kvotu	Īpaši noteikumi
		A	B	C	D
ex 0807 11 00	Arbūzi, svaigi, no 1. aprīļa līdz 15. jūnijam	100			
ex 0810 10 05	Zemenes, no 1. janvāra līdz 31. martam	100	100		
ex 0810 90 85	Granātāboli, no 1. augusta līdz 30. septembrim	100			
0814 00 00	Citrusaugļu vai meloņu un arbūzu mizas	100			
0904 20 39	Citi <i>Capsicum</i> un <i>Pimenta</i> ģints dārzeņi, kas nav sasmalcināti vai malti	100			
2001 izņemot 2001 90 50, 2001 90 30, 2001 90 40 un 2001 90 60 2004 izņemot 2004 10 91 un 2004 90 10 2005 izņemot 2005 60, 2005 20 10 un 2005 80 00	Dārzeņu izstrādājumi	100	1 000		Ievērojot 1. protokola 4. punkta noteikumus
2007 2008 izņemot 2008 11 10, 2008 91 00, 2008 40, 2008 70, 2008 99 85 un 2008 99 91, 2009 izņemot 2009 11 2009 19, 2009 20 un 2009 30	Augļu izstrādājumi	100	1 000		Ievērojot 1. protokola 4. punkta noteikumus

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	MFN muitas nodokļa samazinājums ⁽³⁾	Tarifa kvotas apjoms (t)	Muitas nodokļa samazinā-jums, kas pārsniedz pašreizējo vai iespējamo tarifa kvotu	Īpaši noteikumi
		A	B	C	D
2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomātu koncentrāts	100	4 000		ievērojot 1. protokola 4. punkta noteikumus. Tarifa kvota attiecas uz sausnas saturu 28–30 %; tās pārvaldīšanai izmanto koeficientus, kas paredzēti Regulas Nr. 1709/84 V pielikuma 1. punktā

⁽¹⁾ KN kodi, kas atbilst Regulai (EK) Nr. 1734/96 (OV L 238, 19.9.1996., 1. lpp.).

⁽²⁾ Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem izstrādājumu apraksta formulējums ir uzskatāms par orientējošu un preferenču shēmu šajā pielikumā nosaka, izmantojot KN kodus. Ja ir norādīti ex KN kodi, tad preferenču sistēmu nosaka, pamatojoties gan uz KN kodiem, gan attiecīgo aprakstu.

⁽³⁾ Nodokļa samazinājumu piemēro tikai procentuālajiem muitas nodokļiem, izņemot tos, kas ir piemērojami *erga omnes* tarifa kvotām. Produktiem, kas atbilst kodiem 0406 90 33 un 0406 90 50, nodokļa samazinājumu piemēro specifiskajam nodoklim.

2. PROTOKOLS

par režīmiem, kas piemērojami Kopienas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievedumiem Jordānijā

1. Pielikumā uzskaitītos produktus, kuru izcelsme ir Kopiena, atļauj ievest Jordānijā saskaņā ar šajā protokolā un pielikumā ietvertajiem nosacījumiem.
2. Ievedmuitas nodokļi un maksājumi ar līdzvērtīgu iedarbību nav augstāki par A ailē norādītajiem.

PIELIKUMS

KN kods	Apraksts	Nodoklis (%) vai specifiskais nodoklis
0102 10	Dzīvi tīršķirnes vaislas lopī	JOD 10 par lopu
0102 90	Citi dzīvi liellopi	JOD 10 par lopu
0201 20	Svaiga liellopu gaļa, ar kauliem	5
0201 30	Svaiga liellopu gaļa, atkaulota	5
0202 30	Saldēta liellopu gaļa, atkaulota	5
0405 00	Sviests/tauki/eļļa, kas iegūti no piena; piena tauku pastas	5
0406 30	Kausētais siers, kas nav rīvēts vai saberzts pulverī	20
0701 10	Sēklas kartupeļi, svaigi	5
0713 10	Zirņi, žāvēti	10
0713 50	Cūku pupas, žāvētas	5
1002 10	Cietie kvieši	0
1001 90	Citādi kvieši	0
1003 00	Mieži	5
1005 90	Kukurūza, izņemot sēklas	5
1006 30	Daļēji slīpēti/pilnīgi noslīpēti rīsi	5
1101 00	Kviešu vai kviešu un rudzu maisījuma milti	0
1103 11 10	Cieto kviešu putraimi un rupja maluma milti	15
1103 13	Kukurūzas putraimi, rupja maluma milti un granulas	10
1107 10	Iesals, negrauzdēts	10
2005 70	Konservētas olīvas	40
2008 70	Persiki, sagatavoti vai konservēti	40
2301 10	Gaļas/subproduktu milti, rupja maluma milti un granulas	5
2301 20	Zivju un ūdens bezmugurkaulnieku milti, rupja maluma milti un granulas	5
2304 00	Eļļas rauši/atkritumi, kas iegūti no sojas eļļas	5
2309 90	Izstrādājumi, ko izmanto dzīvnieku barībai, izņemot suņu un kaķu barību	10

3. PROTOKOLS

par jēdziena “noteiktas izcelsmes produkti” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

SATURS

I SADAĻA — VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

- 1. pants Definīcijas

II SADAĻA — JĒDZIENA NOTEIKTAS IZCELSMES PRODUKTI DEFINĪCIJA

- 2. pants Vispārīgās prasības
- 3. pants Divpusēja kumulatīva izcelsme
- 4. pants Pilnīgi iegūti produkti
- 5. pants Pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti izstrādājumi
- 6. pants Nepietiekamas apstrādes vai pārstrādes darbības
- 7. pants Kvalifikācijas vienība
- 8. pants Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīki
- 9. pants Komplekti
- 10. pants Neitrālie elementi

III SADAĻA — TERITORIĀLAS PRASĪBAS

- 11. pants Teritoriālais princips
- 12. pants Tiešie pārvadājumi
- 13. pants Izstādes

IV SADAĻA — ATMAKSA VAI ATBRĪVOJUMS

- 14. pants Muitas nodokļu atmaksas vai atbrīvojuma aizliegums

V SADAĻA — IZCELSMES APLIECINĀJUMS

- 15. pants Vispārīgās prasības
- 16. pants Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 izdošanas procedūra
- 17. pants Preču pārvadājumu apliecības EUR.1, kas izdotas ar atpakaļejošu spēku
- 18. pants Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 dublikāta izdošana
- 19. pants Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 izsniegšana, pamatojoties uz iepriekš izsniegtu vai sagatavotu izcelsmes apliecinājumu
- 20. pants Nosacījumi faktūras deklarācijas sagatavošanai
- 21. pants Atzīts izvedējs
- 22. pants Izcelsmes apliecinājuma spēkā esamība
- 23. pants Izcelsmes apliecinājuma iesniegšana

- 24. pants Ievešana pa daļām
- 25. pants Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma
- 26. pants Apliecinošie dokumenti
- 27. pants Izcelsmes apliecinājuma un apliecinošo dokumentu saglabāšana
- 28. pants Neatbilstība un formālas kļūdas
- 29. pants Summas, kas izteiktas ECU

VI SADAĻA — PASĀKUMI ADMINISTRATĪVAI SADARBĪBAI

- 30. pants Savstarpējā palīdzība
- 31. pants Izcelsmes apliecinājumu pārbaude
- 32. pants Strīda izšķiršana
- 33. pants Sankcijas
- 34. pants Brīvās zonas

VII SADAĻA — SEŪTA UN MELIĻA

- 35. pants Protokola piemērošana
- 36. pants Īpaši nosacījumi

VIII SADAĻA — NOBEIGUMA NOTEIKUMI

- 37. pants Protokola grozījumi
- 38. pants Protokola īstenošana
- 39. pants Preces tranzītā vai noliktavā

PIELIKUMI

- I pielikums Ievada piezīmes
- II pielikums Apstrādes vai pārstrādes darbības, kas jāveic nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais izstrādājums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu
- III pielikums Preču pārvadājumu apliecība EUR.1
- IV pielikums Faktūras deklarācija

I SADAĻA

VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1. pants

Definīcijas

Šajā protokolā:

- a) “ražošana” ir jebkura apstrāde vai pārstrāde, ieskaitot montāžu vai īpašas darbības;

- b) “materiāls” ir jebkuras sastāvdaļas, izejvielas, daļas vai detaļas utt., ko izmanto izstrādājuma ražošanā;

- c) “izstrādājums” ir saražotais izstrādājums, pat ja to vēlāk paredzēts izmantot citā ražošanas darbībā;

- d) “preces” ir gan materiāli, gan izstrādājumi;

- e) “preču muitas vērtība” ir vērtība, ko nosaka saskaņā ar 1994. gada Nolīgumu par Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību VII panta izpildi (Pasaules Tirdzniecības organizācijas Nolīgums par muitas vērtējumu);

- f) "ražotāja cena" ir cena, ko Kopienā vai Jordānijā par izstrādājuma ražošanu maksā ražotājam, kura uzņēmumā ir veikta izstrādājuma pēdējā apstrāde vai pārstrāde, ar noteikumu, ka cenā ir ietverta visu izmantoto materiālu vērtība, atskaitot jebkākus iekšējos nodokļus, ko atmaksā vai ko varētu atmaksāt, ja iegūto izstrādājumu izved;
- g) "materiālu vērtība" ir izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu muitas vērtība to ieviešanas laikā vai, ja tā nav zināma un to nevar noskaidrot, tad pirmā cena, ko var noskaidrot, kas Kopienā vai Jordānijā par šiem materiāliem ir samaksāta;
- h) "noteiktas izcelsmes materiālu vērtība" ir šādu g) apakšpunktā definēto materiālu vērtība, ko piemēro pēc analogijas;
- i) "pievienotā vērtība" ir ražotāja cena, atskaitot muitas vērtību katram ietvertajam izstrādājumam, kura izcelsme nav tajā valstī, kur šie izstrādājumi iegūti;
- j) "nodaļas" un "pozīcijas" ir nodaļas un pozīcijas (četrus ciparus kodē) nomenklatūrā, kas veido preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu, kura šajā protokolā minēta kā "harmonizētā sistēma" vai "HS";
- k) "klasificēts" attiecas uz izstrādājuma vai materiāla klasifikāciju konkrētā pozīcijā;
- l) "sūtījums" ir izstrādājumi, ko vai nu kopā nosūta no viena izveidēja vienam saņēmējam, vai uz ko attiecas vienots pārveidējuma dokuments par to nosūtīšanu no izveidēja saņēmējam, vai, ja šāda dokumenta nav, vienota faktūra;
- m) "teritorijas" ietver teritoriālos ūdeņus.

II SADAĻA

"NOTEIKTAS IZCELSMES IZSTRĀDĀJUMU" JĒDZIENA DEFINĪCIJA

2. pants

Vispārīgās prasības

1. Lai īstenotu šo nolikumu, par Kopienas izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus:
- a) pilnīgi Kopienā iegūti produkti šā protokola 4. panta nozīmē;
- b) Kopienā iegūti produkti, kuru sastāvā ir materiāli, kas nav tur pilnīgi iegūti, ar noteikumu, ka šādiem materiāliem Kopienā ir veikta pienācīga apstrāde vai pārstrāde šā protokola 5. panta nozīmē.

2. Īstenojot šo nolikumu, par Jordānijas izcelsmes izstrādājumiem uzskata šādus izstrādājumus:

- a) pilnīgi Jordānijā iegūti produkti šā protokola 4. panta nozīmē;
- b) Jordānijā iegūti produkti, kuru sastāvā ir materiāli, kas nav tur pilnīgi iegūti, ar noteikumu, ka šādiem materiāliem Jordānijā ir veikta pienācīga apstrāde vai pārstrāde šā protokola 5. panta nozīmē.

3. pants

Divpuseja kumulatīva izcelsme

1. Kopienas izcelsmes materiālus uzskata par Jordānijas izcelsmes materiāliem, ja tie ietverti Jordānijā iegūtos izstrādājumos. Nav nepieciešams, lai šādiem materiāliem būtu veikta pietiekama apstrāde vai pārstrāde, ar noteikumu, ka tiem veikta apstrāde vai pārstrāde, kas pārsniedz šā protokola 6. panta 1. punktā minēto.
2. Jordānijas izcelsmes materiālus uzskata par Kopienas izcelsmes materiāliem, ja tie ietverti Kopienā iegūtos izstrādājumos. Nav nepieciešams, lai šādiem materiāliem būtu veikta pietiekama apstrāde vai pārstrāde, ar noteikumu, ka tiem veikta apstrāde vai pārstrāde, kas pārsniedz šā protokola 6. panta 1. punktā minēto.

4. pants

Pilnīgi iegūti produkti

1. Par produktiem, kas pilnīgi iegūti Kopienā vai Jordānijā, uzskata šādus produktus:
- a) minerālprodukti, ko iegūst no Kopienas vai Jordānijas zemes vai jūras gultnes;
- b) tur novāktu dārzeņu produkti;
- c) tur dzimuši un audzēti dzīvnieki;
- d) produkti no tur audzētiem dzīvniekiem;
- e) tur medībās vai zvejā iegūti produkti;
- f) jūras zvejas produkti un citi produkti, ko to kuģi ieguvuši no jūras ārpus to teritoriālajiem ūdeņiem;
- g) izstrādājumi, kas ir izgatavoti to pārstrādes kuģos vienīgi no f) apakšpunktā minētajiem izstrādājumiem;
- h) lietoti izstrādājumi, kas tur savākti un ir derīgi vienīgi izejvielu atgūšanai, ieskaitot lietotas riepas, kuras derīgas vienīgi atjaunošanai vai izmantošanai par atkritumiem;

- i) atkritumi un metāllūžņi no tur veiktām ražošanas darbībām;
- j) izstrādājumi, kas iegūti no jūras grunts ārpus to teritoriāliem ūdeņiem ar noteikumu, ka tām ir ekskluzīvas tiesības izmantot šo jūras grunti;
- k) preces, ko šajās valstīs ražo tikai no izstrādājumiem, kas norādīti a) līdz j) apakšpunktā.

2. Termini “to kuģi” un “to pārstrādes kuģi” 1. punkta f) un g) apakšpunktā attiecas tikai uz kuģiem un pārstrādes kuģiem:

- a) kas reģistrēti vai pierakstīti EK dalībvalstī vai Jordānijā;
- b) kas brauc ar EK dalībvalsts vai Jordānijas karogu;
- c) kas par vismaz 50 % pieder EK dalībvalstu vai Jordānijas piederīgajiem vai sabiedrībai, kuras galvenais birojs atrodas vienā no šīm valstīm un kuras vadītājs vai vadītāji, direktoru padomes vai uzraudzības padomes priekšsēdētājs un lielākā daļa šādu padomju locekļu ir EK dalībvalstu vai Jordānijas piederīgie, un turklāt – attiecībā uz personālsabiedrībām vai sabiedrībām ar ierobežotu atbildību – vismaz puse kapitāla pieder vai nu šīm valstīm, vai šo valstu iestādēm vai piederīgajiem;
- d) kuru kapteinis un virsnieki ir EK dalībvalstu vai Jordānijas piederīgie un
- e) uz kuriem vismaz 75 % komandas ir EK dalībvalstu vai Jordānijas piederīgie.

5. pants

Pietiekami apstrādāti vai pārstrādāti izstrādājumi

1. Piemērojot 2. pantu, izstrādājumus, kas nav pilnīgi iegūti, uzskata par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem, ja ir ievēroti II pielikuma sarakstā izklāstītie nosacījumi.

Iepriekš minētie nosacījumi attiecībā uz visiem šajā nolīgumā ietvertajiem izstrādājumiem paredz to, kā jāapstrādā vai jāpārstrādā nenoteiktas izcelsmes materiāli, kurus izmanto ražošanā, un šos nosacījumus piemēro tikai tādiem materiāliem. Tādējādi – ja kādu produktu, kas atbilstīgi sarakstā paredzētajiem nosacījumiem ieguvis noteiktas izcelsmes statusu, izmanto cita produkta ražošanā, tad nosacījumus, kas piemērojami produktam, kurā to iekļauj, sākotnējam produktam nepiemēro un neņem vērā materiālus bez noteiktas izcelsmes, kas varētu būt izmantoti sākotnējā produkta ražošanā.

2. Neatkarīgi no 1. punkta nenoteiktas izcelsmes materiālus, ko saskaņā ar sarakstā izklāstītajiem nosacījumiem nevajadzētu izmantot izstrādājuma ražošanā, tomēr var izmantot:

- a) ja to kopējā vērtība nepārsniedz 10 % no ražotāja cenas;
- b) ja, piemērojot šo punktu, netiek pārsniegts neviens sarakstā ietvertais maksimālās vērtības procentuālais daudzums attiecībā uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem.

Šo punktu nepiemēro izstrādājumiem, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas 50.–63. nodaļa.

3. Šā panta 1. un 2. punktu piemēro, izņemot 6. pantā paredzētus gadījumus.

6. pants

Nepietiekamas apstrādes vai pārstrādes darbības

1. Neierobežojot 2. punktu, par nepietiekamu apstrādi vai pārstrādi, lai produkts iegūtu izcelsmes statusu, neatkarīgi no tā, vai ir izpildītas 5. panta prasības, uzskatāmas šādas darbības:

- a) darbības, lai nodrošinātu izstrādājumu saglabāšanu labā stāvoklī, tos transportējot un uzglabājot (vēdināšana, izklāšana, žāvēšana, saldēšana, sāļošana, apstrāde ar sēra dioksīdu vai citiem ūdens šķīdumiem, bojāto daļu noņemšana un tamlīdzīgas darbības);
- b) vienkāršas darbības – putekļu noslaucīšana, sijāšana vai vētīšana, šķirošana, klasificēšana, saskaņošana (ieskaitot priekšmetu komplektu veidošanu), mazgāšana, krāsošana, sagriešana;
- c) i) iesaiņojuma maiņa, kā arī iesaiņojumu sadalīšana un apvienošana;
- ii) vienkārša iepildīšana pudelēs, flakonos, maisos, somās, kārbās, piestiprināšana pamatnei vai dēļiem utt., kā arī citas vienkāršas iesaiņošanas darbības;
- d) marķēšana, etiķešu un tamlīdzīgu atšķirības zīmju piestiprināšana izstrādājumiem vai to iesaiņojumam;
- e) vienkārša vienādu vai dažādu izstrādājumu sajaukšana, ja viena vai vairākas maisījuma sastāvdaļas neatbilst šā protokola noteikumiem, lai tos varētu uzskatīt par Kopienas vai Jordānijas izcelsmes izstrādājumiem;
- f) vienkārša daļu montāža, lai izveidotu gatavu izstrādājumu;
- g) divu vai vairāku a) līdz f) apakšpunktā norādīto darbību apvienojums;
- h) lopu kaušana.

2. Nosakot, vai izstrādājuma apstrāde vai pārstrāde ir uzskatāma par nepietiekamu 1. punkta nozīmē, visas Kopienā vai Jordānijā ar attiecīgo izstrādājumu veiktās darbības izvērtē kopā.

7. pants

Kvalifikācijas vienība

1. Piemērojot šā protokola noteikumus, kvalifikācijas vienība ir konkrēts izstrādājums, ko uzskata par pamatvienību, klasificējot pēc harmonizētās sistēmas nomenklatūras.

Tādējādi uzskata:

- a) ja izstrādājumu, ko veido izstrādājumu grupa vai kopums, klasificē vienā pozīcijā saskaņā ar harmonizētās sistēmas noteikumiem, viss kopums veido kvalifikācijas vienību;
- b) ja vienā sūtījumā ir vairāki identiski produkti, kas harmonizētajā sistēmā klasificēti vienā pozīcijā, tad, piemērojot šā protokola noteikumus, katru produktu ņem vērā atsevišķi.

2. Ja saskaņā ar harmonizētās sistēmas 5. vispārējo noteikumu iesaiņojumu uzskata par produkta daļu klasifikācijas nolūkiem, tad iesaiņojumu ņem vērā, lai noteiktu izcelsmi.

8. pants

Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīki

Palīgierīces, rezerves daļas un darbarīkus, ko nosūta ar kādu iekārtas vienību, mašīnu, aparatūru vai transportlīdzekli un kas ir parastā iekārtas daļa un ir iekļauti tās cenā vai nav norādīti atsevišķā faktūrā, uzskata par saistītiem ar attiecīgo iekārtas vienību, mašīnu, aparatūru vai transportlīdzekli.

9. pants

Komplekti

Uzskata, ka komplekti, kas definēti harmonizētās sistēmas 3. vispārīgajā noteikumā, ir noteiktas izcelsmes, ja visas to sastāvdaļas ir noteiktas izcelsmes. Tomēr, ja komplektu veido noteiktas un nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi, tad uzskata, ka visam komplektam ir noteikta izcelsme, ar noteikumu, ka nenoteiktas izcelsmes izstrādājumu vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas.

10. pants

Neitrālie elementi

Lai noteiktu, vai izstrādājumam ir noteikta izcelsme, nav jānosaka izcelsme ražošanas procesā izmantotajai:

- a) enerģijai un degvielai;
- b) rūpnīcai un iekārtām;

c) mašīnām un darbarīkiem;

d) precēm, kuras neietilpst un kuras nav paredzēts iekļaut galaproduktā.

III SADAĻA

TERITORIĀLĀS PRASĪBAS

11. pants

Teritoriālais princips

1. Šā protokola II sadaļā izklāstītie nosacījumi attiecībā uz noteiktas izcelsmes statusa iegūšanu ir jāpilda nepārtraukti Kopienā vai Jordānijā.

2. Ja no Kopienas vai Jordānijas uz citu valsti izvestas noteiktas izcelsmes preces nosūta atpakaļ, tie jāuzskata par nenoteiktas izcelsmes izstrādājumiem, ja vien atbilstīgi muitas dienestu prasībām nevar pierādīt:

- a) ka atpakaļ nosūtītās ir tās pašas preces, kas izvestas, un
- b) ka ar tām nav veiktas nekādas darbības, izņemot darbības, kas vajadzīgas, lai saglabātu preces labā stāvoklī, kamēr tās atrodas attiecīgajā valstī vai līdz to izvešanai.

12. pants

Tiešie pārvadājumi

1. Šajā nolīgumā paredzētais preferenciālais režīms attiecas tikai uz izstrādājumiem, kuri atbilst šā protokola prasībām un kurus pārvadā tieši starp Kopienas un Jordāniju. Tomēr izstrādājumus, kas veido vienu sūtījumu, var pārvadāt caur citām teritorijām, attiecīgā gadījumā vai nu izvedot caur šīm teritorijām, vai īslaicīgi tajās uzglabājot, ar noteikumu, ka tie paliek tranzīta vai uzglabāšanas valsts muitas uzraudzībā un ar tiem neveic nekādas citas darbības kā vien izkraušanu, atkārtotu iekraušanu vai darbības, kas vajadzīgas, lai saglabātu tos labā stāvoklī.

Noteiktas izcelsmes izstrādājumus var transportēt pa cauruļvadiem caur teritoriju, kas nav ne Kopienas, ne Jordānijas teritorija.

2. Ievešanas valsts muitas dienestam sniedz pierādījumus par to, ka 1. punktā izklāstītie nosacījumi ir izpildīti, uzrādot:

- a) vienotu pārvadājumu dokumentu par transportēšanu no ievešanas valsts caur tranzīta valsti,

vai

- b) tranzītvalsts muitas dienesta izsniegtu apliecinību, kurā:

- i) sniegts precīzs izstrādājumu apraksts;

- ii) norādīta preču izkraušanas un atkārtotās iekraušanas diena un, attiecīgā gadījumā, izmantoto kuģu vai citu transporta līdzekļu nosaukums, un
 - iii) sniegts apliecinājums par apstākļiem, kādos preces atradušās tranzīta valstī,
- vai
- c) jebkurus citus pamatojuma dokumentus, ja nav tādu dokumentu.

13. pants

Izstādes

1. Noteiktas izcelsmes izstrādājumi, kas nosūtīti izstādei citā valstī un pēc izstādes pārdoti ieviešanai Kopienā vai Jordānijā, ievēdot gūst labumu no nolīguma noteikumiem ar noteikumu, ka muitas dienestam ir pierādīts, ka:

- a) izveidējs ir pārsūtījis šos produktus no Kopienas vai Jordānijas uz valsti, kurā notiek izstāde, un tur tos izstādījis;
- b) minētais izveidējs produktus ir pārdevis vai citādi realizējis kādai personai Kopienā vai Jordānijā;
- c) izstrādājumi ir nosūtīti izstādes laikā vai tūlīt pēc izstādes tādā stāvoklī, kādā tie bijuši nosūtīti uz izstādi, un
- d) izstrādājumi pēc nosūtīšanas uz izstādi nav izmantoti citiem mērķiem, izņemot demonstrēšanu izstādē.

2. Saskaņā ar V sadaļas noteikumiem jāizdod vai jāsaņem izcelsmes apliecinājums, un tas parastajā kārtībā jāiesniedz ieviešanas valsts muitas dienestam. Tajā jābūt norādītam izstādes nosaukumam un adresei. Vajadzības gadījumā var pieprasīt papildu dokumentārus pierādījumus par izstādīšanas nosacījumiem.

3. Šā panta 1. punktu piemēro visām tirdzniecības, rūpniecības, lauksaimniecības vai amatniecības izstādēm, gadatirgiem vai tamlīdzīgai publiskai izstādīšanai, ko nerīko privātiem mērķiem veikālos vai uzņēmumu telpās, lai pārdotu ārvalstu izstrādājumus, un kuru laikā izstrādājumi paliek muitas kontrolē.

IV SADAĻA

ATMAKSA VAI ATBRĪVOJUMS

14. pants

Muitas nodokļu atmaksas vai atbrīvojuma aizliegums

1. Uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko izmanto, ražojot Kopienas vai Jordānijas izcelsmes izstrādājumus, par kuriem saskaņā ar V sadaļas noteikumiem iesniegts vai sagatavots izcelsmes apliecinājums, Kopienā vai Jordānijā neattiecas nekādas muitas nodokļu atmaksas un atbrīvojumi no muitas nodokļiem.

2. Šā panta 1. punkta aizliegumu piemēro visiem pasākumiem, kas saistīti ar muitas nodokļu vai līdzvērtīgas iedarbības maksājumu daļēju vai pilnīgu atmaksu, atlaišanu vai atbrīvojumiem, kuri Kopienā vai Jordānijā piemērojami ražošanā izmantotajiem materiāliem, ja šādu atmaksu, atlaišanu vai atbrīvojumus piemēro tieši vai netieši, no šādiem materiāliem iegūtos izstrādājumus izvedot, nevis tos atstājot izmantošanai uz vietas.

3. Tādu izstrādājumu izveidējam, kuriem ir izcelsmes apliecinājums, jābūt gatavam pēc muitas pieprasījuma jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina to, ka nekāda maksa par attiecīgo izstrādājumu ražošanā izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem nav saņemta un ka faktiski ir nomaksāti visi muitas nodokļi vai līdzvērtīgas iedarbības maksājumi, kas piemērojami šādiem materiāliem.

4. Šā panta 1.–3. punkta noteikumus piemēro arī iesaiņojumam 7. panta 2. punkta nozīmē, palīgierīcēm, rezerves daļām un darbarīkiem 8. panta nozīmē un izstrādājumu komplektiem 9. panta nozīmē, ja tie ir nenoteiktas izcelsmes izstrādājumi.

5. Šā panta 1.–4. punkta noteikumus piemēro tikai tiem materiāliem, uz kuriem attiecas nolīgums. Turklāt tas neliedz attiecībā uz lauksaimniecības produktiem piemērot eksporta kompensāciju sistēmu, kas ir piemērojama izvešanai saskaņā ar nolīguma noteikumiem.

6. Šā panta noteikumus nepiemēro četrus gadus pēc nolīguma stāšanās spēkā. Šos noteikumus var pārskatīt, savstarpēji vienojoties.

V SADAĻA

IZCELSMES APLIECINĀJUMS

15. pants

Vispārīgās prasības

1. Ievēdot Jordānijā Kopienas izcelsmes izstrādājumus un ievēdot Kopienā Jordānijas izcelsmes izstrādājumus, piemēro šo nolīgumu, ja iesniedz:

- a) vai nu preču pārvadājumu apliecību EUR.1, kuras paraugs ir III pielikumā,

vai arī

- b) 20. panta 1. punktā norādītajos gadījumos – izveidēja sniegtu deklarāciju, kuras teksts norādīts IV pielikumā, faktūras, pavadzīmes vai jebkura cita tirdzniecības dokumenta veidā, kurā attiecīgais izstrādājums ir pietiekami sīki aprakstīts, lai to varētu identificēt (turpmāk – "faktūras deklarācija").

2. Neatkarīgi no 1. punkta noteiktas izcelsmes produkti šā protokola nozīmē 25. pantā norādītajos gadījumos gūst labumu no šā nolīguma arī tad, ja netiek iesniegts neviens no iepriekš minētajiem dokumentiem.

16. pants

Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 izdošanas procedūra

1. Preču pārvadājumu apliecību EUR.1 izdod izvešanas valsts muitas dienests saskaņā ar pieteikumu, ko iesniedzis izvedējs vai viņa pilnvarots pārstāvis, izvedējam uzņemoties atbildību.

2. Šajā nolūkā izvedējs vai viņa pilnvarots pārstāvis aizpilda gan preču pārvadājumu apliecību EUR.1, gan pieteikuma veidlapu; to paraugi ir III pielikumā. Šīs veidlapas aizpilda vienā no valodām, kurās ir sagatavots šis nolīgums, saskaņā ar izvešanas valsts normatīvo aktu noteikumiem. Ja raksta ar roku, lieto tinti un raksta ar drukātiem burtiem. Izstrādājumu apraksts jāsniedz šim nolūkam atvēlētajā ailē, neatstājot nevienu tukšu rindu. Ja aile nav pilnīgi aizpildīta, zem pēdējās apraksta rindas pār visu tukšo laukumu jāievilk horizontāla līnija.

3. Izvedējam, kurš iesniedz pieteikumu preču pārvadājumu apliecības EUR.1 saņemšanai, jābūt gatavam pēc tās izvešanas valsts muitas dienesta pieprasījuma, kurā izdota preču pārvadājumu apliecība EUR.1, jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šā protokola prasībām.

4. Preču pārvadājumu apliecību EUR.1 izsniedz EK dalībvalsts vai Jordānijas muitas dienests, ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas vai Jordānijas izcelsmes izstrādājumiem un ja tie atbilst citām šā protokola prasībām.

5. Muitas dienests, kurš izdod apliecību, veic visus vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu izstrādājuma noteiktas izcelsmes statusu un atbilstību citām šā protokola prasībām. Šajā nolūkā tām ir tiesības prasīt jebkurus pierādījumus un veikt jebkādas izvedēja pārskatu pārbaudes vai citas vajadzīgās pārbaudes. Muitas dienests, kurš izdod apliecību, arī nodrošina to, ka 2. punktā minētās veidlapas ir aizpildītas pareizi. Jo īpaši tas pārbauda, vai izstrādājumu aprakstam atvēlēta vieta ir aizpildīta tā, lai nebūtu iespējami nekādi maldinoši papildinājumi.

6. Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 izdošanas dienu norāda apliecības 11. ailē.

7. Muitas dienests izdod preču pārvadājumu apliecību EUR.1 izvedējam, tiklīdz faktiskā izvešana ir veikta vai nodrošināta.

17. pants

Preču pārvadājumu apliecības EUR.1, kas izdotas ar atpakaļejošu spēku

1. Neskarot 16. panta 7. punktu, preču pārvadājumu apliecību EUR.1 izņēmuma kārtā var izdot pēc attiecīgo izstrādājumu izvešanas, ja:

a) izvešanas laikā tas nav noformēts kļūdu, nejaušību vai īpašu apstākļu dēļ

vai

b) muitas dienestam pieņemamā veidā pierāda, ka preču pārvadājumu apliecība EUR.1 ir izdota, taču ievēdot nav pieņemta tehnisku iemeslu dēļ.

2. Īstenojot šā panta 1. punktu, izvedējam pieteikumā jānorāda to izstrādājumu izvešanas vieta un diena, uz ko attiecas preču pārvadājumu apliecība EUR 1, kā arī jāmin pieteikuma iemesli.

3. Muitas dienests var izdot preču pārvadājumu apliecību EUR.1 ar atpakaļejošu spēku tikai pēc tam, kad ir pārbaudījis, vai informācija izvedēja pieteikumā atbilst informācijai atbilstīgajos dokumentos.

4. Preču pārvadājumu apliecības EUR.1, kas izdotas retrospektīvi, jāvizē ar vienu no šīm frāzēm:

“NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, “DÉLIVRÉ A POSTERIORI”, “RILASCIATO A POSTERIORI”, “AFGEGEVEN A POSTERIORI”, “ISSUED RETROSPECTIVELY”, “UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, “ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, “EXPEDIDO A POSTERIORI”, “EMITIDO A POSTERIORI”, “ANNETTU JALKIKATEEN”, “UTFAR DAT I EFTERHAND”, “**للصا درة باثر رجعي**”.

5. Šā panta 4. punktā minēto vīzu ietver preču pārvadājumu apliecības EUR.1 ailē “Piezīmes”.

18. pants

Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 dublikāta izdošana

1. Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 zādzības, nozaudēšanas vai bojāejas gadījumā izvedējs var vērsties pie muitas iestādēm, kas to izdevušas, lai iegūtu tās dublikātu, kuru sagatavo, pamatojoties uz to rīcībā esošiem izvešanas dokumentiem.

2. Šādi izsniegts dublikāts jāvizē ar vienu no šādām frāzēm:

“DUPLIKAT”, “DUPLICATA”, “DUPLICATO”, “DUPLICAAT”,
“DUPLICATE”, “ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, “DUPLICADO”, “SEGUNDA VIA”,
“KAKSOISKAPPALE”, “تسخنة”.

3. Šā panta 2. punktā minēto vīzu iekļauj preču pārvadājumu apliecības EUR.1 dublikāta ailē “Piezīmes”.

4. Dublikāts, kuram jābūt datētam ar oriģinālās preču pārvadājumu apliecības EUR.1 izdošanas datumu, ir derīgs no minētās dienas.

19. pants

Preču pārvadājumu apliecības EUR.1 izsniegšana, pamatojoties uz iepriekš izsniegtu vai sagatavotu izcelsmes apliecinājumu

Kad noteiktas izcelsmes izstrādājumus nodod muitas iestāžu kontrolei Kopienā vai Jordānijā, ir iespējams aizstāt oriģinālo izcelsmes apliecinājumu ar vienu vai vairākām preču pārvadājumu apliecībām EUR.1, lai nosūtītu visus vai dažus no šiem izstrādājumiem uz citu vietu Kopienā vai Jordānijā. Preču pārvadājumu apliecības(-u) EUR.1 aizstājēju(-us) eksemplāru(-us) izsniedz muitas punkts, kura uzraudzībā izstrādājumi nodoti.

20. pants

Nosacījumi faktūras deklarācijas sagatavošanai

1. Šā protokola 15. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto faktūras deklarāciju var sagatavot:

a) šā protokola 21. panta nozīmē atzīts izvedējs

vai

b) jebkurš izvedējs attiecībā uz jebkuru sūtījumu, kas sastāv no viena vai vairākiem noteiktas izcelsmes preču iesaiņojumiem, kuru kopējā vērtība nepārsniedz ECU 6 000.

2. Faktūras deklarāciju var sagatavot, ja attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas vai Jordānijas izcelsmes izstrādājumiem un tie atbilst citām šā protokola prasībām.

3. Izvedējam, kurš sagatavo faktūras deklarāciju, jābūt gatavam pēc izvešanas valsts muitas dienesta lūguma jebkurā laikā uzrādīt visus attiecīgos dokumentus, kas apliecina izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī atbilstību citām šā protokola prasībām.

4. Izvedējs faktūras deklarāciju sagatavo, ierakstot, iespiežot vai iedrukājot faktūrā vai citā tirdzniecības dokumentā deklarāciju, kuras teksts ietverts IV pielikumā, kādā no minētajā pielikumā norādītajām valodām un saskaņā ar izvešanas valsts tiesību aktu noteikumiem. Ja deklarāciju raksta ar roku, lieto tinti un raksta ar drukātiem burtiem.

5. Faktūras deklarācijās izvedējs parakstās pašrocīgi. Tomēr atzītam izvedējam 21. panta nozīmē nav jāparaksta šādas deklarācijas, ja viņš iesniedz izvešanas valsts muitas dienestam rakstveida apliecinājumu par to, ka uzņemas pilnīgu atbildību par jebkuru faktūras deklarāciju ar norādi uz viņu, it kā viņš to būtu parakstījis pašrocīgi.

6. Izvedējs faktūras deklarāciju var sagatavot tad, kad attiecīgos izstrādājumus izved, vai pēc to izvešanas, ja ieviešanas valstī šo deklarāciju iesniedz ne vēlāk kā divus gadus pēc attiecīgo deklarācijā minēto izstrādājumu ieviešanas.

21. pants

Atzīts izvedējs

1. Izvešanas valsts muitas dienests var atļaut jebkuram izvedējam, kurš bieži veic tādu izstrādājumu pārvadājumus, uz kuriem attiecas šis nolīgums, sagatavot faktūras deklarācijas neatkarīgi no attiecīgo izstrādājumu vērtības. Izvedējam, kurš vēlas šādu atļauju saņemt, jāsniedz muitas dienestam visas garantijas, kas vajadzīgas, lai varētu pārbaudīt izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu, kā arī to atbilstību citām šā protokola prasībām.

2. Muitas dienests var piešķirt atzīta izvedēja statusu saskaņā ar jebkuriem nosacījumiem, kurus uzskata par atbilstīgiem.

3. Muitas dienests atzītajam izvedējam piešķir muitas atļaujas numuru, ko ietver faktūras deklarācijā.

4. Muitas dienests pārbauda, kā atzītais izvedējs izmanto atļauju.

5. Muitas dienests jebkurā brīdī var atcelt atļauju. Muitas dienests to dara, ja atzītais izvedējs vairs nesniedz 1. punktā minētās garantijas, neizpilda 2. punktā minētos nosacījumus vai citādi nepareizi izmanto atļauju.

22. pants

Izcelsmes apliecinājuma spēkā esība

1. Izcelsmes apliecinājums ir derīgs četrus mēnešus no tā izdošanas dienas izvešanas valstī, un minētajā laikā tas jāiesniedz ieviešanas valsts muitas dienestam.

2. Izcelsmes apliecinājumus, ko ievēšanas valsts muitas dienestam iesniedz pēc 1. punktā norādītā iesniegšanas termiņa, var pieņemt, lai piemērotu preferenciālo režīmu, ja dokumentus līdz noteiktajam termiņam iesniegt nav bijis iespējams ārkārtas apstākļu dēļ.

3. Pārējos gadījumos, kad nokavēts iesniegšanas termiņš, ievēšanas valsts muitas dienests var pieņemt izcelsmes apliecinājumus, ja izstrādājumi ir iesniegti pirms norādītā termiņa.

23. pants

Izcelsmes apliecinājuma iesniegšana

Izcelsmes apliecinājumu iesniedz ievēšanas valsts muitas dienestam saskaņā ar procedūram, kas ir piemērojamas šajā valstī. Minētais dienests var pieprasīt izcelsmes apliecinājuma tulkojumu, kā arī to, lai ievēšanas deklarācijai būtu pievienots ievēdēja apliecinājums, ka izstrādājumi atbilst šā nolīguma īstenošanas nosacījumiem.

24. pants

Ievēšana pa daļām

Ja pēc ievēdēja pieprasījuma un saskaņā ar ievēšanas valsts muitas iestāžu noteiktajiem nosacījumiem izjauktus vai nesaliktus izstrādājumus harmonizētās sistēmas 2.a vispārējā noteikuma nozīmē, uz ko attiecas harmonizētās sistēmas XVI un XVII sadaļa vai pozīcija 7308 un 9406, ievēd pa daļām, tad vienotu šo izstrādājumu izcelsmes apliecinājumu iesniedz muitas dienestam, ievēdot pirmo daļu.

25. pants

Atbrīvojumi no izcelsmes apliecinājuma

1. Izstrādājumus, kurus viena privāta persona otrai pārsūta sīkpakās vai kuri ir daļa no ceļotāja personīgās bagāžas, uzskata par noteiktas izcelsmes izstrādājumiem un izcelsmes apliecinājumu nepieprasa, ja šos izstrādājumus neievēd tirdzniecībai, ja ir deklarēts, ka tie atbilst šā protokola prasībām, un ja nav šaubu par šādas deklarācijas ticamību. Gadījumos, kad izstrādājumus sūta pa pastu, šo deklarāciju var rakstīt muitas deklarācijas C2/CP3 veidlapā vai uz papīra lapas, ko pievieno dokumentam.

2. Ja ievēšana notiek neregulāri un izstrādājumi ir paredzēti tikai saņēmēju, ceļotāju vai viņu ģimenes locekļu personīgai lietošanai, to neuzskata par ievēšanu pārdošanai, ja pēc izstrādājumu veida un daudzuma ir redzams, ka tos neievēd komerciāliem mērķiem.

3. Turklāt šo izstrādājumu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt ECU 500 attiecībā uz sīkpakām vai ECU 1 200 attiecībā uz ceļotāja personīgo bagāžu.

26. pants

Apliecināmie dokumenti

Šā protokola 16. panta 3. punktā un 20. panta 3. punktā minētie dokumenti, ar ko pierāda, ka izstrādājumus, uz kuriem attiecas preču pārvadājumu apliecība EUR.1 vai faktūras deklarācija, var uzskatīt par Kopienas vai Jordānijas izcelsmes produktiem un ka tie atbilst pārējām šā protokola prasībām, var cita starpā ietvert:

- a) tiešu pierādījumu par darbībām, ko izvedējs vai piegādātājs veicis, lai iegūtu attiecīgās preces, kas ietvertas, piemēram, tā pārskatos vai iekšējā grāmatvedības uzskaitē;
- b) izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu apliecinājošus dokumentus, kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Jordānijā, kur šie dokumenti izmantoti saskaņā ar valsts tiesību aktiem;
- c) dokumentus, kas apliecina attiecīgo materiālu apstrādi vai pārstrādi Kopienā vai Jordānijā un kas izsniegti vai sagatavoti Kopienā vai Jordānijā, kur šie dokumenti izmantoti saskaņā ar valsts tiesību aktiem;
- d) izmantoto materiālu noteiktas izcelsmes statusu apliecinājošas preču pārvadājumu apliecības EUR.1 vai faktūras deklarācijas, kas izsniegtas vai sagatavotas Kopienā vai Jordānijā saskaņā ar šo protokolu.

27. pants

Izcelsmes apliecinājuma un apliecinājošo dokumentu saglabāšana

1. Izvedējs, kurš iesniedzis pieteikumu, lai saņemtu preču pārvadājumu apliecību EUR.1, 16. panta 3. punktā minētos dokumentus saglabā vismaz trīs gadus.

2. Izvedējs, kurš gatavo faktūras deklarāciju, šīs faktūras deklarācijas kopiju un 20. panta 3. punktā minētos dokumentus saglabā vismaz trīs gadus.

3. Izvešanas valsts muitas dienests, kurš izdod preču pārvadājumu apliecību EUR.1, 16. panta 2. punktā minēto pieteikuma veidlapu saglabā vismaz trīs gadus.

4. Ievēšanas valsts muitas dienests tam iesniegtās preču pārvadājuma apliecības EUR.1 un faktūras deklarācijas saglabā vismaz trīs gadus.

28. pants

Neatbilstība un formālas kļūdas

1. Ja atklāj nelielu neatbilstību starp informāciju izcelsmes apliecinājumā un dokumentos, kas iesniegti muitas iestādei, lai nokārtotu formalitātes izstrādājumu ieviešanai, tad izcelsmes apliecinājums šā fakta dēļ nezaudē spēku, ja tiek attiecīgi konstatēts, ka šis dokuments atbilst iesniegtajiem izstrādājumiem.

2. Acīm redzamām formālām kļūdām, kā drukas kļūdas izcelsmes apliecinājumā, nevajadzētu būt par iemeslu šā dokumenta noraidīšanai, ja šīs kļūdas nerada šaubas par dokumentā sniegto ziņu pareizumu.

29. pants

Summas, kas izteiktas ECU

1. Izvešanas valsts nosaka summu izvešanas valsts valūtā, kas līdzvērtīga ECU izteiktai summai, un ar Eiropas Kopienas Komisijas starpniecību paziņo to ieviešanas valstīm.

2. Ja summa pārsniedz attiecīgo ieviešanas valsts noteikto summu, tad ieviešanas valsts to pieņem, ja preču faktūrā ir norādīta summa izvešanas valsts valūtā. Ja izstrādājumu faktūrā summa ir norādīta citas EK dalībvalsts valūtā, tad ieviešanas valsts atzīst par pareizu attiecīgās valsts norādīto summu.

3. Summas, kas jāizmanto jebkurā attiecīgās valsts valūtā, minētajā valūtā ir līdzvērtīgas summām, kuras izteiktas ECU pēc kursa 1996. gada oktobra pirmajā darba dienā.

4. Pēc Kopienas vai Jordānijas pieprasījuma Asociācijas komiteja pārskata summas, kas izteiktas ECU, un tām līdzvērtīgas summas EK dalībvalstu un Jordānijas valūtā. Veicot šo pārskatīšanu, Asociācijas komiteja nodrošina, lai netiktu samazinātas nevienā valsts valūtā izmantotās summas, un turklāt apsver, vai būtu vēlams saglabāt attiecīgos ierobežojumus reālā izteiksmē. Šajā nolūkā tā var nolemt mainīt summas, kas izteiktas ECU.

VI SADAĻA

PASĀKUMI ADMINISTRATĪVAI SADARBĪBAI

30. pants

Savstarpējā palīdzība

1. Ar Eiropas Kopienas Komisijas starpniecību EK dalībvalstu un Jordānijas muitas dienesti cits citam piegādā to zīmogu nospiedumu paraugus, kurus tie izmanto, izdodot preču pārvadājumu apliecību EUR.1, kā arī ar to muitas dienestu adreses, kas atbild par šo apliecību un faktūras deklarāciju pārbaudi.

2. Lai nodrošinātu pareizu šā protokola piemērošanu, Kopiena un Jordānija ar kompetento muitas pārvalžu starpniecību palīdz viena otram, pārbaudot preču pārvadājumu apliecības EUR.1 vai faktūras deklarācijas autentiskumu, kā arī šajos dokumentos sniegtās informācijas pareizību.

31. pants

Izcelsmes apliecinājumu pārbaude

1. Izcelsmes apliecinājumu pārbaudi veic izlases kārtā vai gadījumos, kad ieviešanas valsts muitas dienestam rodas pamatotas šaubas par šādu dokumentu autentiskumu, attiecīgo izstrādājumu noteiktas izcelsmes statusu vai citu šā protokola prasību izpildi.

2. Šā panta 1. punkta noteikumu īstenošanas nolūkā ieviešanas valsts muitas dienests nogādā atpakaļ izvešanas valsts muitas dienestam preču pārvadājumu apliecību EUR.1 un faktūru, ja tā iesniegta, faktūras deklarāciju vai šo dokumentu kopijas, vajadzības gadījumā norādot izmeklēšanas iemeslus. Lai pamatotu pārbaudes pieprasījumu, pārsūta visus iegūtos dokumentus un informāciju, kas liecina, ka izcelsmes apliecinājumā sniegtās ziņas nav pareizas.

3. Pārbaudi veic izvešanas valsts muitas dienests. Šajā nolūkā tam ir tiesības prasīt jebkurus pierādījumus un veikt jebkādas izvešanas valsts pārbaudes vai jebkādu citu pārbaudi, ko tas uzskata par vajadzīgu.

4. Ja ieviešanas valsts muitas dienests nolemj attiecīgajam izstrādājumam apturēt preferenciāla režīma piešķiršanu, tad, gaidot pārbaudes rezultātus, tas ieviešanas valsts piedāvā izstrādājumus laist apgrozībā, veicot visus piesardzības pasākumus, ko tas atzīst par vajadzīgiem.

5. Tiklīdz iespējams, muitas dienests, kurš pieprasa veikt pārbaudi, tiek informēts par šīs pārbaudes rezultātiem. Šajos rezultātos skaidri jānorāda, vai dokumenti ir autentiski, vai attiecīgos izstrādājumus var uzskatīt par Kopienas vai Jordānijas izcelsmes izstrādājumiem un vai tie atbilst citām šā protokola prasībām.

6. Ja pamatotu šaubu gadījumā desmit mēnešu laikā no pārbaudes pieprasījuma iesniegšanas nav saņemta atbilde vai ja atbildē nav pietiekamas informācijas, lai noteiktu attiecīgā dokumenta autentiskumu vai izstrādājumu īsto izcelsmi, muitas dienests, kurš iesniedzis pieprasījumu, izņemot izņēmuma gadījumus, noraida tiesības uz preferencēm.

32. pants

Strīdu izšķiršana

Ja rodas strīdi saistībā ar 31. pantā minētajām pārbaudes procedūrām, ko muitas dienests, kurš iesniedzis pieprasījumu veikt pārbaudi, un muitas dienests, kurš atbild par šīs pārbaudes veikšanu, nespēj atrisināt, vai ja rodas jautājumi par šā protokola interpretāciju, šos strīdus nodod izskatīšanai Asociācijas komitejai.

Visos gadījumos strīdu izšķiršana starp ievedēju un ievešanas valsts muitas dienestu noris saskaņā ar minētās valsts tiesību aktiem.

33. pants

Sankcijas

Sankcijas piemēro katrai personai, kas sagatavo vai liek sagatavot dokumentu, kurā ietvertas nepatiesas ziņas, lai panāktu preferenciāla režīma piešķiršanu izstrādājumiem.

34. pants

Brīvās zonas

1. Kopiena un Jordānija veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka izstrādājumus, kurus tirgo ar izcelsmes apliecinājumu un pārvadā pa brīvo zonu šo valstu teritorijā, neaizstāj ar citiem izstrādājumiem un ka ar tiem netiek veiktas citas darbības, kā vien darbības, kas vajadzīgas, lai novērstu izstrādājumu bojāšanos.

2. Atkāpjoties no 1. punktā ietvertajiem noteikumiem, ja Kopienas vai Jordānijas izcelsmes izstrādājumus ievie brīvajā zonā ar izcelsmes apliecinājumu un tie tiek apstrādāti vai pārstrādāti, tad attiecīgās iestādes pēc izvedēja lūguma izdod jaunu preču pārvadājumu apliecību EUR.1, ja veikta apstrāde vai pārstrāde atbilst šā protokola noteikumiem.

VII SADAĻA

SEŪTA UN MELIĻA

35. pants

Protokola piemērošana

1. Šā protokola 2. pantā lietotais termins "Kopiena" neietver Seūtu un Meliļu.

2. Ievedot Seūtā vai Meliļā Jordānijas izcelsmes izstrādājumus, uz tiem visādā ziņā attiecas tāds pats muitas režīms kā tas, ko piemēro attiecībā uz Kopienas muitas teritorijas izcelsmes izstrādājumiem, saskaņā ar 2. protokolu, kas pievienots Aktam par Spānijas Karalistes un Portugāles Republikas pievienošanos Eiropas Kopienām. Jordānija attiecinā uz šajā nolīgumā minētajiem ievestajiem Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumiem, uz ko attiecas šis nolīgums, tādu pašu muitas režīmu kā uz tiem izstrādājumiem, kurus ievie no Kopienas un kuriem ir Kopienas izcelsme.

3. Piemērojot 2. punktu attiecībā uz Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumiem, šo protokolu piemēro pēc analogijas, ievērojot 36. pantā minētos īpašos nosacījumus.

36. pants

Īpaši nosacījumi

1. Ja turpmāk uzskaitītie izstrādājumi ir tieši transportēti saskaņā ar 12. panta noteikumiem, uzskata, ka:

1) Seūtas un Meliļas izcelsmes izstrādājumi ir:

- a) Seūtā un Meliļā pilnīgi iegūti izstrādājumi;
- b) Seūtā un Meliļā iegūti izstrādājumi, kuru ražošanā izmantoti izstrādājumi, kas nav minēti a) apakšpunktā, ar noteikumu, ka:
 - i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti un pārstrādāti šā protokola 5. panta nozīmē
 - vai ka
 - ii) šā protokola nozīmē šo izstrādājumu izcelsme ir Jordānijā vai Kopienā, ja tie iesniegti apstrādei vai pārstrādei, kas pārsniedz 6. panta 1. punktā minēto nepietiekamo apstrādi vai pārstrādi;

2) Jordānijas izcelsmes izstrādājumi ir:

- a) Jordānijā pilnīgi iegūti izstrādājumi;
- b) Jordānijā iegūti izstrādājumi, kuru ražošanā izmantoti izstrādājumi, kas nav minēti a) apakšpunktā, ar noteikumu, ka:
 - i) minētie izstrādājumi ir pietiekami apstrādāti un pārstrādāti šā protokola 5. panta nozīmē
 - vai ka
 - ii) šā protokola nozīmē šo izstrādājumu izcelsme ir Seūtā un Meliļā vai Kopienā, ja tie iesniegti apstrādei vai pārstrādei, kas pārsniedz 6. panta 1. punktā minēto nepietiekamo apstrādi vai pārstrādi;

2. Seūta un Meliļa ir vienota teritorija.

3. Izvedējs vai viņa pilnvarotā persona preču pārvadājumu apliecības EUR.1 otrajā ailē vai faktūras deklarācijā ieraksta "Jordānija" un "Seūta un Meliļa". Turklāt, ja izstrādājumu izcelsme ir Seūtā un Meliļā, to norāda preču pārvadājumu apliecības EUR.1 ceturtajā ailē vai faktūras deklarācijā.

4. Spānijas muitas dienests atbild par šā protokola piemērošanu Seūtā un Meliļā.

VIII SADAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

37. pants

Protokola grozījumi

Asociācijas komiteja var pieņemt lēmumu grozīt šā protokola noteikumus.

38. pants

Protokola īstenošana

Gan Kopiena, gan Jordānija veic vajadzīgos pasākumus, lai īstenotu šo protokolu.

39. pants

Preces tranzītā vai noliktavā

Nolīguma noteikumus var piemērot precēm, kas atbilst šā protokola noteikumiem un dienā, kad šis protokols stājas spēkā, vai nu ir tranzītpreces, vai atrodas Kopienā vai Jordānijā, vai pagaidu glabāšanā muitas noliktavās vai brīvās zonās, un par tām četros mēnešos no minētās dienas ir jāiesniedz ievešanas valsts muitas dienestam preču pārvadājumu apliecība EUR.1, ko izvešanas valsts kompetentās iestādes izdod ar atpakaļejošu spēku kopā ar dokumentiem, kas apliecina, ka preces pārvadā tieši.

I PIELIKUMS

Ievada piezīmes sarakstam II pielikumā

1. piezīme

Sarakstā paredzēti nosacījumi, ar kuriem visi izstrādājumi jāuzskata par pietiekami apstrādātiem vai pārstrādātiem šā protokola 5. panta nozīmē.

2. piezīme

2.1. Saraksta pirmajās divās ailēs ir aprakstīti iegūtie izstrādājumi. Pirmajā ailē ir harmonizētās sistēmas pozīcijas vai nodaļas numurs, otrajā – preču apraksti, kādi tie ir harmonizētās sistēmas attiecīgajā pozīcijā vai nodaļā. Saraksta 3. vai 4. ailē ir noteikumi attiecībā uz katru ierakstu pirmajās divās ailēs. Ja pirms ieraksta pirmajā ailē ir “ex”, tas nozīmē, ka 3. vai 4. ailes noteikumi ir piemērojami tikai attiecībā uz 2. ailē norādīto pozīcijas daļu.

2.2. Ja 1. ailē ir vairāku pozīciju numuri vai nodaļas numurs un tāpēc izstrādājumu apraksts 2. ailē ir vispārīgs, tad 3. un 4. ailes noteikumi attiecas uz visiem izstrādājumiem, kas harmonizētajā sistēmā klasificēti attiecīgās nodaļas pozīcijās vai jebkurā no 1. ailē uzskaitītajām pozīcijām.

2.3. Ja sarakstā dažādi noteikumi attiecas uz dažādiem kādas pozīcijas izstrādājumiem, tad katrā ievilkumā ir tās pozīcijas daļas apraksts, uz ko attiecas 3. vai 4. ailes noteikumi.

2.4. Ja ierakstam pirmajās divās ailēs ir paredzēti noteikumi gan 3. ailē, gan 4. ailē, tad izvedējs var izvēlēties, kuru no tiem piemērot. Ja 4. ailē izcelsmes noteikums nav ierakstīts, tad jāpiemēro 3. ailes noteikumi.

3. piezīme

3.1. Šā protokola 5. panta noteikumus attiecībā uz izstrādājumiem, kas ieguvuši noteiktas izcelsmes statusu un ko izmanto citu izstrādājumu ražošanā, piemēro neatkarīgi no tā, vai minētais statuss iegūts rūpnīcā, kur produktus izmanto, vai citā rūpnīcā Kopienā vai Jordānijā.

Piemērs

Pozīcijas 8407 dzinējs, par kuru noteikums paredz, ka tajā var iekļaut nenoteiktas izcelsmes materiālus, kuru vērtība nedrīkst pārsniegt 40 % no ražotāja cenas, ir izgatavots no pozīcijas ex 7224 “citādiem leģētiem tēraudiem, kas iepriekš apstrādāti kaļot”.

Ja attiecīgais kalums Kopienā izkalts no nenoteiktas izcelsmes lietņā, tad kalums jau ir ieguvis noteiktas izcelsmes statusu, pamatojoties uz saraksta noteikumu, kas attiecas uz saraksta pozīciju ex 7224. Tādā gadījumā, aprēķinot dzinēja vērtību, kalumu var uzskatīt par noteiktas izcelsmes kalumu neatkarīgi no tā, vai kalums ražots tajā pašā rūpnīcā, kur dzinējs, vai citā Kopienas rūpnīcā. Tādējādi, aprēķinot izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, neņem vērā nenoteiktās izcelsmes lietņa vērtību.

3.2. Saraksta noteikums paredz mazāko vajadzīgo apstrādi vai pārstrādi, un jebkāda papildu apstrāde vai pārstrāde arī piešķir izstrādājumam noteiktas izcelsmes statusu; un otrādi, ja veikta apstrāde vai pārstrāde nav pietiekama, noteiktas izcelsmes statusu nepiešķir. Tātad, ja noteikumā paredzēts, ka noteiktā ražošanas stadijā var izmantot nenoteiktas izcelsmes materiālus, tad šādus materiālus atļauts izmantot arī iepriekšējās ražošanas stadijās, bet nav atļauts izmantot vēlākās stadijās.

3.3. Neskarot 3.2. piezīmi, ja noteikumā paredzēts, ka var izmantot “jebkuras pozīcijas materiālus”, tad var izmantot arī materiālus, kas ir tajā pašā pozīcijā, kurā ir izstrādājums, tomēr ievērojot visus īpašos ierobežojumus, kas var būt ietverti noteikumā. Tomēr norāde “ažošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas... materiālus” nozīmē, ka var izmantot tikai tos materiālus, kas ir klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, kura apraksts atšķiras no izstrādājuma apraksta saraksta 2. ailē.

3.4. Ja saraksta kādā noteikumā norādīts, ka izstrādājumu var ražot no vairāk nekā viena materiāla, tas nozīmē, ka var izmantot jebkuru materiālu vai vairākus materiālus. Tas nenozīmē, ka jāizmanto visi materiāli.

Piemērs

Noteikumā par audumiem, kas iekļauti pozīcijās 5208–5212, paredzēts, ka var izmantot dabiskās šķiedras, un kopā ar citām materiāliem var izmantot arī ķīmiskos materiālus. Tas nenozīmē, ka jāizmanto abu veidu materiāli; var izmantot vienu vai otru, vai abus.

- 3.5. Ja saraksta noteikumā norādīts, ka izstrādājums jāražo no konkrēta materiāla, tad šis nosacījums nepārprotami neliedz izmantot citus materiālus, kas tiem raksturīgo īpašību dēļ nevar atbilst šim noteikumam. (Skatīt arī 6.2. piezīmi attiecībā uz tekstilprecēm.)

Piemērs

Noteikums par gataviem pārtikas produktiem, kas iekļauti pozīcijā 1904, kurš īpaši aizliedz izmantot labību un tās pārstrādes produktus, tomēr neliedz izmantot minerālsāļus, ķīmiskās un citas piedevas, kas nav labības produkti.

Tomēr tas neattiecas uz izstrādājumiem, kurus gan nevar izgatavot no konkrētiem sarakstā norādītiem materiāliem, tomēr var izgatavot no līdzīgiem materiāliem iepriekšējās ražošanas stadijās.

Piemērs

Gadījumā, kad kādu apgērba gabalu, uz ko attiecas ex 62. nodaļa, izgatavo no neaustas drānas, ja attiecīgās šķiras preču ražošanā atļauts izmantot tikai nenoteiktas izcelsmes dziju, nav iespējams sākt ražošanu no neaustas drānas pat tad, ja neaustu drānu parasti nevar izgatavot no dzijas. Šādos gadījumos materiālam parasti vajadzētu būt pirmsdzijas, t. i., šķiedras stadijā.

- 3.6. Ja šā saraksta kādā noteikumā ir minētas divas vai vairākas maksimālās procentuālās vērtības nenoteiktas izcelsmes materiāliem, ko var izmantot, šos procentus nedrīkst skaitīt kopā. Citiem vārdiem sakot, kopējā vērtība visiem izmantotajiem nenoteiktas izcelsmes materiāliem nedrīkst pārsniegt augstāko procentos izteikto vērtību. Turklāt nedrīkst pārsniegt atsevišķu procentuālo daudzumu, kas attiecas uz konkrētiem materiāliem.

4. piezīme

- 4.1. Sarakstā izmantotais termins “dabiskās šķiedras” attiecas uz šķiedrām, kas nav mākslīgās vai sintētiskās šķiedras. Šo terminu attiecina tikai uz pirmsvēršanas stadijām, arī atlikām, un, ja vien nav noteikts citādi, arī uz šķiedrām, kas ir kārstas, ķemmētas vai citādi apstrādātas, bet nav vērtas.
- 4.2. Termins “dabiskās šķiedras” attiecas uz astriem pozīcijā 5003, zīdu pozīcijās 5002 un 5003, kā arī vilnas šķiedrām, smalkām vai rupjām spalvām pozīcijās 5101–5105, kokvilnas šķiedrām pozīcijās 5201–5203, kā arī pārējām augu šķiedrām pozīcijās 5301–5305.
- 4.3. Terminus “tekstilmasa”, “ķīmiskas izejvielas” un “izejvielas papīra ražošanai” sarakstā izmanto, lai aprakstītu materiālus, kuri nav klasificēti 50.–63. nodaļā un kurus var izmantot mākslīgu, sintētisku vai papīra šķiedru vai dzijas ražošanai.
- 4.4. Termins “ķīmiskās štāpeļšķiedras” sarakstā lietots attiecībā uz sintētisku vai mākslīgu pavedienu grīsti, štāpeļšķiedrām vai atlikām, uz ko attiecas pozīcijas 5501–5507.

5. piezīme

- 5.1. Ja pie kāda izstrādājuma sarakstā ir atsauce uz šo piezīmi, tad 3. ailes noteikumi neattiecas ne uz vienu tekstila pamatmateriālu, ko izmanto konkrētā izstrādājuma ražošanā, ja kopā tie veido 10 % vai mazāk no visu izmantoto tekstila pamatmateriālu kopējā svara (skatīt arī 5.3. un 5.4. piezīmi).
- 5.2. Tomēr 5.1. piezīmē minēto pielaidi var piemērot tikai jauktiem izstrādājumiem, kas izgatavoti no diviem vai vairākiem tekstila pamatmateriāliem.

Tekstila pamatmateriāli ir šādi:

- zīds,
- vilna,
- rupja spalva,
- smalka spalva,
- astri,

- kokvilna,
- izejvielas papīra ražošanai un papīrs,
- lini,
- kaņepāji,
- džuta un citas lūksnes tekstilšķiedras,
- sizāls un citas agavju ģints augu tekstilšķiedras,
- kokosšķiedra, abakas, rārijas un citu augu tekstilšķiedras,
- sintētiskie ķīmiskie pavedieni,
- mākslīgie ķīmiskie pavedieni,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no polipropilēna,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no poliestera,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no poliamīda,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no poliakrilnitrila,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no poliimīda,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no politetrafluoretilēna,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no polifenilēnsulfīda,
- sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras no polivinilhlorīda,
- citas sintētiskās ķīmiskās šāpeļšķiedras,
- mākslīgās ķīmiskās šāpeļšķiedras no viskozes,
- citas mākslīgās ķīmiskās šāpeļšķiedras,
- dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliētera segmentiem, arī pozamentēta,
- dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliestera segmentiem, arī pozamentēta,
- izstrādājumi, kas iekļauti pozīcijā 5605 (metalizēti pavedieni), kuros iestrādāta lente ar alumīnija folijas pildījumu vai ar plastmasas kārtas pildījumu, ar alumīnija pulvera segumu vai bez tā, kas nepārsniedz 5 mm, kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu līmi starp divām plastmasas kārtām,
- citi izstrādājumi, kas minēti pozīcijā 5605.

Piemērs

Pozīcijas 5205 dzija, kas izgatavota no pozīcijas 5203 kokvilnas šķiedrām un pozīcijas 5506 sintētiskām šāpeļšķiedrām, ir jaukta dzija. Tāpēc var izmantot nenoteiktas izcelsmes sintētiskās šāpeļšķiedras, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas), nepārsniedzot 10 % no dzijas svara.

Piemērs

Pozīcijas 5112 vilnas audums, kas izgatavots no pozīcijas 5107 vilnas dzijas un pozīcijas 5509 sintētiskiem pavedieniem no šāpeļšķiedrām, ir jaukts audums. Tāpēc var izmantot sintētisku dziju, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas), vai vilnas dziju, kas neatbilst izcelsmes noteikumiem (kuri paredz izgatavošanu no dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas vai ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai), vai abas dzijas kopā, ja to kopējais svars nepārsniedz 10 % no auduma svara.

Piemērs

Audums ar šūtām plūksnām, kas iekļauts pozīcijā 5802 un ko izgatavo no pozīcijas 5205 kokvilnas dzijas un no kokvilnas auduma, kas iekļauts pozīcijā 5210, ir jaukts izstrādājums tikai tad, ja pats kokvilnas audums ir jaukts audums, kas izgatavots no divās atsevišķās pozīcijās klasificētiem pavedieniem, vai arī ja izmantotā kokvilnas dzija ir jaukta dzija.

Piemērs

Ja konkrētais audums ar šūtām plūksnām ir izgatavots no kokvilnas dzijas, kas iekļauta pozīcijā 5205, un no sintētiska auduma, kas iekļauts pozīcijā 5407, tad izmantotās dzijas acīmredzot ir divi atsevišķi tekstila pamatmateriāli, un tādējādi audums ar šūtām plūksnām ir jaukts izstrādājums.

Piemērs

Plūksnains paklājs, kas izgatavots gan no mākslīgiem pavedieniem, gan no kokvilnas dzijas, un ar džutas oderējumu, ir jaukts produkts, jo ir izmantoti trīs tekstila pamatmateriāli. Tādējādi kādā ražošanas stadijā, kas ir vēlāk par noteikumā atļauto, var izmantot jebkādas nenoteiktas izcelsmes materiālus ar noteikumu, ka to kopējā masa nepārsniedz 10 % no tekstilmateriālu masas paklājā. Tādējādi džutas pamatni, kokvilnas dziju un/vai mākslīgos pavedienus šajā ražošanas stadijā var ievest, ja tie atbilst svara nosacījumiem.

- 5.3. Attiecībā uz izstrādājumiem, kuros ietilpst "dzija, kas izgatavota no poliuretāna ar elastīgiem poliētera segmentiem, arī pozamentēta", šī pielaide attiecīgajai dzijai ir 20 %.
- 5.4. Attiecībā uz izstrādājumiem, kuros ietilpst "lente ar alumīnija folijas pildījumu vai ar plastmasas kārtas pildījumu, ar alumīnija pulvera segumu vai bez tā, ne biezāka par 5 mm, kas ir iestiprināta ar caurspīdīgu vai krāsainu līmi starp divām plastmasas kārtām", šī pielaide attiecīgajai lentei ir 30 %.

6. piezīme

- 6.1. Attiecībā uz tekstilizstrādājumiem, kas sarakstā atzīmēti ar zemsvītras piezīmi, kura norāda uz šo piezīmi, tekstilmateriālus, izņemot odes un starpoderes, kas neatbilst saraksta 3. ailē izklāstītajam noteikumam par attiecīgo gatavo izstrādājumu, var izmantot ar noteikumu, ka tie klasificēti citā pozīcijā nekā izstrādājums un ka to vērtība nepārsniedz 8 % no izstrādājuma ražotāja cenas.
- 6.2. Neskarot 6.3. piezīmi, materiālus, kas nav klasificēti 50.–63. nodaļā, var brīvi izmantot tekstilizstrādājumu ražošanā neatkarīgi no tā, vai tajos ir tekstilmateriāli.

Piemērs

Ja saraksta noteikums paredz, ka konkrētā tekstilizstrādājumā (piemēram, biksēs) jāizmanto dzija, tad tas neliedz izmantot metāla izstrādājumus, piemēram, pogas, jo pogas nav klasificētas 50.–63. nodaļā. Šā paša iemesla dēļ nav liegts izmantot rāvējslēdzējus, pat ja rāvējslēdzējos parasti ietilpst tekstilmateriāli.

- 6.3. Ja piemēro noteikumu par procentuālo daudzumu, aprēķinot izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtību, jāņem vērā 50.–63. nodaļā neklasificēto materiālu vērtība.

7. piezīme

- 7.1. "Īpaši procesi" pozīcijās ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 un ex 3403 ir šādi:

- a) vakuumdestilācija;
- b) atkārtota destilācija ar ļoti rūpīgu frakcionēšanu ⁽¹⁾;
- c) krekingi;
- d) riformings;
- e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;
- f) procesi, kas ietver visas šādas darbības: apstrādi ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sērskābes anhidrīdu; neitralizāciju ar sārmainiem reaģentiem; atkrāsošanu un attīrīšanu ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;
- g) polimerizācija;
- h) alkilēšana;
- i) izomerizācija.

⁽¹⁾ Skatīt kombinētās nomenklatūras 27. nodaļas 4. papildu paskaidrojuma b) punktu.

7.2. "Īpaši procesi" pozīcijās ex 2710, 2711 un 2712 ir šādi:

- a) vakuumdestilācija;
- b) atkārtota destilācija ar ļoti rūpīgu frakcionēšanu ⁽¹⁾;
- c) krekingi;
- d) riformings;
- e) ekstrakcija ar selektīviem šķīdinātājiem;
- f) procesi, kas ietver visas šādas darbības: apstrādi ar koncentrētu sērskābi, oleumu vai sērskābes anhidrīdu; neitralizāciju ar sārmainiem reaģentiem; atkrāsošanu un attīrīšanu ar dabiski aktīvu augsni, aktivētu augsni, aktivētu kokogli vai boksītu;
- g) polimerizācija;
- h) alkilēšana;
- ij) izomerizācija;
- k) tikai attiecībā uz smagajām eļļām pozīcijā ex 2710 – atsērošana ar ūdeņradi, samazinot sēra saturu pārstrādātajos produktos vismaz par 85 % (ASTM D 1266-59 T metode);
- l) tikai attiecībā uz pozīcijas 2710 produktiem – deparafinēšana ar jebkuru paņēmieni, kas nav filtrācija;
- m) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 smagajām eļļām – apstrāde ar ūdeņradi vairāk nekā 20 bar spiedienā un temperatūrā, kas ir augstāka par 250 °C, izmantojot katalizatoru, kas nav atsērošanas katalizators, ūdeņradim darbojoties par aktīvo elementu ķīmiskajā reakcijā.

Pozīcijas ex 2710 ziežu tālāka apstrāde ar ūdeņradi (piemēram, hidroattīrīšana vai atkrāsošana) krāsas vai stabilitātes uzlabošanai tomēr nav uzskatāma par īpašu procesu;
- n) tikai attiecībā uz pozīcijas ex 2710 degvielleļām – destilācija pie atmosfēras spiediena, ar nosacījumu, ka mazāk par 30 % no šo produktu tilpuma, ieskaitot zudumus, pārtvaicējas 300 °C temperatūrā, izmantojot metodi ASTM D 86;
- o) tikai attiecībā uz pozīcijā ex 2710 ietvertajām smagajām eļļām, kas nav gāzeļļas un degvielleļas – apstrāde ar augstfrekvences elektrisko izlādi.

7.3. Attiecībā uz pozīciju ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 un ex 3403 izstrādājumiem vienkāršas darbības, piemēram, tīrīšana, dekantēšana, atsāļošana, ūdens atdalīšana, filtrēšana, krāsošana, marķēšana, sēra iegūšana, sajaucot izstrādājumus ar dažādu sēra saturu, jebkuru šo darbību apvienojums vai līdzīgas darbības noteiktu izcelsmi nepiešķir.

⁽¹⁾ Skatīt kombinētās nomenklatūras 27. nodaļas 4. papildu paskaidrojuma b) punktu.

II PIELIKUMS

Apstrādes vai pārstrādes darbības, kas jāveic nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais izstrādājums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu

Ne uz visiem šajā sarakstā minētajiem produktiem attiecas nolīgums. Tādēļ jāskata pārējās nolīguma daļas.

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
1. nodaļa	Dzīvi dzīvnieki	Visiem 1. nodaļas dzīvniekiem jābūt pilnīgi iegūtiem	
2. nodaļa	Gaļa un gaļas subprodukti	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 1. un 2. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
3. nodaļa	Zivis un vēžveidīgie, mīkstmieši un citi ūdens bezmugurkaulnieki	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 3. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 4. nodaļa	Piena pārstrādes produkti; putnu olas; dabiskais medus; citur neminēti dzīvnieku valsts pārtikas produkti, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 4. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
0403	Paniņas, rūgušpienu, skābo krējumu, jogurtu, kefiru un citus raudzētus vai skābpiena un krējuma produktus, arī iebiezinātus un ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, kā arī aromatizētus vai ar augļu, riekstu vai kakao piedevu	Ražošana, kurā: — visiem 4. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem, — visām izmantotajām pozīcijas 2009 augļu sulām (izņemot ananasu, laimu vai greipfrūtu sulu) jau jābūt ar noteiktas izcelsmes statusu, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 5. nodaļa	Citur neminēti dzīvnieku izcelsmes produkti, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 5. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 0502	Apstrādātus mājas cūku vai mežacūku sarus un spalvas	Saru un spalvu tīrīšana, dezinfekcija, šķīrošana un iztaisnošana	
6. nodaļa	Veģetējoši koki un citi augi; bumbuļi, saknes un tamlīdzīgas augu daļas; griezti ziedi un dekoratīvi zaļumi	Ražošana, kurā: — visiem 6. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7. nodaļa	Dārzeni un ēdami sakņaugi un bumbulauģi	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 7. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
8. nodaļa	Ēdami augļi un rieksti; citrusaugļu vai meloņu un arbūzu mizas	Ražošana, kurā: — visiem augļiem un riekstiem jābūt pilnīgi iegūtiem, — jebkādu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9. nodaļa	Kafija, tēja, mate un garšvielas; izņemot šādas:	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 9. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
0901	Kafija, grauzdēta vai negrauzdēta, arī bez kofeīna; kafijas pupiņu čaumalas un apvalki; kafijas atvietotāji ar jebkādu kafijas saturu	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
0902	Tēja, arī aromatizēta	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
ex 0910	Garšvielu maisījumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
10. nodaļa	Labība	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 10. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 11. nodaļa	Milnraupniecības izstrādājumi; iesals; cietes; inulīns; kviešu līpekļi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem pozīcijas 0714 graudaugu produktiem, dārzeņiem, saknēm un bumbiļiem ir jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 1106	Milti un rupja maluma milti no pozīcijas 0713 kaltētiem lobītiem pākšu dārzeņiem	Pozīcijā 0708 minēto pākšu dārzeņu kaltēšana un malšana	
12. nodaļa	Elļas augu sēklas un augļi; dažādi graudi, sēklas un augļi; augi rūpnieciskām vajadzībām un ārstniecības augi; salmi un lopbarība	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 12. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
1301	Šellaka; dabiski sveķi, sveķainas vielas, gumijas sveķi un oleosveķi (piemēram, balzami)	Ražošana, kurā izmantoto pozīcijas 1301 materiālu vērtība nedrīkst pārsniegt 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1302	Augu sulas un ekstrakti; pektīni, pektināti un pektāti; agars un citi no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti:		
	– Modificēti recinātāji un biezinātāji, kas iegūti no augu valsts produktiem	Ražošana no nemodificētiem recinātājiem un biezinātājiem	
	– Citi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
14. nodaļa	Augu materiāli pīšanai; augu valsts produkti, kas nav citur minēti un iekļauti	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 14. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 15. nodaļa	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to šķelšanās produkti; gatavi pārtikas tauki; dzīvnieku vai augu vaski; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
1501	Cūku tauki (ieskaitot kausētus taukus) un mājputnu tauki, izņemot pozīcijā 0209 vai 1503 minētos:		
	– Tauki no kauliem vai atliekām	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 0203, 0206 vai 0207, vai kaulus, kas iekļauti pozīcijā 0506	
	– Citi	Ražošana no cūkgaļas vai cūkgaļas subproduktiem, kas minēti pozīcijā 0203 vai 0206, vai no pozīcijā 0207 minētās mājputnu gaļas un subproduktiem	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
1502	Liellopu, aitū vai kazu tauki, izņemot pozīcijā 1503 minētos: – Tauki no kauliem vai atliekām – Citi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 0201, 0202, 0204 vai 0206, vai kaulus, kas iekļauti pozīcijā 0506 Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 2. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
1504	Zivju vai jūras zīdītāju tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām: – Cietās frakcijas – Citi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 1504 materiālus Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 2. un 3. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 1505	Rafinēts lanolīns	Ražošana no neattīrītiem vilnas taukiem, kas minēti pozīcijā 1505	
1506	Pārējie dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām – Cietās frakcijas – Citi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 1506 materiālus Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 2. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
1507 līdz 1515	Augu eļļas un to frakcijas: – Sojas, zemesriekstu, palmu, koproas, palmu kodolu, babasū, tungas koka un oītisiku eļļa, miršu vasks un sumahu vasks, jojobas eļļas frakcijas un eļļas tehniskai vai rūpnieciskai izmantošanai, kas nav paredzētas pārtikas produktu ražošanai – Cietās frakcijas, izņemot jojobas eļļas cietās frakcijas – Citas	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums Ražošana no pārējiem materiāliem, kas minēti pozīcijās 1507–1515 Ražošana, kurā visiem izmantotajiem augu izcelsmes materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, pilnīgi vai daļēji hidrogenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas	Ražošana, kurā: — visiem 2. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem, — visiem izmantotajiem augu izcelsmes materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem. Tomēr var izmantot pozīcijas 1507, 1508, 1511 un 1513 materiālus	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
1517	Margarīns; pārtikas maisījumi vai preparāti no dzīvnieku vai augu taukiem vai eļļām, vai dažādu šīs nodaļas tauku vai eļļu frakcijām, izņemot pārtikas taukus vai eļļas vai to frakcijas, kas iekļautas pozīcijā 1516	Ražošana, kurā: — visiem izmantotajiem 2. un 4. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem, — visiem izmantotajiem augu izcelsmes materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem. Tomēr var izmantot pozīcijas 1507, 1508, 1511 un 1513 materiālus	
16. nodaļa	Gaļas, zivju vai vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku izstrādājumi	Ražošana no 1. nodaļā minētajiem dzīvniekiem. Visiem izmantotajiem 3. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 17. nodaļa	Cukurs un cukura konditorejas izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 1701	Cukurniedru vai cukurbiešu cukurs un ķīmiski tīra saharoze cietā stāvoklī, aromatizēti vai iekrāsoti	Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1702	Citi cukuri, tostarp ķīmiski tīra laktoze, maltoze, glikoze un fruktoze, cietā veidā; cukura sīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu; grauzdētais cukurs: — Ķīmiski tīra maltoze un fruktoze — Citi cukuri cietā stāvoklī, aromatizēti vai iekrāsoti — Citi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 1702 materiālus Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visiem izmantotajiem materiāliem jau jābūt ar noteiktas izcelsmes statusu.	
ex 1703	Aromatizēta vai iekrāsota melase, kas iegūta, ekstrahējot vai rafinējot cukuru	Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1704	Cukura konditorejas izstrādājumi (ieskaitot balto šokolādi) bez kakao piedevas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
18. nodaļa	Kakao un kakao izstrādājumi	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
1901	Iesala ekstrakts; no miltiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta gatavoti pārtikas izstrādājumi, kuri nesatur kakao vai pēc svara satur mazāk par 40 % kakao, rēķinot uz pilnīgi attaukotu vielu, un kuri nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas produkti, kuri gatavoti no precēm, kas minētas pozīcijās 0401–0404, un kuri nesatur kakao pulveri vai satur mazāk nekā 5 svara % kakao, rēķinot uz pilnīgi attaukotu vielu, un nav minēti vai iekļauti citur: – Iesala ekstrakts – Citi	Ražošana no 10. nodaļā minētiem graudaugu produktiem Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
1902	Pasta, arī termiski apstrādāta vai ar (gaļas vai citu produktu) pildījumu, vai citādi sagatavota, kā, piemēram, spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots: – ar gaļas, gaļas subproduktu, zivju, vēžveidīgo vai mīkstmiešu saturu 20 % svara vai mazāk – kas pēc svara satur vairāk nekā 20 % gaļas, gaļas subproduktu, zivju, vēžveidīgo vai mīkstmiešu	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem graudaugiem vai to produktiem (izņemot cietos kviešus un to atvasinājumus) ir jābūt pilnīgi iegūtiem Ražošana, kurā: — visiem izmantotajiem graudaugiem vai to produktiem (izņemot cietos kviešus un to atvasinājumus) ir jābūt pilnīgi iegūtiem, — visiem izmantotajiem 2. un 3. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
1903	Tapioka un tās aizstājēji, kas pagatavoti no cietes pārslu, graudu, putrainu, atsiju vai tamlīdzīgā veidā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 1108 kartupeļu cieti	
1904	Gatavi pārtikas izstrādājumi, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudus vai labības produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti	Ražošana: — no materiāliem, kuri nav klasificēti pozīcijā 1806, — kurā visiem izmantotajiem graudaugiem vai miltiem (izņemot cietos kviešus un to atvasinājumus) ir jābūt pilnīgi iegūtiem, — kurā jebkādu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
1905	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi miltu konditorejas izstrādājumi, ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblatas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot 11. nodaļā minētos	
ex 20. nodaļa	Dārzeņu, augļu, riekstu vai citu augu daļu izstrādājumi, izņemot:	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem augļiem, riekstiem vai dārzeņiem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 2001	Jamss, batātes un tamlīdzīgas pārtikas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk cietes, sagatavoti vai konservēti ar etiķi vai etiķskābi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 2004 un ex 2005	Kartupeļi miltu vai pārslu veidā, kas sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
2006	Dārzeni, augļi, rieksti, augļu mizas un citādas augu daļas, konservētas cukurā (žāvētas, iecukurotas vai glazētas)	Ražošana, kurā visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2007	Džemi, augļu želejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, termiski apstrādātas, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2008	— Rieksti bez cukura vai stipro alkoholišķo dzērienu piedevas — Zemesriekstu sviests; maisījumi uz graudaugu bāzes; palmu galotņu pum-puri; kukurūza — citi, izņemot saldētus augļus un riekstus, kas nav tvaicēti vai vārīti ūdenī, bez cukura piedevas	Ražošana, kurā izmantoto pozīcijās 0801, 0802 un 1202–1207 minēto noteiktas izcelsmes riekstu un eļļas augu sēklu vērtība pārsniedz 60 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2009	Augļu sulas un dārzeņu sulas (ieskaitot vīnogu misu), neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	Ražošana, kurā — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 21. nodaļa	Dažādi pārtikas izstrādājumi, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
2101	Kafijas, tējas vai mates ekstrakti, esences un koncentrāti un izstrādājumi uz to bāzes vai uz kafijas, tējas vai mates bāzes; grauzdēti cigoriņi un citi grauzdēti kafijas aizstājēji un to ekstrakti, esences un koncentrāti	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visiem izmantotajiem cigoriņiem jābūt pilnīgi iegūtiem	
2103	Gatavas mērces un izstrādājumi to sagatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi; sinepju pulveris un gatavas sinepes: — Gatavas mērces un produkti mērču gatavošanai; garšvielu maisījumi un pikanto garšvielu maisījumi — Sinepju pulveris un gatavas sinepes	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr sinepju pulveri vai gatavas sinepes var izmantot Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
ex 2104	Gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai	Ražošana no jebkurā pozīcijā minētiem materiāliem, izņemot sagatavotus vai konservētus dārzeņus, kas minēti pozīcijās 2002–2005	
2106	Pārtikas izstrādājumi, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 22. nodaļa	Dzērieni, alkoholiski šķidrumi un etiķis izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visām vīnogām un visiem no vīnogām iegūtajiem materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
2202	Ūdens, ieskaitot minerālūdeņus un gāzētos ūdeņus, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai aromatizēts, un citi bezalkohola dzērieni, izņemot augļu vai dārzeņu sulas, kas minētas pozīcijā 2009	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto 17. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visām izmantotajām augļu sulām (izņemot ananasu, laimu un greipfrūtu sulu) jau ir jābūt ar izcelsmes statusu	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
2208	Nedenaturēts etilspirts, kura spirta tilpumkoncentrācija ir mazāka par 80 tilp. %; stiprie alkoholiskie dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni	Ražošana: — no materiāliem, kas nav klasificēti pozīcijā 2207 vai 2208, — kurā visām vīnogām vai jebkādiem no vīnogām iegūtiem materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem vai, ja visi pārējie izmantotie materiāli jau ir noteiktas izcelsmes, var izmantot araku, nepārsniedzot 5 tilpuma %	
ex 23. nodaļa	Pārtikas rūpniecības atliekas un atkritumi; gatava lopbarība; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 2301	Vaļu milti; pārtikai nederīgi milti un granulās no vēžveidīgajiem, mīkstmiešiem vai citiem ūdens bezmugurkaulniekiem	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 2. un 3. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 2303	Kukurūzas cietes ražošanas atlikumi (izņemot koncentrētus graudu mērcēšanas šķidrums), kuru proteīnu saturs sausnā pārsniedz 40 % no svara	Ražošana, kurā visai izmantotajai kukurūzai jābūt pilnīgi iegūtai	
ex 2306	Eļļas rauši un citi olīveļļas ekstrahēšanas cietie atlikumi, kas satur vairāk par 3 % olīveļļas	Ražošana, kurā visām izmantotajām olīvām jābūt pilnīgi iegūtām	
2309	Izstrādājumi, kurus izmanto dzīvnieku barībā	Ražošana, kurā: — visiem izmantotajiem labības produktiem, cukuram vai melasei, gaļai vai pienam jau ir jābūt ar noteiktas izcelsmes statusu, — visiem izmantotajiem 3. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
ex 24. nodaļa	Tabaka un tabakas izstrādājumu aizstājēji; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visiem izmantotajiem 24. nodaļas materiāliem jābūt pilnīgi iegūtiem	
2402	Cigāri, Manilas cigāri, cigarilli un cigaretes no tabakas vai tabakas aizstājējiem	Ražošana, kurā vismaz 70 % no izmantotās neapstrādātās tabakas vai tabakas atkritumiem, kas minēti pozīcijā 2401, jau jābūt ar noteiktas izcelsmes statusu	
ex 2403	Smēķējamā tabaka	Ražošana, kurā vismaz 70 % no izmantotās neapstrādātās tabakas vai tabakas atkritumiem, kas minēti pozīcijā 2401, jau jābūt ar noteiktas izcelsmes statusu	
ex 25. nodaļa	Sāls; sērs, augsnes un akmeņi; apmešanas materiāli; kaļķi un cements; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 2504	Attīrīts un sasmalcināta dabiskais kristālais grafitis ar bagātinātu oglekļa saturu	Oglekļa satura bagātināšana, attīrot un sasmalcinot neattīrītu kristālisko grafitu	
ex 2515	Marmors, kas sazāģēts vai citādi sadalīts taisnstūrveida (ieskaitot kvadrātveida) blokos vai plātnēs, kuru biezums nepārsniedz 25 cm	Sazāģējot vai citādā veidā sadalot marmoru (arī jau sazāģētu) gabalos, kas ir biezāki par 25 cm	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2516	Granīts, porfirs, bazalts, smilšakmens un citi tēlniecībai vai būvniecībai paredzēti akmeņi, sazāģēti vai citādi sadalīti taisnstūrveida (ieskaitot kvadrātveida) blokos vai plātnēs, kuru biezums nepārsniedz 25 cm	Sazāģējot vai citādā veidā sadalot akmeņus (arī jau sazāģētus) gabalos, kas ir biezāki par 25 cm	
ex 2518	Karsēts dolomīts	Nekarsēta dolomīta kalcinēšana	
ex 2519	Drupināts dabiskais magnija karbonāts (magnezīts) hermētiskā iepakojumā un magnija oksīds, attīrīts vai neattīrīts, kas nav kausētais vai dedzinātais magnēzijs	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr var izmantot dabiskā magnija karbonātu (magnezītu)	
ex 2520	Īpaši zobārstniecībai sagatavots ģipsis	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2524	Dabīgā azbesta šķiedra	Ražošana no azbesta koncentrāta	
ex 2525	Vizlas pulveris	Vizlas vai vizlas atkritumu malšana	
ex 2530	Karsētas vai pulverī samaltas krāszenes	Krāszenju kalcinēšana vai malšana	
26. nodaļa	Rūdas, sāļņi un pelni	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 27. nodaļa	Minerālais kurināmais, minerāleļļas un to pārtvaices produkti; bitumenvielas; minerālvaski; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 2707	Eļļas, kurās aromātisko komponentu svars pārsniedz nearomātisko komponentu svaru un kuras ir līdzīgas minerāleļļām, ko iegūst akmeņogļu darvas augsttemperatūras pārtvaicē un kurām vairāk nekā 65 % tilpuma pārtvaicēšanas temperatūrā līdz 250 °C (ieskaitot naftas eļļas un benzola maisījumus), un ko izmanto par degvielu vai kurināmo	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki īpaši procesi ⁽¹⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2709	No bitumenminerāliem iegūtas neapstrādātas eļļas	Bitumenmateriālu sausā pārtvaice	
2710	Neapstrādātas naftas eļļas un no bitumena materiāliem iegūtas eļļas, kas nav jēlnafts; citur neminēti vai neietverti produkti, kas satur 70 % no svara vai vairāk naftas eļļas vai no bitumenminerāliem iegūtas eļļas, ja šīs eļļas ir produktu pamata sastāvdaļas	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki īpašie procesi ⁽²⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
2711	Naftas gāzes un citi gāzveida ogļūdeņraži	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki īpaši procesi ⁽²⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2712	Naftas vazelīns; parafīns, mikrokristālais naftas vasks, jēlparafīns, ozokerīts, lignītvasks, kūdras vasks, pārējie minerālvaski un tamlīdzīgi produkti, kas iegūti sintēzē vai citos procesos, iekrāsoti vai nekrāsoti	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki īpašie procesi ⁽²⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2713	Naftas kokss, naftas bitumens un citādi naftas eļļu vai no bitumenminerāliem iegūto eļļu pārstrādes atlikumi	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki īpašie procesi ⁽¹⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2714	Dabiskais bitums un dabiskais asfalts; bitumena slāneklis vai degslāneklis un bitumena smilšakmens; asfaltīti un asfalta ieži	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki īpašie procesi ⁽¹⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
2715	Bitumena maisījumi uz dabiskā asfalta, dabiskā bituma, naftas bitumena, minerāldarvu vai minerāldarvu piķa bāzes	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki īpaši procesi ⁽¹⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 28. nodaļa	Neorganiskās ķīmiskās vielas; dārgmetālu, retzemju metālu, radioaktīvo elementu vai izotopu organiskie vai neorganiskie savienojumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2805	“Mischmetall”	Ražošana, veicot elektrolītisku vai termisku apstrādi, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2811	Sēra trioksīds	Ražošana no sēra dioksīda	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2833	Alumīnija sulfāts	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2840	Nātrija perborāti	Ražošana no dinātrija tetraborāta pentahidrāta	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 29. nodaļa	Organiskās ķīmiskās vielas, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2901	Acikliskie ogļūdeņraži, kurus izmanto par degvielu vai kurināmo	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki īpašie procesi ⁽¹⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 2902	Ciklāni un ciklēni (izņemot azulēnus), benzols, toluols, ksilols, kurus izmanto par degvielu vai kurināmo	Rafinēšana un/vai viens vai vairāki īpaši procesi ⁽¹⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 2905	Šīs pozīcijas spirtu metālu alkoholāti un etanola vai glicerīna metālu alkoholāti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 2905 materiālus. Šās pozīcijas metālu alkoholātus tomēr var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	vai (4)
2915	Piesātinātas acikliskās monokarbonskābes un to anhidrīdi, halogenīdi, peroksīdi un peroksiskābes; šo savienojumu halogēnīti, sulfurēti, nitrēti vai nitrozēti atvasinājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2915 un 2916 materiālu vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 2932	– Iekšējie ēteri un to halogēnīti, sulfurēti, nitrēti vai nitrozēti atvasinājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem. Visu izmantoto pozīcijas 2909 materiālu vērtība tomēr nedrīkst pārsniegt 20 % no produkta ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	– Cikliskie acetāli un iekšējie pusacetāli un to halogēnīti, sulfurēti, nitrēti vai nitrozēti atvasinājumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2933	Heterocikliskie savienojumi, kas satur tikai slāpekļa heteroatomu(-us)	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2932 un 2933 materiālu vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
2934	Nukleīnskābes un to sāļi; citādi heterocikliskie savienojumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem. Tomēr visu izmantoto pozīcijas 2932, 2933 un 2934 materiālu vērtība nedrīkst pārsniegt 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 30. nodaļa	Farmaceitiskie produkti; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3002	Cilvēka asinis; dzīvnieku asinis, kas sagatavotas ārstniecības, profilakses vai diagnostikas vajadzībām; imūnserumi un citādas asins frakcijas un modificēti imūnpreparāti, kuri ir vai nav iegūti biotehnoloģiskos procesos; vakcīnas, toksīni, mikroorganismu kultūras (izņemot raugus) un tamlīdzīgi produkti:		
	– Preparāti ar divām vai vairākām sastāvdaļām, kas sajauktas kopā ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām, vai nejaukti preparāti minētajām vajadzībām, safasēti nomērītās devās vai iepakoti pārdošanai mazumtirdzniecībā	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3002 materiālus. Var izmantot arī šā apraksta materiālus, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	– Citi		
	– – Cilvēku asinis	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3002 materiālus. Var izmantot arī šā apraksta materiālus, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
3003 un 3004	-- Dzīvnieku asinis ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3002 materiālus. Var izmantot arī šā apraksta materiālus, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	-- Asins frakcijas, izņemot imūnserumus, hemoglobīnu un serumglobulīnu,	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3002 materiālus. Var izmantot arī šā apraksta materiālus, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	-- Hemoglobīns, asins globulīns un serumglobulīns	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3002 materiālus. Var izmantot arī šā apraksta materiālus, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	-- Citi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3002 materiālus. Var izmantot arī šā apraksta materiālus, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	Medikamenti (izņemot pozīcijā 3002, 3005 vai 3006 minētās preces):		
	-- kas iegūti no pozīcijas 2941 amikacīna	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Pozīcijas 3003 vai 3004 materiālus tomēr var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 31. nodaļa	-- citi	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr pozīcijas 3003 un 3004 materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	Mēslojums, izņemot šādu:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3105	Minerālie vai ķīmiskie mēslošanas līdzekļi, kas satur divus vai trīs barojošus elementus: slāpekli, fosforu un kāliju; pārējie mēslošanas līdzekļi; šajā nodaļā minētās preces tabletēs vai tamlīdzīgās formās vai iepakojumos ar bruto svaru ne vairāk par 10 kg, izņemot šādus: — Nātrija nitrāts — Kalcija ciānamīds — Kālija sulfāts — Magnija kālija sulfāts	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētus materiālus var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 32. nodaļa	Miecvielu vai krāsu ekstrakti; tanīni un to atvasinājumi; krāsas, krāsu pigmenti un citas krāsvielas; krāsas un lakas; špakteles un tepes; tintes, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3201	Tanīni un to sāļi, esteri, ēteri un citi atvasinājumi	Ražošana no augu izcelsmes miecvielu ekstraktiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3205	Lakas; preparāti uz to bāzes, kā norādīts šīs nodaļas 3. piezīmē ⁽³⁾	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 3203, 3204 un 3205 materiālus. Tomēr var izmantot pozīcijas 3205 materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 33. nodaļa	Ēteriskās eļļas un rezinoīdi; parfimērijas, kosmētikas un tualetes preparāti, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3301	Ēteriskās eļļas (atbrīvotas vai neatbrīvotas no terpēniem), ieskaitot konkrēteļļas un absolūteļļas; rezinoīdi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūti tvaiku absorbēšanas vai macerācijas ceļā; terpēnu blakusprodukti, kas radušies, atbrīvojot ēteriskās eļļas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un ūdens šķīdumi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot materiālus no šīs pozīcijas citas "grupas" ⁽⁴⁾ . Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 34. nodaļa	Ziepes, virsmaktīvas organiskās vielas, mazgāšanas līdzekļi, eļļošanas līdzekļi, mākslīgi vaski, apstrādāti vaski, spodrināšanas vai tīrīšanas līdzekļi, sveces un tamlīdzīgi izstrādājumi, veidošanas pastas, zobu vaski un zobārstniecības preparāti uz gīpša bāzes; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3403	Eļļošanas līdzekļi, kuru sastāvā ir naftas eļļas vai eļļas, kuras iegūtas no bitumenminerāliem, ja to ir mazāk par 70 % no svara	Rafinēšanas darbības un/vai viens vai vairāki īpaši procesi ⁽¹⁾ vai arī Citas darbības, kurās izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3404	Mākslīgie un gatavie vaski: – Uz parafīna, naftas vasku, vasku, kas iegūti no bitumenminerāliem, ogļu putekļu vaska vai jēlparafīna bāzes – Citi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot: — hidroģenētas eļļas ar pozīcijas 1516 vasku īpašībām, — taukskābes ar nenoteiktu ķīmisko sastāvu vai rūpnieciskos alifātiskos spirtus ar pozīcijas 3823 vasku īpašībām, — pozīcijas 3404 materiālus Šos materiālus tomēr var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 35. nodaļa	Olbaltumvielas; modificētas cietes; līmes; fermenti, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3505	Dekstrīni un citas modificētās cietes (piemēram, želatinizētas vai esterificētās cietes); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētas cietes bāzes: – Cietes ēteri un esteri – Citi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3505 materiālus. Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 1108 materiālus.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3507	Gatavi fermenti, kas citur nav minēti vai iekļauti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
36. nodaļa	Sprāgstvielas; pirotehniski izstrādājumi; sērskociņi; pirofori sakausējumi; atsevišķi degmaisiņi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 37. nodaļa	Foto vai kino preces, izņemot šādas:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3701	Neekspozētas gaismjutīgas plakanās fotoplates un fotofilmas no jebkuriem materiāliem, izņemot papīru, kartonu vai tekstilmateriālu; neekspozētas gaismjutīgas plakanās filmas momentfotogrāfijai, iepakotas vai neiekotas:		
	– Filmas krāsainai momentfotogrāfijai, iepakotas	Ražošana, kurā neviens izmantotais materiāls nav klasificējams pozīcijā 3701 vai 3702. Tomēr var izmantot pozīcijas 3702 materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	– Citas	Ražošana, kurā neviens izmantotais materiāls nav klasificējams pozīcijā 3701 vai 3702. Pozīcijas 3701 un 3702 materiālus tomēr var izmantot ar noteikumu, ka to kopējā vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3702	Gaismjutīgas neekspozētas fotofilmas ruļļos, no jebkura materiāla, izņemot papīru, kartonu un tekstilmateriālu; gaismjutīgas neekspozētas filmas momentfotogrāfijai, ruļļos	Ražošana, kurā neviens izmantotais materiāls nav klasificējams pozīcijā 3701 vai 3702	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3704	Fotoplates, fotofilmas, papīrs, kartons un tekstilmateriāli, ekspozēti, bet neattīstīti	Ražošana, kurā neviens izmantotais materiāls nav klasificējams pozīcijās 3701–3704	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 38. nodaļa	Dažādi ķīmiski produkti, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3801	– Koloīdais grafitis eļļas suspensijā un puscoloīdais grafitis; oglekļa pastas elektrodēm	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	– Grafitā pastas, kurās vairāk nekā 30 % no svara ir grafīta maisījums ar minerāleļļām	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 3403 materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3803	Rafinēta taleļļa	Nerafinētas taleļļas rafinēšana	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3805	Attīrīti sulfāterpentīna spirti	Sulfāterpentīna jēlpirtu attīrīšana destilējot vai rafinējot	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3806	Esteru sveķi	Ražošana no sveķskābēm	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3807	Koka darvas piķis	Koka darvas pārtvaice	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3808	Insekticīdi, rodenticīdi, fungicīdi, herbicīdi, pretīgšanas līdzekļi un augšanas regulatori, dezinficējošie līdzekļi un tamlīdzīgi produkti, iepakojumā vai iepakoti pārdošanai mazumtirdzniecībā vai preparātu un izstrādājumu veidā (piemēram, ar sēru apstrādātas lentes, dakts, sveces un mušpāpīrs)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3809	Virsmas apstrādes vielas, krāsu nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un citādi produkti un preparāti (piemēram, apretes un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3810	Metāla virsmu kodināšanas preparāti; kušņi un citi palīgpreparāti mīkstlodēšanai, cietlodēšanai un metināšanai; pulveri un pastas mīkstlodēšanai, cietlodēšanai un metināšanai, kas sastāv no metāla un citiem materiāliem; preparāti, ko izmanto kā serdeņus vai pārklājumus metināšanas elektrodēm vai stieņiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3811	Antidetonācijas maisījumi, oksidācijas inhibitori, pārsvēķošanās inhibitori, biezinātāji, pretkorozijas līdzekļi un citādas gatavās piedevas minerāleļļām (ieskaitot benzīnu) vai citādiem šķidrumiem, ko izmanto tām pašām vajadzībām kā minerāleļļas:		
	– Gatavās piedevas eļļošanas līdzekļiem, kas satur naftas eļļas vai eļļas, kas iegūtas no bitumenminerāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 3811 materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Citi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3812	Gatavi kaučuka vulkanizācijas paātrinātāji; kaučuka vai plastmasas plastificēšanas savienojumi, kas citur nav minēti un iekļauti; antioksidanti un citi kaučuka un plastmasas stabilizēšanas savienojumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3813	Ugunsdzēsamo aparātu maisījumi un pilnījumi; uzpildīti ugunsdzēsamie aparāti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3814	Jaukti organiskie šķīdinātāji un atšķaidītāji, kas citur nav minēti un iekļauti; gatavi krāsu un laku noņemšanas maisījumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3818	Ķīmiskie elementi ar piedevām, kurus izmanto elektronikā, disku, plātņu vai tamlīdzīgās formās; ķīmiskie savienojumi ar piedevām, kurus izmanto elektronikā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3819	Hidrauliskie bremžu šķidrums un citādi gatavi šķidrums hidrauliskajiem pievadiem, kuri nesatur vai satur mazāk par 70 % no svara naftas eļļas vai eļļas, kuras iegūtas no bitumenminerāliem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3820	Pretaizsalšanas šķidrums un gatavi atkausēšanas šķidrums	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3822	Diagnostikas vai laboratorijas reaģenti uz pamata un gatavi diagnostikas vai laboratorijas reaģenti uz pamata vai bez tā, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijās 3002 un 3006	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
3823	Rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes; rafinējot iegūtas skābās eļļas; rūpnieciskie alifātiskie spirti		
	– Rūpnieciskās vienvērtīgās taukskābes, rafinējot iegūtas skābās eļļas	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
	– Rūpnieciskie alifātiskie spirti	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 3823 materiālus	
3824	Lietošanai gatavas saistvielas liešanas veidņiem un serdeņiem; ķīmijas vai saskarnozaru rūpniecības ķīmikālijas un ķīmiskie preparāti (ieskaitot dabīgo ķīmikāliju maisījumus), kas citur nav minēti vai iekļauti; ķīmijas un saskarnozaru rūpniecības atlikumi, kas nav minēti vai iekļauti citur:		

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	vai (4)
	– Šādi šīs pozīcijas izstrādājumi: Gatavās saistvielas liešanas veidņiem vai serdeņiem uz dabisko sveķu izstrādājumu bāzes Naftēnskābes, to ūdenī nešķīstošie sāļi un esterī Sorbīts, izņemot pozīcijā 2905 minēto Naftas sulfonāti, izņemot sārmu metālu, amonija vai etanolamīnu naftas sulfonātus; tiofenētas sulfonskābes un to sāļi no eļļām, kas iegūtas no bitumenminerāliem Jonu apmainītāji Vakuumlampu gāzu absorbētāji Sārmais dzelzs oksīds gāzu attīrīšanai Akmeņogļu gāzes attīrīšanā radītie amonjaka gāzes šķīdumi un izlietotais oksīds Naftēnsulfonskābes, to ūdenī nešķīstošie sāļi un esterī Sīveļļa un kaulu eļļa Atšķirīgu anjonu sāļu maisījumi Kopējošās pastas ar želatīnu, arī uz papīra vai tekstilmateriāla pamatnes – Citi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3901–3915	Plastmasas pirmformās, plastmasas atkritumi, skaidas un atlūzas; izņemot pozīcijās ex 3907 un ex 3912 minētos, attiecībā uz kuriem noteikumi ir izklāstīti turpmāk: – Papildu homopolimerizācijas produkti, kuros atsevišķs monomērs pēc svara veido vairāk nekā 99 % no polimēra kopējā sastāva	Ražošana, kurā: — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražošanas cenas ⁽⁵⁾	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	vai (4)
ex 3907	– Citi Kopolimērs no polikarbonāta un akrinitrila-butadiēna-stirola kopolimēra (ABS)	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr tajā pašā pozīcijā klasificētos materiālus var izmantot, ja to vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁵⁾	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3912	– Poliesteris Celuloze un tās ķīmiskie atvasinājumi pirmformās, kas citur nav minēti un iekļauti	Ražošana, kurā ikviena izmantotā 39. nodaļas materiāla vērtība nepārsniedz 20 % no produkta ražotāja cenas un/vai ražošana no tetrabrom-(bis-fenols A) polikarbonāta	
3916–3921	Plastmasas pusfabrikāti un izstrādājumi; izņemot tos, kas iekļauti pozīcijās ex 3916, ex 3917, ex 3920 un ex 3921, par kuriem noteikumi ir izklāstīti turpmāk: – Plakani velmējumi, apstrādāti tālāk pēc virsmas apstrādes vai sagriezti sagatavēs, izņemot taisnstūrveida formas sagataves (ieskaitot kvadrātveida); citādi izstrādājumi, apstrādāti tālāk pēc virsmas apstrādes – Citādi: – Papildu homopolimerizācijas produkti, kuros atsevišķs monomērs pēc svara veido vairāk nekā 99 % no kopējā polimēra sastāva – Citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā: — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁵⁾ Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁵⁾	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 3916 un ex 3917	Fasonprofili un caurules	Ražošana, kurā: — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto materiālu, kas klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3920	– Jonomēra loksne vai plēve	Ražošana no termoplastiskas daļējas sāls, kas ir etilēna un metakrilskābes kopolimērs, daļēji neitralizēts ar metāla joniem, galvenokārt cinku un nātriju	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	– Reģenerētas celulozes, poliamīdu vai polietilēna plāksnes	Ražošana, kurā jebkādu materiālu, kas klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
ex 3921	Folija no plastmasas, metalizēta	Ražošana no ļoti caurspīdīgas poliestera folijas, kas nav biezāka par 23 mikroniem ⁽⁶⁾	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
3922–3926	Plastmasas izstrādājumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 40. nodaļa	Kaučuks un tā izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 4001	Rievotas zoļu gumijas slāņainas plātnes apaviem	Dabiskā kaučuka lokšņu laminēšana	
4005	Pildītais, nevulkanizētais kaučuks pirmformās vai plātnēs, plāksnēs vai lentēs	Ražošana, kurā visu izmantoto 39. nodaļas materiālu vērtība, izņemot dabisko kaučuku, nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
4012	Atjaunotas vai lietotas gumijas pneimatiskās riepas; gumijas cietās vai pildītās riepas, maināmie protektori un loka lentes:		
	– Atjaunotas gumijas pneimatiskās, cietās vai pildītās riepas	Lietotu riepu atjaunošana	
	– Citi	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot pozīcijas 4011 vai 4012 materiālus.	
ex 4017	Cietā kaučuka izstrādājumi	Ražošana no cietā kaučuka.	
ex 41. nodaļa	Jēlādas (izņemot kažokādas) un ādas; izņemot šādas:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 4102	Aitu vai jēru jēlādas bez apmatojuma	Apmatojuma atdalīšana no aitu vai jēru ādām.	
4104–4107	Āda bez apmatojuma, izņemot pozīcijā 4108 vai 4109 minēto ādu	Pirmapstrādātas ādas miecēšana vai arī Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
4109	Lakāda un lakādas imitācija; metalizēta āda	Ražošana no ādas, kas minēta pozīcijās 4104–4107, ar noteikumu, ka tās vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	
42. nodaļa	Ādas izstrādājumi; zirglietas un iejūgs; ceļojuma piederumi, somas un tamlīdzīgas preces; dzīvnieku zarnu izstrādājumi (izņemot zīdītārpiņa pavedienu)	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 43. nodaļa	Kažokādas un mākslīgās kažokādas; to izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 4302	Sašūtas miecētas vai apdarinātas kažokādas: – Sloksņveidā, krustveidā un tamlīdzīgās formās – Citas	Nesašūtu miecētu vai apdarinātu kažokādu balināšana vai krāsošana papildus to piegriešanai un sašūšanai Ražošana no nesašūtām, miecētām vai apdarinātām kažokādām	
4303	Apģērba gabali, apģērba piederumi un citi izstrādājumi no kažokādām	Ražošana no nesašūtām, miecētām vai apdarinātām kažokādām, kas iekļautas pozīcijā 4302	
ex 44. nodaļa	Koks un koka izstrādājumi; kokogles; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 4403	Rupji aptēsti kokmateriāli	Ražošana no rupji apstrādātiem kokmateriāliem, mizotiem vai nemizotiem, vai vienkārši rupji tēstiem.	
ex 4407	Garumā sazāģēti vai šķeldoti kokmateriāli, drāzti vai lobīti, ēvelēti, slīpēti vai saaudzēti garumā ar zobveida tapām, biežāki par 6 mm	Ēvelēšana, slīpēšana vai savienošana ar zobveida tapām	
ex 4408	Salīmētas finiera loksnes un saplākšņa loksnes, ne biežākas par 6 mm, un citi garēniski sazāģēti, drāzti vai lobīti kokmateriāli, ne biežāki par 6 mm, ēvelēti, slīpēti vai savienoti ar zobveida tapām	Līmēšana, ēvelēšana, slīpēšana vai savienošana ar zobveida tapām	
ex 4409	Zāgmateriāli ar nepārtrauktu profilu kādā no malām vai kārtām, neatkarīgi no tā, vai ēvelēti, slīpēti vai savienoti ar zobveida tapām:		

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4410– ex 4413	– Slīpēti vai savienoti ar zobveida tapām	Slīpēšana vai savienošana ar zobveida tapām.	
	– Seglīstes	Frēzēšana vai profilēšana	
	Seglīstes, ieskaitot profilētas listes un citādas profilētus dēļus	Frēzēšana vai profilēšana	
ex 4415	Koka lādes, kastes, redeļkastes, spoles un tamlīdzīga tara	Ražošana no dēļiem, kas nav sazāģēti pēc izmēra	
ex 4416	Koka mucas, mucīņas, kubli, toveri un citādi mucinieku darinājumi un to daļas	Ražošana no mucu dēļiem, kas pēc sazāģēšanas nav tālāk apstrādāti	
ex 4418	– Būvgaldnieku un namdaru darinājumi no koka	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr var izmantot porainus koka paneļus, jumstiņus (šķindeļus) un jumta dēļus	
	– Seglīstes	Frēzēšana vai profilēšana	
ex 4421	Sērkociņu skaliņi; koka naglas vai tapas apaviem	Ražošana no jebkuras pozīcijas kokmateriāliem, izņemot pozīcijas 4409 savienotos kokmateriālus	
ex 45. nodaļa	Korķis un korķa izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
4503	Dabiskā korķa izstrādājumi	Ražošana no pozīcijas 4501 korķa	
46. nodaļa	Izstrādājumi no salmiem, esparto un citiem pinamiem materiāliem; pīti trauki un pinumi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
47. nodaļa	Papīra masa no koksnes vai cita celulozes šķiedrmateriāla; pārstrādāts (atkritumu un makulatūras) papīrs vai kartons	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 48. nodaļa	Papīrs un kartons; papīra masas, papīra vai kartona izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 4811	Tikai sagrafēts papīrs un kartons ar līnijām vai rūtiņām	Ražošana no 47. nodaļā iekļautajām izejvielām papīra ražošanai	
4816	Kopējamais papīrs, paškopējošais vai citāds kopējamais vai novelkamais papīrs (izņemot pozīcijā 4809 minēto papīru), trafaretspiesdes papīrs un ofseta plates no papīra, iepakotas kastēs vai bez kastēm	Ražošana no 47. nodaļā iekļautajām izejvielām papīra ražošanai	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
4817	Papīra vai kartona aploksnes, slēgtas vēstules, pastkartes bez zīmējumiem un sarakstes kartītes; kārbas, pasta maisiņi, kabatas grāmatīņas no papīra vai kartona, papīra kancelejas piederumu komplekti	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 4818	Tualetes papīrs	Ražošana no 47. nodaļā iekļautajām izejvielām papīra ražošanai.	
ex 4819	Kastes, kārbas, maiši, somas un citāda tara no papīra, kartona, celulozes vates vai celulozes šķiedru auduma	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 4820	Vēstulpapīra bloki	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 4823	Citāds papīrs, kartons, celulozes vate un audums no celulozes šķiedrām, sagriezts pēc izmēra vai formas	Ražošana no 47. nodaļā iekļautajām izejvielām papīra ražošanai	
ex 49. nodaļa	Iespiestas grāmatas, laikraksti, attēli un citi poligrāfijas rūpniecības izstrādājumi; rokraksti, mašīnraksti un plāni; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
4909	Iespiestas vai ilustrētas pastkartes; iespiestas kartītes ar personiskiem sveicieniem, vēstījumiem vai paziņojumiem, ilustrētas vai neilustrētas, ar vai bez aploksnēm, ar vai bez izrotājumiem	Ražošana no materiāliem, kas nav klasificēti pozīcijā 4909 vai 4911	
4910	Visāda veida iespiesti kalendāri, tostarp kalendāru bloki (noplēšamie kalendāri):	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	– Pastāvīgi kalendāri vai kalendāri ar maināmiem blokiem, kas piestiprināti pie pamatnes, kura nav no papīra vai kartona		
	– Citi	Ražošana no materiāliem, kas nav klasificēti pozīcijā 4909 vai 4911	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 50. nodaļa	Zīds, izņemot šādu:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 5003	Uzkārsti vai ķemmēti zīda atkritumi (ieskaitot attīšanai nederīgus kokonus, pavedienu atlikas un irdinātas šķiedras)	Zīda atliku uzkāšana vai ķemmēšana	
5004– ex 5006	Zīda dzija un dzija no zīda atkritumiem	Ražošana no (?): — jēlzīda vai zīda atkritumiem, kas ir kārsti, ķemmēti vai citādi sagatavoti vēršanai, — citām dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — izejvielām papīra ražošanai	
5007	Audumi no zīda vai zīda atkritumiem: – Ar iestrādātiem gumijas pavedieniem – Citi	Ražošana no vienkārtas dzijas (?) Ražošana no (?): — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpelšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — papīra, vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mežglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 51. nodaļa	Vilna, smalka vai rupja spalva; astru dzija un audumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
5106–5110	Vilnas dzija, dzija no smalkas vai rupjas dzīvnieku spalvas vai astriem	Ražošana no (7): — jēlziņa vai zīda atkritumiem, kas ir kārsti, ķemmēti vai citādi sagatavoti vēršanai, — dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — izejvielām papīra ražošanai	
5111–5113	Vilnas audumi, audumi no smalkas vai rupjas spalvas vai astriem:	– Ar iestrādātiem gumijas pavedieniem Ražošana no vienkāršas dzijas (7)	
	– Citi	Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — papīra, vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 52. nodaļa	Kokvilna, izņemot šādu:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
5204–5207	Kokvilnas dzija un pavedieni	Ražošana no (7): — jēlzīda vai zīda atkritumiem, kas ir kārsti, ķemmēti vai citādi sagatavoti vēršanai, — dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — izejvielām papīra ražošanai.	
5208–5212	Kokvilnas audumi:		
	– Ar iestrādātiem gumijas pavedieniem	Ražošana no vienkārtas dzijas (7)	
	– Citādi	Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpelšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — papīra, vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mežglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 53. nodaļa	Citādas augu tekstilšķiedras; papīra pavedieni un audumi no papīra pavedieniem; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
5306–5308	Pavedieni no citādām augu tekstilšķiedrām; papīra pavediens	Ražošana no (7): — jēlziņa vai zīda atkritumiem, kas ir kārsti, ķemmēti vai citādi sagatavoti vēršanai, — dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — izejvielām papīra ražošanai	
5309–5311	Audumi no citādām augu tekstilšķiedrām; audumi no papīra pavedieniem:	Ražošana no vienkārtas dzijas (7)	
	– Ar iestrādātiem gumijas pavedieniem	Ražošana no vienkārtas dzijas (7)	
	– Citādi	Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — papīra; vai arī	
		apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
5401–5406	Dzija, monopavedieni un diegi no ķīmiskām šķiedrām	Ražošana no (7): — jēlzīda vai zīda atkritumiem, kas ir kārsti, ķemmēti vai citādi sagatavoti vēršanai, — dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — izejvielām papīra ražošanai	
5407 un 5408	Audumi no ķīmiskām šķiedrām:		
	– Ar iestrādātiem gumijas pavedieniem	Ražošana no vienkārtas dzijas (7)	
	– Citi	Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpelšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — papīra; vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
5501–5507	Ķīmiskās štāpeļšķiedras	Ražošana no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
5508–5511	Dzija un šujamie diegi no ķīmiskām štāpeļšķiedrām	Ražošana no (7): — jēlziņa vai zīda atkritumiem, kas ir kārsti, ķemmēti vai citādi sagatavoti vēršanai, — dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — izejvielām papīra ražošanai	
5512–5516	Audumi no ķīmiskām štāpeļšķiedrām: – Ar iestrādātiem gumijas pavedieniem – Citi	Ražošana no vienkārtas dzijas (7) Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai — papīra; vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 56. nodaļa	Vate, tūba un filcs un neausti materiāli; speciāla dzija; auklas, tauvas, virves un troses un to izstrādājumi, izņemot šādus:	Ražošana no ⁽⁷⁾ :	
		— kokosšķiedras dzijas,	
		— dabiskām šķiedrām,	
		— ķīmiskiem materiāliem vai tekstilma-	
		sas,	
		vai	
		— izejvielām papīra ražošanai	
5602	Tūba un filcs, impregnēts vai neimpregnēts, ar pārklājumu vai bez tā, laminēts vai nelaminēts:	Ražošana no ⁽⁷⁾ :	
	— Adatota tūba un filcs	— dabiskām šķiedrām,	
		— ķīmiskiem materiāliem vai tekstilma-	
		sas.	
		Tomēr:	
		— polipropilēna pavedienus, kas minēti pozīcijā 5402,	
		— polipropilēna šķiedras, kas minētas pozīcijā 5503 vai 5506,	
		vai	
		— polipropilēna pavedienu grīsti, kas minēta pozīcijā 5501,	
		kuru atsevišķo pavedienu vai šķiedras lineārais blīvums nav lielāks par 9 decitek-	
		siem, var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājumu ražotāja cenas	
	— Citi	Ražošana no ⁽⁷⁾ :	
		— dabiskām šķiedrām,	
		— ķīmiskajām štāpeļšķiedrām, kas iegūtas no kazeīna,	
		vai	
		— ķīmiskiem materiāliem vai tekstilma-	
		sas	
5604	Gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu; tekstildzija, lentes un tamlīdzīgas formas, kas minētas pozīcijā 5404 vai 5405, impregnētas, ar segumu vai caurslāpotas ar gumiju vai plastmasām:		

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Gumijas pavedieni un kordi, ar tekstilmateriālu pārklājumu – Citi	Ražošana no gumijas pavedieniem vai korda bez tekstilmateriālu pārklājuma. Ražošana no (7): — dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmassas, - vai — izejvielām papīra ražošanai	
5605	Metalizēti pavedieni, dekoratīvi vai nedekoratīvi, derīgi kā tekstilpavedieni, lentes vai tamlīdzīgi pozīcijas 5404 vai 5405 izstrādājumi, kombinēti ar metālu pavediena, lentes vai pulvera veidā, vai pārklāti ar metālu	Ražošana no (7): — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmassas, - vai — izejvielām papīra ražošanai	
5606	Pozamenta dzija, lentes un tamlīdzīgi pozīcijas 5404 vai 5405 izstrādājumi, dekoratīvie (izņemot pozīcijā 5605 minētos un pozamenta dziju no astriem); šenilpavedieni (tostarp pūkainie šenilpavedieni); cilpainie pavedieni	Ražošana no (7): — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmassas, - vai — izejvielām papīra ražošanai	
57. nodaļa	Paklāji un citādas grīdsegas no tekstilmateriāliem		

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– No adatotas tūbas un filca	Ražošana no (7): — dabiskām šķiedrām vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmašas. Tomēr: — polipropilēna pavedienus, kas minēti pozīcijā 5402, polipropilēna šķiedras, kas minētas pozīcijā 5503 vai 5506, vai arī — polipropilēna pavedienu grīsti, kas minēti pozīcijā 5501, kuru atsevišķo pavedienu vai šķiedras lineārais blīvums nav lielāks par 9 decitekiem, var izmantot ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	– No citāda filca	Ražošana no (7): — dabiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmašas	
	– Citi	Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — sintētisko vai mākslīgo pavedienu dzijas, — dabiskām šķiedrām, vai — ķīmiskām štāpelšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai	
ex 58. nodaļa	Speciāli audumi; audumi ar šūtām plūksnām; mežģīnes; gobelēni; apdares materiāli; izšuvumi; izņemot šādus:		
	– Savienojumā ar gumijas pavedieniem	Ražošana no vienkārtas dzijas (7)	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Citi	Ražošana no ⁽⁷⁾: — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām šķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5805	Ar rokām austi gobelēni (<i>Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais</i> un tamlīdzīga tipa) un izšūti gobelēni (piemēram, <i>petit point</i> , krustdūrienā), apdarināti vai neapdarināti	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
5810	Izšuvumi gabalos, lentēs vai ornamentu veidā	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5901	Tekstildrānas, sveķotas vai cietinātas, lietojamas grāmatu vāku izgatavošanai vai tamlīdzīgiem mērķiem; pausaudums; sagatavots apgleznošanai paredzēts audekls; stīvdrēbe un tamlīdzīgas stīvinātas tekstildrānas, ko parasti lieto cepuru pamatnēm	Ražošana no dzijas	
5902	Riepu kordaudumi no augstas stiprības neilona vai citu poliamīdu, poliesteru vai viskozes pavedieniem:		
	– Ar tekstilmateriālu saturu ne vairāk kā 90 % no svara	Ražošana no dzijas	
	– Citādi	Ražošana no ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
5903	Tekstildrānas, izņemot pozīcijā 5902 minētās, impregnētas, pārklātas vai laminētas ar plastmasām	Ražošana no dzijas vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5904	Linolejs, pēc formas piegriezts vai nepiegriezts; grīdsegas ar drēbes pamatni, pēc formas piegriezti vai nepiegriezti	Ražošana no dzijas	
5905	Sienu pārklājumi no tekstilmateriāliem:	Ražošana no dzijas	
	– Impregnēti, pārklāti vai laminēti ar gumiju, plastmasu vai citiem materiāliem	Ražošana no dzijas	
	– Citi	Ražošana no ⁽⁷⁾: — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas, vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
5906	Gumijotas tekstildrānas, izņemot pozīcijā 5902 minētās: – Trikotāžas drānas – Citas drānas no sintētisko pavedienu dzijas, kuru tekstilmateriālu saturs pārsniedz 90 % no svara – Citi	Ražošana no (7): — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpsanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas. Ražošana no ķīmiskajiem materiāliem Ražošana no dzijas	
5907	Tekstildrānas, kas impregnētas vai pārklātas ar iepriekš neminētiem paņēmieniem; apgleznoti audekli teātru dekorācijām, mākslas studiju prospektiem vai tamlīdzīgiem mērķiem	Ražošana no dzijas vai arī apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai pabeigšanas operācijām (piemēram, tīrīšana, balināšana, merserizēšana, žāvēšana, pacelšana, kalandrēšana, apstrādāšana pret saraušanos, iepriekšēja apdare, dekatēšana, piesūcināšana, labošana un mezglošana), kurā izmantotā neapdrukātā auduma vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
5908	Tekstildaktis, austas, pītas vai adītas lampām, petrolejas lampām, šķiltavām, svečēm vai tamlīdzīgiem izstrādājumiem; gāzes lukturu kvēltīkliņi un cauruļveida trikotāža gāzes degļiem, impregnēta vai neimpregnēta: – Gāzes lukturu kvēltīkliņi, impregnēti – Citi	Ražošana no cauruļveida trikotāžas gāzes degļiem Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
5909–5911	Rūpniecībā izmantojami tekstilizstrādājumi: – Pulēšanas diski vai gredzeni, kas nav no pozīcijā 5911 minētā filca	Ražošana no dzijas, auduma atkritumiem vai lupatām, kas iekļautas pozīcijā 6310	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Audumi, ko parasti izmanto papīra ražošanā vai citām tehniskām vajadzībām, savelti vai nesavelti, arī piesūcināti vai pārklāti, cauruļveida vai vienā gabalā ar vienkārtas vai daudzkārtu šķēru un/vai audu pavedieniem, vai gludi austi ar daudzkārtu šķēru un/vai audu pavedieniem, kas iekļauti pozīcijā 5911	Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — šādiem materiāliem: — politetrafluoretilēna dzijas ⁽⁸⁾, — daudzkārtu poliamīda dzijas, pārklātas vai piesūcinātas, vai noklātas ar fenolsveķiem, — <i>m</i>-fenilēndiamīna un izoftalskābes polikondensācijā iegūtu aromātisko poliamīdu sintētiskās tekstilšķiedras dzijas, — politetrafluoretilēna monopavedieniem ⁽⁸⁾, — poli-<i>p</i>-fenilēntereftalamīda sintētisku tekstilšķiedru dzijas, — stikla šķiedras pavedieniem, kas klāti ar fenola sveķiem un pozamentēti ar akrilšķiedras pavedieniem ⁽⁸⁾, — kopoliestera monopavedieniem no poliestera un tereftalskābes sveķiem un 1,4-cikloheksāndimetanola un izoftalskābes, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
	– Citi	Ražošana no (7): — kokosšķiedras dzijas, — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vēršanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
60. nodaļa	Trikotāžas drāna	Ražošana no ⁽⁷⁾: — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
61. nodaļa	Trikotāžas apģērba gabali un apģērba piederumi: — Iegūti, sašujot vai citādā veidā savienojot divus vai vairākus trikotāžas drānas gabalus, kas piegriezti pēc noteiktas formas vai izgatavoti tieši noteiktā formā — Citi	Ražošana no dzijas ⁽⁷⁾, ⁽⁹⁾ Ražošana no ⁽⁷⁾: — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
ex 62. nodaļa ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 un ex 6211	Apģērba gabali un apģērba piederumi, kas nav no trikotāžas drānām; izņemot šādus: Sieviešu, meiteņu un mazu bērnu apģērba gabali un zīdaiņu apģērba piederumi ar izšuvumiem	Ražošana no dzijas ⁽⁷⁾, ⁽⁹⁾ Ražošana no dzijas ⁽⁹⁾ vai arī ražošana no neizšūta auduma ar noteikumu, ka neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁹⁾	
ex 6210 un ex 6216	Ugunsdroši piederumi no auduma, kas pārklāts ar alumīnizēta poliestera foliju	Ražošana no dzijas ⁽⁹⁾ vai arī ražošana no auduma bez pārklājuma, ar noteikumu, ka šāda auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁹⁾	
6213 un 6214	Kabatlakatiņi, šalles, lakati, kaklauti, mantiņas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi: — Izšūti	Ražošana no nebalinātas vienkārtas dzijas ⁽⁷⁾, ⁽⁹⁾ vai arī ražošana no neizšūta auduma ar noteikumu, ka neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁹⁾	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
6217	– Citi Citādi gatavie apģērba piederumi; apģērba gabalu daļas vai apģērba piederumi, izņemot pozīcijā 6212 minētos: – Izšūti – Ugunsdroši piederumi no auduma, kas pārklāts ar alumīnizēta poliestera foliju – Apkakļu un piedurkņu atloku odes, piegrieztas – Citi	Ražošana no nebalinātas vienkārtas dzijas ⁽⁷⁾, ⁽⁹⁾ vai arī ražošana un apdrukāšana kopā ar vismaz divām sagatavošanas vai apdares operācijām (piemēram, mazgāšanu, balināšanu, merserizāciju, žāvēšanu, kalandrēšanu, apstrādi pret saraušanos, paliekošu apretēšanu, dekatēšanu, impregnēšanu, labošanu vai attīrīšanu no svešķermeņiem un mezgliem), ja izmantoto pozīcijas 6213 un 6214 neapdrukāto preču vērtība nepārsniedz 47,5 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁹⁾ Ražošana no dzijas ⁽⁹⁾ vai arī ražošana no neizšūta auduma ar noteikumu, ka neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁹⁾ Ražošana no dzijas ⁽⁹⁾ vai arī ražošana no auduma bez pārklājuma, ar noteikumu, ka šāda auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas ⁽⁹⁾ Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana no dzijas ⁽⁹⁾	
ex 63. nodaļa	Citādi gatavie tekstilizstrādājumi; komplekti; valkāts apģērbs un lietoti tekstilizstrādājumi; lupatas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
6301–6304	Segas, pledi, gultas veļa, u. c.; aizkari u. c.; citādi izstrādājumi mājas aprīkojumam: – no filca un neaustiem materiāliem	Ražošana no ⁽⁷⁾: — dabiskām šķiedrām vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	vai (4)
	– Citādi: – Izšūti	Ražošana no nebalinātas vienkārtas dzijas ⁽⁹⁾, ⁽¹⁰⁾ vai arī ražošana no auduma bez izšuvumiem (izņemot trikotāžas drānas), ja neizšūtā auduma vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	– Citi	Ražošana no nebalinātas vienkārtas dzijas ⁽⁹⁾, ⁽¹⁰⁾	
6305	Maisi un kules, ko izmanto preču iepakojšanai	Ražošana no ⁽⁷⁾: — dabiskām šķiedrām, — ķīmiskām štāpeļšķiedrām, kas nav kārstas, ķemmētas vai citādi sagatavotas vērpšanai, vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas	
6306	Nojumes, markīzes un sauljumi; teltis; buras laivām, vējdēļiem vai sauszemes burāšanas līdzekļiem; tūrisma piederumi: – No neaustām drānām	Ražošana no ⁽⁷⁾, ⁽⁹⁾: — dabiskām šķiedrām vai — ķīmiskiem materiāliem vai tekstilmasas.	
	– Citi	Ražošana no nebalinātas vienkārtas dzijas ⁽⁷⁾, ⁽⁹⁾	
6307	Citādi gatavie izstrādājumi, tostarp apģērbu piegrieztnes	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
6308	Komplekti, kas sastāv no auduma vai dzijas gabaliem, ar piederumiem vai bez tiem, pārklāju, gobelēnu, izšūtu galdaugu vai salvešu vai tamlīdzīgu tekstilizstrādājumu izgatavošanai, iepakoti mazumtirdzniecībai	Katram komplekta priekšmetam jāatbilst noteikumiem, kas uz to attiektos, ja minētais priekšmets nebūtu ietverts komplektā. Nenoteiktas izcelsmes izstrādājumus tomēr var ietvert, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 64. nodaļa	Apavi; getras un tamlīdzīgi izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, izņemot saistzolei vai citām pozīcijā 6406 minētām zoles sastāvdaļām piestiprinātas apavu virsas	
6406	Apavu daļas (tostarp virsas, piestiprinātas vai nepiestiprinātas zolēm, kas nav ārējās zoles); izņemamas ieliekamās zoles, papēžu spilventiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi; getras, stulpiņi un tamlīdzīgi izstrādājumi, kā arī to daļas	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 65. nodaļa	Galvassegas un to daļas, izņemot šādas:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
6503	Filca cepures un citas filca galvassegas no cepuru veidnēm, kapucēm vai plakanām sagatavēm, kuras minētas pozīcijā 6501, oderētas vai neoderētas, ar apdari vai bez tās	Ražošana no dzijas vai tekstilšķiedrām ⁽⁹⁾	
6505	Trikotāžas vai tamborētas cepures un citādas mežģiņu, filca un citu tekstilmateriālu galvassegas, kas izgatavotas no viena gabala (bet ne no sloksnēm), oderētas vai neoderētas, ar apdari vai bez apdares; dažāda materiāla matu tīkliņi, ar oderi vai bez oderes, ar apdari vai bez apdares	Ražošana no dzijas vai tekstilšķiedrām ⁽⁹⁾	
ex 66. nodaļa	Lietussargi, saulesargi, spieķi, sēžamspieķi, pātagas, pletnes un to daļas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
6601	Lietussargi un saulesargi (ieskaitot spieķveida lietussargus, dārza saulesargus un tamlīdzīgus izstrādājumus)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
67. nodaļa	Apstrādātas spalvas un dūnas un izstrādājumi no spalvām vai dūnām; mākslīgie ziedi; izstrādājumi no cilvēku matiem	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 68. nodaļa	Akmens, ģipša, cementa, azbesta, vizlas un tamlīdzīgu materiālu izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 6803	Izstrādājumi no šīfera vai aglomerēta šīfera	Ražošana no apstrādāta šīfera	
ex 6812	Azbesta izstrādājumi; izstrādājumi no maisījumiem uz azbesta vai azbesta un magnija karbonāta bāzes	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem	
ex 6814	Vizlas izstrādājumi, ieskaitot aglomerētu vai reģenerētu vizlu, uz papīra, kartona vai pārējo materiālu pamata	Ražošana no apstrādātas vizlas (ieskaitot aglomerētu vai reģenerētu vizlu)	
69. nodaļa	Keramikas izstrādājumi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 70. nodaļa	Stikls un stikla izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 7003, ex 7004 un ex 7005	Stikls ar neatstarojošu slāni	Ražošana no pozīcijas 7001 materiāliem	
7006	Stikls, kas minēts pozīcijās 7003, 7004 vai 7005, izliekts, slīpēts, gravēts, urbts, emaljēts vai citādi apstrādāts, bet bez ietvara un citu materiālu apdares	Ražošana no pozīcijas 7001 materiāliem	
7007	Nepļīstošais stikls no rūdītā vai laminētā stikla	Ražošana no pozīcijas 7001 materiāliem	
7008	Daudzkārtaini stikla izolatori	Ražošana no pozīcijas 7001 materiāliem	
7009	Stikla spoguļi, ierāmēti vai neierāmēti, ieskaitot atpakaļskata spoguļus	Ražošana no pozīcijas 7001 materiāliem	
7010	Baloni, pudeles, flakoni, burkas, krūzes, stikla pudelītes zālēm, ampulas un citi stikla trauki preču transportēšanai vai iepakojšanai; stikla burkas konservēšanai; stikla aizbāžņi, vāki un citi aizvākošanas izstrādājumi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums vai stikla trauku slīpēšana, ja neslīpēto stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7013	Stikla galda un virtuves trauki, tualetes un kancelejas piederumi, izstrādājumi mājas iekārtojuma un tamlīdzīgi izstrādājumi (izņemot izstrādājumus, kas iekļauti pozīcijā 7010 vai 7018)	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums vai stikla trauku slīpēšana, ja neslīpēto stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas vai ar rokām veidotu stikla trauku apgleznošana (izņemot apgleznošanu ar zīdspiedes paņēmieni), ja kopējā ar rokām veidotu stikla trauku vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 7019	Izstrādājumi (izņemot pavadienus) no stiklšķiedras	Ražošana no: — nekrāsotām lentēm, cirstās stikla šķiedras, dzijas vai šķērētiem diegiem, vai — stikla vates	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 71. nodaļa	Dabiskas vai kultivētas pērles, dārgakmeņi un pusdārgakmeņi, dārgmetāli, ar dārgmetālu plaķēti metāli un to izstrādājumi; bižutērija; monētas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 7101	Dabiskas vai kultivētas pērles, šķīrotas un uz laiku savērtas ērtākai transportēšanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 7102, ex 7103 un ex 7104	Apstrādāti dārgakmeņi un pusdārgakmeņi (dabiskie, sintētiskie vai reģenerētie)	Ražošana no neapstrādātiem dārgakmeņiem vai pusdārgakmeņiem.	
7106, 7108 un 7110	Dārgmetāli:		
	– Neapstrādāti	Ražošana no materiāliem, kuri nav minēti pozīcijā 7106, 7108 vai 7110, vai arī elektrolītiska, termiska vai ķīmiska pozīcijās 7106, 7108 vai 7110 iekļautu dārgmetālu izdalīšana vai arī pozīcijā 7106, 7108 vai 7110 klasificēto dārgmetālu savstarpēja sakausēšana vai to sakausēšana ar parastajiem metāliem	
	– Pusfabrikātu vai pulvera veidā	Ražošana no neapstrādātiem dārgmetāliem	
ex 7107, ex 7109 un ex 7111	Ar dārgmetāliem plaķētu metālu pusfabrikāti	Ražošana no neapstrādātiem metāliem, kas plaķēti ar dārgmetālu	
7116	Izstrādājumi no dabiskajām vai kultivētajām pērlēm, dārgakmeņiem vai pusdārgakmeņiem (dabiskajiem, sintētiskajiem vai reģenerētajiem)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7117	Bižutērija	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums vai arī ražošana no parasto metālu detaļām bez dārgmetālu pārklājuma ar noteikumu, ka visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 72. nodaļa	Dzelzs un tērauds, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
7207	Dzelzs vai nelegētā tērauda pusfabrikāti	Ražošana no pozīciju 7201, 7202, 7203, 7204 vai 7205 materiāliem	
7208–7216	Plakani dzelzs un nelegētā tērauda velmējumi, stieņi, leņķi, fasonprofili un speciālie profili	Ražošana no lietņiem vai citām pozīcijas 7206 pirmformām	
7217	Dzelzs vai nelegētā tērauda stieple	Ražošana no pozīcijas 7207 pusfabrikātiem	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 7218, 7219–7222	Pusfabrikāti, plakani velmējumi, stiepi, leņķi, profili un fasonprofili no nerūsējošā tērauda	Ražošana no lietņiem vai citām pozīcijas 7218 pirmformām	
7223	Nerūsējošā tērauda stieple	Ražošana no pozīcijas 7218 pusfabrikātiem	
ex 7224, 7225–7228	Pārējo legēto tēraudu pusfabrikāti, plakani velmējumi, karstā velmējuma stiepi un leņķi, brīvi tītos saišķos, citu legēto tēraudu leņķi, fasonprofili un speciālie profili; dobi legētā un nelegētā tērauda stiepi	Ražošana no lietņiem vai citām pozīciju 7206, 7218 vai 7224 pirmformām	
7229	Pārējo legēto tēraudu stieple	Ražošana no pozīcijas 7224 pusfabrikātiem	
ex 73. nodaļa	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi, izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 7301	Rievkonstrukcijas	Ražošana no pozīcijas 7206 materiāliem	
7302	Šādi dzelzceļa vai tramvaju ceļu konstrukciju materiāli no dzelzs un tērauda: sliedes, pretslides un zobainās sliedes, pārmiju sliedes, sliežu mezgla krustēni, pārmiju stiepi un citādi šķērssavienojumi, gulšņi, savienojumu uzlikas, sliežu āķskrūves, pamatnes un savilktni un citādas detaļas sliežu savienošanai un nostiprināšanai	Ražošana no pozīcijas 7206 materiāliem	
7304, 7305 un 7306	Dzelzs (izņemot čugunu) vai tērauda caurules, caurulītes un dobie profili	Ražošana no pozīcijas 7206, 7207, 7218 vai 7224 materiāliem	
ex 7307	Cauruļu un cauruļvadu garnitūra no nerūsējoša tērauda (ISO Nr. X 5 CrNiMo 1712), no vairākām daļām	Kaltu sagatavju izvirpošana, urbšana, paplašināšana, vītņgriešana, atskarpju noņemšana un apstrāde ar smilšu strūklu, šo sagatavju vērtībai nepārsniedzot 35 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7308	Dzelzs vai tērauda metālkonstrukcijas (izņemot pozīcijā 9406 iekļautās saliekamās būvkonstrukcijas) un to daļas (piemēram, tilti un to sekcijas, slūžu vārti, torņi, režģu konstrukcijas, jumti, jumta konstrukcijas, durvis un logi un to rāmji, durvju sliekšņi, slēgi, balustrādes, balsti un kolonnas); dzelzs vai tērauda plāksnes, stiepi, leņķi, profili, fasonprofili, caurules un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas sagatavoti izmantošanai konstrukcijās	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr pozīcijas 7301 metinātus leņķus, profilus un fasonprofilus nedrīkst izmantot	
ex 7315	Pretslīdes ķēdes	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 7315 materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 74. nodaļa	Varš un tā izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
7401	Vara kušņi; cementvarš (izgulsnētais varš)	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
7402	Nerafinēts varš; vara anodi elektrolītiskai rafinēšanai	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
7403	Rafinēts varš un vara sakausējumi, neapstrādāti:		
	– Rafinēts varš	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
	– Vara sakausējumi un rafinēts varš, kas satur citus elementus	Ražošana no neapstrādāta rafinēta vara vai no vara atkritumiem un lūžņiem	
7404	Vara atkritumi un lūžņi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
7405	Vara ligatūras	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 75. nodaļa	Niķelis un tā izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā:	
		— visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums,	
		— visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7501–7503	Niķeļa kušņi, niķeļa oksīda aglomerāti un citādi niķeļa metalurģijas starpprodukti; neapstrādāts niķelis; niķeļa atkritumi un lūžņi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 76. nodaļa	Alumīnijs un tā izstrādājumi, izņemot šādus:	Ražošana, kurā:	
		— visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums,	
		— visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7601	Neapstrādāts alumīnijs	Ražošana, veicot elektrolītisku vai termisku apstrādi, no nelegēta alumīnija vai no alumīnija atkritumiem un lūžņiem	
7602	Alumīnija atkritumi un lūžņi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 7616	Alumīnija izstrādājumi, izņemot sietu, stiepļu audumu, režģi, tīklu, žogu pinumu, armatūras audumu un tamlīdzīgus materiālus (ieskaitot bezgalu lentes) no alumīnija stieples, un perforētas vilktas alumīnija loksnes	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr drīkst izmantot sietu, stiepļu audumu, režģi, tīklu, žogu pinumu, armatūras audumu un tamlīdzīgus materiālus (tostarp bezgalu lentes) no alumīnija stieples un perforētas vilktas alumīnija loksnes, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
77. nodaļa	Rezervēta iespējamiem harmonizētās sistēmas papildinājumiem		
ex 78. nodaļa	Svins un tā izstrādājumi, izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7801	Neapstrādāts svins:	Ražošana no lietņū vai izstrādājumu sviņa Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr nedrīkst izmantot pozīcijas 7802 atkritumus un lūžņus	
	— Rafinēts svins		
	— Citāds		
7802	Svina atkritumi un lūžņi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 79. nodaļa	Cinks un tā izstrādājumi, izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
7901	Neapstrādāts cinks	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr nedrīkst izmantot pozīcijas 7902 atkritumus un lūžņus	
7902	Cinka atkritumi un lūžņi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 80. nodaļa	Alva un tās izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
8001	Neapstrādāta alva	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr nedrīkst izmantot pozīcijas 8002 atkritumus un lūžņus	
8002 un 8007	Alvas atkritumi un lūžņi; citādi alvas izstrādājumi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
81. nodaļa	Citādi parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi — Apstrādāti citādi parastie metāli; to izstrādājumi — Citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu, kas klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 82. nodaļa	Parastā metāla instrumenti, darbarīki, griešanas rīki un galda piederumi; to daļas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
8206	Divu vai vairāku nosaukumu darbarīku, kas minēti pozīcijā 8202–8205, komplekti, iesaiņoti pārdošanai mazumtirdzniecībā	Ražošana, kurā neviens izmantotais materiāls nav klasificējams pozīcijās 8202–8205. Tomēr komplektos var iekļaut pozīcijās 8202–8205 minētos instrumentus, ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 15 % no komplektu ražotāja cenas	
8207	Maināmie instrumenti (ar mehānisku piedziņu vai bez tās) rokas darbarīkiem vai darbmašīnām (piemēram, presēšanai, štancēšanai, caurumošanai, vītņgriešanai, vītņurbšanai, urbšanai, izvērpošanai, caurvilkšanai, frēzēšanai, virpošanai vai skrūvju ieskrūvēšanai), ieskaitot presformas metālu vilkšanai vai presēšanai, un instrumenti klinšu vai grunts urbšanai:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8208	Naži un griezējasmehāniskie mašīnām vai mehāniskām ierīcēm	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 8211	Naži ar zāģveida vai citādiem griezējasmehāniskiem (tai skaitā naži koku apgriešanai), izņemot nažus, kas iekļauti pozīcijā 8208	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr var izmantot asmeņus un rokturus no parastajiem metāliem	
8214	Citādi griezējizstrādājumi (piemēram, matu griešanas mašīnas, lieli miesnieku naži vai virtuves naži, kapājamie naži un smalcinātāji, papīra naži); manikīra un pedikīra komplekti un instrumenti (ieskaitot nagu vīles)	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr var izmantot rokturus no parastajiem metāliem	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
8215	Karotes, dakšiņas, pavārnīcas, putu karotes, toršu lāpstīņas, zivju naži, sviesta naži, cukura standziņas un tamlīdzīgi virtuves un galda piederumi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr var izmantot rokturus no parastajiem metāliem	
ex 83. nodaļa	Dažādi parasto metālu izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 8302	Pārējas nostiprināšanas detaļas un piederumi un tamlīdzīgi priekšmeti, kurus izmanto ēkās, un automātiskie durvju aizvērēji	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr var izmantot citus pozīcijas 8302 materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 8306	Parastā metāla statuetes un citi dekoratīvi izstrādājumi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr var izmantot citus pozīcijas 8306 materiālus ar noteikumu, ka to vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 84. nodaļa	Kodolreaktori, katli, mehānismi un mehāniskas ierīces; to detaļas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 8401	Kodoldegvielas elementi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums ⁽¹⁾	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8402	Ūdens tvaika vai citādi tvaika katli (izņemot centrālpakures karstā ūdens katlus, kas spēj ražot arī zemspiediena tvaiku); ūdens pārkarsēšanas katli	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8403 un ex 8404	Centrālpakures katli, izņemot pozīcijā 8402 minētos, un centrālpakures katlu palīgiekārtas	Ražošana, kurā neviens izmantotais materiāls nav klasificējams pozīcijā 8403 vai 8404	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8406	Ūdens tvaika turbīnas un citādas tvaika turbīnas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8407	Dzirksteļzīdēdes virzuļdzinēji un rotācijas iekšdedzes virzuļdzinēji	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8408	Kompresijas aizdedzes iekšdedzes virzuļdzinēji (dīzeļi un pusdīzeļi)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
8409	Detaļas, kas īpaši vai galvenokārt paredzētas pozīcijās 8407 un 8408 minētajiem dzinējiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8411	Turboreaktīvie dzinēji, turbopropelleru dzinēji un citas gāzturbīnas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8412	Citādi dzinēji un motori	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 8413	Rotorsūkņi	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 8414	Rūpnieciski ventilatori, gaisa pūtēji u. tml.	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8415	Gaisa kondicionēšanas iekārtas, kurās iebūvēts ar motoru darbināms ventilators un ierīces gaisa mitruma un temperatūras mainīšanai; tostarp kondicionētāji, kuros mitrumu atsevišķi nevar regulēt	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8418	Ledusskapji, saldētavas un citas dzesēšanas vai saldēšanas iekārtas, elektriskas vai cita veida; siltumsūkņi, izņemot pozīcijā 8415 minētās gaisa kondicionēšanas iekārtas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 8419	Iekārtas kokapstrādei, celulozes, papīra un kartona ražošanas iekārtas	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, izmanto materiālus, kas ir klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedzot 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
8420	Kalandri un citas velmju (ruļļu) mašīnas (izņemot mašīnas metālam un stiklam); to cilindri	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, izmanto materiālus, kas ir klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedzot 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8423	Iekārtas svēršanai (izņemot svarus ar 0,05 g un lielāku precizitāti), tostarp svāri, kas apgādāti ar ierīcēm masas kontrolei un aprēķināšanai; atsvari visu tipu svāriem	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8425–8428	Pacelšanas, pārvietošanas, iekraušanas un izkraušanas ierīces	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8431 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8429	Pašgājējbuldozeri, buldozeri ar maināmu vērstuvi, autogreideri, planētāji, skrāperi, mehāniskās lāpstas, ekskavatori, vienkauša krāvēji, blīvēšanas mašīnas un ceļa veltni: – Ceļa veltni – Citādi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8431 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8430	Citas mašīnas un mehānismi grunts, minerālu un rūdu pārvietošanai, planēšanai, profilēšanai, rakšanai, izstrādāšanai, blīvēšanai, blīvēšanai, izņemšanai un urbšanai; iekārtas pāļu dziļšanai un izvilkšanai; sniega arkli un sniega rotortūrītāji	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8431 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8431	Daļas, kas paredzētas vienīgi vai galvenokārt ceļa veltniem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8439	Iekārtas papīra masas ražošanai no celulozes šķiedrmateriāliem vai papīra un kartona ražošanai un kalandrēšanai	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, izmanto materiālus, kas ir klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedzot 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8441	Citas iekārtas papīra masas, papīra un kartona izstrādājumu ražošanai, ieskaitot visdažādākās mašīnas papīra un kartona griešanai	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, izmanto materiālus, kas ir klasificēti vienā pozīcijā ar izstrādājumu, nepārsniedzot 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8444–8447	Šajās pozīcijās klasificētās tekstiliekārtas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 8448	Palīgierīces izmantošanai kopā ar iekārtām, kas iekļautas pozīcijā 8444 un 8445	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8452	Šujmašīnas, izņemot pozīcijas 8440 brošēšanas mašīnas; skapiši, pamatnes un pārsegi, kas īpaši paredzēti šujmašīnām; šujmašīnu adatas: — Šujmašīnas (tikai slēgdūrienam), kuru darbgalvas svars nepārsniedz 16 kg bez motora vai 17 kg ar motoru — Citādi	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu darbgalvas montāžai (bez motora) izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību, — kurā izmantotie diega nostiepšanas, mašīnizšūšanas un zigzaga mehānismi ir noteiktas izcelsmes izstrādājumi Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8456–8466	Darbgaldi, iekārtas un to daļas vai piedes, kas iekļauti pozīcijās 8456–8466	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
8469–8472	Biroja iekārtas (piemēram, rakstāmmašīnas, kalkulatori, automātiskās datu apstrādes iekārtas, pavairošanas iekārtas, skavošanas iekārtas)	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8480	Metālliešanas veidkastes; kokiļu plātnes; liešanas veidnes metālam (izņemot lietņu veidnes), metālu karbi- diem, stiklam, minerālu materiāliem, gumijai vai plastmasai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8482	Lodīšu vai rullīšu gultņi	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8484	Starplikas un tamlīdzīgi savienojumi no metāla loksnēm savienojumā ar citu materiālu vai no divām un vairākām metāla kārtām; starpliku un tamlīdzīgu savienojumu komplekti un sortimenti ar atšķirīgu sastāvu, kas iepakoti maisiņos, aploksnēs vai tamlīdzīgā tarā; mehāniskas noslēgierīces	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8485	Dažādu mašīnu detaļas, kam nav elektrotehnisko kabeluzmavu, izolatoru, spoļu, kontaktu vai pārējo elektrotehnisko detaļu un kas citur šajā nodaļā nav minētas un iekļautas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 85. nodaļa	Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņas ierakstīšanas un atskaņošanas aparātūra; televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparātūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8501	Elektromotori un elektroģeneratori (izņemot ģeneratoriekārtas)	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8503 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8502	Elektroģeneratoru iekārtas un rotācijas pārveidotāji	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8501 vai 8503 izmantoto materiālu kopējā vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8504	Automātiskās datu apstrādes iekārtu barošanas bloki	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 8518	Mikrofoni un to statīvi; korpusos iemontēti vai neiemontēti skaļruņi; zemfrekvences elektriskie pastiprinātāji; skaņas pastiprināšanas elektroierīces	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8519	Atskaņotāju diski, atskaņotāji, kasešu atskaņotāji un citāda atskaņošanas aparātūra, kurai nav skaņu ierakstīšanas ierīču	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8520	Magnetofoni un citāda skaņu ierakstu aparātūra, arī ar atskaņošanas ierīci	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8521	Video ierakstīšanas vai reproducēšanas aparātūra, ar videoskaņotāju vai bez tā	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8522	Daļas un piederumi, kas piemēroti lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar pozīcijās 8519–8521 minēto aparātūru	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8523	Gatavi, neierakstīti informācijas nesēji skaņu vai tamlīdzīgu parādību ierakstīšanai, izņemot 37. nodaļā minētos izstrādājumus	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8524	Ierakstītas skaņuplates, lentes un citi ierakstīti informācijas līdzekļi, ieskaitot skaņuplašu izgatavošanas matricas un modeļus, taču izņemot 37. nodaļā minētos izstrādājumus: — Matricas un oriģināli ierakstu ražošanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Citādi	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8523 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8525	Radiotelefona vai radiotelegrāfa sakaru, radiofonijas vai televīzijas raidaparātūra, kas ietver vai neietver uztveršanas, skaņu ierakstīšanas vai atskaņošanas aparāturu; telekamearas, nekustīga attēla videokamearas un citādi videokameru magnetofoni	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8526	Radiolokācijas, radionavigācijas aparātūra un tālvadības radioaparātūra	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8527	Radiofona, radiotelefona vai radiotelegrāfa sakaru uztvērējaparātūra, kas atrodas vai neatrodas vienā korpusā ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparāturu, vai pulksteni	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8528	Ar radiouztvērēju vai skaņas vai attēla ierakstīšanas vai reproducēšanas aparāturu apvienoti vai neapvienoti televīzijas uztvērēji; videomonitori un videoprojektori	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8529	Detaļas, kas piemērotas lietošanai vienīgi vai galvenokārt kopā ar aparāturu pozīcijās 8525–8528: – Piemērotas izmantošanai vienīgi vai galvenokārt videoierakstu vai videoierakstu reproducēšanas aparātūrā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– Citādas	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8535 un 8536	Elektroiekārtas strāvas ieslēgšanai, pārtraukšanai, izslēgšanai un aizsardzībai, pieslēgšanai elektriskajām ķēdēm vai ieslēgšanai elektriskajās ķēdēs	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8538 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8537	Pultis, paneļi, konsoles, galdi, skapji un citas pamatnes, kas aprīkotas ar divām vai vairākām elektrovadības vai elektrības sadales iekārtām, kas iekļautas pozīcijās 8535 un 8536, tostarp ar 90. nodaļā minētajiem instrumentiem vai ierīcēm un ciparvadības aparātiem, izņemot komutācijas aparātus, kas iekļauti pozīcijā 8517	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8538 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 8541	Diodes, tranzistori un tamlīdzīgas pusvadītāju ierīces, izņemot kristālos nesagrieztas pusvadītāju plāksnes	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8542	Elektroniskās integrālās shēmas un mikrobloki	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā, ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 8541 vai 8542 izmantoto materiālu kopējā vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8544	Izolēti vadi (ieskaitot emaljētus vai anodētus), kabeļi (ieskaitot koaksiālos kabeļus) un citi izolēti elektriskie vadi ar vai bez uzmavām; optisko šķiedru kabeļi, kas izgatavoti no atsevišķām šķiedrām aizsargapvalkos, arī sakomplektēti ar elektriskajiem vadiem vai aprīkoti ar kabeļuzmavām	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
8545	Ogles elektrodi, ogles sukuks, loka lampu ogles, ogles baterijām un citi elektrotehniskā izmantojamie izstrādājumi no grafīta vai citiem oglekļa veidiem, ar metālu vai bez tā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8546	Elektroizolatori no jebkura materiāla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8547	Tikai no izolācijas materiāla izgatavoti elektrisko mašīnu, ierīču un iekārtu izolācijas piederumi, neskaitot montāžai paredzētās metāla daļas (piemēram, vītņotas ligzdas), izņemot izolatorus, kas iekļauti pozīcijā 8546; ar izolācijas materiāliem izolētas parastā metāla elektroizolācijas caurules un to savienojumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8548	Galvanisko elementu, galvanisko bateriju un elektrisko akumulatoru atkritumi un lūžņi; izlietoti galvaniskie elementi, izlietotas galvaniskās baterijas un izlietoti elektriskie akumulatori; mašīnu un iekārtu elektriskās daļas, kas citur šajā nodaļā nav minētas un iekļautas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 86. nodaļa	Dzelzceļa vai tramvaju lokomotīves, ritošais sastāvs un to daļas; dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā daļas; dažādas mehāniskās (ieskaitot elektromehāniskās) satiksmes signalizācijas iekārtas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
8608	Dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā detaļas; mehāniskās (ieskaitot elektromehāniskās) signalizācijas iekārtas, iekārtas kustības drošības vai vadības nodrošināšanai uz dzelzceļa, tramvaju ceļiem, autoceļiem, iekšējiem ūdensceļiem, stāvvietās, ostās vai lidlaukos; to detaļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 87. nodaļa	Sauszemes transportlīdzekļi, izņemot dzelzceļa vai tramvaju ritošo sastāvu, un to daļas un piederumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
8709	Ar pacelšanas un pārvietošanas ierīcēm neaprikoti pašgājēji kravas transportētāji, kurus izmanto rūpnīcās, noliktavās, ostās vai lidostās kravu pārvadāšanai nelielos attālumos; vilcēji, kurus izmanto uz dzelzceļa staciju peroniem; šādu transportlīdzekļu detaļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8710	Tanki un citas pašgājējas kaujas bruņumašīnas, ar bruņojumu vai bez tā, to daļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8711	Motocikli (ieskaitot mopēdus) un motovelošipēdi, arī ar blakusvāģi; blakusvāģi: – Ar iekšdedzes virzuļmotoru, kura darba tilpums: – nepārsniedz 50 cm³ – pārsniedz 50 cm³ – Citi	Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību Ražošana: — kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 20 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8712	Velosipēdi bez lodīšu gultņiem	Ražošana no materiāliem, kas nav klasificēti pozīcijā 8714	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8715	Bērnu ratiņi un to detaļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8716	Piekabes un puspiekabes; citādi transportlīdzekļi bez mehāniskās piedziņas; to detaļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 88. nodaļa	Gaisa kuģi, kosmosa kuģi un to detaļas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 8804	Rotējošie izpletni	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot citus pozīcijas 8804 materiālus	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
8805	Aparatūra un ierīces gaisa kuģu pacelšanai; ierīces gaisa kuģu bremzēšanai uz klāja un tamlīdzīgs aprīkojums; lidotāju zemes treniņi; iepriekš minēto ierīču detaļas	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
89. nodaļa	Kuģi, laivas un citādi peldlīdzekļi	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr pozīcijas 8906 korpusus nedrīkst izmantot	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 90. nodaļa	Optiskās ierīces un aparāti, foto un kino aparātūra, mēraparāti, kontrolaparāti, precizitātes ierīces, medicīnas vai ķirurģijas aparāti un ierīces; to daļas un piederumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9001	Optiskās šķiedras un optisko šķiedru kūļi; optisko šķiedru kabeli, izņemot pozīcijā 8544 minētos; loksnes un plātnes no polarizācijas materiāla; lēcas (ieskaitot kontaktlēcas), prizmas, spoguļi un citi optiskie elementi no dažādiem materiāliem, nesamontēti, izņemot šādus elementus no optiski neapstrādāta stikla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
9002	Lēcas, prizmas, spoguļi un citi optiskie elementi no jebkādiem materiāliem komplektā, kuri ir instrumentu vai ierīču detaļas, izņemot tamlīdzīgus elementus no optiski neapstrādāta stikla	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9004	Brilles, aizsargbrilles un tamlīdzīgi korigējoši, aizsargājoši vai citādi izstrādājumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9005	Binokļi, monokulāri, citādi optiskie tālskati un to statīvi, izņemot refraktorus un to statīvus	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 9006	Fotoaparāti (izņemot kinokameras); magnija zibspuldzes fotogrāfijai un zibspuldzes, izņemot elektrisko impulsu zibspuldzes	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9007	Kinokameras un kinoprojektori ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas iekārtām vai bez tām	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9011	Salikti optiskie mikroskopi, ieskaitot mikroskopus mikrofotogrāfijai, mikrofilmēšanai vai mikroprojicēšanai	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9014	Citas navigācijas ierīces un instrumenti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9015	Kartogrāfijas (ieskaitot fotogrammetriju), hidrogrāfijas, okeanogrāfijas, hidroloģijas, meteoroloģijas vai ģeofizikas ierīces un instrumenti, izņemot kompasus; tālmēri	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9016	Svari ar 0,05 g vai lielāku jutību, ar atsvariem vai bez tiem	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9017	Rasēšanas, iezīmēšanas vai skaitļošanas instrumenti un ierīces (piemēram, rasēšanas mašīnas, pantogrāfi, transportieri, rasetnes, logaritmiskie lineāli, diska kalkulatori); rokas instrumenti garuma mērīšanai (piemēram, mērlatas, mērlentes, mikrometri, kalibri), kas nav minēti un iekļauti citur šajā nodaļā	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9018	Medicīnas, ķirurģijas, stomatoloģijas vai veterinārijas instrumenti un ierīces, ieskaitot scintigrāfijas aparāturu, pārējā elektriskā medicīnas aparātūra un ierīces redzes asuma noteikšanai:		
	– Zobārstniecības krēsli komplektā ar zobārstniecības iekārtām vai splaujamtraukiem	Ražošana no jebkuras pozīcijas materiāliem, ieskaitot pārējos pozīcijas 9018 materiālus.	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
	– Citi	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā produkts, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9019	Mehanoterapijas aparātūra; masāžas aparāti; psiholoģisko testu aparātūra profesionalitātes noteikšanai; ozona terapijas, skābekļa terapijas, aerosolterapijas, mākslīgās elpināšanas aparātūra vai citāda ārstnieciskā aparātūra elpošanas ceļu ārstēšanai	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9020	Citāda elpināšanas aparātūra un gāzmaskas, izņemot aizsargmaskas bez mehāniskām detaļām un maināmiem filtriem	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
9024	Mašīnas un ierīces materiālu (piemēram, metālu, koksnes, tekstilmateriālu, plastmasu) cietības, stiprības, saspiežamības, elastības vai citu mehānisko īpašību pārbaudei	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9025	Blīvummēri un tamlīdzīgas šķidrumā iegremdējamas ierīces, termometri, pirometri, barometri, higrometri un psihrometri, ar reģistrācijas kontrolierīcēm vai bez tām, kā arī jebkuri šo ierīču apvienojumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9026	Ierīces un aparātūra šķidrumu vai gāzu patēriņa, līmeņa, spiediena vai citu mainīgo lielumu mērīšanai vai kontrolei (piemēram, caurplūdes mērītāji, līmeņa rādītāji, manometri, siltuma skaitītāji), izņemot instrumentus un aparāturu, kas iekļauta pozīcijā 9014, 9015, 9028 vai 9032	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9027	Fizikālās vai ķīmiskās analīzes ierīces un aparātūra (piemēram, polarimetri, refraktometri, spektrometri, gāzes vai dūmu analizatori); ierīces un aparātūra viskozitātes, porainības, izplešanās, virsmas spraiguma u. tml. mērīšanai vai kontrolei; ierīces un aparātūra siltuma, skaņas vai apgaismojuma mērīšanai vai kontrolei (ieskaitot eksponometrus); mikrotomi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9028	Saražotās vai patērējamās gāzes, šķidruma vai elektrības skaitītāji, ieskaitot attiecīgos kalibrējošos skaitītājus:		
	– Daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
	– Citi	Ražošana, kurā: — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
9029	Apgrīzēju mērītāji, ieguves mērītāji, taksometri, hodometri, pedometri un tamlīdzīgas ierīces; spidometri un tahometri, izņemot tos, kas iekļauti pozīcijā 9014 vai 9015; stroboskopi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9030	Osciloskopi, spektrometri un citi instrumenti un aparāti elektrisko lielumu mērīšanai vai kontrolei, izņemot pozīcijas 9028 mērierīces; ierīces un aparātūra alfa, beta, gamma, rentgena, kosmiskā vai cita jonizējošā starojuma mērīšanai vai konstatēšanai	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9031	Mērinstrumenti vai kontrolinstrumenti, ierīces un iekārtas, kas citur šajā nodaļā nav minētas vai iekļautas; profilprojektoru	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9032	Automātiskās regulēšanas vai vadības ierīces un aparātūra	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9033	90. nodaļā minēto mašīnu, ierīču, instrumentu vai aparātūras daļas un piederumi, kas citur šajā nodaļā nav minēti vai ietverti	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 91. nodaļa	Pulksteņi un to detaļas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9105	Citādi pulksteņi	Ražošana, kurā: — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9109	Stacionāro pulksteņu mehānismi, sakomplektēti un samontēti	Ražošana, kurā: — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — kurā visu izmantoto nenoteiktas izcelsmes materiālu vērtība nepārsniedz izmantoto noteiktas izcelsmes materiālu vērtību	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9110	Nesamontēti vai daļēji samontēti sakomplektēti pulksteņmehānismi; nenokomplektēti stacionāro vai līdznēsājamo pulksteņu mehānismi, samontēti; stacionāro vai līdznēsājamo pulksteņu mehānismu sagataves	Ražošana, kurā: — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — ievērojot iepriekš minēto ierobežojumu, pozīcijas 9114 izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 10 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
9111	Stacionāro vai līdznēsājamo pulksteņu korpusi un to detaļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9112	Korpusi stacionāriem pulksteņiem un tamlīdzīgi korpusi citām šīs nodaļas precēm un to detaļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas
9113	Pulksteņu siksnīņas, ķēdītes un to detaļas: – No parastajiem metāliem, arī ar pārklājumu, vai no plaķētiem dārgmetāliem – Citi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
92. nodaļa	Mūzikas instrumenti; to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
93. nodaļa	Ieroči un munīcija; to daļas un piederumi	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 94. nodaļa	Mēbeles; gultas piederumi, matraci, matraču pamati, dekoratīvie spilveni un tamlīdzīgi pildīti mēbeļu piederumi; lampas un apgaismes piederumi, kas citur nav minēti un iekļauti; izgaismotas izkārtnes, tablo un tamlīdzīgi izstrādājumi; saliekamās būvkonstrukcijas; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas
ex 9401 un ex 9403	Parastā metāla mēbeles, pārvilkta ar kokvilnas audumu, kura svars ir 300 g/m ² vai mazāk, bez polsterējuma	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā produkts vai arī ražošana no kokvilnas auduma, kas jau piegriezts lietošanai pozīcijas 9401 vai 9403 izstrādājumos, ar noteikumu, ka: — tā vērtība nepārsniedz 25 % no izstrādājuma ražotāja cenas, — visi pārējie izmantotie materiāli jau ir noteiktas izcelsmes un ir klasificēti jebkurā pozīcijā, izņemot 9401 vai 9403	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 40 % no izstrādājuma ražotāja cenas

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
9405	Lampas un apgaismes piederumi, ieskaitot prožektorus, starmešus un to daļas, kas citur nav minētas un iekļautas; izgaismotas izkārtņes, tablo un tamlīdzīgi izstrādājumi, kuros iemontēts pastāvīgs gaismas avots, un to daļas, kas citur nav minētas un iekļautas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9406	Saliekamās būvkonstrukcijas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 95. nodaļa	Rotaļlietas, izklaides un sporta inventārs; to daļas un piederumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
9503	Citādas rotaļlietas; mērogā samazināti modeļi un tamlīdzīgi izklaidei paredzēti modeļi, arī ar piedziņu; visu veidu mozaīkmīklas (saliekamie attēli)	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9506	Golfa nūjas un to daļas	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums. Tomēr golfa nūju galu ražošanai drīkst izmantot pirmsagataves	
ex 96. nodaļa	Dažādi izstrādājumi; izņemot šādus:	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	
ex 9601 un ex 9602	Grebtī un izgriezti izstrādājumi no dzīvnieku, augu vai minerālu izcelsmes materiāliem	Ražošana no attiecīgajiem "apstrādātiem" materiāliem, kas klasificēti tajā pašā pozīcijā.	
ex 9603	Slotas un sukas (izņemot zaru slotas un tamlīdzīgas, un sukas no caunu vai vāveru spalvām); mehāniskās bezmotora sukas grīdu kopšanai, krāsotāju spilventiņi un rullīši, kaučuka vai gumijas skrāpji un berzāmās sukas	Ražošana, kurā visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
9605	Ceļojuma komplekti, ko izmanto personiskai higiēnai, šūšanai, drēbju vai apavu tīrīšanai	Katram komplekta priekšmetam ir jāatbilst noteikumam, kuru tam piemērotu, ja šis priekšmets nebūtu iekļauts komplektā. Nenoteiktas izcelsmes izstrādājumus tomēr var ietvert, ja to kopējā vērtība nepārsniedz 15 % no komplekta ražotāja cenas	
9606	Pogas, spiedpogas, rāvējslēdzēji, pogu sagataves un citas šo izstrādājumu daļas	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	

HS pozīcijas Nr.	Izstrādājuma apraksts	Apstrāde vai pārstrāde, kas nenoteiktas izcelsmes materiāliem piešķir noteiktas izcelsmes statusu	
(1)	(2)	(3)	(4)
9612	Rakstāmmašīnu lentes vai tamlīdzīgas lentes, piesūcinātas ar tinti vai citādi apstrādātas nospiedumu iegūšanai, spolēs, kasetēs vai bez tām; zīmogspilveni, ar tinti piesūcināti vai nepiesūcināti, kārbīņās vai bez tām	Ražošana, kurā: — visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums, — visu izmantoto materiālu vērtība nepārsniedz 50 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9613	Šķiltavas ar pjezoaizdedzi	Ražošana, kurā visu izmantoto pozīcijas 9613 materiālu vērtība nepārsniedz 30 % no izstrādājuma ražotāja cenas	
ex 9614	Pīpes un pīpju galviņas	Ražošana no rupji apstrādātām sagatavēm	
97. nodaļa	Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas	Ražošana, kurā visi izmantotie materiāli ir klasificējami citā pozīcijā nekā izstrādājums	

(¹) Īpašos nosacījumus attiecībā uz "īpašajiem procesiem" skatīt 7.1. un 7.3. ievada piezīmē.

(²) Īpašos nosacījumus attiecībā uz "īpašajiem procesiem" skatīt 7.2. ievada piezīmē.

(³) 32. nodaļas 3. piezīme nosaka, ka tie ir preparāti, ko izmanto jebkura materiāla krāsošanai vai izmanto kā sastāvdaļas krāsvielu ražošanā, ja tie nav klasificēti 32. nodaļas kādā citā pozīcijā.

(⁴) Pozīcijas daļa, kas atdalīta no pārējā teksta ar semikolu, uzskatāma par "grupu".

(⁵) Ja izstrādājumos ietilpst materiāli, kas ir klasificēti gan pozīcijās 3901–3906, gan pozīcijās 3907–3911, šis ierobežojums attiecas tikai uz to materiālu grupu, kas izstrādājumā ir pārsvarā.

(⁶) Par ļoti caurspīdīgām uzskata šādas folijas: folijas, kuru optiskā potence, ko mēra saskaņā ar ASTM-D-1003-16 pēc Gārdnera hazemetra (t. i., hazefaktora), ir mazāka par 2 %.

(⁷) Par īpašiem nosacījumiem attiecībā uz produktiem, kas ir izgatavoti no vairākiem tekstilmateriāliem, skatīt 5. ievada piezīmi.

(⁸) Šis materiāls izmantojams tikai tādu audumu ražošanai, ko izmanto papīra ražošanas mehānismos.

(⁹) Sk. 6. ievada piezīmi.

(¹⁰) Attiecībā uz neelastīgiem un negumīgiem trikotāžas izstrādājumiem, kas iegūti, saūjot vai savienojot trikotāžas drānas gabalus (piegrieztus vai adītus pēc formas), skatīt 6. ievada piezīmi.

(¹¹) Šo noteikumu piemēro līdz 1998. gada 31. decembrim.

III PIELIKUMS

PREČU PĀRVADĀJUMU APLIECĪBA EUR.1 UN PREČU PĀRVADĀJUMU APLIECĪBAS EUR.1 PIETEIKUMS*Norādījumi par iespiešanu*

1. Katras veidlapas izmēri ir 210 × 297 mm; atļauta pielaide līdz mīnus 5 mm vai plus 8 mm no veidlapas garuma. Izmantotajam papīram jābūt baltam, rakstāmpapīra lielumā, bez mehāniskām koka šķiedrvielām un ar svaru ne mazāk par 25 g/m². Tajā ir iespiests zaļš gijošēta fona raksts, kas viltojumus ar mehāniskiem vai ķīmiskiem līdzekļiem padara acij pamanāmus.
2. Kopienas dalībvalstu un Jordānijas kompetentās iestādes var paturēt tiesības pašas iespiest veidlapas vai uzticēt tās iespiest apstiprinātai tipogrāfijai. Pēdējā minētajā gadījumā uz katras veidlapas jābūt norādei par šādu apstiprinājumu. Uz katras veidlapas jābūt tipogrāfijas nosaukumam un adresei vai zīmei, pēc kuras tipogrāfiju var identificēt. Veidlapā arī jābūt iespiestam vai ierakstītam kārtas numuram, pēc kura veidlapu var identificēt.

PREČU PĀRVADĀJUMU APLIECĪBA

1. Izvedējs (vārds vai nosaukums, pilna adrese, valsts)	EUR. 1 Nr. A 000.000	
	Pirms aizpildīšanas skatīt piezīmes otrā pusē	
	2. Apliecība, ko izmanto preferenciālā tirdzniecībā starp un (ieraksta attiecīgās valstis, valstu vai teritoriju grupas)	
3. Saņēmējs (vārds vai nosaukums, pilna adrese, valsts) (fakultatīvi)	4. Valsts, valstu vai teritoriju grupa, kas uzskatāma par izstrādājumu izcelsmes vietu	5. Galamērķa valsts, valstu vai teritoriju grupa
6. Informācija par transportu (fakultatīvi)	7. Piezīmes	
8. Vienības numurs, marķējumi un numuri, iepakojuma vienību skaits un veids ⁽¹⁾, preču apraksts	9. Bruto svars (kg) vai cita mērvienība (litri, m³ u. c.)	10. Faktūras (fakultatīvi)
11. MUITAS VĪZA Deklarācija apstiprināta Izvešanas dokuments ⁽²⁾ : Veidlapa nr..... Muitas iestāde Izdevēja valsts vai teritorija (Datums) (Paraksts)		12. IZVEDĒJA DEKLARĀCIJA Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šeit aprakstītās preces atbilst šīs apliecības izdošanas prasībām. (Vieta un datums) (Paraksts)

13. PĀRBAUDES PIEPRASĪJUMS (kam):	14. PĀRBAUDES REZULTĀTI
Tiek lūgta šīs apliecības autentiskumu un pareizības pārbaude (Vieta un datums) (Paraksts) 	Veiktajā pārbaudē konstatēts, ka šī apliecība ⁽¹⁾: ☐ ir izdota norādītajā muitas iestādē un norādes tajā ir patiesas. ☐ neatbilst autentiskuma prasībām un patiesībai (sk. pievienotās piezīmes). (Vieta un datums) (Paraksts) (⁽¹⁾ Attiecīgajā ailē ievilkt x.
⁽¹⁾ Ja preces nav iepakotas, attiecīgi jānorāda izstrādājumu numurs vai "neiesaiņoti". ⁽²⁾ Levešanas dokumenti, preču pārvadājumu apliecības, ievēdēju deklarācijas u. c., kas attiecas uz izmantotajiem izstrādājumiem.	

PIEZĪMES

1. Apliecībās nedrīkst būt dzēsumi vai cits citam pāri pārrakstīti vārdi. Visi grozījumi jāizdara, svītrojot nepareizos datus un pievienojot vajadzīgos labojumus. Katru šādu grozījumu ar iniciāļiem paraksta persona, kas apliecību aizpildījusi, un vizē izdevējas valsts vai teritorijas muitas dienests.
2. Starp apliecībā ierakstītajiem priekšmetiem nedrīkst būt atstarpes, un pirms katra priekšmeta jābūt priekšmeta numuram. Tieši zem pēdējā priekšmeta jānovelk horizontāla līnija. Jebkura neizmantotā vieta jāpārsvītro tā, lai nebūtu iespējami vēlāki papildinājumi.
3. Preces jāapraksta saskaņā ar tirdzniecības praksi un pietiekami sīki, lai tās būtu identificējamās.

PĀRVADĀJUMU APLIECĪBAS PIETEIKUMS

1. Izvedējs (vārds vai nosaukums, pilna adrese, valsts)	EUR. 1 Nr. A 000.000		
	Pirms aizpildīšanas skatīt piezīmes otrā pusē		
	2. Apliecība, ko izmanto preferenciālai tirdzniecībai starp un (ieraksta attiecīgās valstis, valstu vai teritoriju grupas)		
3. Saņēmējs (vārds vai nosaukums, pilna adrese, valsts) (fakultatīvi)	4. Valsts, valstu vai teritoriju grupa, kas uzskatāma par izstrādājumu izcelsmes vietu	5. Galamērķa valsts, valstu vai teritoriju grupa	
	6. Informācija par transportu (fakultatīvi)		
7. Piezīmes			
8. Vienības numurs, marķējumi un numuri, iepakojuma vienību skaits un veids ⁽¹⁾, preču apraksts	9. Bruto svars (kg) vai cita mērvienība (litri, m³ u. c.)	10. Faktūras (fakultatīvi)	
⁽¹⁾ Ja preces nav iepakotas, attiecīgi jānorāda izstrādājumu numurs vai "neiesaiņoti".			

IZVEDĒJA DEKLARĀCIJA

Es, apakšā parakstīties lapas otrā pusē aprakstīto preču izvedējs,

APLIECINU, ka preces atbilst pievienotās apliecības izdošanai vajadzīgajiem nosacījumiem,

NORĀDU UZ šādiem apstākļiem, kas nodrošina šo preču atbilstību iepriekš minētajiem nosacījumiem:

.....
.....
.....
.....

IESNIEDZU šādus apstiprinošus dokumentus ⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

APŅEMOS pēc attiecīgo iestāžu pieprasījuma iesniegt visus apstiprinošos pierādījumus, kurus šīs iestādes var pieprasīt, lai izdotu pievienoto apliecību, un apņemos vajadzības gadījumā piekrist jebkurai manu uzskaites dokumentu pārbaudei vai iepriekš minēto preču ražošanas procesu pārbaudei, ko veic minētās iestādes,

LŪDZU izdot pievienoto apliecību attiecībā uz šīm precēm.

.....
(Vieta un datums)

.....
(Paraksts)

⁽¹⁾ Piemēram, ieviešanas dokumenti, preču pārvadājumu apliecības, ražotāju deklarācijas u. c. dokumenti, kas attiecas uz ražošanā izmantotajiem ražojumiem vai precēm, kuras izved atpakaļ nemainītā veidā.

IV PIELIKUMS

FAKTŪRAS DEKLARĀCIJA

Deklarācija faktūrā, kuras teksts ir sniegts turpmāk, jāsigatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

Spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n°... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... ⁽²⁾.

Dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i... ⁽²⁾.

Vācu valodā

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr... ⁽¹⁾), der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte... Ursprungswaren sind ⁽²⁾.

Grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπαριθ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμσιακής καταγωγής... ⁽²⁾.

Angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of... preferential origin ⁽²⁾.

Franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°... ⁽¹⁾), déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ja faktūras deklarāciju sagatavo šā protokola 21. panta nozīmē atzīts izvedējs, tad šajā vietā jāieraksta atzītā izvedēja atļaujas numurs. Ja faktūras deklarāciju nesagatavo atzīts izvedējs, tad vārdus iekavās izlaiž vai vietu atstāj tukšu.

⁽²⁾ Jānorāda izstrādājumu izcelsme. Ja faktūras deklarācija kopumā vai daļēji attiecas uz Seūtas un Melijas izcelsmes izstrādājumiem protokola 36. panta nozīmē, tad izvedējam tas skaidri jānorāda deklarācijas dokumentā, kurā deklarāciju izdara, ierakstot apzīmējumu "CM".

Itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n....⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale...⁽²⁾.

Holandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr....⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële... oorsprong zijn⁽²⁾.

Portugāļu valodā

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º...⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial...⁽²⁾.

Somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr....⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande... ursprung⁽²⁾.

Arābu valodā

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

.....⁽³⁾
(Vieta un datums)

.....⁽⁴⁾
(Izvedēja paraksts, skaidrā rakstā jānorāda deklarācijas parakstītāja vārds)

⁽¹⁾ Ja faktūras deklarāciju sagatavo šā protokola 21. panta nozīmē atzīts izvedējs, tad šajā vietā jāieraksta atzītā izvedēja atļaujas numurs. Ja faktūras deklarāciju nesagatavo atzīts izvedējs, tad vārdus iekavās izlaiž vai vietu atstāj tukšu.

⁽²⁾ Jānorāda izstrādājumu izcelsme. Ja faktūras deklarācija kopumā vai daļēji attiecas uz Seūtas un Melijas izcelsmes izstrādājumiem protokola 36. panta nozīmē, tad izvedējam tas skaidri jānorāda deklarācijas dokumentā, kurā deklarāciju izdara, ierakstot apzīmējumu "CM".

⁽³⁾ Šis norādes var izlaist, ja attiecīgā informācija ietverta pašā dokumentā.

⁽⁴⁾ Skatīt šā protokola 20. panta 5. punktu. Gadījumos, kad izvedēja paraksts nav vajadzīgs, paraksta trūkums nozīmē, ka arī parakstītāja vārds nav jāraksta.

4. PROTOKOLS

par pārvaldes iestāžu savstarpējo palīdzību muitas jautājumos

1. pants

Definīcijas

Šajā protokolā:

- a) "muitas tiesību akti" ir visi tiesību akti un reglamentējošie noteikumi, ko Pušu teritorijās piemēro attiecībā uz preču ieviešanu, izvešanu un tranzītu, kā arī visām muitas procedūrām, ko uz tām attiecinā, tostarp aizlieguma, ierobežojuma un kontroles pasākumiem, kurus pieņēmušas minētās Puses;
- b) "iesniedzēja iestāde" ir kompetenta administratīvā iestāde, kuru šādam mērķim izraudzījusies Puse un kura iesniedz prasību par palīdzību muitas jautājumos;
- c) "prasības saņēmēja iestāde" ir kompetenta administratīvā iestāde, kuru šādam mērķim izraudzījusies Puse un kura saņem prasību par palīdzību muitas jautājumos;
- d) "personas dati" ir visa informācija, kas attiecas uz identificēto vai identificējamo individu.

2. pants

Darbības joma

1. Puses apņemas viena otrai palīdzēt protokolā noteiktajā veidā un apstākļos savu jurisdikciju jomās, novēršot un atklājot, kā arī izmeklējot muitas tiesību aktu pārkāpšanas gadījumus.

2. Šajā protokolā paredzēto palīdzību muitas jautājumos piemēro jebkurai Pušu administratīvai iestādei, kas ir kompetenta šā protokola piemērošanā. Tas neierobežo noteikumus, kas reglamentē savstarpējo palīdzību krimināllietās. Tas arī neattiecas uz informāciju, kura iegūta saskaņā ar pilnvarām, kuras izmantotas pēc tiesu iestādes pieprasījuma, ja vien šāda iestāde tam piekrīt.

3. pants

Palīdzība pēc pieprasījuma

1. Pēc iesniedzējas iestādes pieprasījuma prasības saņēmēja iestāde sniedz tai visu attiecīgo informāciju, kas vajadzīga, lai nodrošinātu muitas tiesību aktu pareizu piemērošanu, tostarp informāciju par paziņotajām vai plānotajām darbībām, kas ir vai varētu būt pretrunā minētajiem tiesību aktiem.

2. Pēc iesniedzējas iestādes lūguma prasības saņēmēja iestāde informē to, vai preces, kas izvestas no vienas līgumslēdzējas puses teritorijas, ir pienācīgi ievestas citas Puses teritorijā, vajadzības gadījumā norādot precēm piemērotās muitas procedūras.

3. Pēc iesniedzējas iestādes pieprasījuma prasības saņēmēja iestāde, ievērojot savus tiesību aktus, veic nepieciešamās darbības, lai nodrošinātu speciālu uzraudzību:

- a) fiziskām vai juridiskām personām, par kurām ir pamatots iemesls aizdomām, ka tās pārkāpj vai ir pārkāpušas muitas tiesību aktus;
- b) vietām, kur preces uzglabā tādā veidā, kas rada pamatu aizdomām, ka tās domātas, lai atbalstītu darbības muitas noteikumu pārkāpšanai;
- c) preču aprītei, kas varētu izraisīt muitas tiesību aktu pārkāpumus;
- d) transportlīdzekļiem, par kuriem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka tie ir izmantoti vai varētu tikt izmantoti muitas tiesību aktiem pretrunā esošām darbībām.

4. pants

Spontāna palīdzība

Puses saskaņā ar saviem normatīvajiem un administratīvajiem aktiem un citiem juridiskiem aktiem sniedz viena otrai palīdzību, ja tās uzskata to par nepieciešamu pareizai muitas tiesību aktu piemērošanai, jo īpaši, ja tās iegūst informāciju:

- par darbībām, kas ir vai var būt pretrunā tiesību aktiem un par ko var būt interese otrai Pusei,
- par jauniem līdzekļiem un metodēm, kuras izmanto tādu darbību veikšanai,
- par precēm, par kurām ir aizdomas, ka tās saistītas ar muitas tiesību aktu pārkāpumiem,
- par fiziskām vai juridiskām personām, par kurām ir pamatots iemesls aizdomām, ka tās pārkāpj vai ir pārkāpušas muitas tiesību aktus,
- par transportlīdzekļiem, par kuriem ir pamatots iemesls uzskatīt, ka tie ir, tiek vai varētu tikt izmantoti ar muitas tiesību aktiem pretrunā esošām darbībām.

5. pants

Piegāde/paziņošana

Pēc iesniedzējas iestādes pieprasījuma prasības saņēmēja iestāde saskaņā ar saviem tiesību aktiem veic visus nepieciešamos pasākumus, lai:

- piegādātu visus dokumentus,
- paziņotu par visiem lēmumiem,

kas ietilpst šā protokola darbības jomā, adresātam, kas dzīvo vai ir reģistrēts tās teritorijā. Šādā gadījumā piemēro 6. panta 3. punktu, ciktāl tas attiecas uz prasību.

6. pants

Palīdzības pieprasījumu forma un saturs

1. Pieprasījumus saskaņā ar šo protokolu sagatavo rakstveidā. Tiem pievieno dokumentus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu atbilstību šim pieprasījumam. Kad ir vajadzīga steidzama palīdzība, var pieņemt palīdzības pieprasījumus mutvārdos, taču tie ir jāapstiprina rakstveidā cik vien drīz iespējams.

2. Saskaņā ar 1. punktu pieprasījumos ir ietverta šādas ziņas:

- a) iesniedzēja iestāde, kas iesniedz pieprasījumu;
- b) pieprasītais pasākums;
- c) pieprasījuma mērķis un cēlonis;
- d) attiecīgi normatīvie akti un citi juridiski elementi;
- e) pēc iespējas precīzas un izsmeļošas norādes par fiziskajām un juridiskajām personām, kuras ir minēto izmeklēšanu mērķis;
- f) kopsavilkums par attiecīgajiem faktiem un par jau veiktajām pārbaudēm, izņemot 5. pantā minētos gadījumus.

3. Pieprasījumus iesniedz prasības saņēmējas iestādes oficiālajā valodā vai minētajai iestādei pieņemamā valodā.

4. Ja pieprasījums neatbilst formālajām prasībām, to var lūgt labot vai papildināt; tomēr var norīkot drošības pasākumus.

7. pants

Pieprasījumu izpilde

1. Lai izpildītu palīdzības pieprasījumu, prasības saņēmēja iestāde rīkojas saskaņā ar savu kompetenci un pieejamiem resursiem, it kā tā rīkotos pati vai pēc tās pašas Puses citu iestāžu pieprasījuma, un sniedz tās rīcībā esošas ziņas, veic attiecīgu izmeklēšanu vai organizē šādas izmeklēšanas veikšanu. Minētais

noteikums attiecas arī uz administratīvo struktūrvienību, kurai saņēmēja iestāde adresēja pieprasījumu, ja pēdējā nevar rīkoties patstāvīgi.

2. Palīdzības pieprasījumus apmierina saskaņā ar prasības saņēmējas Puses normatīvajiem, administratīvajiem un citiem tiesību aktiem.

3. Puses pienācīgi pilnvarotas amatpersonas ar otras Puses piekrišanu, respektējot otras Puses nosacījumus, var no prasības saņēmējas iestādes vai citas iestādes, par kuru prasības saņēmēja iestāde ir atbildīga, iegūt informāciju par darbībām, kas ir vai var būt pretrunā muitas tiesību aktiem, kura iesniedzējai iestādei vajadzīga šajā protokolā izvirzīto mērķu nolūkā.

4. Puses amatpersonas ar otras Puses piekrišanu, respektējot otras Puses nosacījumus, var piedalīties izmeklēšanā otras Puses teritorijā.

8. pants

Informācijas paziņošanas veids

1. Saņēmēja iestāde ziņo iesniedzējai iestādei par izmeklēšanas rezultātiem dokumentu, apliecinātu dokumentu kopiju, ziņojumu u. tml. veidā.

2. Šā protokola 1. punktā minētos dokumentus var aizstāt ar šim pašam mērķim sagatavotu jebkuru datorizētu informāciju.

9. pants

Izņēmumi attiecībā uz pienākumu sniegt palīdzību

1. Puses var atteikties sniegt šajā protokolā paredzēto palīdzību, ja tā:

- a) ir pretrunā Jordānijas vai tās Kopienas dalībvalsts suverenitātei, kura prasījusi palīdzību saskaņā ar šo protokolu,

vai

- b) ir pretrunā sabiedriskajai kārtībai, valsts drošības vai citām būtiskām interesēm, jo īpaši 10. panta 2. punktā minētajos gadījumos,

vai

- c) būtu saistīta ar valūtas vai nodokļu noteikumiem, kas nav muitas noteikumi,

vai

- d) izpauž rūpniecisku, komerciālu vai dienesta noslēpumu.

2. Ja iesniedzēja iestāde prasa palīdzību, kādu tā pati attiecīgas prasības gadījumā nespētu nodrošināt, savā prasībā tā vērš uzmanību uz minēto faktu. Tad pieprasījumam saņēmējai iestādei jāizlemj, kā atbildēt uz šādu pieprasījumu.

3. Ja palīdzību atsaka, tad par šo lēmumu ar attiecīgu pamatojumu nekavējoties jāziņo iesniedzējai iestādei.

10. pants

Informācijas apmaiņa un konfidencialitāte

1. Jebkura informācija, kas jebkurā veidā sniegta saskaņā ar šo protokolu, ir konfidenciala. Uz to attiecas dienesta noslēpuma glabāšanas pienākums, un to aizsardzību attiecina uz līdzvērtīgu informāciju saskaņā ar attiecīgajiem saņēmējas Puses tiesību aktiem, kā arī ar attiecīgiem noteikumiem, ko piemēro Kopienas iestādēm.

2. Ar personu datiem var apmainīties tikai gadījumos, ja saņēmēja Puse apņemas aizsargāt šādus datus vismaz līdzvērtīgā veidā, kā attiecīgā situācijā to darītu piegādātāja Puse.

3. Iegūto informāciju izmanto tikai šā protokola mērķiem. Ja viena Puse prasa šādu informāciju izmantošanai citiem mērķiem, minētai Pusei jāprasa iepriekšēja rakstveida piekrišana no iestādes, kura piegādā informāciju. Uz minēto informāciju turklāt attiecas visi attiecīgās iestādes noteiktie ierobežojumi.

4. Ja netiek ievēroti muitas noteikumi, tad šā panta 3. punkts nekavē informāciju tālāk izmantot tiesvedībā vai administratīvajā procesā. Par šādu izmantošanu ziņo kompetentajai iestādei, kas ir sniegusi minēto informāciju.

5. Puses savos pierādījumu dokumentos, ziņojumos un liecībās, kā arī procesos un maksājumos, par kuriem iesniegtas prasības tiesā, par pierādījumu var izmantot saskaņā ar šā protokola noteikumiem iegūto informāciju un izskatītos dokumentus.

11. pants

Eksperti un liecinieki

1. Piešķirto pilnvaru robežās prasības saņēmējas iestādes amatpersonu var pilnvarot kā ekspertu vai liecinieku tiesvedībā vai administratīvā lietā par šajā protokolā ietvertajiem jautājumiem

otras Puses jurisdikcijā un iesniegt attiecīgās lietas, dokumentus vai to apliecinātas kopijas, kas varētu būt nepieciešamas tiesvedībā. Uzaicinājumā īpaši jānorāda, par kādiem jautājumiem amatpersonu iztaujās, ņemot vērā viņas amatu vai kvalifikāciju.

2. Uz pilnvaroto amatpersonu attiecas esošie tiesību akti par aizsardzību, ko nodrošina iesniedzējas iestādes pārstāvjiem viņu teritorijā.

12. pants

Izdevumi palīdzībai

Puses atsakās no visām savstarpējām prasībām atmaksāt izdevumus, kas radušies saskaņā ar šo protokolu, izņemot izdevumus ekspertiem, lieciniekiem, tulkiem un tulkotājiem, kuri nav darba ņēmēji civil dienestā.

13. pants

Piemērošana

1. Šā protokola piemērošanu uztic Jordānijas centrālajam muitas dienestam, no vienas puses, un Eiropas Kopienų Komisijas kompetentajiem dienestiem un vajadzības gadījumā Eiropas Kopienų dalībvalstu muitas dienestiem, no otras puses. Šīs iestādes lemj par visiem šā protokola piemērošanai nepieciešamajiem praktiskajiem pasākumiem un kārtību, ņemot vērā spēkā esošos noteikumus datu aizsardzības jomā. Tās ar Muitas sadarbības komitejas starpniecību var ieteikt Asociācijas padomei grozījumus, kurus pēc to uzskatiem vajadzētu izdarīt šajā protokolā.

2. Puses savstarpēji apspriežas un tad informē viena otru par sīki izstrādātiem īstenošanas noteikumiem, kas ir pieņemti saskaņā ar šā protokola noteikumiem.

14. pants

Papildināmība

Neskarot 10. pantu, nolīgumi par savstarpēju palīdzību, kas noslēgti vai var tikt noslēgti starp vienu vai vairākām Kopienų dalībvalstīm un Jordāniju, neskar Kopienų noteikumus, kuri reglamentē saziņu starp Komisijas kompetentajiem dienestiem un dalībvalstu muitas dienestiem par jebkuru iegūto informāciju muitas jautājumos, kas var interesēt Kopienų.

NOBEIGUMA AKTS

Personas, kuras pilnvarojusi:

BEĻĢIJAS KARALISTE,

DĀNIJAS KARALISTE,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA,

GRIEĶIJAS REPUBLIKA,

SPĀNIJAS KARALISTE,

FRANCIJAS REPUBLIKA,

ĪRIJA,

ITĀLIJAS REPUBLIKA,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTE,

NĪDERLANDES KARALISTE,

AUSTRIJAS REPUBLIKA,

PORTUGĀLES REPUBLIKA,

SOMIJAS REPUBLIKA,

ZVIEDRIJAS KARALISTE,

LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀ KARALISTE,

EIROPAS KOPIENAS dibināšanas līguma un EIROPAS OGĻU UN TĒRAUDA KOPIENAS dibināšanas līguma
līgumslēdzējas puses,

turpmāk – “dalībvalstis”, un

Eiropas Kopiena un Eiropas Ogļu un tērauda kopiena,

turpmāk – “Kopiena”,

no vienas puses, un

personas, kuras pilnvarojusi Jordānijas Hāšimītu Karaliste,

turpmāk – “Jordānija”,

no otras puses,

tiekoties Briselē 1997. gada 24. novembrī, lai parakstītu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumu par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Jordānijas Hāšimītu Karalisti, no otras puses, turpmāk – “Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums”, ir apstiprinājuši šādu tekstu:

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgums, tā pielikumi un šādi protokoli:

1. protokols par režīmiem, kas piemērojami Jordānijas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievadumiem Kopienā,
2. protokols par režīmiem, kas piemērojami Kopienas izcelsmes lauksaimniecības produktu ievadumiem Jordānijā,
3. protokols par jēdziena “noteiktas izcelsmes produkti” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm,
4. protokols par administratīvo iestāžu savstarpējo palīdzību muitas jautājumos.

Personas, kuras pilnvarojušas dalībvalstis un Kopiena, un personas, kuras pilnvarojusi Jordānija, ir pieņēmušas kopīgo deklarāciju tekstus, kas minēti turpmāk un pievienoti šim Nobeiguma aktam:

Kopīgā deklarācija par Nolīguma 28. pantu,

Kopīgā deklarācija par Nolīguma 51. un 52. pantu,

Kopīgā deklarācija par intelektuālo, rūpniecisko un komerciālo īpašumu (56. pants un VII pielikums),

Kopīgā deklarācija par Nolīguma 62. pantu,

Kopīgā deklarācija par decentralizētu sadarbību,

Kopīgā deklarācija par Nolīguma VII sadaļu,

Kopīgā deklarācija par Nolīguma 101. pantu,

Kopīgā deklarācija par darba ņēmējiem,

Kopīgā deklarācija par sadarbību, lai novērstu un kontrolētu nelikumīgu ieceļošanu,

Kopīgā deklarācija par datu aizsardzību,

Kopīgā deklarācija attiecībā uz Andoras Firstisti,

Kopīgā deklarācija attiecībā uz Sanmarīno Republiku.

Personas, kuras pilnvarojušas dalībvalstis un Kopiena, un personas, kuras pilnvarojusi Jordānija, ir arī ņēmušas vērā tālāk minēto nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā, kas pievienots šim Nobeiguma aktam:

Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Kopieni un Jordāniju attiecībā uz kopējā muitas tarifa pozīcijā 0603 10 iekļauto svaigi grieztu ziedu un ziedpumpuru ieviešanu Kopienā.

Hecho en Bruselas, el veinticuatro de noviembre de mil novecientos noventa y siete.

Udfærdiget i Bruxelles, den fireogtyvende november nitten hundrede og syoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am vierundzwanzigsten November neunzehnhundertsiebenundneunzig.

Έγινε σης Βρυξέλλες, στις είκοσι τέσσερις Νοεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα επτά.

Done at Brussels on the twenty-fourth day of November in the year one thousand nine hundred and ninety-seven.

Fait à Bruxelles, le vingt-quatre novembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Fatto a Bruxelles, addì ventiquattro novembre millenovecentonovantasette.

Gedaan te Brussel, de vierentwintigste november negentienhonderd zevenennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e quatro de novembre de mil novecentos e noventa e sete.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäneljäntenä päivänä marraskuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäseitsemän.

Som skedde i Bryssel den tjugofjärde november nittonhundranittiosju.

حرر في بروكسل ، في الرابع والعشرين من تشرين الثاني عام
الف وتسعمائة وسبعة وتسعين .

Pour le Royaume de Belgique
Voor het Koninkrijk België
Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamie, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamie et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze hitekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland



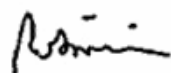
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



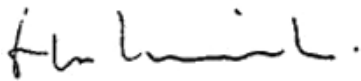
Per la Repubblica italiana

Handwritten signature of Romano Prodi in black ink.

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

Handwritten signature of Jean-Claude Juncker in black ink.

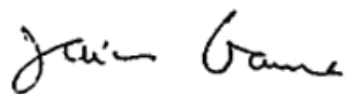
Voor het Koninkrijk der Nederlanden

Handwritten signature of Wim Kok in black ink.

Für die Republik Österreich

Handwritten signature of Wolfgang Schüssel in black ink.

Pela República Portuguesa

Handwritten signature of João Gama in black ink.

Suomen tasavallan puolesta

Handwritten signature of Tarja Halonen in black ink.

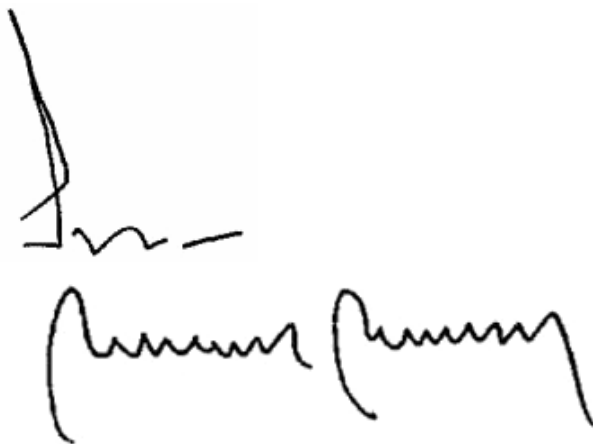
För Konungariket Sverige

Handwritten signature of Lena Hjelm-Wallin in black ink.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Handwritten signature of Alistair Cook in black ink.

Por las Comunidades Europeas
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Voor de Europese Gemeenschappen
Pelas Comunidades Europeias
Euroopan yhteisöjen puolesta
På Europeiska gemenskapernas vägnar



عن الملكة الاردنية الهاشمية



KOPĪGĀS DEKLARĀCIJAS

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR 28. PANTU

Lai veicinātu Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu brīvās tirdzniecības zonas pakāpenisku izveidi atbilstīgi slēdzieniem Eiropadomes sanāsmē Kannās un Barselonas konferencē, Puses:

- vienojas 3. protokolā noteikt “noteiktas izcelsmes izstrādājumu” definīciju, lai īstenotu diagonālo kumulāciju pirms brīvās tirdzniecības nolīgumu noslēgšanas starp Vidusjūras reģiona valstīm un to stāšanās spēkā,
- vēlreiz apstiprina apņemšanos saskaņot izcelsmes noteikumus visā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu brīvās tirdzniecības zonā. Asociācijas padome vajadzības gadījumā veic protokola pārskatīšanas pasākumus, lai ņemtu vērā šo mērķi.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR 51. UN 52. PANTU

Ja, pakāpeniski piemērojot Nolīgumu, Jordānijai ir nopietnas grūtības attiecībā uz maksājumu bilanci, Jordānija un Kopiena var apspriesties, lai izstrādātu labākos veidus un līdzekļus, kā palīdzēt Jordānijai atrisināt šīs grūtības.

Šādas apspriedes notiek kopā ar Starptautisko Valūtas fondu.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR INTELEKTUĀLO, RŪPNIECISKO UN KOMERCIĀLO ĪPAŠUMU (56. PANTS UN VII PIELIKUMS)

Šajā nolīgumā intelektuālais, rūpnieciskais un komerciālais īpašums ietver autortiesības, ieskaitot autortiesības uz datorprogrammām, un blakustiesības, patentus, dizainparaugus, ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, ieskaitot cilmes vietas nosaukumus, preču zīmes un pakalpojumu zīmes, integrāls hēmu topogrāfijas, kā arī aizsardzību pret negodīgu konkurenci, kas minēta Parīzes Konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību (1967. gada Stokholmas akts) 10.a pantā, un zinātības aizsardzību.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR 62. PANTU

Puses vēlreiz apstiprina apņemšanos attiecībā uz Tuvo un Vidējo Austrumu miera procesu un savu pārliecību, ka miers ir jākonsolidē ar reģionālo sadarbību. Kopiena ir gatava atbalstīt kopīgus attīstības projektus, ko iesniedz Jordānija un citas reģionālās puses, saskaņā ar attiecīgajiem Kopienas tehniskajiem un budžeta pasākumiem.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR DECENTRALIZĒTU SADARBĪBU

Puses vēlreiz apstiprina, ka piešķir lielu nozīmi decentralizētām sadarbības programmām kā līdzekļiem pieredzes apmaiņas un tehnoloģiju nodošanas veicināšanai Vidusjūras reģionā un starp Eiropas Kopien un tās partneriem Vidusjūras reģionā.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR VII SADAĻU

Kopiena un Jordānija veic attiecīgus pasākumus, lai veicinātu Jordānijas uzņēmumus un palīdzētu tiem ar tehnisku un finanšu atbalstu, modernizējot esošās ražotnes un dibinot jaunas.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR 101. PANTU

1. Puses vienojas, ka Nolīguma pareizas interpretācijas un praktiskas piemērošanas nolūkā Nolīguma 101. pantā minētie īpašas steidzamības gadījumi nozīmē, ka viena no Pusēm ir būtiski pārkāpusi Nolīgumu. Nolīguma būtisks pārkāpums ir:

— atteikšanās no Nolīguma, ko neatļauj starptautisko tiesību vispārējie noteikumi,

— Nolīguma 2. pantā izklāstīto būtisko elementu pārkāpšana.

2. Puses vienojas, ka "attiecīgi pasākumi", kas ir noteikti 101. pantā, ir pasākumi, ko veic saskaņā ar starptautiskajām tiesībām. Ja kāda Puse veic pasākumu īpašas steidzamības gadījumā, piemērojot 101. pantu, tad otra Puse var ierosināt strīda izšķiršanas procedūru.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR DARBA ŅĒMĒJIEM

Puses vēlreiz apstiprina, ka piešķir lielu nozīmi taisnīgai attieksmei pret ārvalstu darba ņēmējiem, kuri likumīgi dzīvo un ir nodarbināti to teritorijā. Dalībvalstis vienojas, ka, ja Jordānija to pieprasa, tās ir gatavas apsvērt savstarpēju divpusējo nolīgumu noslēgšanu attiecībā uz darba apstākļiem un sociālās nodrošināšanas tiesībām Jordānijas un dalībvalstu darba ņēmējiem, kuri likumīgi dzīvo un ir nodarbināti to attiecīgajā teritorijā.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR SADARBĪBU, LAI NOVĒRSTU UN KONTROLĒTU NELIKUMĪGU IECEĻOŠANU

1. Puses vienojas sadarboties, lai novērstu un kontrolētu nelikumīgu ieceļošanu. Šādā nolūkā abas Puses vienojas atļaut atgriezties to piederīgajiem, kas nelikumīgi atrodas otras Puses teritorijā pēc otras Puses pieprasījuma un bez citām formalitātēm. Šādiem nolūkiem Puses arī nodrošina piemērotus personas dokumentus saviem piederīgajiem.

Attiecībā uz Eiropas Savienības dalībvalstīm šo pienākumu piemēro tikai personām, kuras Kopienas vajadzībām ir uzskatāmas par to piederīgajiem saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 2. deklarāciju.

2. Puses vienojas noslēgt, pēc otras Puses pieprasījuma, divpusējus nolīgumus, kas reglamentē īpašas saistības attiecībā uz sadarbību, lai novērstu un kontrolētu nelikumīgo ieceļošanu, tostarp saistības atļaut atgriezties citu valstu piederīgajiem un bezvalstniekiem, kuri ir ieradušies vienas Puses teritorijā no otras Puses teritorijas.
3. Asociācijas padome pārbauda, kādus kopīgus pasākumus var veikt, lai novērstu un kontrolētu nelikumīgu ieceļošanu.
4. Šī Kopīgā deklarācija nekādi nav pretrunā katras Puses attiecīgajiem pienākumiem atbilstīgi piemērojamiem cilvēktiesību standartiem un nemazina tos.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA PAR DATU AIZSARDZĪBU

Puses vienojas, ka datu aizsardzību garantē visās jomās, kurās ir paredzēta personas datu apmaiņa.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ ANDORAS FIRSTISTI

1. Jordānija pieņem Andoras Firstistes izstrādājumus, kas iekļauti harmonizētās sistēmas 25.–97. nodaļā, kā Kopienas izcelsmes izstrādājumus šā nolīguma nozīmē.
2. Minēto izstrādājumu izcelsmes noteikšanai pēc analogijas piemēro 3. protokolu.

KOPĪGĀ DEKLARĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ SANMARĪNO REPUBLIKU

1. Jordānija pieņem Sanmarīno Republikas izcelsmes izstrādājumus kā Kopienas izcelsmes izstrādājumus šā nolīguma nozīmē.
 2. Minēto izstrādājumu izcelsmes noteikšanai pēc analogijas piemēro 3. protokolu.
-